

Originální návod k obsluze

Mechanický nastavbový secí stroj

Cataya 3000 Special



SmartLearning



AMAZONE
AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG
Am Amazonenwerk 9-13 D-49205 Hasbergen

Maschinen-Nr. 

Fahrzeug-Ident-Nr.

Produkt

zul. technisches Maschinengewicht kg Modelljahr

  Baujahr
année de fabrication
year of construction
Год изготовления 

Sem zapište identifikační údaje stroje. Identifikační údaje najdete na typovém štítku.



OBSAH

1	K tomuto návodu k obsluze	1	4.5.1	Umístění výstražných piktogramů	23
1.1	Autorské právo	1	4.5.2	Struktura výstražných piktogramů	25
1.2	Použitá vyobrazení	1	4.5.3	Popis výstražných piktogramů	25
1.2.1	Výstražné pokyny a signální slova	1	4.6	Typový štítek na stroji	29
1.2.2	Další upozornění	2	4.7	Pouzdro se závitem	29
1.2.3	Pokyny k jednání	2	4.8	Univerzální ovládací nástroj	30
1.2.4	Výčty	3	4.9	Kamerový systém	30
1.2.5	Čísla pozic na obrázcích	4	4.10	Radarový snímač	30
1.2.6	Informace o směru	4	4.11	Dávkovací systém	31
1.3	Další platné dokumenty	4	4.12	Závěsný rám	31
1.4	Digitální návod k obsluze	4	4.13	Osvětlení	32
1.5	Váš názor je důležitý	4	4.13.1	Zadní osvětlení a označení pro jízdu po silnici	32
			4.13.2	Pracovní osvětlení	32
2	Bezpečnost a odpovědnost	5	4.14	Botka RoTeC	33
2.1	Základní bezpečnostní pokyny	5	4.15	Botka TwinTeC Special	34
2.1.1	Význam návodu k obsluze	5	4.16	Vlečená botka WS	34
2.1.2	Bezpečná provozní organizace	5	4.17	Přesný zavlačovač	35
2.1.3	Znalost a předcházení nebezpečí	9	4.18	Zavlačovací brány	35
2.1.4	Bezpečná práce a bezpečné zacházení se strojem	10	4.19	Zavlačovač botky	36
2.1.5	Bezpečná údržba a změna	12	4.20	Značkovač kolejových řádků	36
2.2	Bezpečnostní rutiny	15	4.21	Znamenáky	36
			4.22	Ostruhové kolo	37
3	Správné používání	17	5	Technické údaje	38
4	Popis výrobku	18	5.1	Objem zásobníku	38
4.1	Stroj v přehledu	18	5.2	Rozměry	38
4.2	Funkce stroje	20	5.3	Rychloupínací systém QuickLink	38
4.3	Zvláštní výbava	20	5.4	Rychlost jízdy	38
4.4	Ochranná zařízení	21	5.5	Stroj na zpracování půdy	39
4.4.1	Prosévací mřížka	21	5.6	Povolené kategorie připojení	39
4.4.2	Kryt dávkovače	22	5.7	Povolená užitečná hmotnost	39
4.4.3	Dopravní bezpečnostní lišty	22	5.8	Údaje o emisích hluku	39
4.4.4	Kryt pohonu dávkovače	22	5.9	Svahová dostupnost	39
4.5	Výstražné piktogramy	23			

5.10	Výkonnostní charakteristiky traktoru	40	6.4.2	Zaklapnutí značkovače kolejových řádků na rámu stroje	128
6	Příprava stroje	41	6.4.3	Uvedení ostruhového kola do přepravní polohy	130
6.1	Výpočet potřebných vlastností traktoru	41	6.4.4	Nastavení přesného zavlačovače nebo zavlačovacích bran do přepravní polohy	131
6.2	Připojování stroje	44	6.4.5	Přípevnění dopravních bezpečnostních lišt na přesný zavlačovač	132
6.2.1	Najetí traktorem ke stroji	44	6.4.6	Přípevnění dopravních bezpečnostních lišt na zavlačovací brány	133
6.2.2	Připojení ISOBUS nebo ovládacího počítače	44	7	Použití stroje	134
6.2.3	Připojení hydraulických hadic	44	7.1	Odstranění dopravních bezpečnostních lišt	134
6.2.4	Připojení elektrického napájení	46	7.2	Nastavení přesného zavlačovače nebo zavlačovacích bran do pracovní polohy	135
6.2.5	Připojení kamerového systému	47	7.3	Rozložení značkovače kolejových řádků	136
6.2.6	Připojení tříbodového návěsného rámu	47	7.3.1	Rozložení značkovače kolejových řádků na rámu stroje	136
6.2.7	Připojení nastavbového secího stroje Cataya	47	7.3.2	Rozložení značkovače kolejových řádků na rámu bran	137
6.3	Příprava stroje k použití	50	7.4	Nasazení stroje	137
6.3.1	Přizpůsobení snímače pracovní polohy	50	7.5	Kontrola hloubky ukládání	138
6.3.2	Ovládání víka zásobníku	51	7.6	Otáčení na souvratí	138
6.3.3	Nastavení snímače stavu naplnění	53	8	Odstraňování poruch	139
6.3.4	Montáž vodicích prvků osiva	54	9	Odstavení stroje	146
6.3.5	Plnění zásobníku	56	9.1	Vyprázdnění zásobníku a dávkovače	146
6.3.6	Nastavení škrabky na botce TwinTeC	56	9.2	Odpojení hydraulických hadic	150
6.3.7	Nastavení hloubky ukládání u botky TwinTeC Special	57	9.3	Odpojení ISOBUS nebo ovládacího počítače	151
6.3.8	Nastavení hloubky ukládání u botky RoTeC	58	9.4	Odpojení elektrického napájení	151
6.3.9	Nastavení přítlaku botek TwinTec Special	59	9.5	Složení ostruhového kola	152
6.3.10	Nastavení přítlaku botky RoTec a vlečené botky WS	61	9.6	Odpojení secí soupravy	153
6.3.11	Nastavení zavlačovače botky	63	9.7	Odjetí traktorem od stroje	153
6.3.12	Nastavení přesného zavlačovače	65			
6.3.13	Nastavení zavlačovacích bran	71			
6.3.14	Nastavení kolejových řádků	74			
6.3.15	Ovládání spínání poloviny záběru	81			
6.3.16	Ovládání schůdků nakládací lávky	83			
6.3.17	Příprava dávkovače k použití	83			
6.3.18	Montáž ostruhového kola	125			
6.4	Příprava stroje k jízdě po silnici	128			
6.4.1	Složení značkovače kolejových řádků na přesném zavlačovači	128			

9.8	Odstavení nastavbového secího stroje	154	11.2	Ukotvení stroje	177
10 Údržba a opravy stroje 158			12 Likvidace stroje 179		
10.1	Čištění stroje	158	13 Příloha 180		
10.2	Údržba stroje	159	13.1	Utahovací momenty šroubů	180
10.2.1	Plán údržby	159	13.2	Další platné dokumenty	181
10.2.2	Kontrola vzdálenosti krájecích kotoučů TwinTeC	160	14 Seznamy 182		
10.2.3	Kontrola krájecích kotoučů TwinTeC	161	14.1	Glosář	182
10.2.4	Kontrola vodícího kola nastavení hloubky TwinTeC	162	14.2	Seznam hesel	183
10.2.5	Kontrola škrabky vodícího kola nastavení hloubky TwinTeC	162			
10.2.6	Kontrola vodících kotoučů nebo vodících kol nastavení hloubky RoTeC	163			
10.2.7	Kontrola tvarovače brázdy RoTeC	165			
10.2.8	Kontrola utahovacího momentu šroubů radarového snímače	165			
10.2.9	kontrola krájecích kotoučů	166			
10.2.10	Čištění zásobníku	166			
10.2.11	Kontrola hladiny převodového oleje	167			
10.2.12	Doplnění převodového oleje	168			
10.2.13	Kontrola čepů spodních ramen a horního ramena	169			
10.2.14	Kontrola hydraulických hadic	169			
10.2.15	Kontrola tvarovače brázdy u vlečené botky WS	170			
10.2.16	Kontrola základního nastavení klapky dna	171			
10.3	Mazání hnacích řetězů	172			
10.3.1	Mazání hnacího řetězu na elektrickém pohonu dávkovače	172			
10.4	Mazání stroje	174			
10.4.1	Přehled mazacích míst 1	175			
10.4.2	Přehled mazacích míst 2	176			
11 Překládání stroje 177					
11.1	Překládání stroje jeřábem	177			

K tomuto návodu k obsluze

1

CMS-T-00000081-I.1

1.1 Autorské právo

CMS-T-00012308-A.1

Přetisk, překlad a reprodukce v jakékoli formě, včetně výňatků, vyžadují písemný souhlas společnosti AMAZONEN-WERKE.




1.2 Použitá vyobrazení

CMS-T-005676-F.1

1.2.1 Výstražné pokyny a signální slova

CMS-T-00002415-A.1

Výstražné pokyny jsou označeny svislým pruhem s trojúhelníkovým bezpečnostním symbolem a signálním slovem. Signální slova "NEBEZPEČÍ", "VAROVÁNÍ" nebo "POZOR" popisují závažnost hrozícího ohrožení a mají následující významy:

-  **NEBEZPEČÍ**
 - ▶ Označuje bezprostřední ohrožení s vysokým rizikem nejtěžšího tělesného zranění, jako je ztráta částí těla nebo smrt.
-  **VAROVÁNÍ**
 - ▶ Označuje možné ohrožení se středně vysokým rizikem nejtěžšího tělesného zranění nebo smrti.
-  **POZOR**
 - ▶ Označuje ohrožení s malým rizikem lehkého nebo středně těžkého tělesného zranění.

1.2.2 Další upozornění

CMS-T-00002416-A.1



DŮLEŽITÉ

- ▶ Označuje riziko poškození stroje.



EKOLOGICKÉ UPOZORNĚNÍ

- ▶ Označuje riziko poškození životního prostředí.



UPOZORNĚNÍ

Označuje tipy k použití a informace k optimálnímu používání.

1.2.3 Pokyny k jednání

CMS-T-00000473-D.1

1.2.3.1 Číslované pokyny k jednání

CMS-T-005217-B.1

Jednání, která musí být provedena v určitém pořadí, jsou uvedena jako číslované pokyny k jednání. Stanovené pořadí jednání se musí dodržet.

Příklad:

1. Pokyn k jednání 1
2. Pokyn k jednání 2

1.2.3.2 Pokyny k jednání a reakce

CMS-T-005678-B.1

Reakce na pokyny k jednání jsou označené šipkou.

Příklad:

1. Pokyn k jednání 1
 - ➔ Reakce stroje na pokyn k jednání 1
2. Pokyn k jednání 2

1.2.3.3 Alternativní pokyny k jednání

CMS-T-00000110-B.1

Alternativní pokyny k jednání jsou uvedeny slovem "nebo".

Příklad:

1. Pokyn k jednání 1

nebo

alternativní pokyn k jednání

2. Pokyn k jednání 2

1.2.3.4 Pokyny k jednání pouze s jedním jednáním

CMS-T-005211-C.1

Pokyny k jednání pouze s jedním jednáním nejsou číslované, ale jsou označené šipkou.

Příklad:

▶ Pokyn k jednání

1.2.3.5 Pokyny k jednání bez pořadí

CMS-T-005214-C.1

Pokyny k jednání, která nemusí být provedena v určitém stanoveném pořadí, jsou zobrazeny ve formě seznamu se šipkami.

Příklad:

▶ Pokyn k jednání

▶ Pokyn k jednání

▶ Pokyn k jednání

1.2.3.6 Práce v dílně

CMS-T-00013932-B.1

PRÁCE V DÍLNĚ

- ▶ Označuje servisní práce, které musí ve specializované dílně, dostatečně vybavené z hlediska zemědělské techniky, bezpečnosti a techniky ochrany životního prostředí provádět odborný personál s příslušným vzděláním.

1.2.4 Výčty

CMS-T-000024-A.1

Výčty bez závazného pořadí jsou zobrazeny jako seznam s jednotlivými body výčtu.

Příklad:

- Bod 1
- Bod 2

1.2.5 Čísla pozic na obrázcích

CMS-T-000023-B.1

Orámované číslo v textu, například **1**, odkazuje na číslo pozice na vedlejším obrázku.

1.2.6 Informace o směru

CMS-T-00012309-A.1

Není-li uvedeno jinak, všechny směry jsou ve směru jízdy.

1.3 Další platné dokumenty

CMS-T-00000616-B.1

V příloze se nachází seznam současně platných dokumentů.

1.4 Digitální návod k obsluze

CMS-T-00002024-B.1

Digitální návod k obsluze a e-learning je možné si stáhnout z informačního portálu AMAZONE.

1.5 Váš názor je důležitý

CMS-T-000059-D.1

Vážená čtenářko, vážený čtenáři, naše dokumenty jsou pravidelně aktualizovány. Vaše návrhy na zlepšení nám pomohou vytvořit dokumenty, které pro vás budou užitečnější a příjemnější. Zasílejte nám své návrhy dopisem, faxem nebo e-mailem.

AMAZONEN-WERKE H. Dreyer SE & Co. KG
Technische Redaktion
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Fax: +49 (0) 5405 501-234
E-Mail: tr.feedback@amazone.de

CMS-I-00000638

Bezpečnost a odpovědnost

2

CMS-T-00014340-B.1

2.1 Základní bezpečnostní pokyny

CMS-T-00014341-B.1

2.1.1 Význam návodu k obsluze

CMS-T-00006180-A.1

Řiďte se návodem k obsluze

Návod k obsluze je důležitý dokument a je součástí stroje. Je určen pro uživatele a obsahuje údaje související s bezpečností. Jen postupy uvedené v návodu k obsluze jsou bezpečné. Pokud se nebudete řídit návodem k obsluze, může dojít k těžkému zranění nebo usmrcení osob.

- ▶ Před prvním použitím stroje si důkladně přečtěte kapitolu o bezpečnosti a řiďte se jí.
- ▶ Před zahájením práce si dále přečtěte příslušné odstavce návodu k obsluze a postupujte podle nich.
- ▶ Návod k obsluze si uschovejte.
- ▶ Návod k obsluze mějte k dispozici.
- ▶ Návod k obsluze předejte následujícímu uživateli.

2.1.2 Bezpečná provozní organizace

CMS-T-00002302-D.1

2.1.2.1 Kvalifikace personálu

CMS-T-00002306-B.1

2.1.2.1.1 Požadavky na osoby, které pracují se strojem

CMS-T-00002310-B.1

Pokud se stroj použije neodborně, může být někdo těžce zraněn nebo usmrcen: Aby se zabránilo nehodám kvůli neodbornému použití stroje, musí každá osoba, která pracuje

se strojem, splňovat následující minimální požadavky:

- Osoba je tělesně a duševně schopná kontrolovat stroj.
- Osoba umí bezpečně provádět práce se strojem v rámci tohoto návodu k obsluze.
- Osoba rozumí způsobu funkce stroje v rámci své práce a umí rozpoznat nebezpečí při práci a předcházet jim.
- Osoba porozuměla návodu k obsluze a informace uvedené v návodu k obsluze umí aplikovat v praxi.
- Osoba umí bezpečně řídit vozidla.
- Osoba zná relevantní předpisy pro jízdu po silnici a má předepsané řidičské oprávnění.

2.1.2.1.2 Stupně kvalifikace

CMS-T-00002311-A.1

Pro práci se strojem se předpokládají následující stupně kvalifikace:

- zemědělec
- pomocník v zemědělství

Činnosti popsané v tomto návodu k obsluze mohou v zásadě provádět osoby se stupněm kvalifikace „pomocník v zemědělství“.

2.1.2.1.3 Zemědělec

CMS-T-00002312-A.1

Zemědělci používají zemědělské stroje pro obhospodaření polí. Rozhodují o použití zemědělského stroje k určitému cíli.

Zemědělci jsou v zásadě seznámeni s prací zemědělských strojů a v případě potřeby zaškolí pomocníky v zemědělství v používání zemědělských strojů. Sami mohou provádět určité jednoduché opravy a údržbu zemědělských strojů.

Zemědělci mohou být například:

- zemědělci s ukončeným vysokoškolským studiem nebo odborným středoškolským vzděláním
- zemědělci na základě zkušeností (např. zděděná farma, rozsáhlé zkušenosti)
- pracovníci na dohodu, kteří pracují z příkazu zemědělců

Příklad činnosti:

- bezpečnostní zaškolení pomocníka v zemědělství

2.1.2.1.4 Pomocník v zemědělství

CMS-T-00002313-A.1

Pomocníci v zemědělství používají zemědělské stroje z příkazu zemědělce. Zemědělec je zaškolen v používání zemědělských strojů a oni samostatně pracují podle pracovního úkolu.

Pomocníky v zemědělství mohou například být:

- sezónní a pomocní pracovníci
- budoucí zemědělci v rámci odborné přípravy
- zaměstnanci zemědělce (např. traktorista)
- členové rodiny zemědělce

Příklady činnosti:

- řízení stroje
- nastavení pracovní hloubky

2.1.2.2 Pracoviště a spolucestující osoby

CMS-T-00002307-B.1

Spolucestující osoby

Spolucestující osoby mohou při pohybech stroje spadnout, být přejety a těžce zraněny nebo usmrceny. Spolucestující osoby mohou zasáhnout a zranit odmrštěné předměty.

- ▶ Nenechte na stroji nikdy jet žádné osoby.
- ▶ Nenechte na jedoucí stroj nikdy nastupovat žádné osoby.

2.1.2.3 Nebezpečí pro děti

CMS-T-00002308-A.1

Děti v nebezpečí

Děti neumí odhadnout nebezpečí a chovají se nevypočitatelně. Proto jsou děti obzvláště ohroženy.

- ▶ Zabraňte dětem v přístupu ke stroji.
- ▶ *Když se rozjíždíte nebo spouštíte pohyby stroje, ujistěte se, že v nebezpečné oblasti se nezdržují žádné děti.*

2.1.2.4 Provozní bezpečnost

CMS-T-00002309-D.1

2.1.2.4.1 Technicky bezvadný stav

CMS-T-00002314-D.1

Používat jen řádně připravený stroj

Bez řádné přípravy podle tohoto návodu k obsluze není zaručena provozní bezpečnost stroje. Mohlo by to zapříčinit nehody, při kterých by mohl být někdo těžce zraněn nebo usmrčen.

- ▶ Připravte stroj podle tohoto návodu k obsluze.

Nebezpečí z důvodu poškození stroje

Poškození stroje může negativně ovlivnit provozní bezpečnost stroje a způsobit nehody. Při tom by mohl být někdo těžce zraněn nebo usmrčen.

- ▶ *Když máte podezření na poškození nebo ho zjistíte:*
Zajistěte traktor a stroj.
- ▶ Poškození související s bezpečností odstraňte ihned.
- ▶ Odstraňujte poškození podle tohoto návodu k obsluze.
- ▶ *Pokud nemůžete poškození podle tohoto návodu k obsluze odstranit ihned:*
Nechte poškození odstranit v kvalifikovaném odborném servisu.

Dodržování technických mezních hodnot

Pokud se nedodržují technické mezní hodnoty stroje, mohou zapříčinit nehody, při kterých by mohl být někdo těžce zraněn nebo usmrčen. Kromě toho se může poškodit stroj. Technické mezní hodnoty jsou uvedeny v technických specifikacích.

- ▶ Dodržujte technické mezní hodnoty.

2.1.2.4.2 Osobní ochranné pomůcky

CMS-T-00002316-B.1

Osobní ochranné pomůcky

Používání osobních ochranných pomůcek je důležitou součástí bezpečnosti. Chybějící nebo nevhodné osobní ochranné pomůcky zvyšují riziko zdravotní újmy a zranění osob. Osobní ochranné pomůcky jsou například: pracovní rukavice, bezpečnostní obuv, ochranný oděv, dýchací maska, sluchátka, ochrana obličeje a brýle

- ▶ Pro příslušné pracovní nasazení stanovte a poskytněte vždy osobní ochranné pomůcky.
- ▶ Používejte jen osobní ochranné pomůcky, které jsou v řádném stavu a poskytují účinnou ochranu.
- ▶ Upravte osobní ochranné pomůcky, například jejich velikost, podle osoby, která je bude používat.
- ▶ Dodržuje pokyny výrobce ohledně provozních látek, osiva, hnojiva, prostředků na ochranu rostlin a čisticích prostředků.

Používání vhodného oděvu

Volný oděv zvyšuje nebezpečí zachycení nebo namotání na rotující díly a nebezpečí zachycení o vyčnívající díly. Při tom by mohl být někdo těžce zraněn nebo usmrcen.

- ▶ Noste přiléhavý oděv.
- ▶ Nikdy nenoste prstýnky, řetízky nebo jiné šperky.
- ▶ *Máte-li dlouhé vlasy,*
noste síťku na vlasy.

2.1.2.4.3 Výstražné piktogramy

CMS-T-00002317-B.1

Udržování čitelnosti výstražných piktogramů

Výstražné piktogramy na stroji varují před ohrožením v nebezpečných místech a jsou důležitou součástí bezpečnostního vybavení stroje. Chybějící výstražné piktogramy zvyšují riziko těžkých a smrtelných zranění osob.

- ▶ Čistěte znečištěné výstražné piktogramy.
- ▶ Poškozené nebo neidentifikovatelné výstražné piktogramy ihned vyměňte.
- ▶ Náhradní díly opatřete určenými výstražnými piktogramy.

2.1.3 Znalost a předcházení nebezpečí

CMS-T-00014342-A.1

2.1.3.1 Zdroje nebezpečí na stroji

CMS-T-00004924-B.1

Kapaliny pod tlakem

Hydraulický olej unikající pod velkým tlakem může proniknout pokožkou do těla a způsobit těžká poranění. Již otvor velikosti špendlíkové hlavičky může způsobit vážná poranění osob.

- ▶ *Dříve než budete odpojovat hydraulické hadice nebo je kontrolovat ohledně poškození,*
vypusťte tlak z hydraulické soustavy.
- ▶ *Pokud se domníváte, že je tlakový systém poškozený,*
nechte tlakový systém zkontrolovat v kvalifikovaném odborném servisu.
- ▶ Nikdy nehledejte netěsnosti holou rukou.
- ▶ Nepřibližujte tělo a obličej k netěsnostem.
- ▶ *Jestliže kapaliny vnikly do těla,*
ihned vyhledejte lékaře.

2.1.3.2 Nebezpečné oblasti

CMS-T-00011167-A.1

Nebezpečné oblasti na stroji

V nebezpečných oblastech se vyskytují následující podstatné druhy ohrožení:

Stroj a jeho pracovní nástroje se pohybují v závislosti na práci.

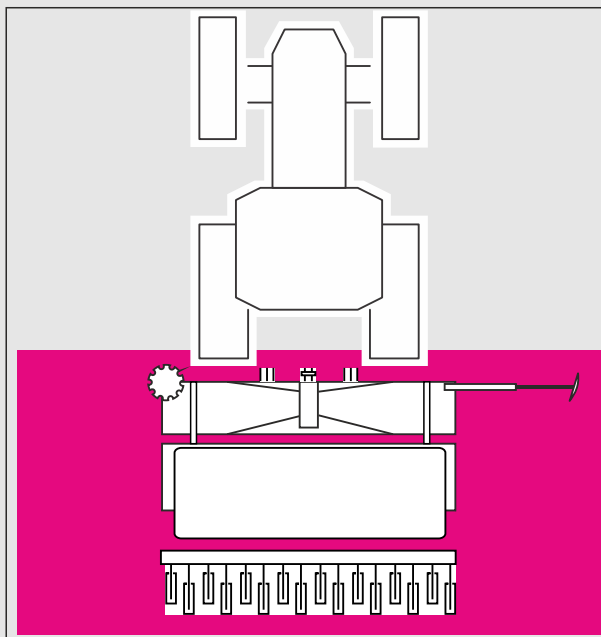
Hydraulicky zvednuté části stroje mohou nepozorovaně a pomalu poklesnout.

Traktor a stroj se mohou náhodně rozjet.

Ze stroje mohou být vymrštěny nebo strojem odmrštěny materiál nebo cizí tělesa.

Pokud nebudete respektovat nebezpečnou oblast, může dojít k těžkému zranění nebo usmrcení osob.

- ▶ Vykažte osoby z nebezpečné oblasti stroje.
- ▶ *Když do nebezpečné oblasti někdo vstoupí, okamžitě vypněte motory a pohony.*
- ▶ *Než začnete pracovat v nebezpečné oblasti stroje, zajistěte traktor a stroj. Platí to i pro krátkodobé kontrolní práce.*



CMS-I-00007485

2.1.4 Bezpečná práce a bezpečné zacházení se strojem

CMS-T-00002304-I.1

2.1.4.1 Připojení stroje

CMS-T-00002320-D.1

Připojení stroje k traktoru

Pokud se stroj nesprávně připojí k traktoru, vzniknou nebezpečí, která mohou zapříčinit těžké nehody.

Mezi traktorem a strojem jsou místa v oblasti připojení, kde může dojít ke stlačení a stříhu.

- ▶ *Pokud stroj připojujete nebo odpojete od traktoru, buďte obzvláště opatrní.*
- ▶ Připojujte a přepravujte stroj pouze prostřednictvím vhodných traktorů.
- ▶ *Když se stroj připojuje k traktoru, ujistěte se, že připojovací zařízení traktoru splňuje požadavky stroje.*
- ▶ Připojte stroj k traktoru podle předpisů.

2.1.4.2 Bezpečná jízda

CMS-T-00002321-E.1

Nebezpečí při jízdě na silnici a na poli

Stroje nesené nebo tažené traktorem a přední či zadní závaží ovlivňují jízdní vlastnosti i řiditelnost a schopnost brzdění traktoru. Jízdní vlastnosti závisí také na provozním stavu, na naplnění nebo naložení a na podkladu. Pokud řidič nezohlední změněné jízdní vlastnosti, může způsobit nehody.

- ▶ Vždy dbejte na dostatečnou řiditelnost a schopnost brzdění traktoru.
- ▶ *Traktor musí zajistit předepsané brzdné zpomalení traktoru a neseného stroje.*
Před vlastní jízdou zkontrolujte funkčnost brzd.
- ▶ *Přední náprava traktoru musí být vždy zatížena minimálně 20 % pohotovostní hmotnosti traktoru, aby tak byla zajištěna dostatečná řiditelnost.*
Případně použijte závaží na přední straně traktoru.
- ▶ Přední nebo zadní závaží připevňte vždy podle předpisů k určeným připevňovacím bodům.
- ▶ Vypočítejte a dodržujte přípustné užitečné zatížení neseného nebo taženého stroje.
- ▶ Dodržujte povolené zatížení náprav a opěrná zatížení traktoru.
- ▶ Dodržujte přípustné opěrné zatížení závěsného zařízení a oje.
- ▶ Přizpůsobte způsob jízdy tak, abyste traktor s neseným nebo taženým strojem neustále bezpečně ovládali. Zohledněte přitom své osobní schopnosti, stav vozovky, hustotu provozu, viditelnost a povětrnostní podmínky, jízdní vlastnosti traktoru a působení neseného stroje.

Nebezpečí úrazu při jízdě po silnici v důsledku nekontrolovaných bočních pohybů stroje

- ▶ Pro jízdu po silnici aretujte dolní ramena traktoru.

Příprava stroje k jízdě po silnici

Pokud se stroj řádně nepřipraví k jízdě po silnici, může to mít za následek vážné nehody v silničním provozu.

- ▶ Zkontrolujte funkci osvětlení a označení pro jízdu po silnici.
- ▶ Odstraňte ze stroje hrubé nečistoty.
- ▶ Řiďte se pokyny v kapitole „Příprava stroje k jízdě po silnici“.

Odstavení stroje

Odstavený stroj se může převrátit. Při tom může být někdo přimáčknut nebo usmrčen.

- ▶ Odstavujte stroj jen na nosný a rovný poklad.
- ▶ *Před prováděním seřizovacích nebo servisních prací* dbejte na bezpečnou stabilitu stroje. Při pochybnostech stroj podepřete.
- ▶ Řiďte se pokyny v kapitole "Odstavení stroje".

Odstavení stroje bez dozoru

Nedostatečně zajištěný a bez dozoru odstavený traktor a připojený stroj jsou zdrojem nebezpečí pro lidi a hrající si děti.

- ▶ *Než stroj opustíte,* zastavte traktor a stroj.
- ▶ Zajistěte traktor a stroj.

2.1.5 Bezpečná údržba a změna

CMS-T-00002305-J.1

2.1.5.1 Změny na stroji

CMS-T-00002322-B.1

Konstrukční změny jen s povolením

Konstrukční změny a rozšíření mohou negativně ovlivnit funkčnost a provozní bezpečnost stroje a způsobit nehody. Při tom by mohl být někdo těžce zraněn nebo usmrčen.

- ▶ Konstrukční změny a rozšíření nechte provést jen v kvalifikovaném odborném servisu.
- ▶ *Aby zůstalo v platnosti např. povolení k provozu podle národních a mezinárodních předpisů,* ujistěte se, že odborný servis používá pouze díly pro přestavbu, náhradní díly a zvláštní výbavu schválenou firmou AMAZONE.

2.1.5.2 Práce na stroji

CMS-T-00002323-I.1

Práce jen na zastaveném stroji

Není-li stroj zastavený, mohou se nechtěně začít pohybovat některé díly nebo se stroj může dát do pohybu. Při tom by mohl být někdo těžce zraněn nebo usmrčen.

- ▶ *Když musíte provádět práce na zvednutých břemenech nebo pod nimi,*
Spusťte břemena nebo je zajistěte hydraulickým nebo mechanickým blokovacím zařízením.
- ▶ Odpojte všechny pohony.
- ▶ Aktivujte parkovací brzdu.
- ▶ Zajistěte stroj, zejména na svahu, navíc podkládacími klíny proti rozjetí.
- ▶ Vytáhněte klíček ze zapalování a ponechte ho u sebe.
- ▶ Počkejte, až se zastaví dobíhající součásti a vychladnou horké díly.

Opravářské práce

Neodborné opravářské práce, zejména na bezpečnostně důležitých konstrukčních dílech, ohrožují provozní bezpečnost. Mohlo by to zapříčinit nehody, při kterých by mohl být někdo těžce zraněn nebo usmrčen. K bezpečnostně důležitým konstrukčním dílům patří například hydraulické součásti, elektronické součásti, rám, pružiny, závěsné zařízení, nápravy a zavěšení náprav, vedení a zásobníky, které obsahují hořlavé látky.

- ▶ *Než začnete stroj nastavovat, opravovat nebo čistit,*
zajistěte stroj.
- ▶ Pečujte o stroj podle tohoto návodu k obsluze.
- ▶ Provádějte pouze práce, které jsou popsány v tomto návodu k obsluze.
- ▶ Servisní práce, které jsou označeny jako "*DÍLENSKÉ PRÁCE*", nechte provádět ve specializované dílně, která je dostatečně vybavena z hlediska zemědělské techniky, bezpečnosti a techniky ochrany životního prostředí odborným personálem s příslušným vzděláním.
- ▶ Na rámu stroje, na podvozku nebo na spojovacích zařízeních traktoru a stroje nikdy neprovádějte svařování, vrtání, řezání, broušení nebo řezání.
- ▶ Nikdy neobrábějte bezpečnostně důležité konstrukční díly.
- ▶ Nezvětšujte stávající vyvrtané otvory.
- ▶ Provádějte všechny údržbářské práce v předepsaných intervalech pro údržbu.

Zvednuté části stroje

Zvednuté části stroje mohou nechtěně klesnout a někoho přimáčknout nebo usmrtit.

- ▶ Nikdy se nezdržujte pod zvednutými částmi stroje.
- ▶ *Když musíte provádět práce na zvednutých částech stroje nebo pod nimi,* spusťte části stroje dolů, nebo zvednuté části stroje zajistěte mechanickým podpěrným zařízením nebo hydraulickým blokovacím zařízením.

Nebezpečí při svařování

Neodborné svařovací práce, zejména na bezpečnostně důležitých konstrukčních dílech nebo v jejich blízkosti, ohrožují provozní bezpečnost stroje. Mohlo by to zapříčinit nehody, při kterých by mohl být někdo těžce zraněn nebo usmrcen. K bezpečnostně důležitým konstrukčním dílům patří například hydraulické a elektronické součásti, rám, pružiny, spojovací zařízení k traktoru, jako tříbodový závěsný rám, oj, závěsný kozlík, závěsné zařízení nebo tažná traverza a dále nápravy a zavěšení náprav, vedení a zásobníky, které obsahují hořlavé látky.

- ▶ Na bezpečnostně důležitých konstrukčních dílech nechte svařování provádět jen oprávněnými pracovníky v kvalifikovaném odborném servisu.
- ▶ Všechny ostatní části nechte svařovat jen kvalifikovaným personálem.
- ▶ *Pokud máte pochybnosti, zda se na některém konstrukčním dílu může svařovat:* Zeptejte se v kvalifikovaném odborném servisu.
- ▶ *Před svařováním na stroji:*
Odpojte stroj od traktoru.
- ▶ Nesvařujte v blízkosti postřikovače na ochranu rostlin, který předtím aplikoval tekuté hnojivo.

2.1.5.3 Provozní látky

CMS-T-00002324-C.1

Nevhodné provozní látky

Provozní látky, které nesplňují požadavky AMAZONE, mohou způsobit poškození stroje a nehody.

- ▶ Používejte jen provozní látky, které splňují požadavky uvedené v technických specifikacích.

2.1.5.4 Zvláštní výbava a náhradní díly

CMS-T-00002325-B.1

Zvláštní výbava, příslušenství a náhradní díly

Zvláštní výbava, příslušenství a náhradní díly, které nesplňují požadavky AMAZONE, mohou negativně ovlivnit provozní bezpečnost stroje a způsobit nehody.

- ▶ Používejte jen originální díly nebo díly, které splňují požadavky AMAZONE.
- ▶ *Máte-li dotazy ke zvláštní výbavě, příslušenství nebo náhradním dílům, obraťte se na svého prodejce nebo společnost AMAZONE.*

2.2 Bezpečnostní rutiny

CMS-T-00002300-D.1

Zajištění traktoru a stroje

Když není traktor a stroj zajištěn proti neúmyslnému spuštění a samovolnému rozjetí, může se traktor a stroj nekontrolovaně dát do pohybu a může někoho přejet, přimáčknout nebo usmrtit.

- ▶ Spusťte zvednutý stroj nebo zvednuté části stroje dolů.
- ▶ Aktivací ovládacích zařízení vypusťte tlak z hydraulických hadic.
- ▶ *Když se musíte zdržovat pod zvednutým strojem nebo jeho částmi, zajistěte zvednutý stroj a jeho části proti poklesu mechanickými bezpečnostními podpěrami nebo hydraulickým blokovacím zařízením.*
- ▶ Odstavte traktor.
- ▶ Zatáhněte parkovací brzdu traktoru.
- ▶ Vytáhněte klíček ze zapalování.

Zajištění stroje

Stroj se po odpojení musí zajistit. Když se stroj a jeho součásti nezajistí, hrozí nebezpečí zranění osob pohmožděním nebo pořezáním.

- ▶ Odstavujte stroj jen na nosný a rovný poklad.
- ▶ *Než uvolníte tlak z hydraulických hadic a odpojíte je od traktoru, uveďte stroj do pracovní polohy.*
- ▶ Chraňte osoby před přímým kontaktem s vyčnívajícími částmi stroje nebo s částmi s ostrými hranami.

Udržování ochranných zařízení ve funkčním stavu

Pokud ochranná zařízení chybí, jsou poškozená, vadná nebo demontovaná, mohou části stroje někoho těžce zranit nebo usmrtit.

- ▶ Minimálně jednou denně vizuálně zkontrolujte ochranná zařízení, zda nejsou poškozená, zda jsou správně namontovaná a zda jsou funkční.
- ▶ *Když máte pochybnosti, zda jsou všechna ochranná zařízení řádně namontovaná a funkční, nechte ochranná zařízení zkontrolovat v kvalifikovaném odborném servisu.*
- ▶ Dbejte na to, aby před každou činností na stroji byla všechna ochranná zařízení řádně namontovaná a funkční.
- ▶ Poškozená ochranná zařízení vyměňte.

Vystupování a sestupování

Při neopatrném chování při vystupování a sestupování mohou osoby spadnout ze schůdků. Osoby, které stoupají na stroj mimo určené schůdky, mohou sklouznout, spadnout a těžce se zranit. Nečistota a provozní látky mohou negativně ovlivnit bezpečný výstup a stabilitu. Neúmyslnou aktivací ovládacích prvků se mohou nechtěně ovládat funkce, které způsobí nebezpečí.

- ▶ Používejte jen určené schůdky.
- ▶ *K zajištění bezpečného nášlapu a stability:*
Udržujte stupátka a plošiny vždy čisté a v řádném stavu.
- ▶ *Když se stroj pohybuje:*
Nikdy nelezte na stroj ani z něj neslézejte.
- ▶ Vystupujte a sestupujte obličejem ke stroji.
- ▶ Při vystupování a sestupování vždy udržuje tříbodový kontakt se schůdky a zábradlími: na stroji současně dvě ruce a jedna noha nebo dvě nohy a jedna ruka.
- ▶ Při vystupování a sestupování nikdy nepoužívejte ovládací prvky jako madlo.
- ▶ Při sestupování nikdy ze stroje neskákejte.

Správné používání

3

CMS-T-00007168-B.1

- Stroj je konstruován pouze k odbornému použití podle pravidel zemědělské praxe k přesné aplikaci osiv.
- Stroj je zemědělský pracovní stroj určený k montáži na nosný stroj. Nosný stroj má speciální rozhraní, které splňuje technické požadavky.
- Při jízdě po veřejných komunikacích může být stroj připojen k zadní části traktoru, který splňuje technické požadavky, a přepravován pouze s nosným strojem při dodržení ustanovení platných předpisů o silničním provozu.
- Stroj smí používat a udržovat jen osoby, které splňují příslušné požadavky. Požadavky na osoby jsou popsány v kapitola "*Kvalifikace personálu*".
- Návod k obsluze je součástí stroje. Stroj je určen jen k použití podle tohoto návodu k obsluze. Použití stroje, které není popsáno v tomto návodu k obsluze, může způsobit vážné úrazy nebo usmrcení osob, poškození stroje a další věcné škody.
- Uživatelé a vlastníci musí dodržovat příslušné předpisy úrazové prevence, jakož i všeobecně uznávaná bezpečnostně technická pravidla, pravidla pracovního lékařství a pravidla silničního provozu.
- Další informace ohledně předpokládaného použití ve zvláštních případech si můžete vyžádat u firmy AMAZONE.
- Jiné použití, než které je uvedeno pod předpokládaným použitím, je v rozporu se stanovením výrobce. Za škody způsobené v rozporu s ustanovením výrobce neručí výrobce, ale provozovatel.

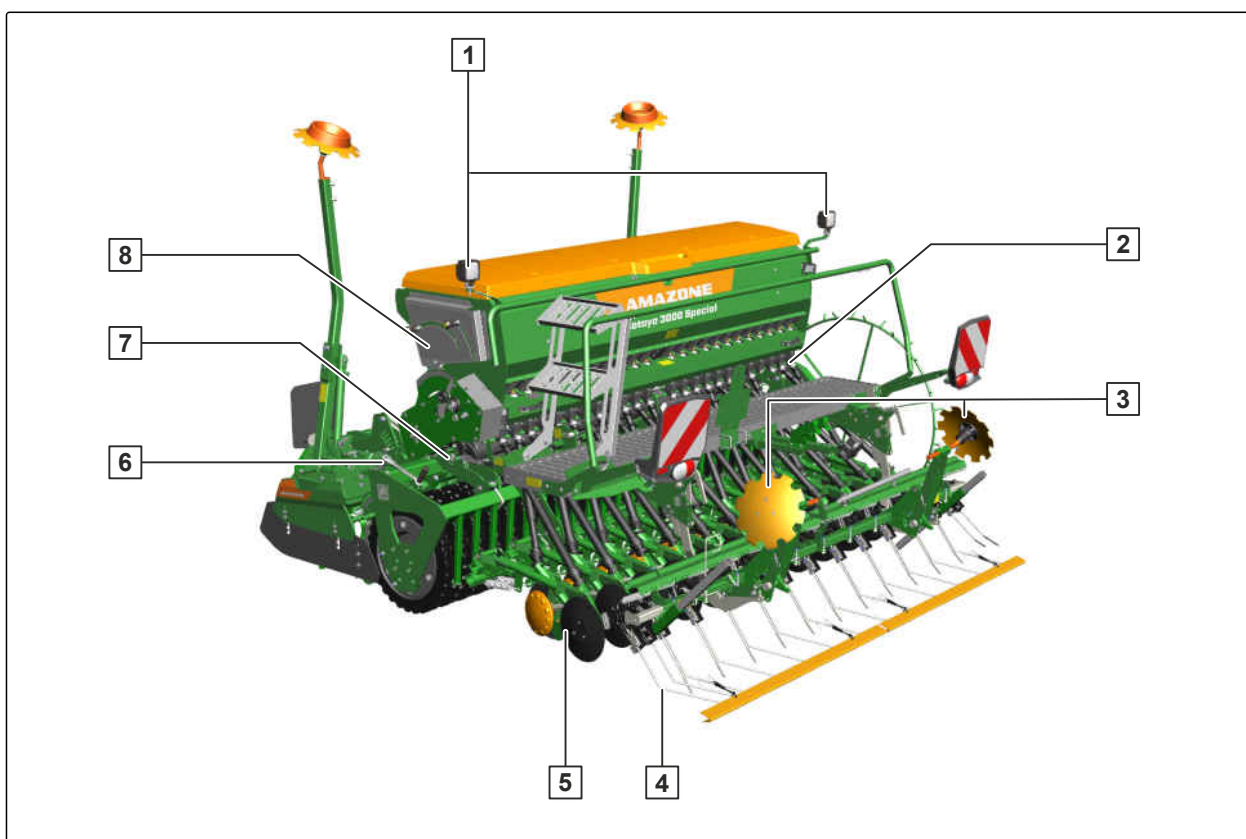
Popis výrobku

4

CMS-T-00008712-B.1

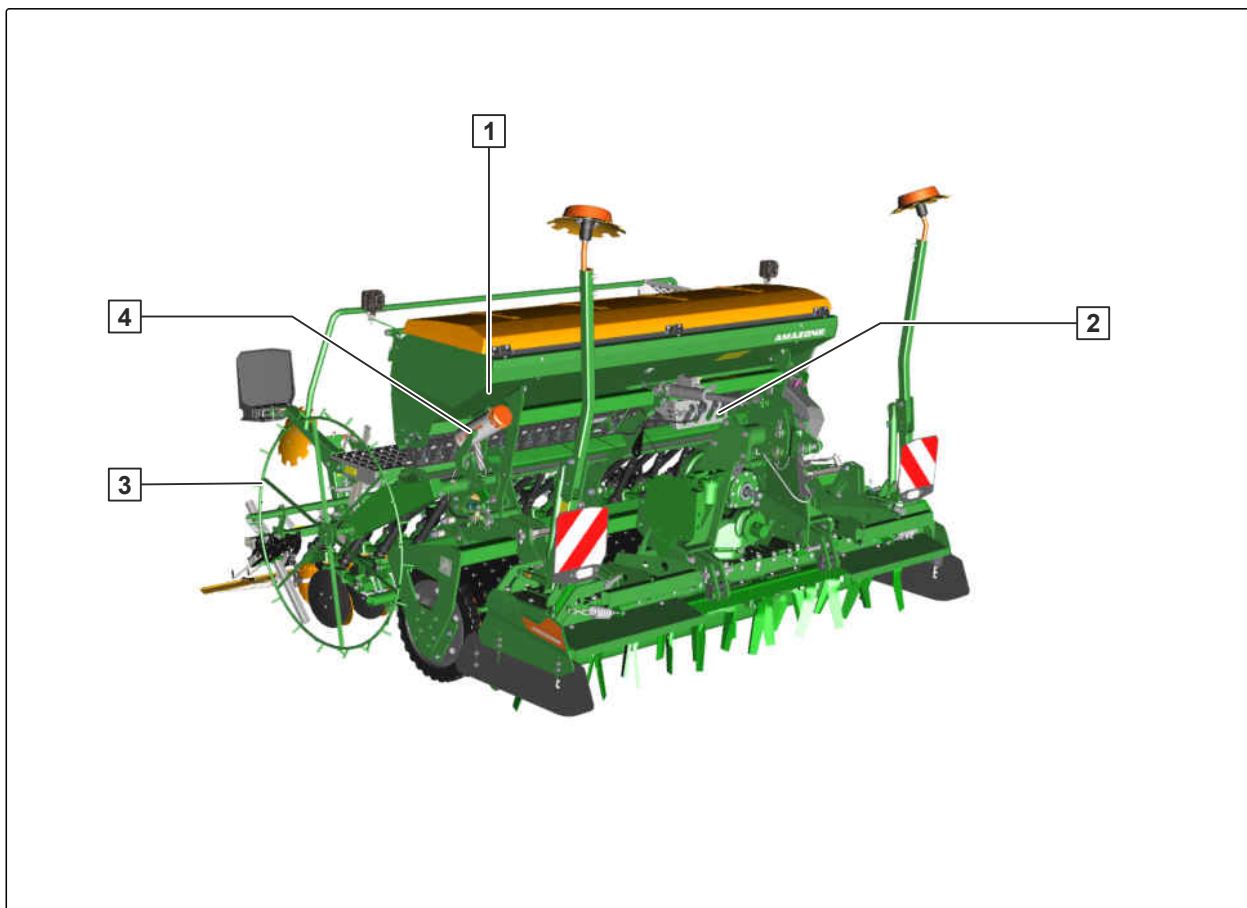
4.1 Stroj v přehledu

CMS-T-00008713-A.1



CMS-I-00005890

- | | |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 1 Pracovní světlomet | 2 Dávkování |
| 3 Značkovač kolejových řádků | 4 Přesné zavláčovače nebo zavláčovací brány |
| 5 Secí botka | 6 Univerzální ovládací nástroj |
| 7 Záchytné kapsy QuickLink | 8 SmartCenter |



CMS-I-00005891

1 Typový štítek

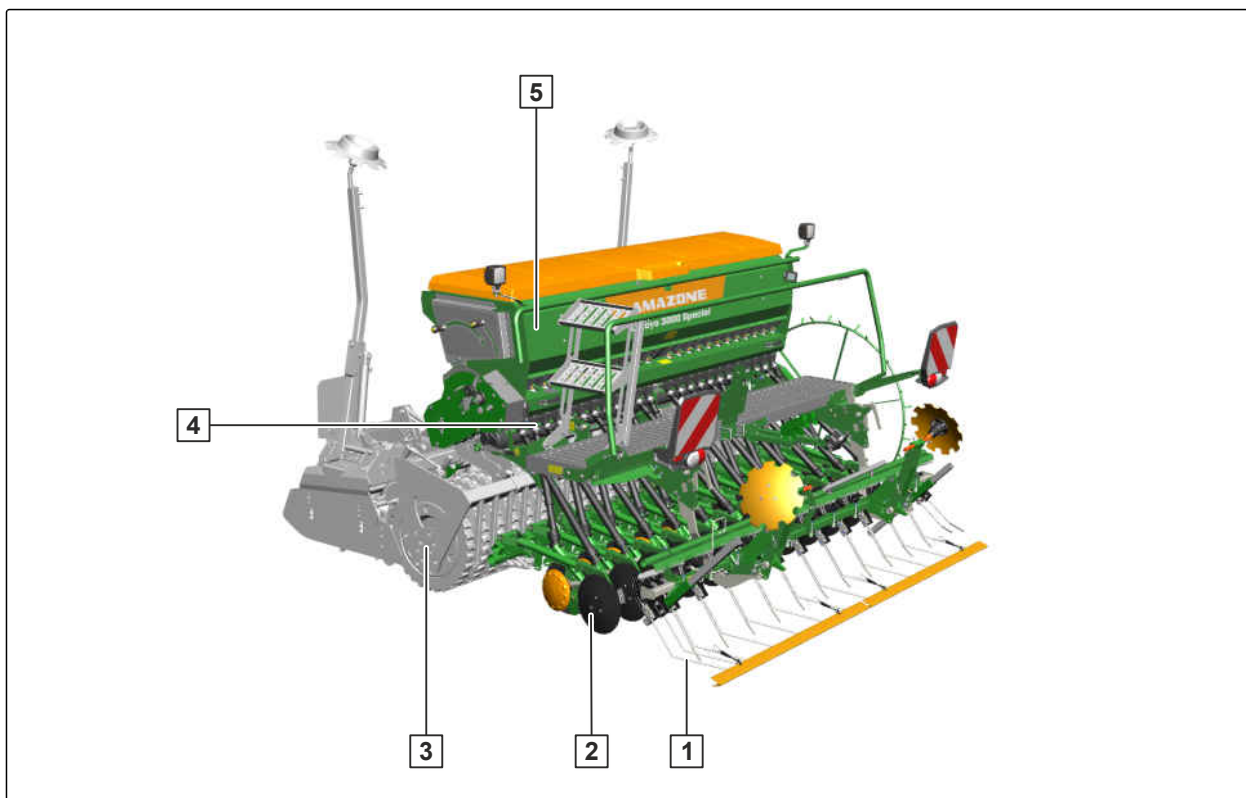
2 Úložiště pro hydraulické hadice, el. napájecí vedení a vedení ISOBUS

3 Ostruhové kolo

4 Pouzdro se závitem

4.2 Funkce stroje

CMS-T-00008714-A.1



CMS-I-00005892

Stroj je možné používat jen s vhodným strojem na zpracování půdy [2]. Souprava umožňuje přípravu seťového lože v jedné jízdě.

Osivo se veze v zásobníku [5] a je dávkováno dávkovacími kotouči ve výsevních skříních [4]. Secí botka [2] vytváří secí brázdu, do které ukládá dávkovaný materiál. Zavlačovač [1] zahrnuje osivo půdou.

4.3 Zvláštní výbava

CMS-T-00008715-A.1

Zvláštní výbava je výbava, kterou váš stroj nemusí mít, nebo je k dispozici jen na některých trzích. Vybavení vašeho stroje je uvedeno v prodejní dokumentaci, nebo se pro bližší informace obraťte na svého prodejce.

- Prosévací mřížka pro zásobník
- Zábradlí u plnicí lávky
- Vodicí prvky osiva
- Standardní zadní osvětlení pro jízdu po silnici

- Držák registrační značky s osvětlením pro jízdu po silnici
- Integrované LED pracovní osvětlení
- Integrované LED pracovní osvětlení botek
- Samostatné LED pracovní osvětlení
- Mechanické horní rameno (dlouhé)
- Dvojitě řetězové kolo, krátký a dlouhý převod
- Hydraulický zvedák ostruhového kola
- Elektrické spínání kolejových řádků pro jednostranný pohon dávkovače
- Řídicí ventil a hydraulická sada pro značení kolejových řádků
- Připojovací jednotka pro značkování kolejových řádků (když není namontovaný znamenák)
- Secí kolo pro hrách a fazole
- Snímač přítlaku botek pro nastavení výsevku
- Přídavný elektronický hlásič vyprázdnění
- Kabelový svazek AmaLog⁺ pro Cataya
- Montážní sada radarového snímače Cataya Special

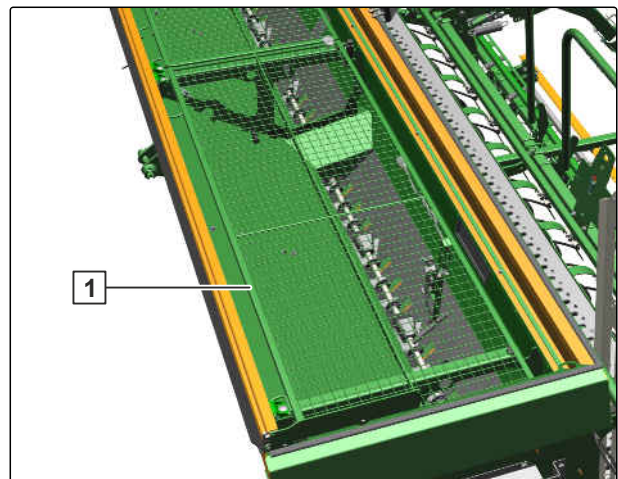
4.4 Ochranná zařízení

CMS-T-00008716-A.1

4.4.1 Prosévací mřížka

CMS-T-00007928-A.1

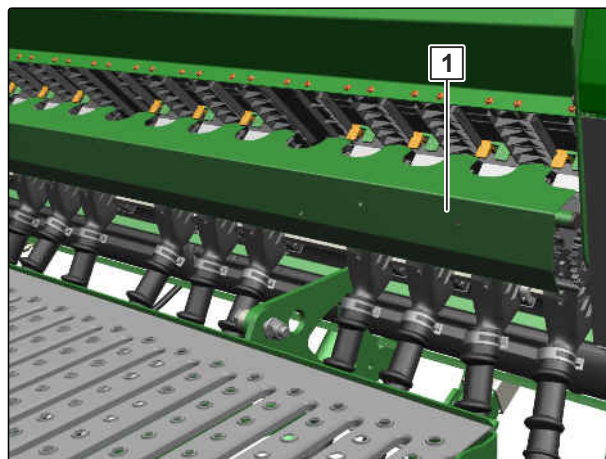
Prosévací mřížka **1** v zásobníku zabraňuje kontaktu s běžícím hřídelem čechrače.



CMS-I-00005523

4.4.2 Kryt dávkovače

Kryt dávkovače **1** zabraňuje kontaktu s rotujícími hřídele a ozubenými koly a chrání hřídele a ozubená kola před prachem a nečistotami.

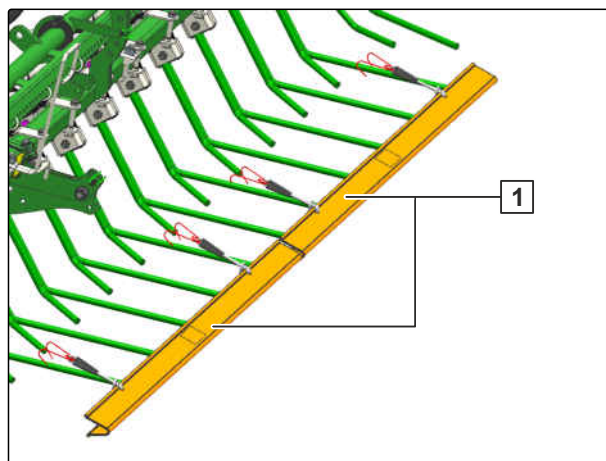


CMS-T-00007936-A.1

CMS-I-00005526

4.4.3 Dopravní bezpečnostní lišty

Dopravní bezpečnostní lišty **1** zakrývají prsty přesného zavlačovače nebo zavlačovacích bran při jízdě po silnici, a chrání před zraněním a poškozením.

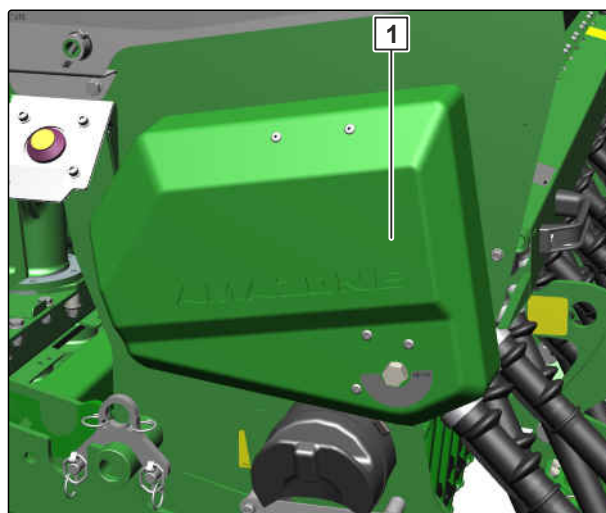


CMS-T-00007937-C.1

CMS-I-00005527

4.4.4 Kryt pohonu dávkovače

Kryt **1** zabraňuje kontaktu s řetězovým pohonem výsevního hřídele a hřídele čechrače.



CMS-T-00008717-A.1

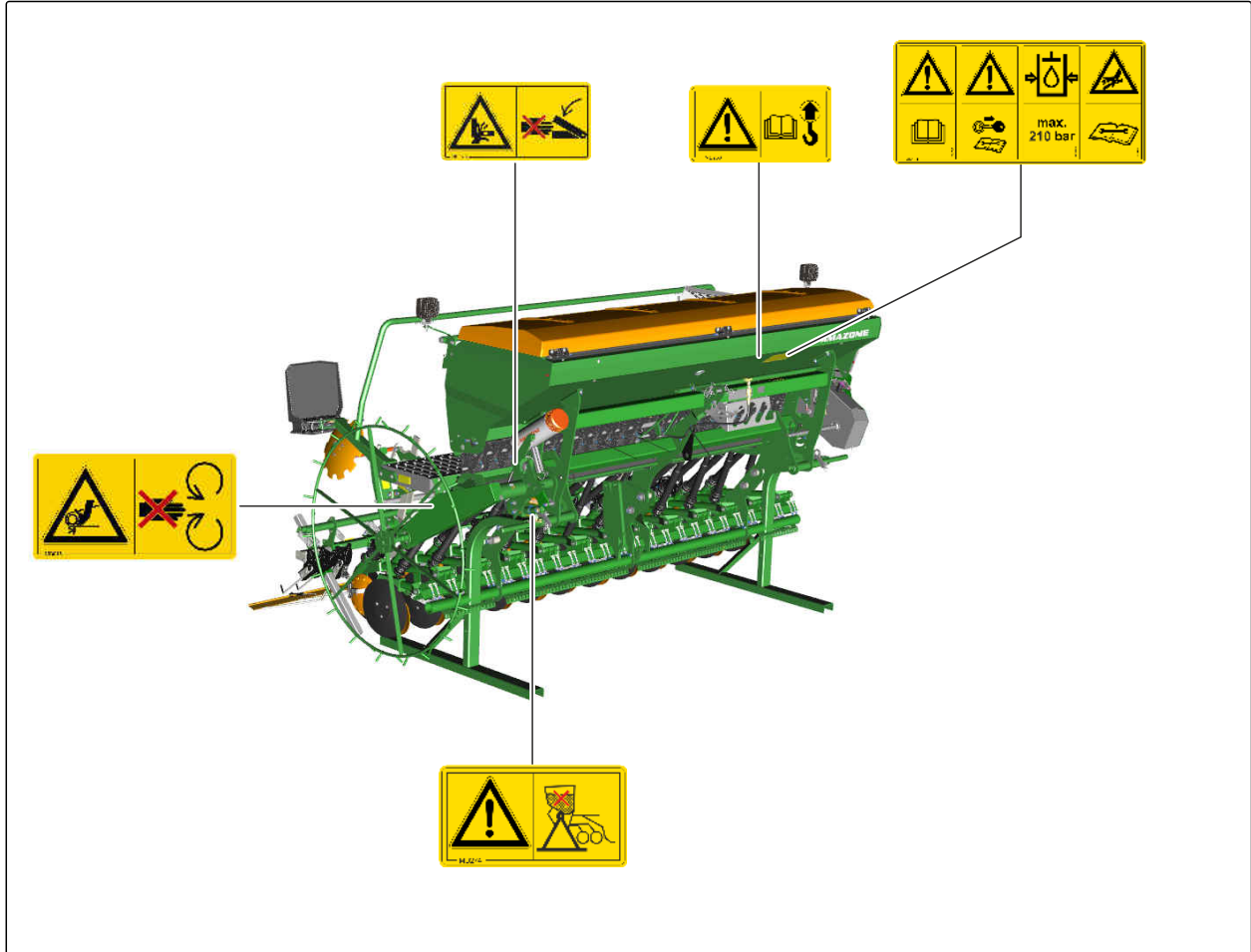
CMS-I-00005893

4.5 Výstražné piktogramy

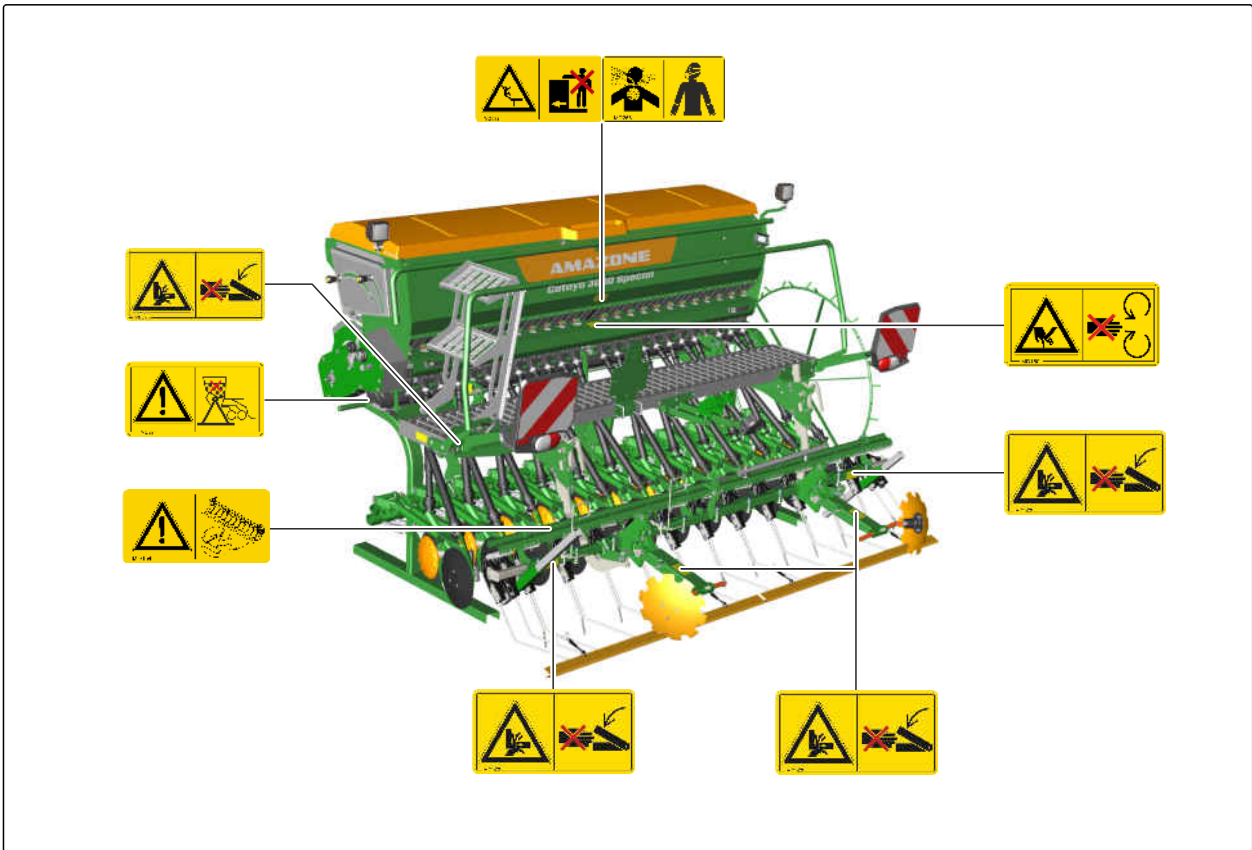
CMS-T-00008718-B.1

4.5.1 Umístění výstražných piktogramů

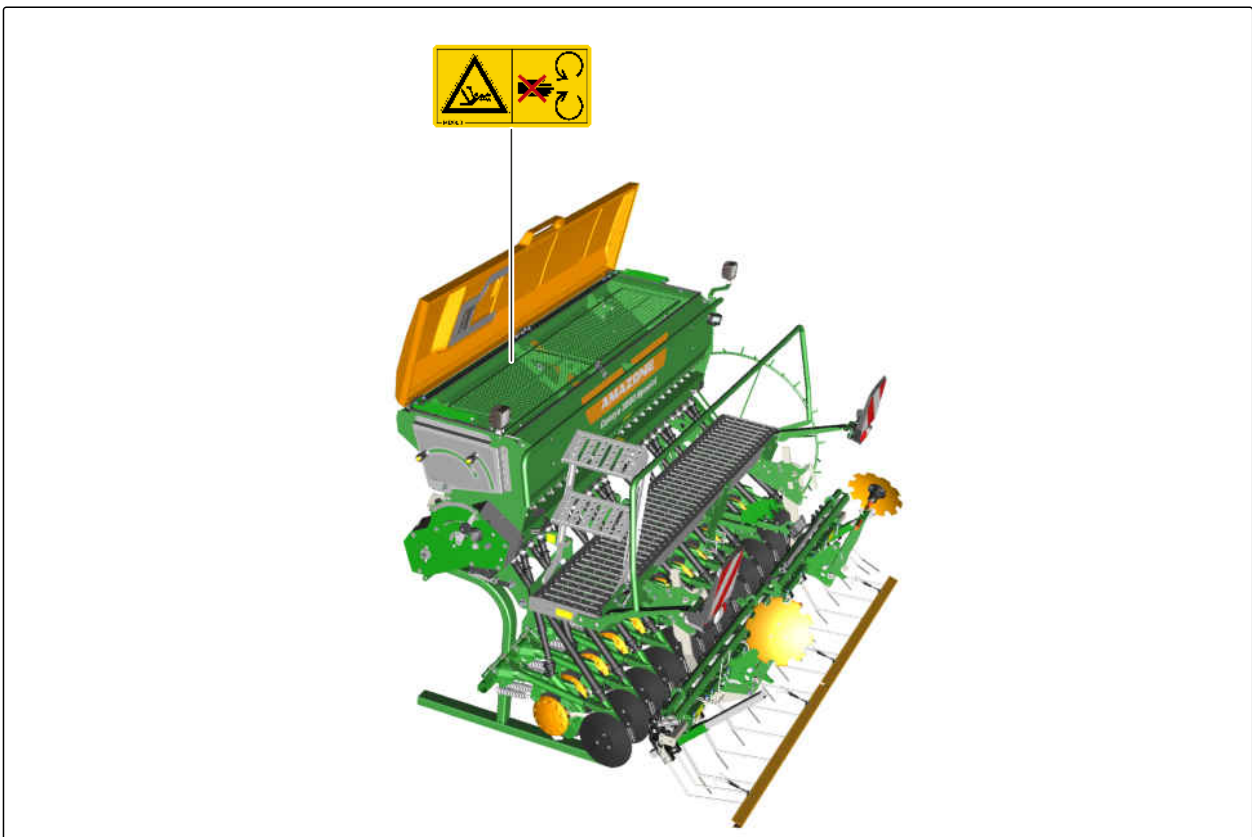
CMS-T-00008720-B.1



CMS-I-00005894



CMS-I-00005895



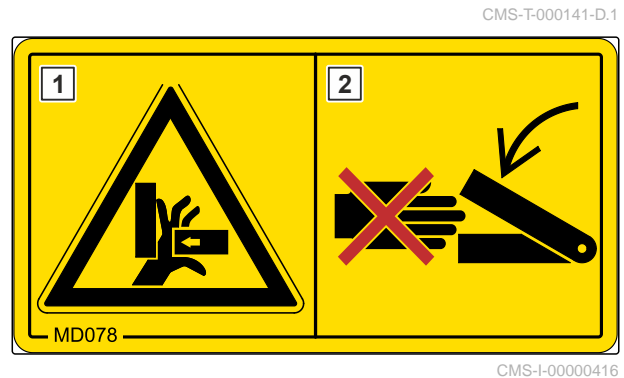
CMS-I-00005896

4.5.2 Struktura výstražných piktogramů

Výstražné piktogramy označují nebezpečná místa na stroji a varují před zbytkovým rizikem. V těchto místech existují trvalá nebo neočekávaně vznikající ohrožení.

Výstražný piktogram se skládá ze 2 polí:

- Pole **1** znázorňuje následující:
 - Obrazový popis nebezpečí orámovaný trojúhelníkovým bezpečnostním symbolem
 - Objednací číslo
- Pole **2** zobrazuje obrazovou instrukci k vyvarování se nebezpečí.



4.5.3 Popis výstražných piktogramů

MD076

Nebezpečí zachycení nebo vtažení

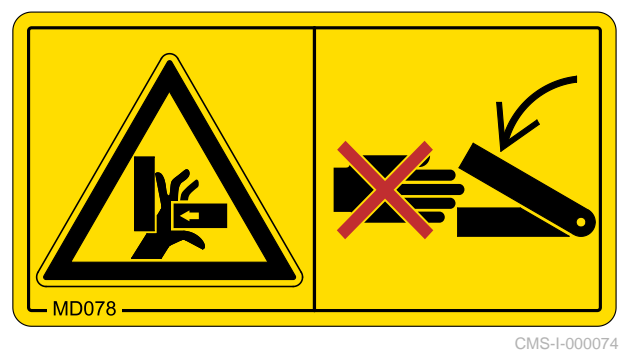
- ▶ *Dokud běží motor traktoru nebo stroj, nepřibližujte se k nebezpečným místům.*
- ▶ *Dokud běží motor traktoru nebo stroj, neodstraňujte žádná ochranná zařízení.*
- ▶ Zajistěte, aby se v nebezpečném prostoru nenacházely žádné osoby.



MD078

Nebezpečí stlačení prstů nebo ruky

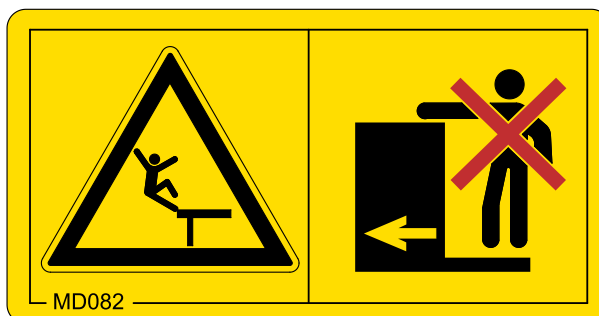
- ▶ *Dokud běží motor traktoru nebo stroj, nepřibližujte se k nebezpečným místům.*
- ▶ *Pokud musíte označenými součástmi pohybovat ručně, dejte pozor na místa možného stlačení.*
- ▶ Zajistěte, aby se v nebezpečném prostoru nenacházely žádné osoby.



MD082

Nebezpečí pádu z náslapných ploch a plošin

- ▶ Nenechte na stroji nikdy jet žádné osoby.
- ▶ Nenechte na jedoucí stroj nikdy nastupovat žádné osoby.

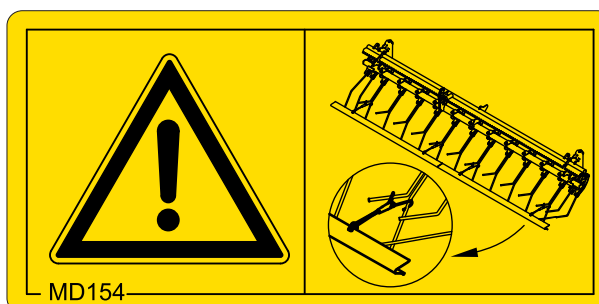


CMS-I-000081

MD154

Nebezpečí až smrtelného zranění v důsledku nechráněných prstů zavlačovacích bran

- ▶ *Před vjezdem na veřejné komunikace* nasadte dopravní bezpečnostní lišty podle popisu v návodu k obsluze.



CMS-I-00003657

MD265

Nebezpečí poleptání prachem z mořidla

- ▶ Nevdechujte zdraví nebezpečnou látku.
- ▶ Zabraňte kontaktu s očima a pokožkou.
- ▶ Před prací s látkami nebezpečnými pro zdraví si oblékněte ochranný oděv doporučený výrobcem.
- ▶ Dodržujte bezpečnostní pokyny výrobce pro zacházení s látkami nebezpečnými pro zdraví.



CMS-I-00003659

MD095

Nebezpečí nehody kvůli nedodržování pokynů z návodu k obsluze

- ▶ Před prací u stroje nebo se strojem si musíte přečíst návod k obsluze a porozumět mu.



CMS-I-000138

MD096

Nebezpečí infekce od hydraulického oleje unikajícího pod vysokým tlakem

- ▶ Nikdy nehledejte netěsná místa hydraulických hadic rukou nebo prsty.
- ▶ Nikdy neutěsňujte netěsné hydraulické hadice rukou nebo prsty.
- ▶ *Při zranění hydraulickým olejem, ihned vyhledejte lékaře.*



CMS-I-000216

MD102

Nebezpečí kvůli nechtěnému spuštění a rozjetí stroje

- ▶ Před všemi pracemi zajistěte stroj proti nechtěnému spuštění a rozjetí.

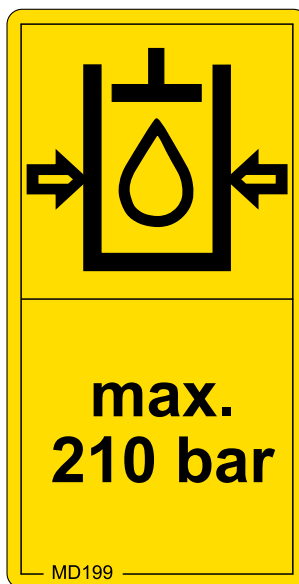


CMS-I-00002253

MD199

Nebezpečí zranění v důsledku příliš vysokého tlaku v hydraulickém systému

- ▶ Připojte stroj jen k traktorům s maximálním hydraulickým tlakem 210 bar.

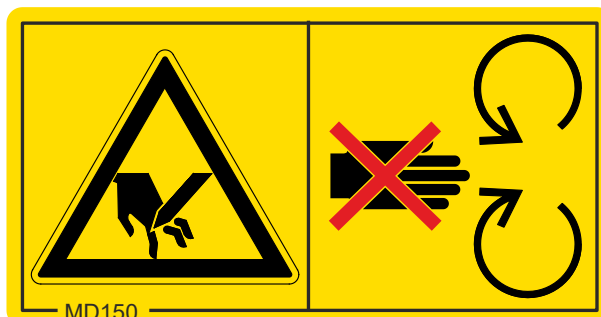


CMS-I-00000486

MD150

Nebezpečí pořezání prstů, rukou a paží

- ▶ Před přiblížením k nebezpečné oblasti odpojte stroj od napájení.
- ▶ Než budete odstraňovat ochranné kryty a sahat do nebezpečného místa na stroji, počkejte na úplné zastavení pohybujících se částí.
- ▶ Zajistěte, aby se v nebezpečném prostoru nebo v blízkosti pohybujících se částí nenacházely žádné osoby.



CMS-I-00005538

MD256

Nebezpečí nehody při neodborně upevněných vázacích prostředcích pro zvedání

Když se vázací prostředky pro zvedání připevní k upevňovacím bodům, které nejsou k tomu vhodné, může se stroj při zvedání poškodit a ohrozit bezpečnost.

- ▶ Připevňujte vázací prostředky pro zvedání jen ve vhodných upevňovacích bodech.
- ▶ Vhodné upevňovací body pro zvedání naleznete v návodu k obsluze, viz přeprava stroje.
- ▶ Při stanovení potřebné nosnosti vázacích prostředků se řiďte údaji v následující tabulce.



CMS-I-00005075

MD274

Nebezpečí stlačení při převrácení stroje

- ▶ Vyprázdněte zásobník osiva.
- ▶ Před odstavením nástavbového stroje namontujte odstavné podpěry.



CMS-I-00004664

4.6 Typový štítek na stroji

CMS-T-00004505-G.1

- 1 Číslo stroje
- 2 Identifikační číslo vozidla
- 3 Produkt
- 4 Technicky přípustná hmotnost stroje
- 5 Modelový rok
- 6 Rok výroby



CMS-I-00004294

4.7 Pouzdro se závitem

CMS-T-00001776-E.1

V pouzdro se závitem se nachází:

- Dokumenty
- Pomůcky

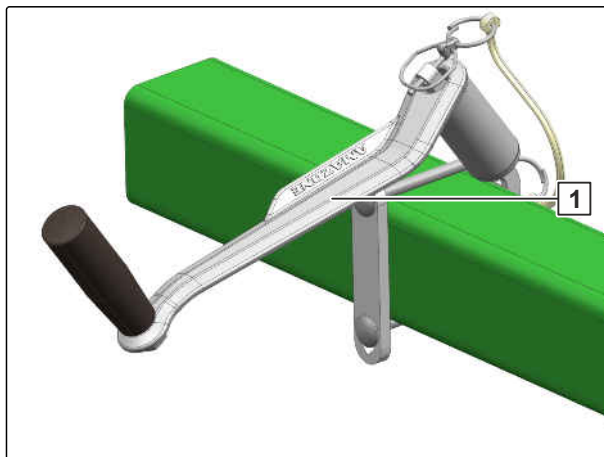


CMS-I-00002306

4.8 Univerzální ovládací nástroj

CMS-T-00001735-C.1

Pomocí univerzálního ovládacího nástroje **1** se provádějí nastavovací práce na stroji. Univerzální ovládací nástroj je uložen na rámu stroje v držáku.



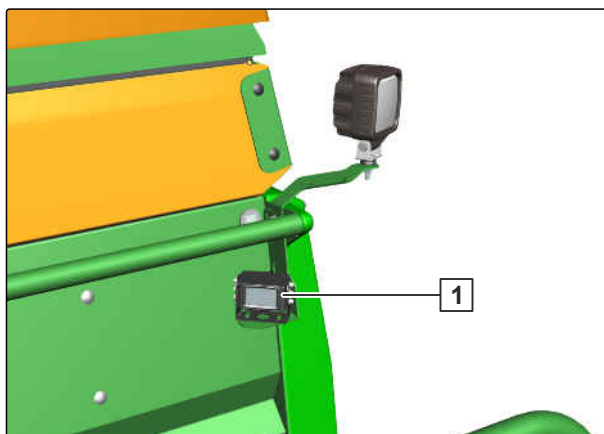
CMS-I-00001082

4.9 Kamerový systém

CMS-T-00008580-B.1

Kamera **1** na zádi nastavbového secího stroje činí manévrování bezpečnější.

Monitor může současně zobrazovat více obrazů kamery.



CMS-I-00005836

4.10 Radarový snímač

CMS-T-00001778-C.1

Radarový snímač zjišťuje pracovní rychlost elektrických pohonů. Z pracovní rychlosti vypočítá obdělávanou plochu a potřebné otáčky pohonů dávkování.



CMS-I-00002221

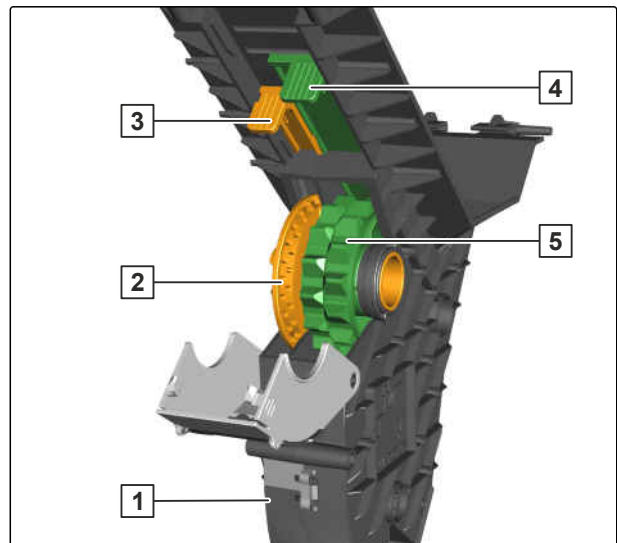
4.11 Dávkovací systém

CMS-T-00008573-A.1

Osivo se dostává přestavitelnými otvory do skříň dávkače **1**.

Každá skříň dávkače má 2 otvory. Otvory se nastavují pomocí uzavíracího šoupátka hrubého dávkovacího kotouče **4** a uzavíracího šoupátka jemného dávkovacího kotouče **3**.

Osivo je dávkováno hrubým dávkovacím kotoučem **5** nebo jemným dávkovacím kotoučem **2**.

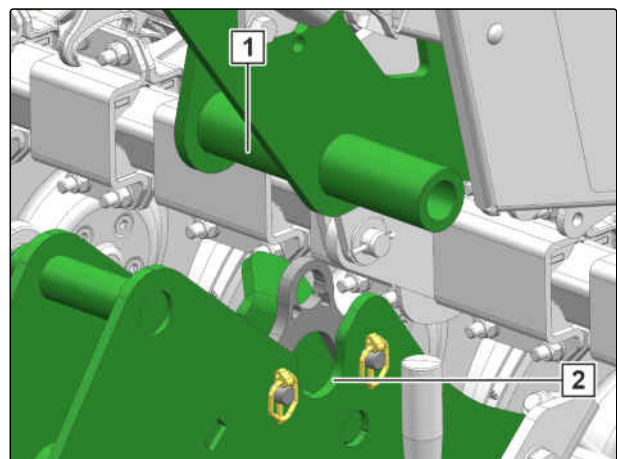


CMS-I-00005829

4.12 Závěsný rám

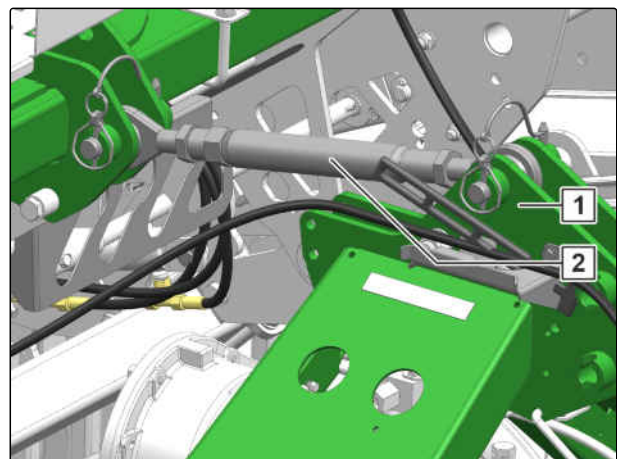
CMS-T-00004881-C.1

Nástavbový secí stroj je možné upevnit pomocí dvou úchytů **1** na stroj na zpracování půdy **2**.



CMS-I-00003592

Kromě toho je nástavbový secí stroj spojen horním ramenem **2** se strojem na zpracování půdy **1**.



CMS-I-00004568

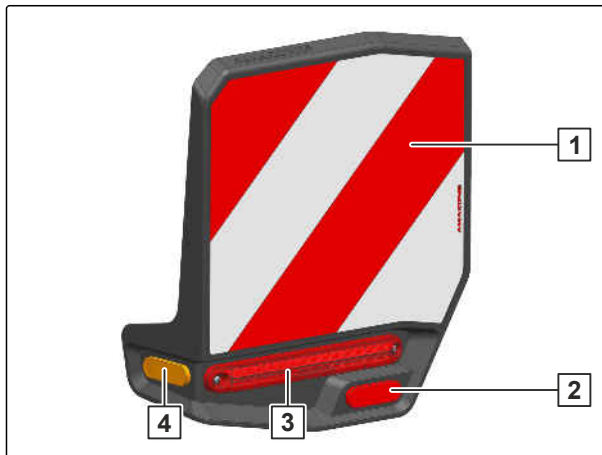
4.13 Osvětlení

CMS-T-00008727-A.1

4.13.1 Zadní osvětlení a označení pro jízdu po silnici

CMS-T-00001498-F.1

- 1 výstražné tabule
- 2 odrazka, červená
- 3 koncová světla, brzdová světla a ukazatele směru
- 4 odrazka, žlutá



CMS-I-00004545

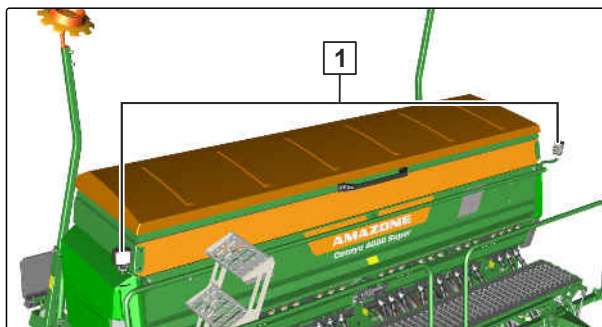
i UPOZORNĚNÍ

Osvětlení a označení pro jízdu po silnici se může lišit v závislosti na národních předpisech.

4.13.2 Pracovní osvětlení

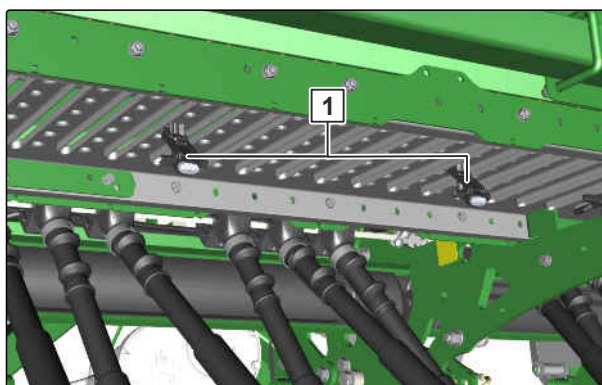
CMS-T-00008301-A.1

Pracovní světlomety **1** umožňují za tmy lépe vidět na pracovní oblast. Pracovní světlomety se zapínají prostřednictvím ovládacího terminálu nebo počítače.



CMS-I-00005665

Osvětlení pole botek **1** umožňuje za tmy lépe vidět na secí botky. Osvětlení pole botek spolu s pracovními světlomety se zapíná prostřednictvím ovládacího terminálu nebo počítače.



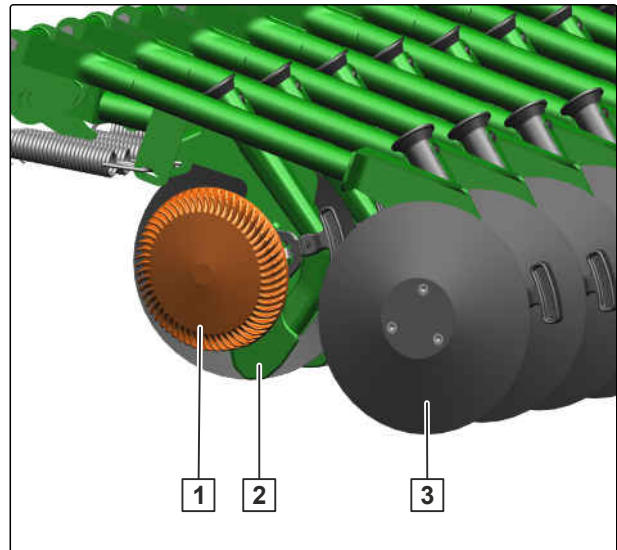
CMS-I-00005664

4.14 Botka RoTeC

CMS-T-00006297-B.1

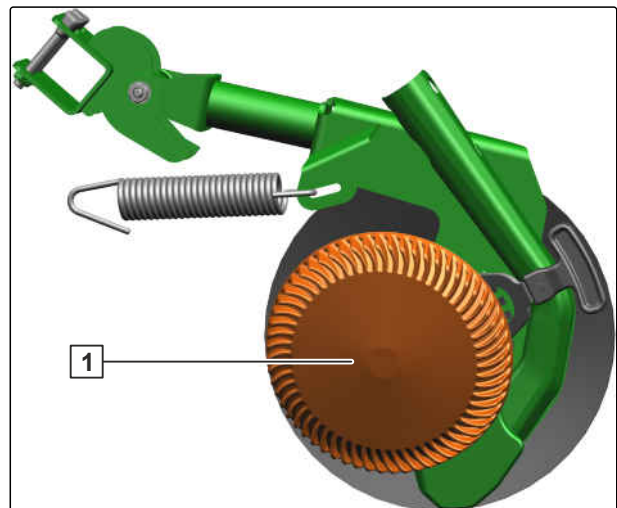
Botka RoTeC je jednokotoučová botka, která ukládá osivo do zorané nebo mulčované půdy. Tvarovače brázdy **2** a krájecí kotouče **3** vytváří secí brázdu, do které padá dávkovaný materiál. Vodicí kotouče a vodicí kola nastavení hloubky **1** omezují hloubku ukládání a čistí krájecí kotouče. Přítlak botek a hloubka ukládání jsou nastavitelné.

Pro obdělávání půdy bez setí lze botky zvednout.



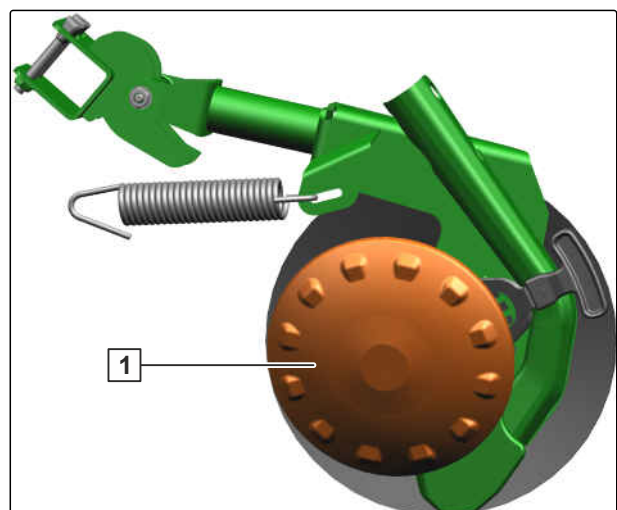
CMS-I-00004578

Vodicí kolo nastavení hloubky Control 25 **1** o šířce dosedací plochy 25 mm umožňuje mělký výsev se zvýšeným přítlakem botek na lehkých půdách.



CMS-I-00004586

Vodicí kotouč nastavení hloubky Control 10 **1** o šířce dosedací plochy 10 mm se používá na těžkých půdách.

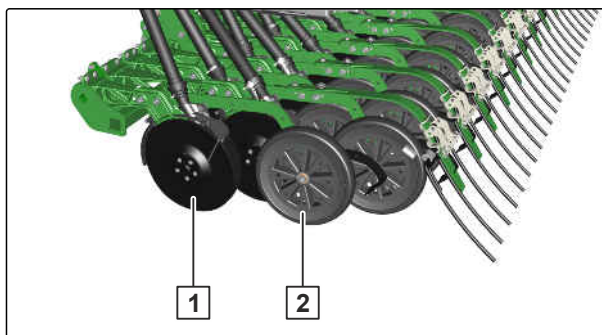


CMS-I-00004585

4.15 Botka TwinTeC Special

CMS-T-00008728-A.1

Botka TwinTeC Special je dvoukotoučová botka, která ukládá osivo do zorané nebo mulčované půdy. Krájecí kotouče **1** vytváří secí brázdu. Osivo je přiváděno mezi dutými kotouči a padá do secí brázdy. Vodicí kolo nastavení hloubky **2** vede dvojitou kotoučovou botku v nastavené pracovní hloubce a zajišťuje uzavření dávkovaného materiálu v půdě. Přítlak botek a hloubka ukládání jsou nastavitelné.



CMS-I-00005976

Pro obdělávání půdy bez setí lze botky zvednout.

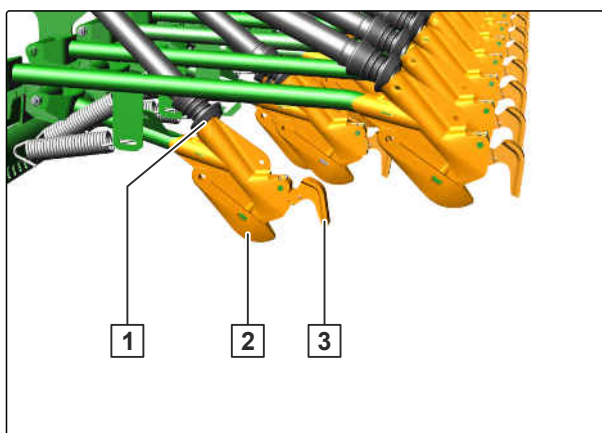
4.16 Vlečená botka WS

CMS-T-00008748-A.1

Nástavbové secí stroje se secími botkami WS se používají k setí za pluhem.

Vodicí trychtýř **1** vede osivo bezprostředně za hrot botky **2**.

Výkyvná opěra botky **3** brání ucpání výstupu botky při odstavení secí soupravy.



CMS-I-00005985

4.17 Přesný zavlačovač

CMS-T-00006330-C.1

Zavlačovací prsty **2** přesného zavlačovače leží vodorovně na půdě a rovnoměrně zahrnují uložený dávkovaný materiál sypkou půdou.

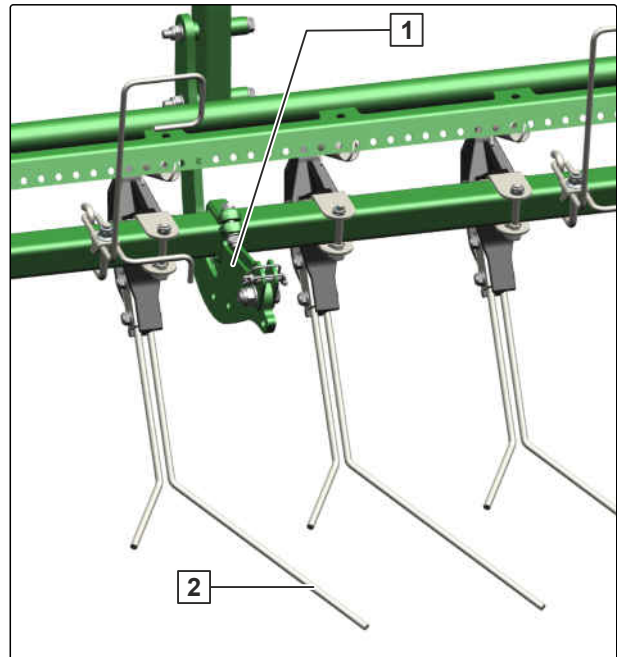
Polohu zavlačovacích prstů lze nastavit.

Přítlak přesného zavlačovače určuje intenzitu práce přesného zavlačovače. Tlak je nastavitelný hydraulicky nebo mechanicky. Při hydraulickém nastavení se nastavuje přítlak přesného zavlačovače spolu s přítlakem botky.

U secích strojů se zvedání přesného zavlačovače se může přesný zavlačovač zvedat nezávisle na poloze botek.

Na každé straně přesného zavlačovače se nachází oblouk **1** zajištěný sklopnou závlačkou. Oblouky zabraňují, aby se při couvání zavlačovací prsty překlopily a dostaly do botky.

Když dojde při couvání k lehké kolizi, zavlačovací prsty se vyhnou překážce, aniž by se poškodily. Při jízdě vpřed zaujmou zavlačovací prsty opět svou pracovní polohu.



CMS-I-00004589

4.18 Zavlačovací brány

CMS-T-00012185-A.1

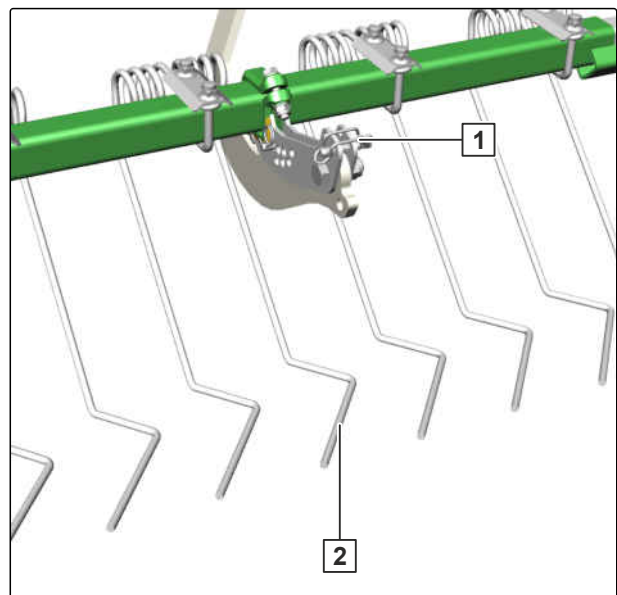
Zavlačovací prsty **2** zavlačovacích bran leží vodorovně na půdě a rovnoměrně zahrnují uložený dávkovaný materiál sypkou půdou.

Polohu zavlačovacích prstů lze nastavit.

Přítlak zavlačovacích bran určuje intenzitu zpracování zavlačovacích bran. Tlak je mechanicky nastavitelný.

Na každé straně zavlačovacích bran se nachází oblouk **1** zajištěný sklopnou závlačkou. Oblouky zabraňují, aby se při couvání zavlačovací prsty překlopily a dostaly do botky.

Když dojde při couvání k lehké kolizi, zavlačovací prsty se vyhnou překážce, aniž by se poškodily. Při jízdě vpřed zaujmou zavlačovací prsty opět svou pracovní polohu.



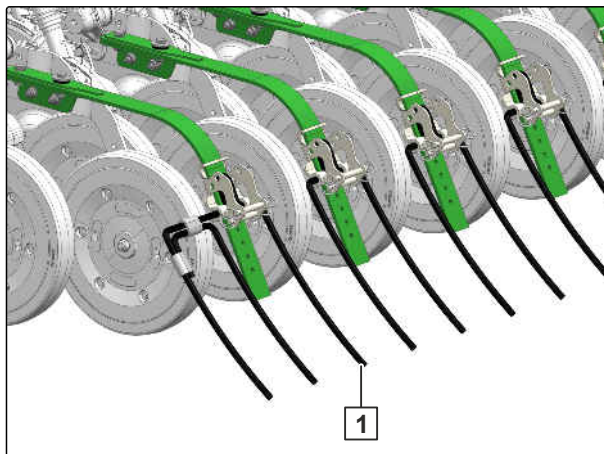
CMS-I-00007862

4.19 Zavlačovač botky

CMS-T-00006648-C.1

Zavlačovací prsty **1** zavlačovače botky rovnoměrně zahrnují uložený dávkovaný materiál sypkou půdou.

Úhel náběhu a výška zavlačovacích prstů jsou nastavitelné.



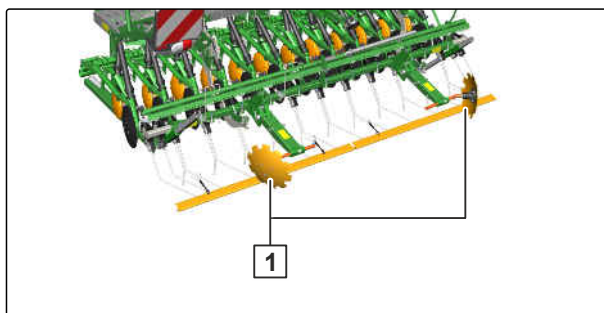
CMS-I-00004734

4.20 Značkovač kolejových řádků

CMS-T-00008736-A.1

Při zakládání kolejových řádků spustí značkovač kolejových řádků automaticky dolů kotouče **1** a vytvoří stopy. Podle těchto stop jsou kolejové řádky viditelné, ještě než osivo vzejde. Pokud se žádné kolejové řádky nezakládají, jsou kotouče zvednuté.

Podle vybavení stroje může být na stroji namontován různý počet kotoučů. Šířka stopy a úhel náběhu značkovacího kotouče jsou nastavitelné.



CMS-I-00005978

4.21 Znamenáky

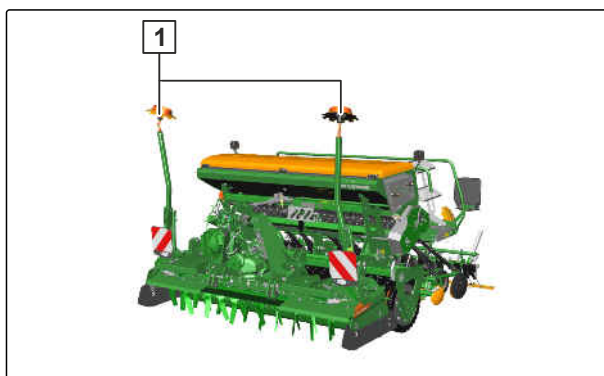
CMS-T-00008729-A.1

Znamenáky **1** zabírají střídavě vedle stroje do půdy.

Když jede řidič traktoru uprostřed po vytvořené stopě, automaticky dochází k napojování řádků.

Délka a intenzita práce znamenáku jsou nastavitelné.

Pokud znamenáky přejedou překážku nebo se traktor otáčí, musí se znamenáky zvednout.



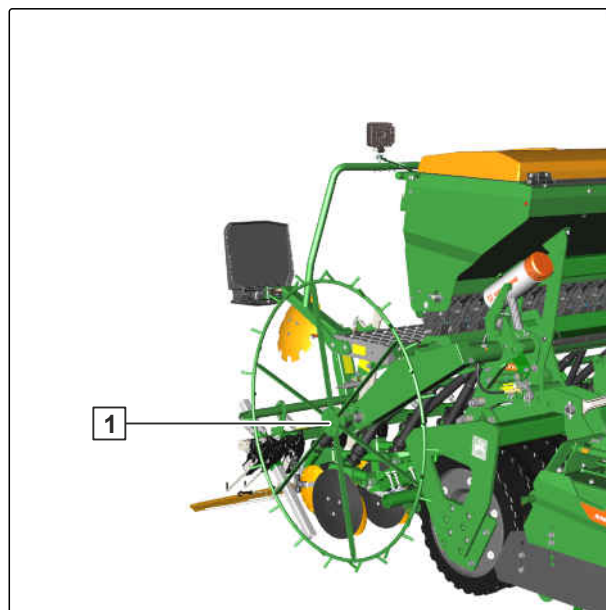
CMS-I-00005977

4.22 Ostruhové kolo

CMS-T-00009003-A.1

Ostruhové kolo **1** pohání výsevní hřídel s dávkovacími kotouči u strojů s mechanickým pohonem.

Impulzy ostruhového kola slouží k výpočtu pracovní rychlosti a obdělávané plochy.



CMS-I-00006222

Technické údaje

5

CMS-T-00008737-B.1

5.1 Objem zásobníku

CMS-T-00008739-A.1

Varianta stroje	Objem zásobníku
Cataya 3000 Special (bez nástavby)	650 l
Cataya 3000 Special (s nástavbou)	850 l

5.2 Rozměry

CMS-T-00008740-A.1

Rozměry	Cataya 3000 Special
Přepravní šířka	3 m
Pracovní záběr	3 m

5.3 Rychloupínací systém QuickLink

CMS-T-00003190-D.1

Pracovní záběr stroje	Vzdálenost záchytných kapes QuickLink
2,5 m	1.529 mm ± 3 mm
3 m	2.029 mm ± 3 mm
3,5 m	2.529 mm ± 3 mm
4 m	3.029 mm ± 3 mm

5.4 Rychlost jízdy

CMS-T-00008742-B.1

Optimální pracovní rychlost botky TwinTeC Special	8 km/h až 12 km/h
Optimální pracovní rychlost botky RoTeC	6 km/h až 12 km/h
Optimální pracovní rychlost botky WS	5 km/h až 8 km/h
Povolená přepravní rychlost	60 km/h

5.5 Stroj na zpracování půdy

CMS-T-00008749-A.1

Rozměry	Cataya 3000 Special				
	s botkami TwinTeC Special		s botkami RoTeC		s botkami WS
Počet řádků	24	20	32	26	24
Vzdálenost řádků	12,5 cm	15 cm	12,5 cm	15,4 cm	12,5 cm

5.6 Povolené kategorie připojení

CMS-T-00008751-A.1

Typ	Rám připojení secího stroje:	Tříbodový závěsný rám nosného stroje
Cataya 3000 Special	QuickLink	kategorie 3

5.7 Povolená užitečná hmotnost

CMS-T-00011018-E.1

Povolené užitečné zatížení pro použití
Povolené užitečné zatížení = $G_z - G_L =$ _____ kg

- G_z : Technicky přípustná hmotnost stroje podle typového štítku [kg]
- G_L : Zjištěná vlastní hmotnost [kg]

5.8 Údaje o emisích hluku



CMS-T-00008752-A.1

Údaje k emisním hodnotám na pracovišti (hladina akustického tlaku) naleznete v návodu k obsluze stroje na zpracování půdy.

Hladina akustického tlaku je v podstatě závislá na používaném traktoru.



5.9 Svahová dostupnost

CMS-T-00004990-A.1

Napříč ke svahu		
Ve směru jízdy vlevo	10 %	
Ve směru jízdy vpravo	10 %	

5 | Technické údaje

Výkonnostní charakteristiky traktoru

Nahoru a dolů svahem		
Nahoru do svahu	10 %	
Dolů se svahu	10 %	

5.10 Výkonnostní charakteristiky traktoru

CMS-T-00008754-A.1

Typ	Výkon motoru
Cataya 3000 Special	Od 81 kW / 110 HP

Elektrická soustava	
Napětí baterie	12 V
Zásuvka pro osvětlení	7pólová

Hydraulika	
Maximální provozní tlak	210 bar
Výkon čerpadla traktoru	Nejméně 10 l/min při 150 bar
Hydraulický olej stroje	HLP68 DIN51524 Hydraulický olej stroje je vhodný pro kombinované okruhy hydraulického oleje všech běžných výrobců traktorů.
Řídící jednotky	Podle vybavení stroje

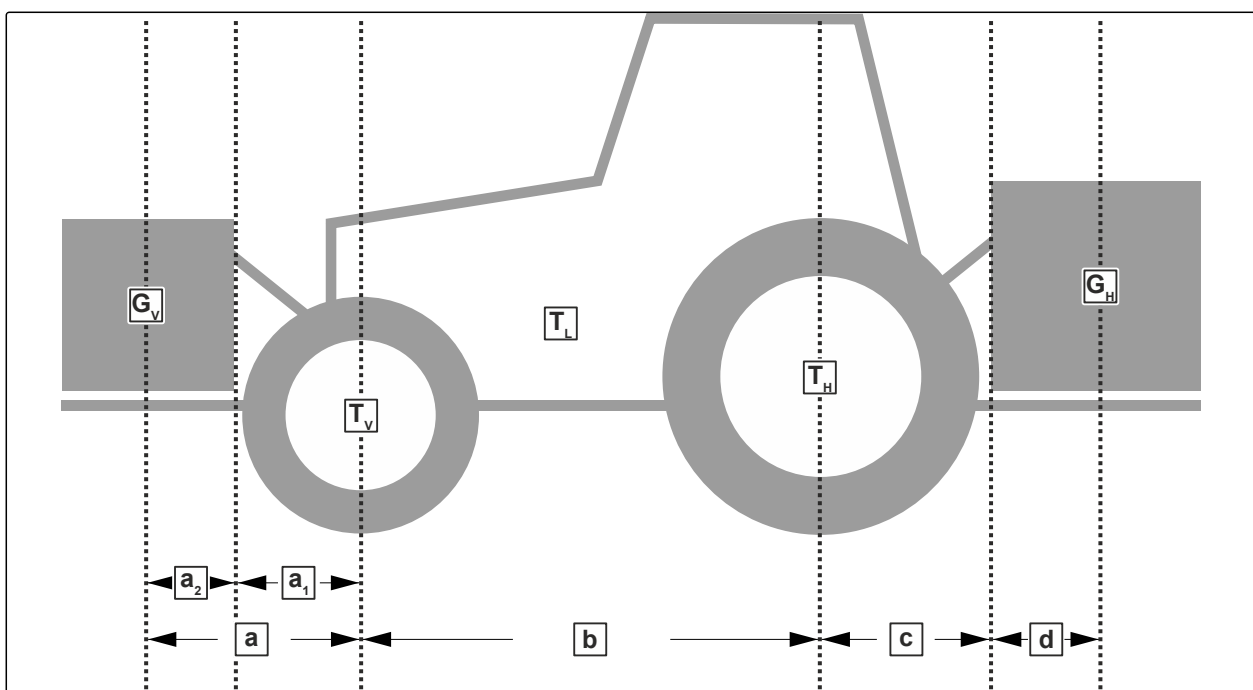
Příprava stroje

6

CMS-T-00008755-D.1

6.1 Výpočet potřebných vlastností traktoru

CMS-T-00000063-F.1



CMS-I-00000581

Označení	Jednotka	Popis	Zjištěné hodnoty
T_L	kg	pohotovostní hmotnost traktoru	
T_V	kg	zatížení přední nápravy traktoru připraveného k provozu bez neseného stroje nebo závaží	
T_H	kg	zatížení zadní nápravy traktoru připraveného k provozu bez neseného stroje nebo závaží	
G_V	kg	celková hmotnost stroje neseného před traktorem nebo čelního závaží	
G_H	kg	povolená celková hmotnost stroje neseného za traktorem nebo zadního závaží	
a	m	vzdálenost mezi těžištěm stroje neseného před traktorem nebo čelního závaží a středem přední nápravy	

6 | Příprava stroje
 Výpočet potřebných vlastností traktoru

Označení	Jednotka	Popis	Zjištěné hodnoty
a_1	m	vzdálenost středu přední nápravy od středu připojení spodního závěsu	
a_2	m	Vzdálenost od těžiště: vzdálenost mezi těžištěm stroje neseného před traktorem nebo čelního závaží a středem připojení spodního závěsu	
b	m	rozvor	
c	m	vzdálenost středu zadní nápravy od středu připojení spodního závěsu	
d	m	Vzdálenost od těžiště: vzdálenost středu připojovacího bodu spodního závěsu od těžiště stroje neseného za traktorem nebo zadního závaží.	

1. Vypočítejte minimální přední dotížení.

$$G_{vmin} = \frac{G_H \cdot (c + d) - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

$G_{vmin} =$ _____

$G_{vmin} =$

CMS-I-00000513

2. Vypočítejte skutečné zatížení přední nápravy.

$$T_{Vtat} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - G_H \cdot (c + d)}{b}$$

$T_{Vtat} =$ _____

$T_{Vtat} =$

CMS-I-00000516

3. Vypočítejte skutečnou celkovou hmotnost soupravy traktoru a stroje.

$$G_{tat} = G_V + T_L + G_H$$

$$G_{tat} =$$

$$G_{tat} =$$

CMS-I-00000515

4. Vypočítejte skutečné zatížení zadní nápravy.

$$T_{Htat} = G_{tat} - T_{Vtat}$$

$$T_{Htat} =$$

$$T_{Htat} =$$

CMS-I-00000514

5. Ve specifikacích výrobce zjistěte nosnost pneumatik pro dvě pneumatiky traktoru.
6. Zjištěné hodnoty poznamenejte do následující tabulky.



DŮLEŽITÉ

Nebezpečí nehody z důvodu poškození stroje kvůli vysokému zatížení

- Ujistěte se, zda je vypočítané zatížení menší nebo stejné jako přípustné zatížení.

	Skutečná hodnota dle výpočtu			Přípustná hodnota dle návodu k obsluze traktoru			Nosnost pneumatik pro dvě pneumatiky traktoru	
Minimální přední dotížení		kg	≤		kg		-	-
Celková hmotnost		kg	≤		kg		-	-
Zatížení přední nápravy		kg	≤		kg	≤		kg
Zatížení zadní nápravy		kg	≤		kg	≤		kg

6.2 Připojování stroje

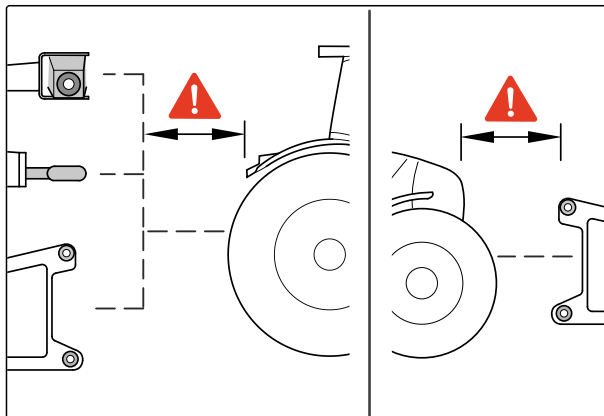
CMS-T-00008756-C.1

6.2.1 Najetí traktorem ke stroji

CMS-T-00005794-D.1

Mezi traktorem a strojem musí zůstat dostatek místa, aby bylo možné bez překážek připojit napájecí vedení.

- ▶ Najed'te traktorem ke stroji dostatečně blízko.

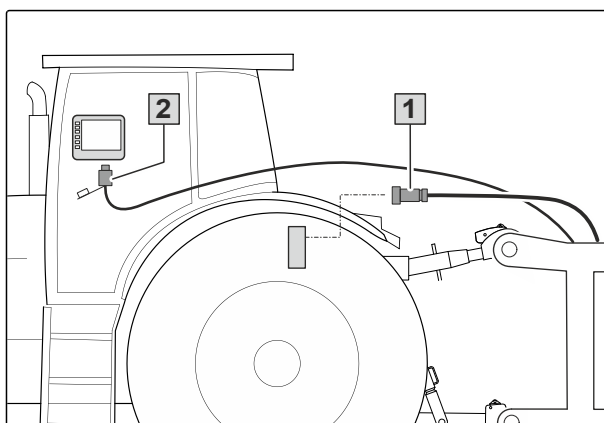


CMS-I-00004045

6.2.2 Připojení ISOBUS nebo ovládacího počítače

CMS-T-00003611-F.1

1. Zasuňte zástrčku kabelu ISOBUS **1** nebo kabelu ovládacího počítače **2**.
2. Uložte kabel ISOBUS s dostatečnou vůlí pohybu tak, aby se neodíral a nebyl přiskřípnutý.



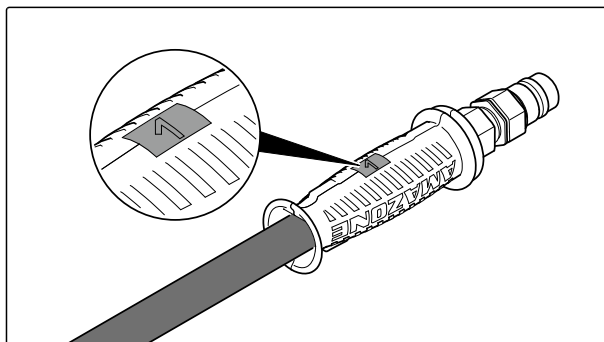
CMS-I-00006891

6.2.3 Připojení hydraulických hadic




CMS-T-00008760-B.1











Všechny hydraulické hadice jsou opatřeny madly. Madla mají barevná označení s číslem nebo písmenem. Označení jsou přiřazena příslušným hydraulickým funkcím tlakového vedení řídicí jednotky traktoru. K označením jsou na stroji umístěny nálepky, které objasňují příslušné funkce hydrauliky.

V závislosti na hydraulické funkci se musí u řídicí jednotky traktoru používat rozdílné způsoby ovládání:



CMS-I-00000121

Způsob ovládání	Funkce	Symbol
spínací s aretací	trvalý oběh oleje	
spínací bez aretace	oběh oleje, dokud není akce provedená	
plovoucí	volný průtok oleje řídicí jednotkou traktoru	

Označení		Funkce			Řídicí jednotka traktoru	
žlutá			Značkovač kolejových rádků	zvedání	jednočinná	
zelená			Přítlak botek Zvýšení výsevku	zvýšení	jednočinná	
			Zdvihání botek (nad horní rameno)	zvedání	dvojčinná	
				Spouštění		

VAROVÁNÍ

Nebezpečí až smrtelného zranění

Když jsou hydraulické hadice nesprávně připojené, mohou být chybné hydraulické funkce.

- ▶ Při připojování hydraulických hadic dbejte na barevná označení na zástrčkách hydraulických hadic.

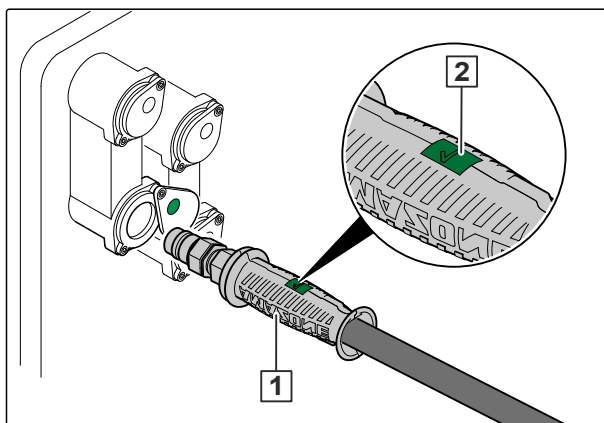


DŮLEŽITÉ

Poškození stroje při nedostatečném zpětném toku hydraulického oleje

- ▶ Pro beztlaký zpětný tok hydraulického oleje používejte jen vedení rozměru DN16 nebo větší.
- ▶ Volte krátké trasy zpětného toku.
- ▶ Připojte beztlaký zpětný tok hydraulického oleje do určené spojky.
- ▶ *Podle vybavení stroje:*
Připojte vedení unikajícího oleje do určené spojky.
- ▶ Do beztlakého zpětného toku hydraulického oleje namontujte dodávanou spojovací zásuvku.

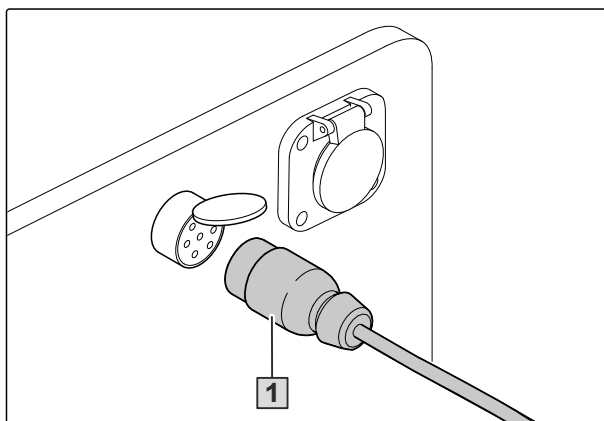
1. Pomocí řídicí jednotky traktoru uvolněte tlak z hydraulického systému mezi traktorem a strojem.
 2. Vyčistěte hydraulické zástrčky.
 3. Připojte hydraulické hadice **1** podle označení **2** k hydraulickým zásuvkám na traktoru.
- ➔ Hydraulické zástrčky citelně zaskočí.
4. Ved'te hydraulické hadice s dostatečnou vůlí pohybu a tak, aby se neodíraly.



CMS-I-00001045

6.2.4 Připojení elektrického napájení

1. Zastrčte konektor **1** pro elektrické napájení.
2. Ved'te napájecí kabel s dostatečnou vůlí pohybu a tak, aby se nikde neodíral a nebyl přiskřípnutý.
3. Zkontrolujte funkci osvětlení na stroji.

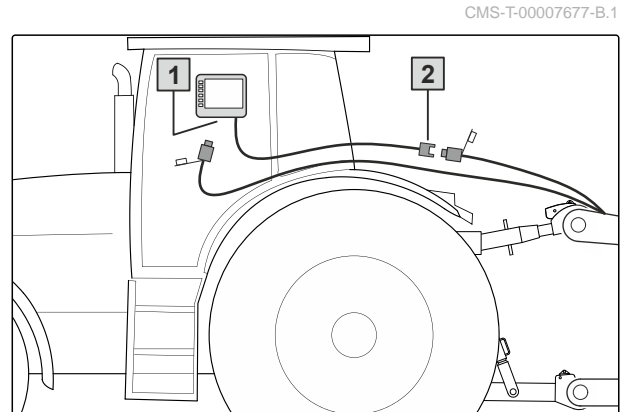


CMS-T-00001399-G.1

CMS-I-00001048

6.2.5 Připojení kamerového systému

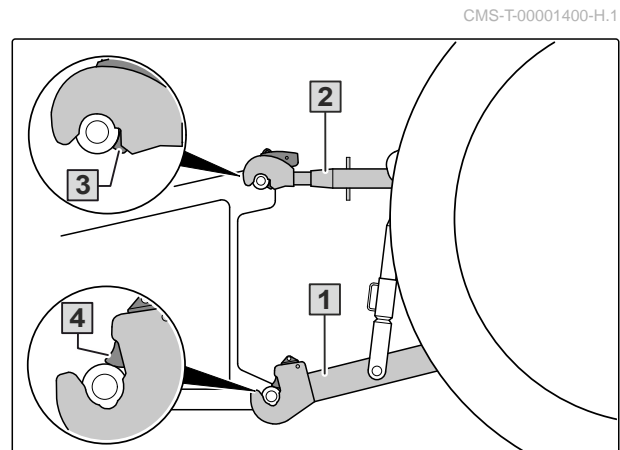
1. V závislosti na vybavení stroje zapojte zástrčku kamerového systému na ovládacím terminálu **1** nebo na zádi traktoru do prodlužovacího kabelu **2**.
2. Kabely kamerového systému uložte s dostatečnou vůlí pohybu tak, aby se neodíraly a nebyly přiskřípnuté.



CMS-I-00007453

6.2.6 Připojení tříbodového návěšného rámu

1. Nastavte dolní ramena traktoru **1** na stejnou výšku.
2. Ze sedadla traktoru připojte spodní ramena.
3. Připojte horní táhlo **2**.
4. Zkontrolujte, zda jsou háky horního táhla **3** a háky spodního ramena **4** správně zajištěné.



CMS-I-00001225

6.2.7 Připojení nastavbového secího stroje Cataya



CMS-I-00007637

U rotačního kypřiče KE/KX/KG s jednotrubkovým rámem válce se nastavuje horní rameno na délku 620 mm.

U rotačního kypřiče KE/KX/KG s dvoutrubkovým rámem válce se nastavuje horní rameno na délku 680 mm.

U kompaktních diskových bran CombiDisc 3000 se nastavuje horní rameno na délku 1.015 mm.

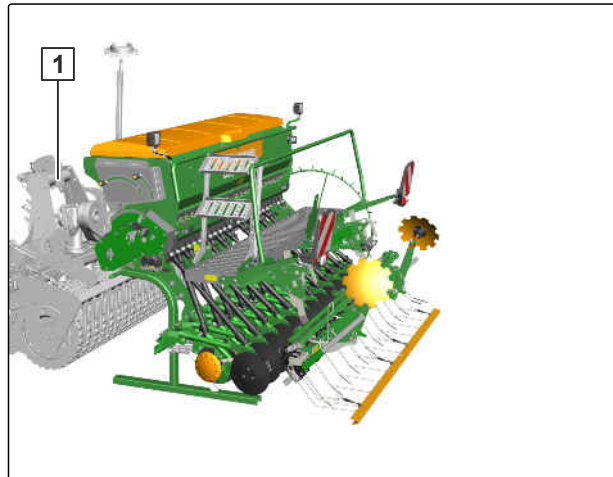


VAROVÁNÍ

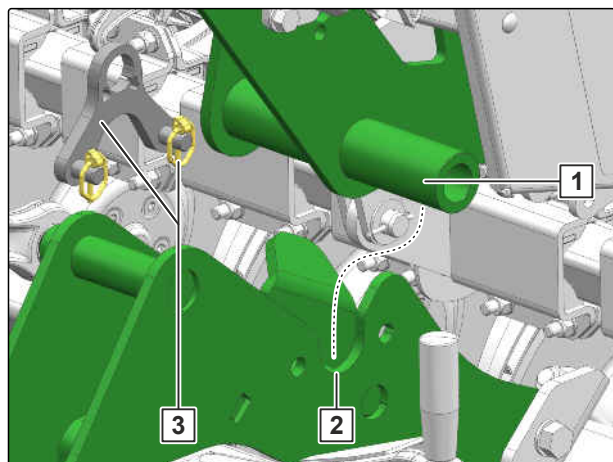
Nebezpečí nehody v důsledku vypadlých odstavných podpěr

- ▶ *Odstavné podpěry nemají žádnou aretaci,*
demontujte odstavné podpěry před nástupem jízdy.

1. Traktorem s připojeným strojem na zpracování půdy **1** pomalu najedzte pod nastavbový secí stroj.
 2. Demontujte zajišťovací třmen **3**.
 3. Pomalu zvedněte stroj na zpracování půdy.
- ➔ Nastavbový secí stroj **1** se položí do záchytných kapes **2** stroje na zpracování půdy.



CMS-I-00005991



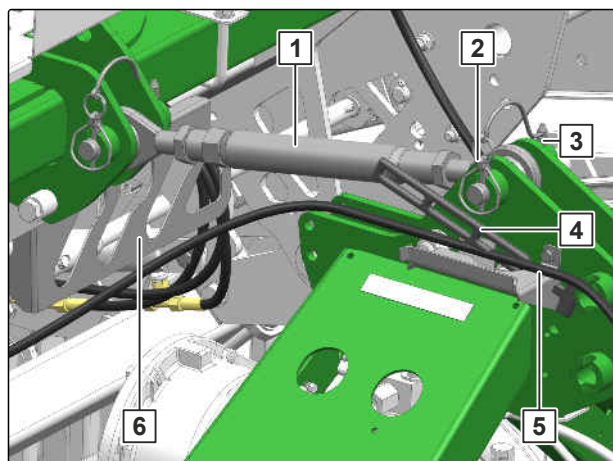
CMS-I-00003590



UPOZORNĚNÍ

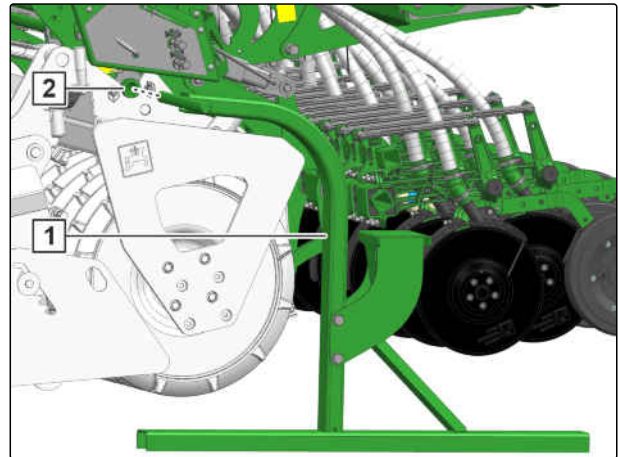
Horní hrana zásobníku musí být při připojování ve vodorovné poloze.

4. Namontujte horní rameno **1** s čepem **3**.
5. Zajistěte čep závlačkou **2**.
6. Hydraulické hadice ze skříně pro hadice **6** uložte do vedení **5**.
7. Napájecí vedení pracovního počítače vedte přes prostřední rám k rozhraní traktoru.
8. Zafixujte hydraulická vedení a napájecí vedení držákem **4**.
9. Nastavte horní rameno na požadovanou délku.



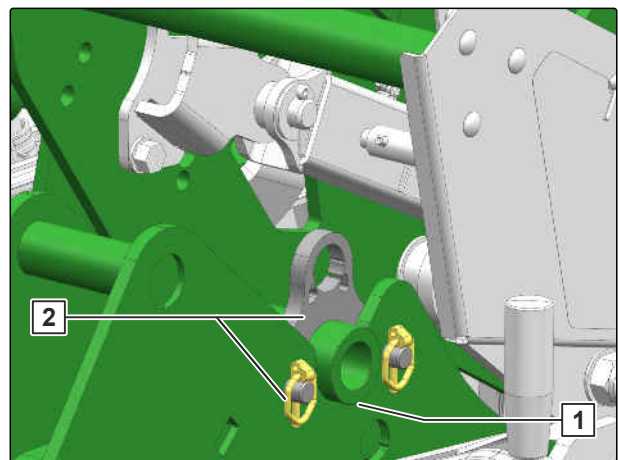
CMS-I-00004526

10. Zvedněte stroj na zpracování půdy s připojeným secím strojem.
11. Na obou stranách demontujte odstavné podpěry **1** ze stroje **2**.



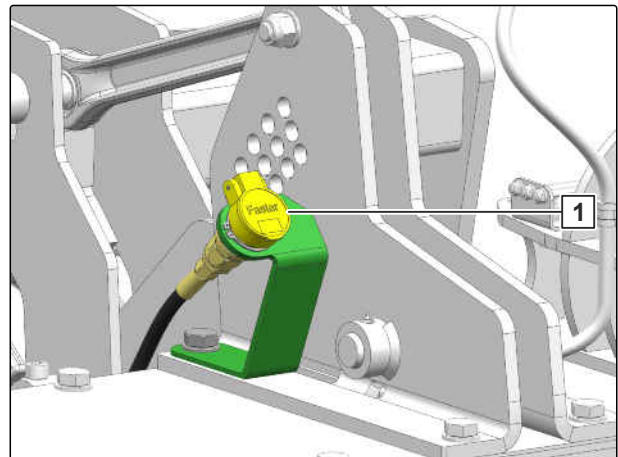
CMS-I-00004938

12. Na všechny konzoly **1** namontujte zajišťovací třmen **2**.



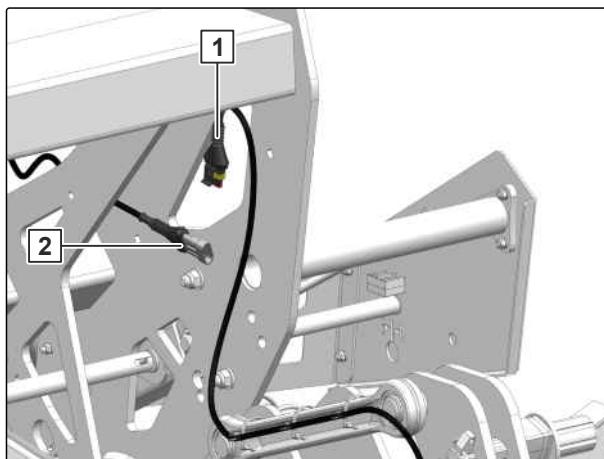
CMS-I-00003593

13. Pokud má secí stroj značkovač kolejových řádků, připojte napájecí vedení secího stroje ke stroji na zpracování půdy **1**.



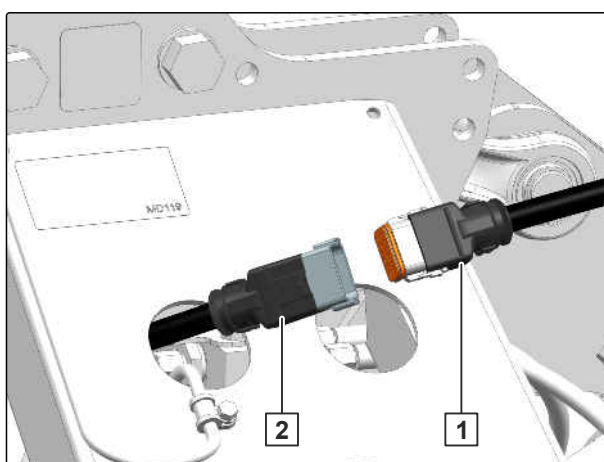
CMS-I-00003485

14. Připojte napájecí vedení **2** zadního osvětlení a označení ke stroji na zpracování půdy **1**.



CMS-I-00004527

15. Připojte napájecí vedení **1** ke stroji na zpracování půdy **2**.



CMS-I-00004528

6.3 Příprava stroje k použití

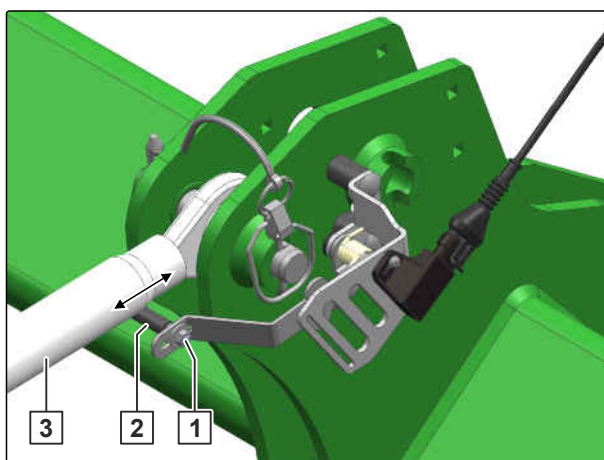
CMS-T-00008762-C.1

6.3.1 Přizpůsobení snímače pracovní polohy

CMS-T-00003625-E.1

Snímač pracovní polohy monitoruje polohu stroje v tříbodové hydraulice a spíná pohony dávkování. Délka páky je nastavitelná.

1. Uvolněte matici **1**.
2. Umístěte páku **2** na rovnou styčnou plochu na horním táhle **3**.
3. Utáhněte matici.
4. *Abyste se ujistili, že se snímač pracovní polohy opírá o rovný povrch, stroj zcela zvedněte a spusťte.*



CMS-I-00002608

5. *Chcete-li konfigurovat snímač pracovní polohy, viz návod k obsluze softwaru ISOBUS "Konfigurace snímače pracovní polohy"*

nebo

viz návod k obsluze "Ovládací počítač".

6.3.2 Ovládání víka zásobníku



DŮLEŽITÉ

Nebezpečí poškození víka zásobníku

Při otvírání víka zásobníku mohou kotouče znamenáků narazit do víka zásobníku.

- ▶ Odjistěte znamenáky.

1. Uvedte řídicí jednotku traktoru "žlutou" do neutrální polohy.
2. Zatlačte znamenák **1** proti pryžovému tlumiči.

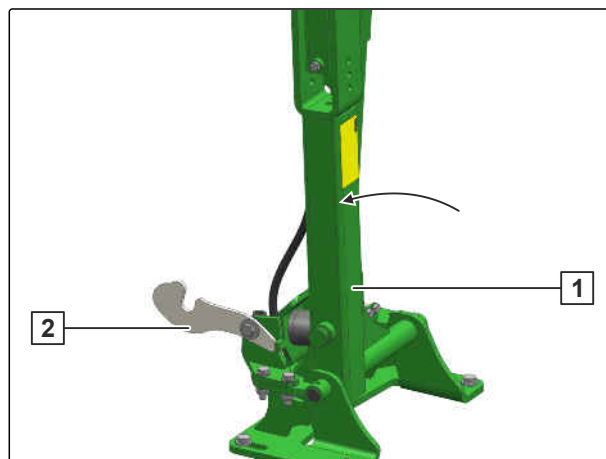
➔ Převodní pojistka **2** se uvolní.

3. Odsuňte převodní pojistku.

Znamenáky budou tlakem pružiny vedeny do parkovací polohy.

4. Natočte znamenáky pomalu do parkovací polohy.
5. Postup opakujte na protilehlé straně stroje.

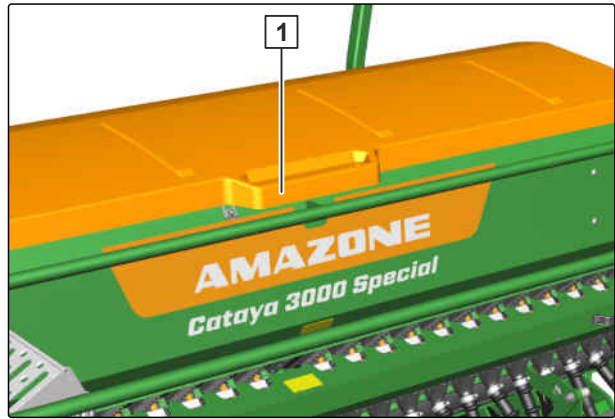
CMS-T-00008764-A.1



CMS-I-00000952

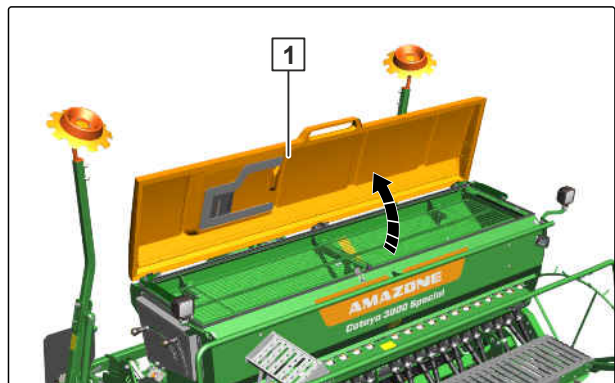
6 | Příprava stroje Příprava stroje k použití

6. Zatáhněte nahoru rukojeť **1** na víko zásobníku.



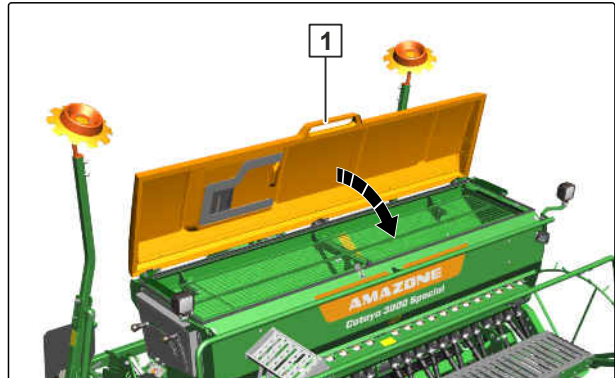
CMS-I-00005993

- ➔ Víko zásobníku **1** se samočinně otevře.



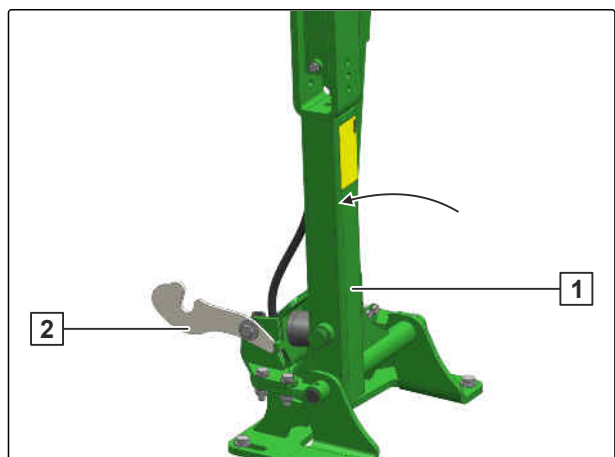
CMS-I-00005994

7. *Chcete-li zavřít víko zásobníku:*
Zatáhněte za rukojeť **1**.



CMS-I-00005995

8. Zatlačte znaménák **1** proti pryžovému tlumiči.
9. Zajistěte přepravní pojistku **2**.
10. Postup opakujte na protilehlé straně stroje.



CMS-I-00000952

6.3.3 Nastavení snímače stavu naplnění

CMS-T-00008765-A.1

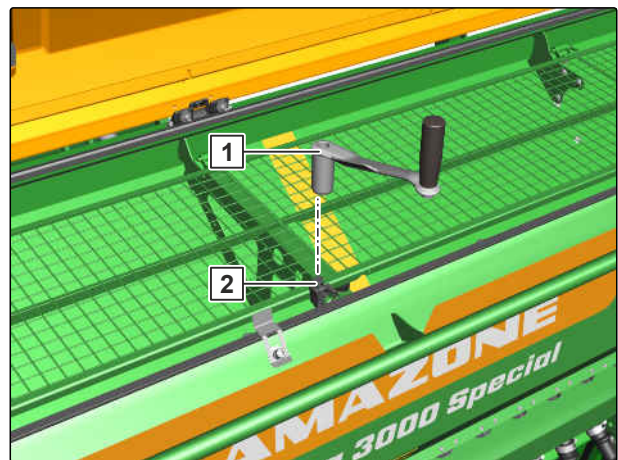
Snímač stavu naplnění monitoruje úroveň osiva v zásobníku.

Podle vybavení stroje se může počet snímačů stavu naplnění lišit.

U malých aplikovaných množstvích musí být snímač stavu naplnění v dolní části zásobníku.

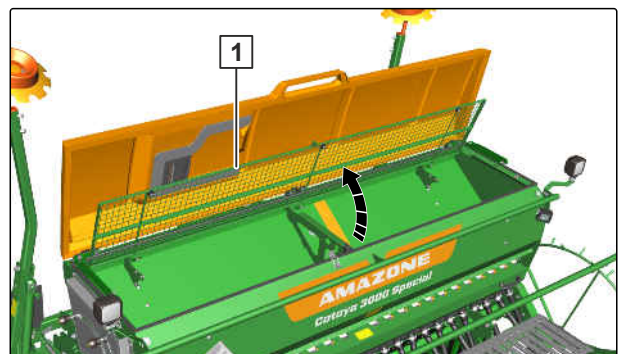
U větších aplikovaných množstvích musí být snímač stavu naplnění v horní části zásobníku.

1. Otevřete víko zásobníku.
2. Uvolněte zajištění **2** prosévací mříže univerzálním ovládacím nástrojem **1**.



CMS-I-00005996

3. Zvedněte prosévací mříž **1**.



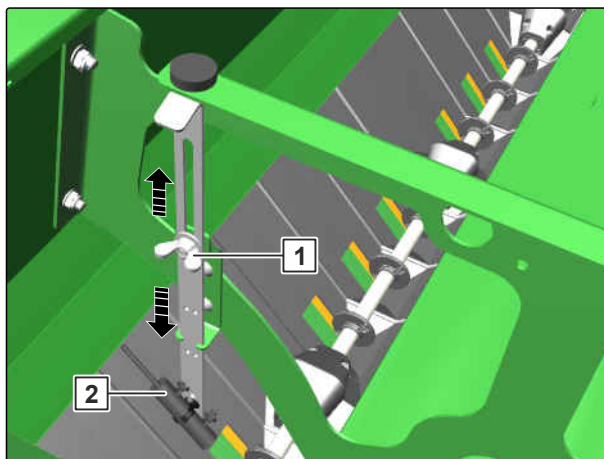
CMS-I-00005997

6 | Příprava stroje Příprava stroje k použití

4. *Chcete-li nastavit snímač stavu naplnění* **2**:
Povolte křídlovou matici **1**.
5. Utáhněte křídlovou matici.

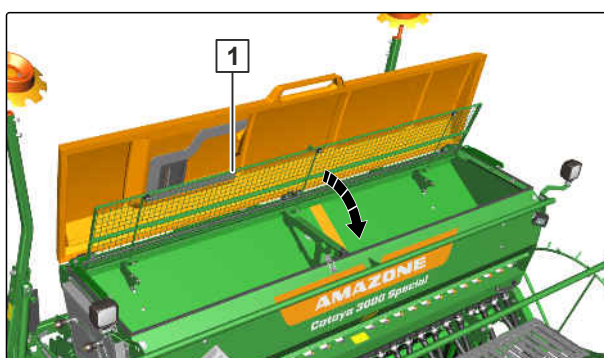
i UPOZORNĚNÍ

Jakmile snímač stavu naplnění již není zakrytý, zobrazí se výstražné hlášení na ovládacím terminálu nebo ovládacím počítači.



CMS-I-00005568

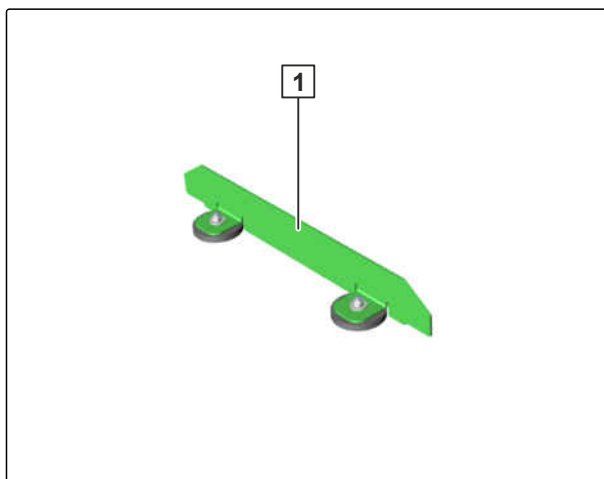
6. Sklopte prosévací mříž **1**.
7. Zavřete víko zásobníku.



CMS-I-00006243

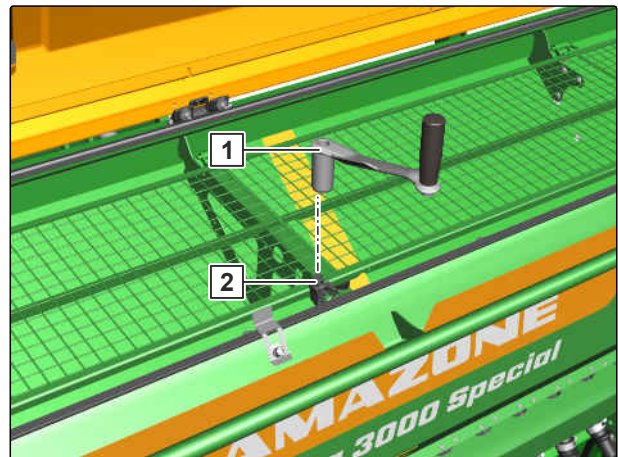
6.3.4 Montáž vodicích prvků osiva

V závislosti na variantě stroje jsou zapotřebí 4 nebo 6 vodicích prvků osiva **1** pro zásobník.



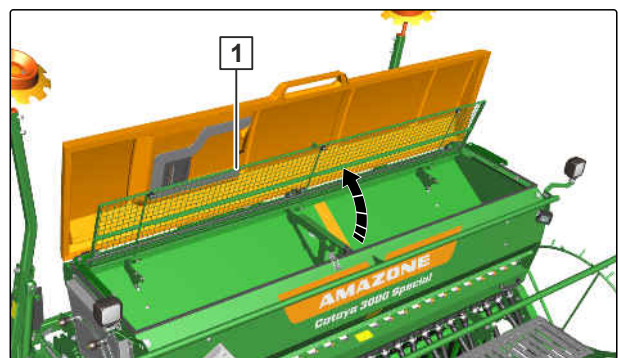
CMS-I-00006245

1. Otevřete víko zásobníku.
2. Uvolněte zajištění **2** prosévací mříže univerzálním ovládacím nástrojem **1**.



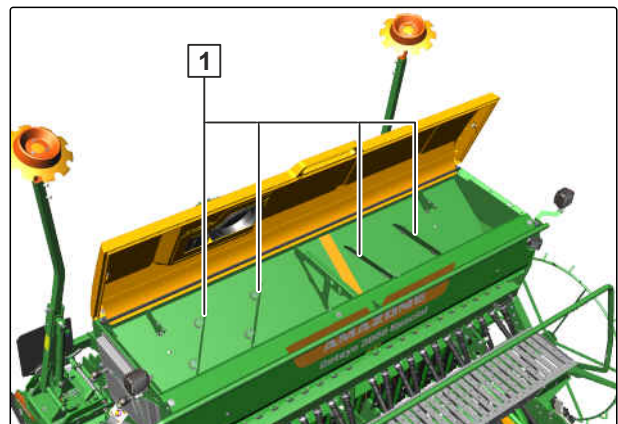
CMS-I-00005996

3. Zvedněte prosévací mříž **1**.



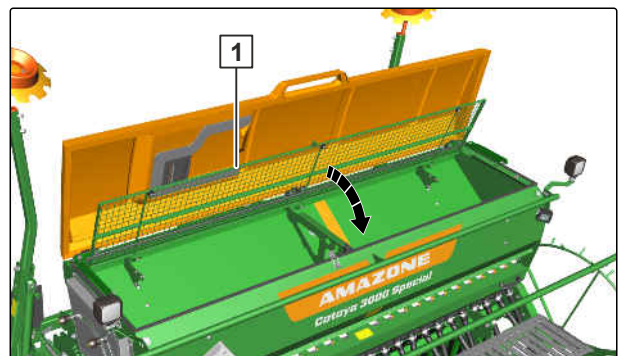
CMS-I-00005997

4. Umístěte vodící prvky osiva **1** do zásobníku.



CMS-I-00006241

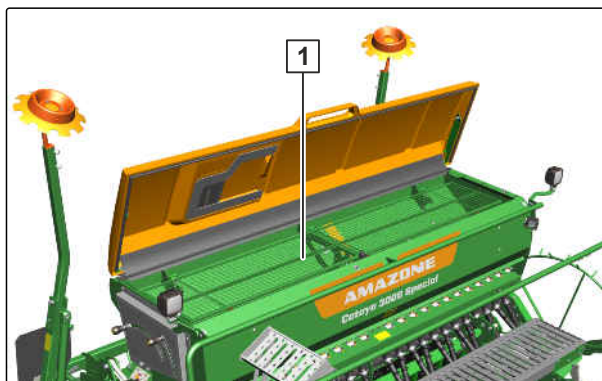
5. Sklopte prosévací mříž **1**.
6. Zavřete víko zásobníku.



CMS-I-00006243

6.3.5 Plnění zásobníku

1. Spusťte stroj dolů.
2. Otevřete víko zásobníku.
3. Naplňte zásobník přes prosévací mříž **1**.
4. Zavřete víko zásobníku.



CMS-T-00008766-A.1

CMS-I-00006000

6.3.6 Nastavení škrabky na botce TwinTeC



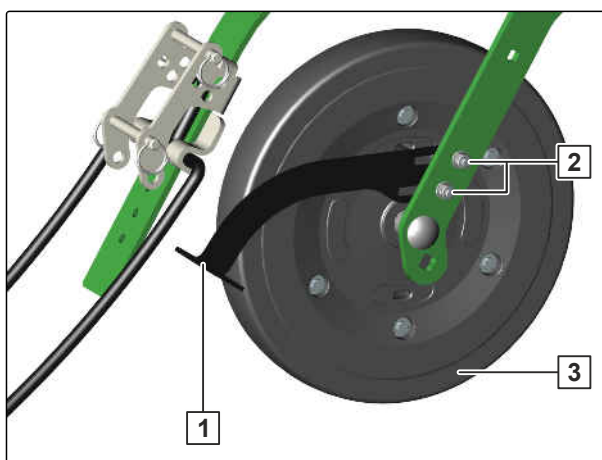
DŮLEŽITÉ

Poškození kotouče dosedající škrabkou

- *Chcete-li zkontrolovat vzdálenost:*
Otáčejte kolem.

Škrabky umožňují klidný chod botek na půdách s lepivou strukturou povrchu.

1. Zvedněte stroj.
2. Zajistěte traktor a stroj.
3. Povolte matice **2**.
4. Nastavte vzdálenost škrabky **1** na 2 ml.
5. *Chcete-li zkontrolovat vzdálenost:*
Otáčejte vodícím kolem nastavení hloubky **3**.
6. Utáhněte matice.
7. *Chcete-li zkontrolovat nastavení:*
30 m jeďte pracovní rychlostí a kontrolujte pracovní obraz.



CMS-T-00013069-B.1

CMS-I-00008294

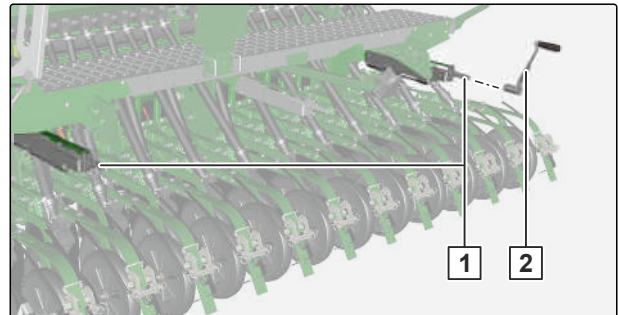
6.3.7 Nastavení hloubky ukládání u botky TwinTeC Special

CMS-T-00008767-A.1

PŘEDPOKLADY

- ☉ Nastavení přítlaku botky

1. Nasadte univerzální ovládací nástroj **2** na seřizovací vřeteno **1**.

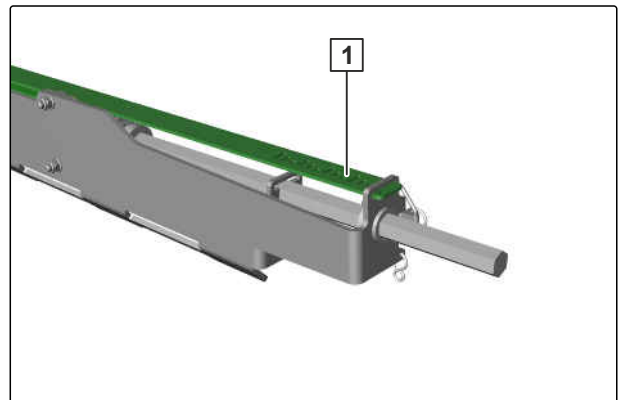


CMS-I-00006158

K orientaci slouží stupnice **1**.

UPOZORNĚNÍ

Nastavení hloubky ukládání osiva se musí přizpůsobit daným podmínkám použití. Optimální nastavení lze zjistit jen při použití na poli.



CMS-I-00006159

2. *Chcete-li zmenšit hloubku ukládání:*
Otáčejte univerzálním ovládacím nástrojem proti směru hodinových ručiček **-**

nebo

chcete-li snížit hloubku ukládání osiva:
Otáčejte univerzálním ovládacím nástrojem ve směru hodinových ručiček **+**.

3. *Chcete-li zkontrolovat nastavení:*
30 m vysévejte pracovní rychlostí a kontrolujte pracovní obraz.

6 | Příprava stroje

Příprava stroje k použití

U jemných osiv, obilí nebo luskovin se musí přítlačné kolo namontovat do různých poloh.

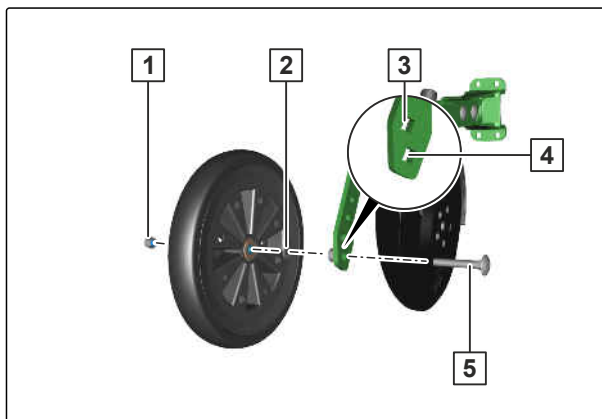
4. Demontujte matici **1**.
5. Demontujte podložku **2**.
6. Demontujte šroub **5**.
7. *Chcete-li vysévat jemná semena nebo obilí:*
Namontujte přítlačná kola do polohy **4**.

nebo

Chcete-li vysévat luskoviny:

Namontujte přítlačná kola do polohy **3**.

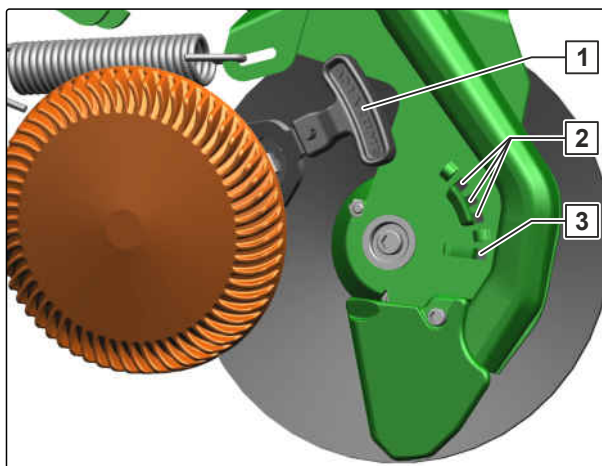
8. Namontujte šroub **5**.
9. Namontujte podložku **2**.
10. namontujte a utáhněte matici **1**.



CMS-I-00006162

6.3.8 Nastavení hloubky ukládání u botky RoTeC

Hloubka ukládání se může nastavit ve 3 stupních **2**. Čím výše jsou vodící kotouče nebo vodící kola nastavení hloubky, tím větší je hloubka ukládání. Nastavení hloubky ukládání osiva se musí přizpůsobit daným podmínkám použití. Optimální nastavení lze zjistit jen při použití na poli. Největší hloubky ukládání se dosáhne demontáží vodících kotoučů nebo vodících kol nastavení hloubky.



CMS-I-00004587

1. Přitáhněte páku **1** k vodícímu kotouči nebo vodícímu kolu nastavení hloubky, posuňte ji nahoru nebo dolů a nechte ji zaskočit v požadované poloze

nebo

chcete-li vodící kotouč nebo vodící kolo nastavení hloubky zcela vyjmout:
pohněte pákou zcela dolů a posuňte ji v podélném otvoru **3** dozadu, aby bylo možné vyjmout vodící kotouč nebo vodící kolo nastavení hloubky.

2. Nastavte všechny vodící kotouče nebo vodící kola nastavení hloubky na stejnou výšku nebo je zcela vyjměte.
3. *Chcete-li na poli zkontrolovat hloubku ukládání:*
30 m vysévejte pracovní rychlostí a kontrolujte pracovní obraz, viz "Kontrola hloubky ukládání".
4. Pokud ještě nebylo dosaženo požadované hloubky ukládání, navíc upravte přítlak botek, viz "Ruční nastavení přítlaku botek" nebo "Hydraulické nastavení přítlaku botek".

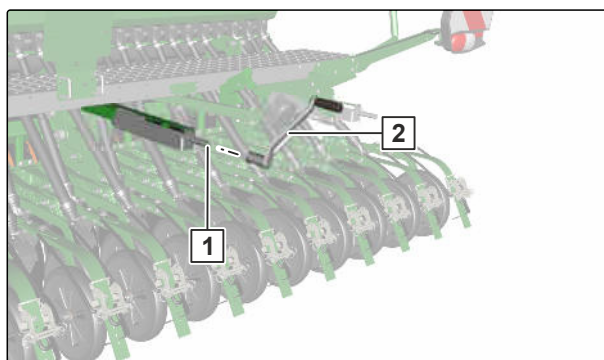
6.3.9 Nastavení přítlaku botek TwinTec Special

CMS-T-00011191-A.1

6.3.9.1 Ruční nastavení přítlaku botek

CMS-T-00011277-A.1

1. Zvedněte stroj.
2. Nasadte univerzální ovládací nástroj **2** na seřizovací vřeteno **1**.



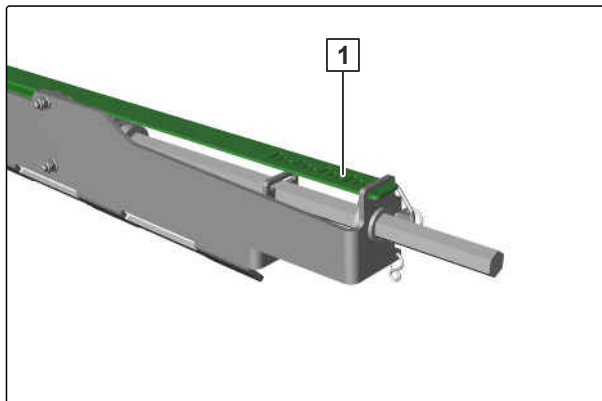
CMS-I-00006007

K orientaci slouží stupnice **1**.



UPOZORNĚNÍ

Nastavení přítlaču botek se musí přizpůsobit daným podmínkám použití. Optimální nastavení lze zjistit jen při použití na poli.



CMS-I-00006159

3. *Chcete-li snížit přítlak botek:*
Otáčejte univerzálním ovládacím nástrojem proti směru hodinových ručiček **-**

nebo

chcete-li zvýšit přítlak botek:
Otáčejte univerzálním ovládacím nástrojem ve směru hodinových ručiček **+**.

4. *Chcete-li zkontrolovat nastavení:*
30 m vysévejte pracovní rychlostí a kontrolujte pracovní obraz.

6.3.9.2 Hydraulické nastavení přítlaču botek

CMS-T-00011278-A.1

Při přechodu na těžkou nebo měkkou půdu je možné přítlak botek během práce přizpůsobit. Dva čepy v přestavovacím segmentu tvoří doraz hydraulického válce.

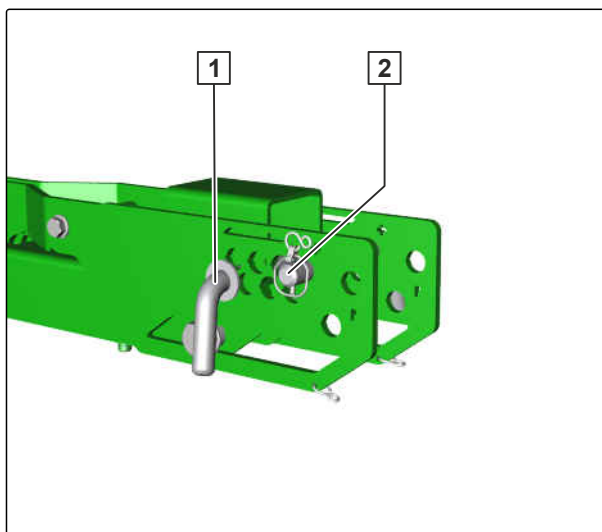
1. *Chcete-li nastavit maximální přítlak botek:*
Zasuňte čep **2** do požadované polohy v horní řadě.
2. *Chcete-li nastavit minimální přítlak botek:*
Zasuňte čep **1** do požadované polohy v dolní řadě.



VAROVÁNÍ Neočekávaný pohyb botky a přesného zavlačovače

Hydraulické válce nastavování přítlaču botek a přesných zavlačovačů jsou ovládány současně.

- *Než aktivujete řídicí jednotku traktoru,*
vykažte osoby z nebezpečné oblasti.



CMS-I-00007487

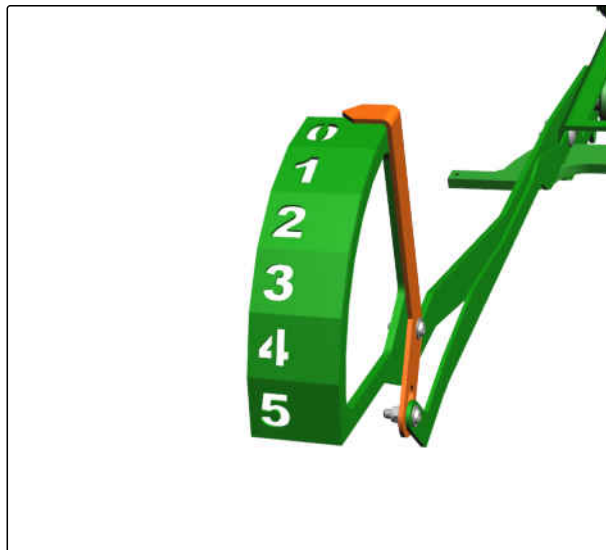
3. *Chcete-li zvýšit přítlak botek:*
stiskněte na řídicí jednotce traktoru "zelenou 1",

nebo

chcete-li snížit přítlak botek:

Uvedte řídicí jednotku traktoru "zelenou" do plovoucí polohy.

- ➔ Mechanický ukazatel přítlaku botek na stroji ukazuje nastavený přítlak botek v procentech.



CMS-I-00007486



UPOZORNĚNÍ

Nastavení přítlaku botek se musí přizpůsobit daným podmínkám použití. Optimální nastavení lze zjistit jen při použití na poli.

4. *Chcete-li zkontrolovat nastavení:*
30 m vysévejte pracovní rychlostí a kontrolujte pracovní obraz.

6.3.10 Nastavení přítlaku botky RoTec a vlečené botky WS

CMS-T-00008942-A.1

6.3.10.1 Ruční nastavení přítlaku botek

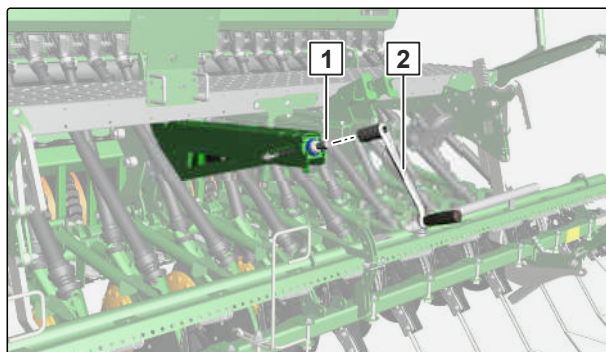
CMS-T-00008917-B.1

1. Nasaďte univerzální ovládací nástroj **2** na seřizovací vřeteno **1**.



UPOZORNĚNÍ

Nastavení přítlaku botek se musí přizpůsobit daným podmínkám použití. Optimální nastavení lze zjistit jen při použití na poli.



CMS-I-00006157

6 | Příprava stroje

Příprava stroje k použití

2. *Chcete-li snížit přítlak botek:*
Otáčejte univerzálním ovládacím nástrojem proti směru hodinových ručiček -

nebo

chcete-li zvýšit přítlak botek:
Otáčejte univerzálním ovládacím nástrojem ve směru hodinových ručiček +.

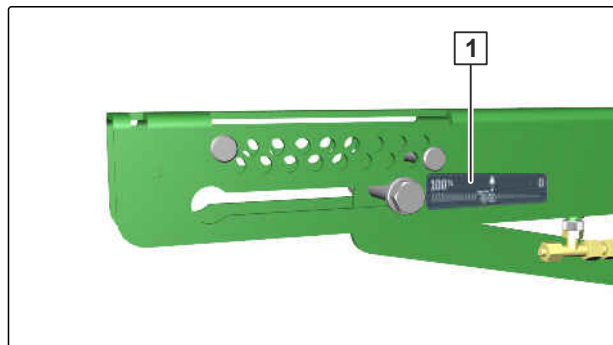
3. *Chcete-li zkontrolovat nastavení:*
30 m vysévejte pracovní rychlostí a kontrolujte pracovní obraz.

6.3.10.2 Hydraulické nastavení přítlaku botek

CMS-T-00008940-B.1

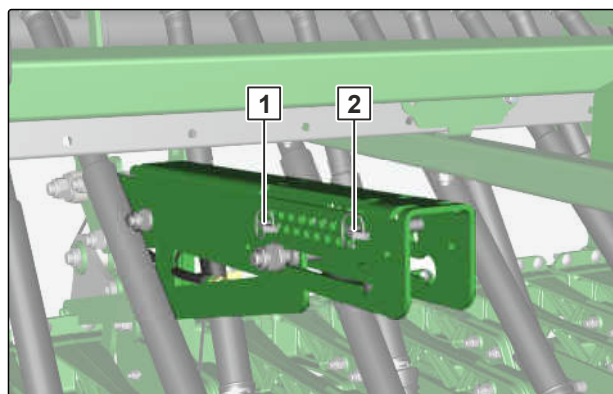
Na poli s lehkou (písčitou) a těžkou (hlinitou) půdou je možné přítlak botek během práce přizpůsobit. Dva čepy v přestavovacím segmentu tvoří doraz hydraulického válce.

Stupnice 1 slouží k orientaci při nastavování čepů.



CMS-I-00006171

1. *Chcete-li nastavit maximální přítlak botek:*
Zasuňte čep 2 do požadované polohy v horní řadě.
2. *Chcete-li nastavit minimální přítlak botek:*
Zasuňte čep 1 do požadované polohy v dolní řadě.



CMS-I-00006168

VAROVÁNÍ Neočekávaný pohyb botky a přesného zavlačovače

Hydraulické válce nastavování přítlaku botek a přesných zavlačovačů jsou ovládány současně.

- *Než aktivujete řídicí jednotku traktoru, vykažte osoby z nebezpečné oblasti.*

3. *Chcete-li zvýšit přítlak btek:*
stiskněte na řídicí jednotce traktoru "zelenou 1",

nebo

chcete-li snížit přítlak btek:
Uvedte řídicí jednotku traktoru "zelenou" do plovoucí polohy.



CMS-I-00005586

- ➔ Mechanický ukazatel přítlaku btek na stroji ukazuje nastavený přítlak btek v procentech.

4. *Chcete-li zkontrolovat nastavení:*
30 m vysévejte pracovní rychlostí a kontrolujte pracovní obraz.

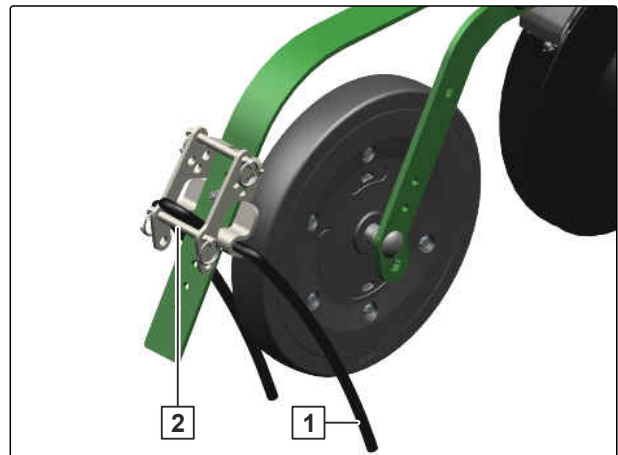
6.3.11 Nastavení zavlačovače botky

CMS-T-00008775-B.1

6.3.11.1 Nastavení úhlu bran

CMS-T-00004372-F.1

Zajišťovací čep **2** slouží jako pojistka při couvání.
Zajišťovací čep zabraňuje složení zavlačovače **1** do sousedních btek.



CMS-I-00003184

6 | Příprava stroje Příprava stroje k použití

1. Zvedněte stroj.
2. Aby zavlačovač **5** pracoval pod 40 stupni:
namontujte čep do polohy **1**

nebo

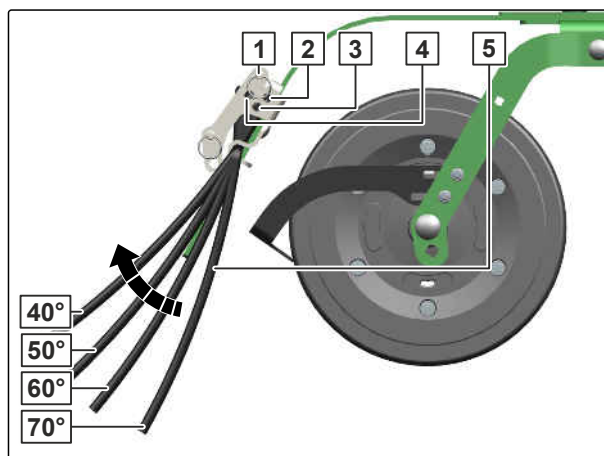
aby zavlačovač pracoval pod 50 stupni:
namontujte čep do polohy **2**

nebo

aby zavlačovač pracoval pod 60 stupni:
namontujte čep do polohy **3**

nebo

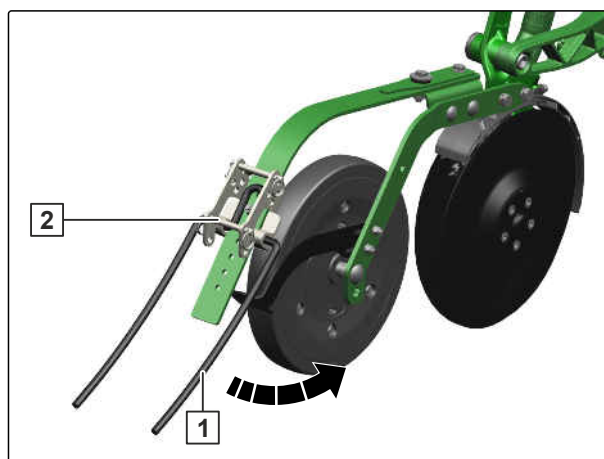
aby zavlačovač pracoval pod 70 stupni:
namontujte čep do polohy **4**.
3. Chcete-li zkontrolovat nastavení:
30 m vysévejte pracovní rychlostí a kontrolujte
pracovní obraz.



CMS-I-00003187

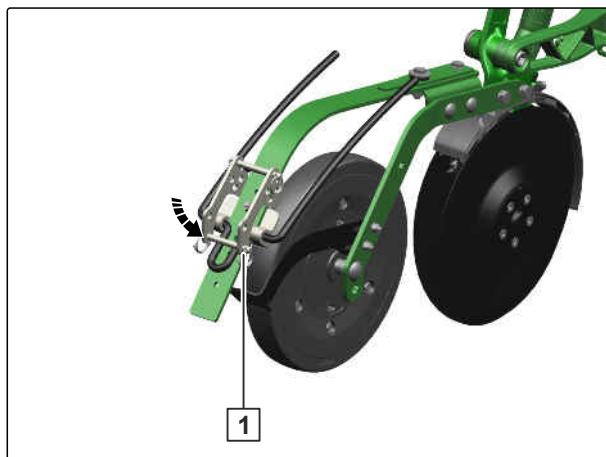
6.3.11.2 Deaktivace zavlačovače botky

1. Zvedněte stroj.
2. Demontujte čep **2**.
3. Zavlačovač botky **1** vyklopte nahoru.



CMS-I-00003188

- Namontujte čep do parkovací polohy **1**.

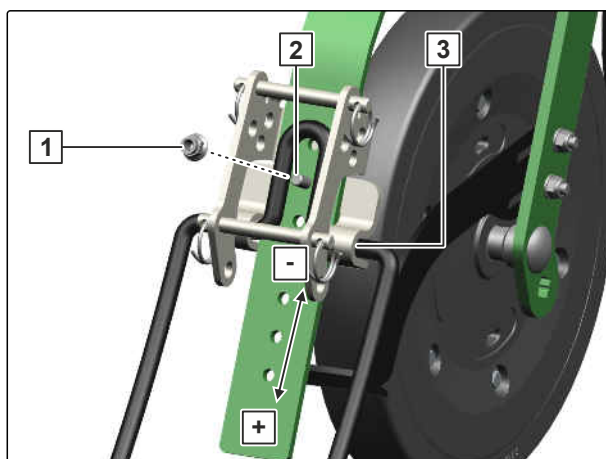


CMS-I-00003183

6.3.11.3 Nastavení výšky zavláčovače

- Demontujte matici **1**.
- Demontujte šroub **3**.
- Uvedte držák prstů **2** do požadované polohy.
- Namontujte šroub.
- Namontujte a utáhněte matici.
- Chcete-li zkontrolovat nastavení:*
30 m vysévejte pracovní rychlostí a kontrolujte pracovní obraz.

CMS-T-00006457-D.1



CMS-I-00003182

6.3.12 Nastavení přesného zavláčovače

CMS-T-00008776-B.1

6.3.12.1 Nastavení polohy zavláčovacích prstů

CMS-T-00011510-A.1

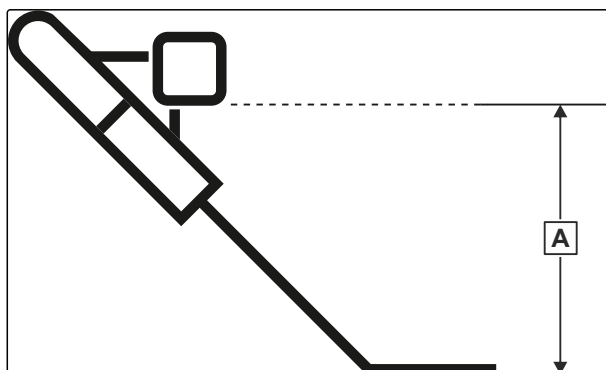
6.3.12.1.1 Nastavení pomocí demontáže šroubů

CMS-T-00011511-A.1

Při správném nastavení přesných zavláčovačů leží zavláčovací prsty vodorovně na zemi.

Aby bylo osivo i na nerovném povrchu zakryto jemnou půdou, mohou se zavláčovací prsty vychýlovat směrem dolů 50 mm až 80 mm.

Nastavuje se vzdálenost **A** mezi nosnou trubkou a půdou. Vzdálenost se musí pohybovat mezi 230 mm a 280 mm.



CMS-I-00004668

6 | Příprava stroje Příprava stroje k použití

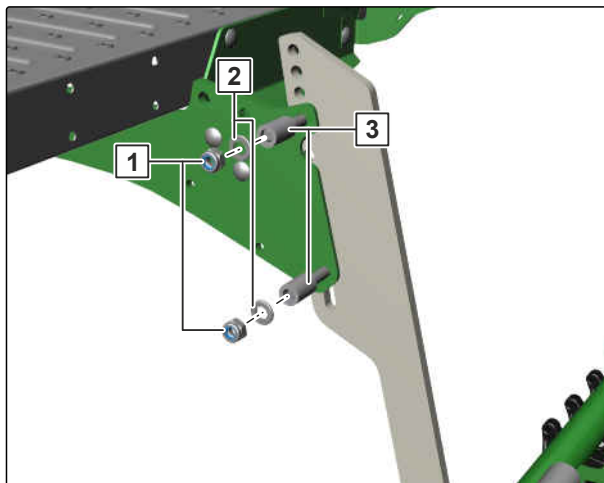
Brány lze nastavit v závislosti na výbavě pomocí odnímatelných šroubů nebo pomocí univerzálního ovládacího nástroje.

1. Aby bylo možné šrouby demontovat:

Povolte matice **1**.

2. Demontujte podložky **2**.

3. Demontujte pouzdra **3**.



CMS-I-00006021

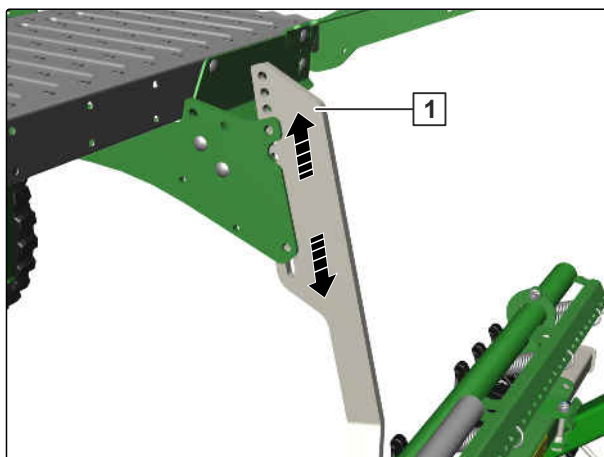
4. Chcete-li nastavit přesný zavlačovač výše:

Posuňte ramenný držák **1** nahoru

nebo

chcete-li nastavit přesný zavlačovač hlouběji:

Posuňte ramenný držák **1** dolů.



CMS-I-00006022

5. Namontujte pouzdra **3**.

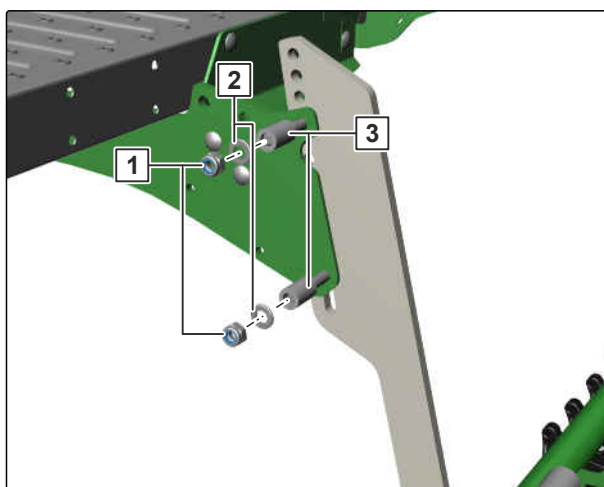
6. Namontujte podložky **2**.

7. Namontujte šrouby **1**.

8. Utáhněte šrouby.

9. Chcete-li zkontrolovat nastavení:

30 m vysévejte pracovní rychlostí a kontrolujte pracovní obraz.



CMS-I-00006021

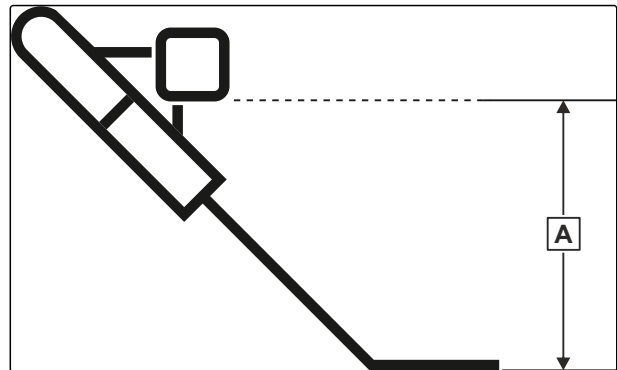
6.3.12.1.2 Nastavení pomocí univerzálního ovládacího nástroje

CMS-T-00011515-A.1

Při správném nastavení přesných zavlačovačů leží zavlačovací prsty vodorovně na zemi.

Aby bylo osivo i na nerovném povrchu zakryto jemnou půdou, mohou se zavlačovací prsty vychýlovat směrem dolů 50 mm až 80 mm.

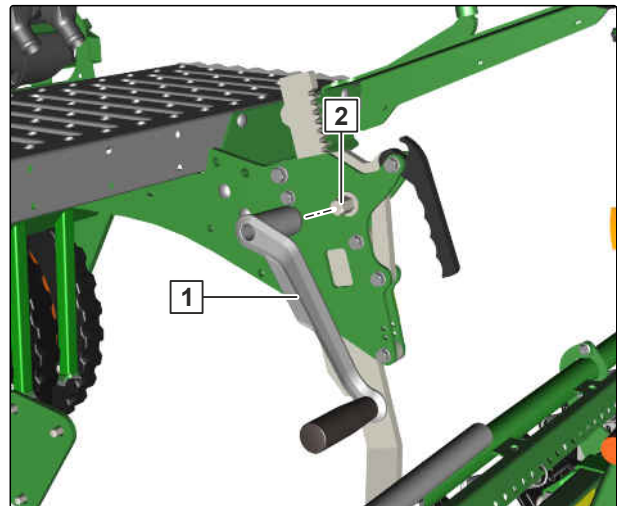
Nastavuje se vzdálenost **A** mezi nosnou trubkou a půdou. Vzdálenost se musí pohybovat mezi 230 mm a 280 mm.



CMS-I-00004668

Přesné zavlačovače lze nastavit v závislosti na výbavě pomocí odnímatelných šroubů nebo pomocí univerzálního ovládacího nástroje.

1. Nasadte univerzální ovládací nástroj **1** na seřizovací vřeteno **2**.

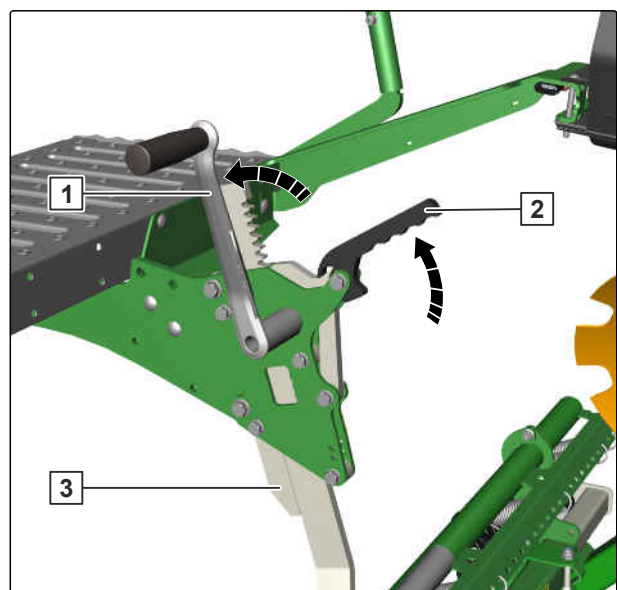


CMS-I-00006028

2. *Chcete-li ramenový držák **3** odjistit:*
Zatáhněte rukojeť **2** nahoru a podržte ji.
3. *Chcete-li nastavit přesný zavlačovač hlouběji:*
Otáčejte univerzálním ovládacím nástrojem proti směru hodinových ručiček

nebo

chcete-li nastavit přesný zavlačovač výše:
Otáčejte univerzálním ovládacím nástrojem ve směru hodinových ručiček.

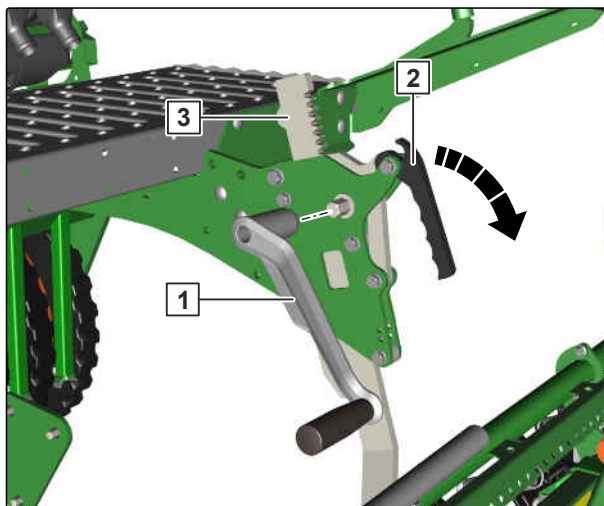


CMS-I-00006062

6 | Příprava stroje

Příprava stroje k použití

4. *Chcete-li ramenný držák **3** zablokovat:*
Sklopte rukojeť **2** dolů.
5. *Chcete-li zkontrolovat nastavení:*
30 m vysévejte pracovní rychlostí a kontrolujte pracovní obraz.



CMS-I-00006063

6.3.12.2 Nastavení přítlaku přesného zavlačovače

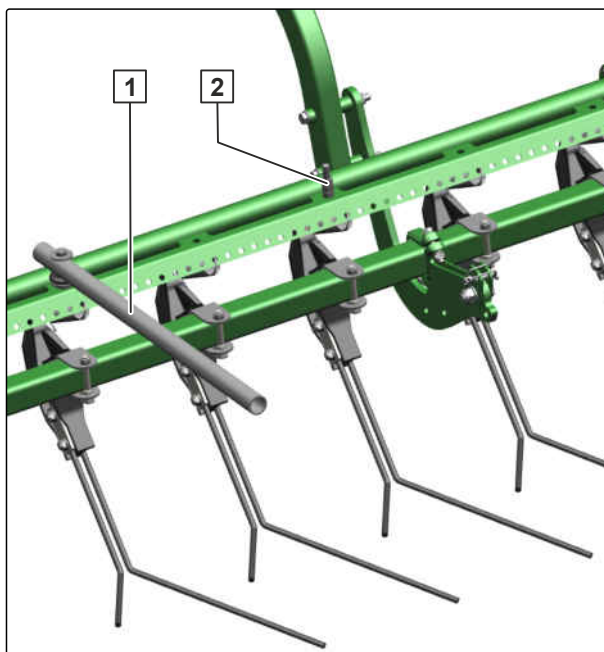
CMS-T-00010528-B.1

6.3.12.2.1 Hydraulické nastavení přítlaku přesného zavlačovače

CMS-T-00008781-B.1

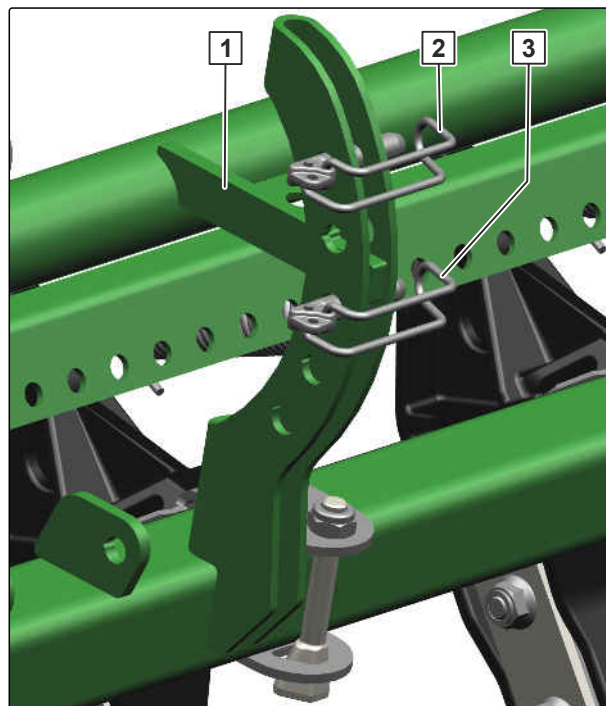
Přítlak přesného zavlačovače se musí nastavit tak, aby byly všechny zaseté řádky stejnoměrně zahrnuté půdou. Přítlak na těžkých půdách musí být větší než na lehkých půdách.

1. Vyjměte páku **1** z přepravní pojistky **2** a vytáhněte ji nahoru.



CMS-I-00004673

2. *Chcete-li nastavit minimální přítlak přesného zavlačovače:*
Vyměňte sklopnou závlačku **3** a zasuňte ji do požadovaného otvoru pod dorazem **1**.
Čím vyšší otvor, tím větší je minimální přítlak přesného zavlačovače.
 3. Páku uvolněte a upevněte ji do přepravní pojistky.
 4. *Chcete-li nastavit maximální přítlak:*
Vyměňte sklopnou závlačku **2** a zasuňte ji do požadovaného otvoru nad dorazem **1**.
- ➔ Čím vyšší otvor, tím větší je maximální přítlak přesného zavlačovače.



CMS-I-00004672

i UPOZORNĚNÍ

Nastavení přítlaku přesného zavlačovače se musí přizpůsobit daným podmínkám použití. Optimální nastavení lze zjistit jen při použití na poli.

5. *Chcete-li nastavit vyšší přítlak přesného zavlačovače:*
stiskněte na řídicí jednotce traktoru "zelenou 1",

nebo

chcete-li nastavit nižší přítlak přesného zavlačovače:
Uvedte řídicí jednotku traktoru "zelenou" do plovoucí polohy.
- ➔ Přítlak přesného zavlačovače se nastavuje hydraulicky spolu s přítlakem botky. Spolu s vyšším přítlakem botky se současně nastavuje vyšší přítlak přesného zavlačovače.
6. *Chcete-li zkontrolovat nastavení:*
30 m vysévejte pracovní rychlostí a kontrolujte pracovní obraz.

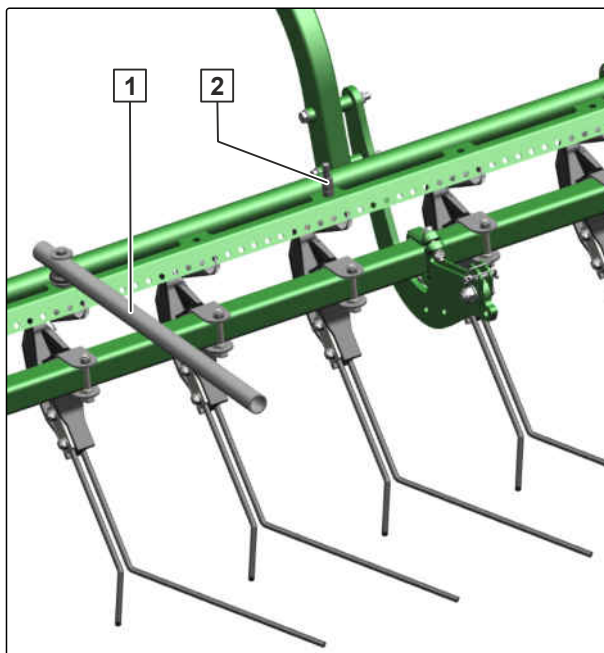
6.3.12.2.2 Ruční nastavení přítlaku přesného zavlačovače

Přítlak přesného zavlačovače se musí nastavit tak, aby byly všechny zaseté řádky stejnoměrně zahrnuté

CMS-T-00006333-E.1

půdou. Přítlak na těžkých půdách musí být větší než na lehkých půdách.

1. Otočte páku **1** z přepravní pojistky **2** a vytáhněte ji nahoru.



CMS-I-00004673

Přítlak přesného zavlačovače určují tažné pružiny, které jsou připevněny k otočné trubce. Pro nastavení přítlaku se na trubku připevňuje doraz. Čím výše je doraz, tím větší je přítlak přesného zavlačovače.

i UPOZORNĚNÍ

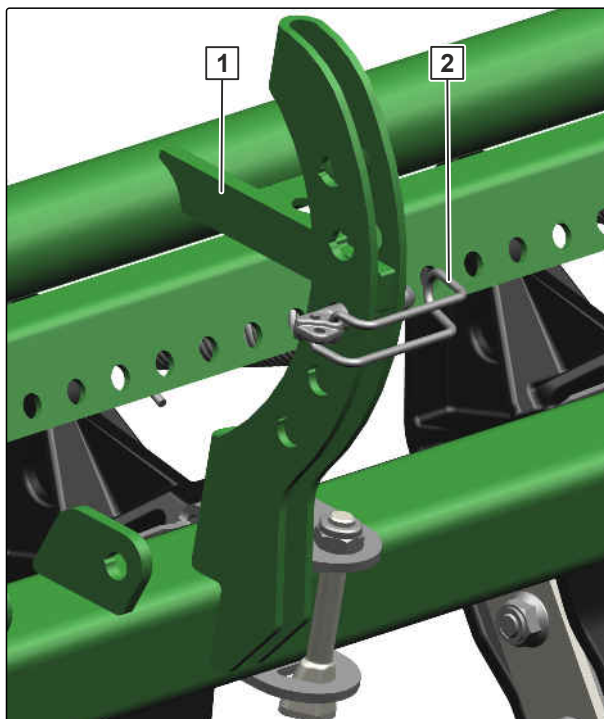
Nastavení přítlaku přesného zavlačovače se musí přizpůsobit daným podmínkám použití. Optimální nastavení lze zjistit jen při použití na poli.

2. *Chcete-li zvýšit přítlak přesného zavlačovače:* Vyměňte sklopnou závlačku **2** a zasuněte ji do vyššího otvoru pod dorazem **1**

nebo

chcete-li snížit přítlak přesného zavlačovače:

Vyměňte sklopnou závlačku **2** a zasuněte ji do nižšího otvoru pod dorazem **1**.



CMS-I-00004671

3. Páku uvolněte a upevněte ji do přepravní pojistky.
4. *Chcete-li zkontrolovat nastavení:* 30 m vysévejte pracovní rychlostí a kontrolujte pracovní obraz.

6.3.13 Nastavení zavlačovacích bran

CMS-T-00012204-A.1

6.3.13.1 Nastavení polohy zavlačovacích prstů

CMS-T-00011510-A.1

6.3.13.1.1 Nastavení pomocí demontáže šroubů

Při správném nastavení přesných zavlačovačů leží zavlačovací prsty vodorovně na zemi.

Aby bylo osivo i na nerovném povrchu zakryto jemnou půdou, mohou se zavlačovací prsty vychýlovat směrem dolů 50 mm až 80 mm.

Nastavuje se vzdálenost **A** mezi nosnou trubkou a půdou. Vzdálenost se musí pohybovat mezi 230 mm a 280 mm.

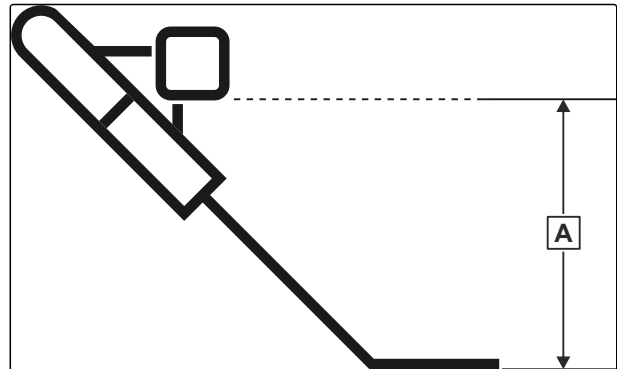
Brány lze nastavit v závislosti na výbavě pomocí odnímatelných šroubů nebo pomocí univerzálního ovládacího nástroje.

1. *Aby bylo možné šrouby demontovat:*

Povolte matice **1**.

2. Demontujte podložky **2**.

3. Demontujte pouzdra **3**.



CMS-I-00004668

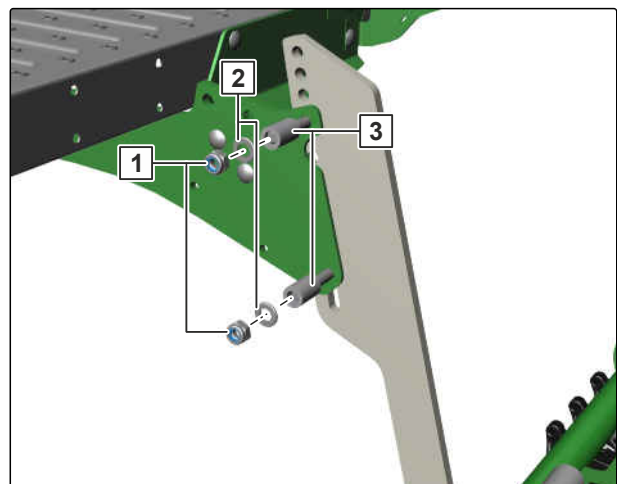
4. *Chcete-li nastavit přesný zavlačovač výše:*

Posuňte ramenný držák **1** nahoru

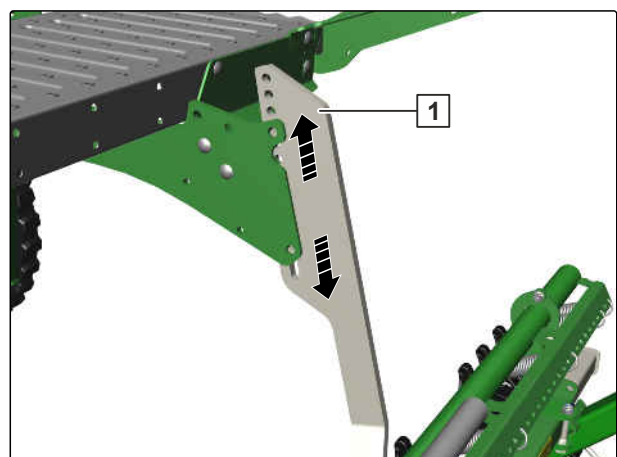
nebo

chcete-li nastavit přesný zavlačovač hlouběji:

Posuňte ramenný držák **1** dolů.



CMS-I-00006021

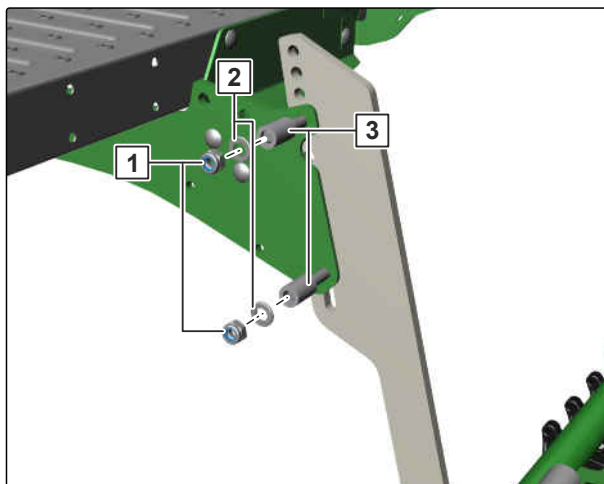


CMS-I-00006022

6 | Příprava stroje

Příprava stroje k použití

5. Namontujte pouzdra **3**.
6. Namontujte podložky **2**.
7. Namontujte šrouby **1**.
8. Utáhněte šrouby.
9. *Chcete-li zkontrolovat nastavení:*
30 m vysévejte pracovní rychlostí a kontrolujte pracovní obraz.



CMS-I-00006021

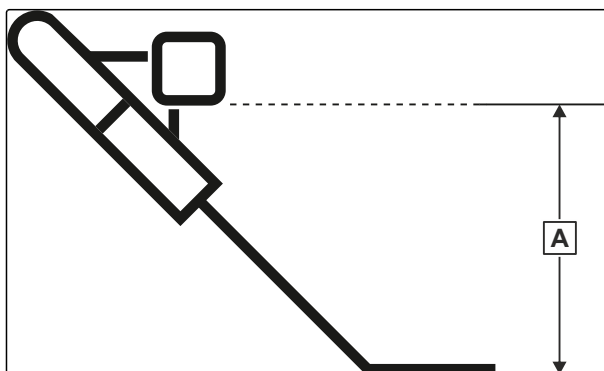
6.3.13.1.2 Nastavení pomocí univerzálního ovládacího nástroje

CMS-T-00011515-A.1

Při správném nastavení přesných zavlačovačů leží zavlačovací prsty vodorovně na zemi.

Aby bylo osivo i na nerovném povrchu zakryto jemnou půdou, mohou se zavlačovací prsty vychýlovat směrem dolů 50 mm až 80 mm.

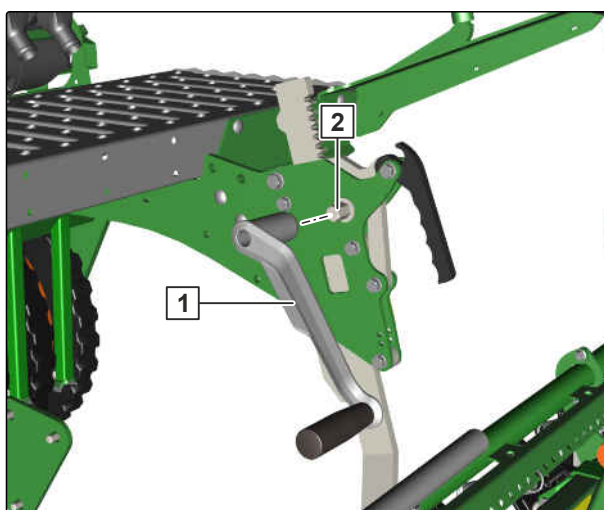
Nastavuje se vzdálenost **A** mezi nosnou trubkou a půdou. Vzdálenost se musí pohybovat mezi 230 mm a 280 mm.



CMS-I-00004668

Přesné zavlačovače lze nastavit v závislosti na výbavě pomocí odnímatelných šroubů nebo pomocí univerzálního ovládacího nástroje.

1. Nasadte univerzální ovládací nástroj **1** na seřizovací vřeteno **2**.

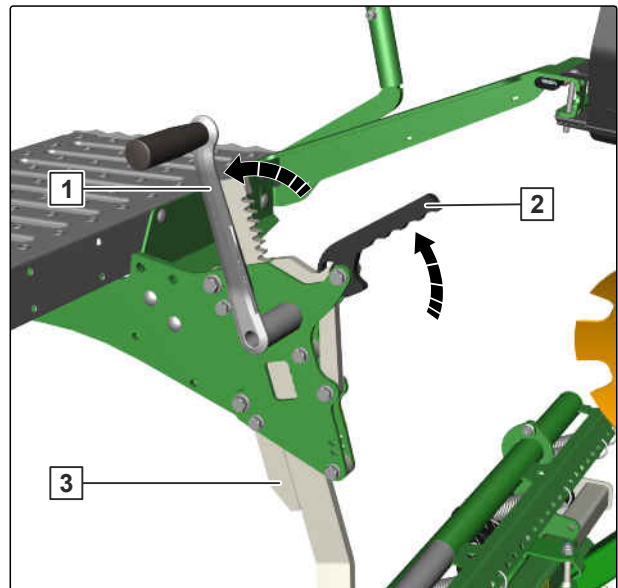


CMS-I-00006028

2. *Chcete-li ramenový držák **3** odjistit:*
Zatáhněte rukojeť **2** nahoru a podržte ji.
3. *Chcete-li nastavit přesný zavlačovač hlouběji:*
Otáčejte univerzálním ovládacím nástrojem proti směru hodinových ručiček

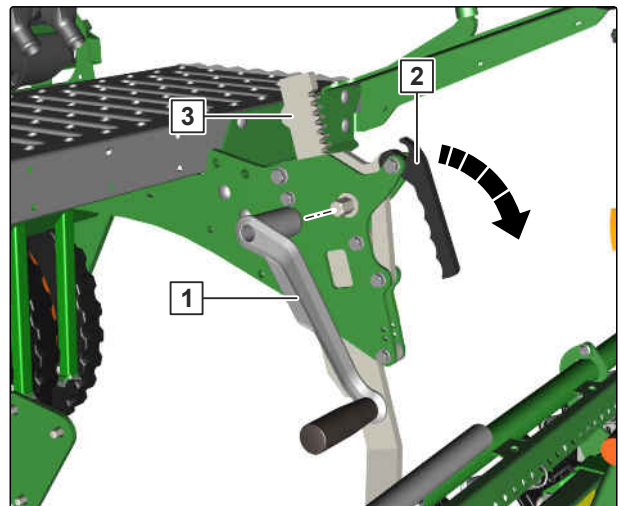
nebo

chcete-li nastavit přesný zavlačovač výše:
Otáčejte univerzálním ovládacím nástrojem ve směru hodinových ručiček.



CMS-I-00006062

4. *Chcete-li ramenový držák **3** zablokovat:*
Sklopte rukojeť **2** dolů.
5. *Chcete-li zkontrolovat nastavení:*
30 m vysévejte pracovní rychlostí a kontrolujte pracovní obraz.



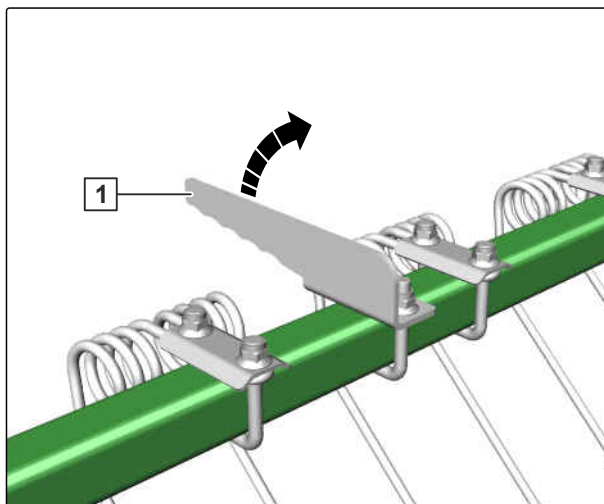
CMS-I-00006063

6.3.13.2 Nastavení přítlaku zavlačovacích bran

CMS-T-00012205-A.1

Přítlak zavlačovacích bran se musí nastavit tak, aby byly všechny zaseté řádky stejnoměrně zahrnuté půdou. Přítlak na těžkých půdách musí být větší než na lehkých půdách.

1. *Chcete-li odlehčit sklopnou závlačku zavlačovacích bran:*
Vytáhněte rukojeť **1** nahoru.



CMS-I-00007860

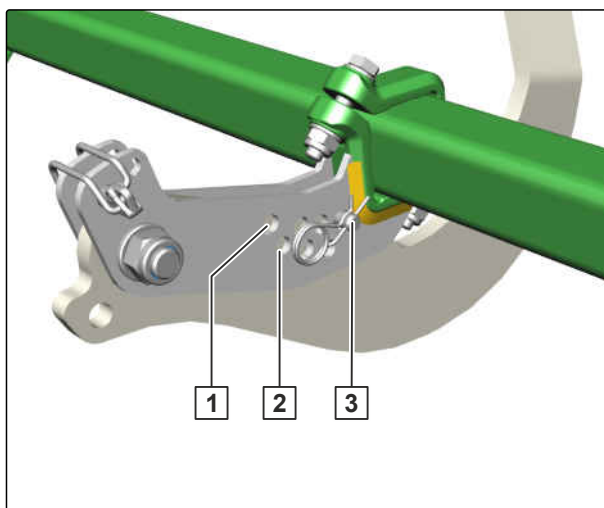
i UPOZORNĚNÍ

Nastavení přítlaku zavlačovacích bran se musí přizpůsobit daným podmínkám použití. Optimální nastavení lze zjistit jen při použití na poli.

2. *Chcete-li přítlak zavlačovacích bran zvýšit:*
Vyměňte sklopnou závlačku **3** a zasuňte ji do některého otvoru v horní řadě **1**.

nebo

chcete-li přítlak zavlačovacích bran snížit:
Vyměňte sklopnou závlačku **3** a zasuňte ji do některého otvoru v dolní řadě **2**.



CMS-I-00007859

3. *Chcete-li zkontrolovat nastavení:*
30 m vysévejte pracovní rychlostí a kontrolujte pracovní obraz.

6.3.14 Nastavení kolejových řádků

CMS-T-00008809-C.1

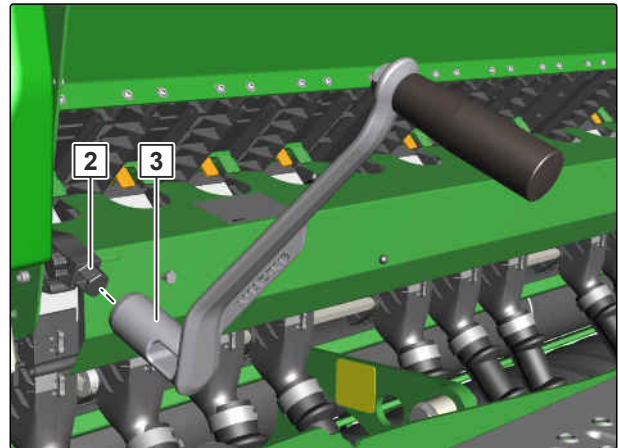
6.3.14.1 Vytvoření dávkovacího kotouče kolejových řádků

CMS-T-00008231-B.1

Podle šířky stopy se vedle sebe klade různý počet dávkovacích kol kolejových řádků.

Podle šířky stopy se vedle sebe uložená dávkovací kola kolejových řádků různě umisťují.

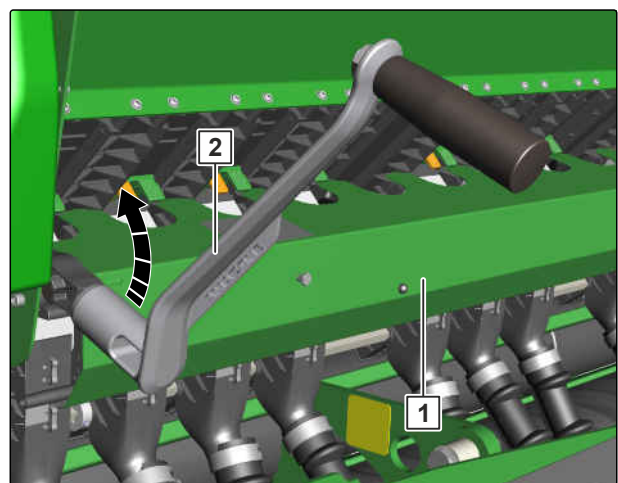
1. Nasadte univerzální ovládací nástroj **3** na zajištění **2**.



CMS-I-00005742

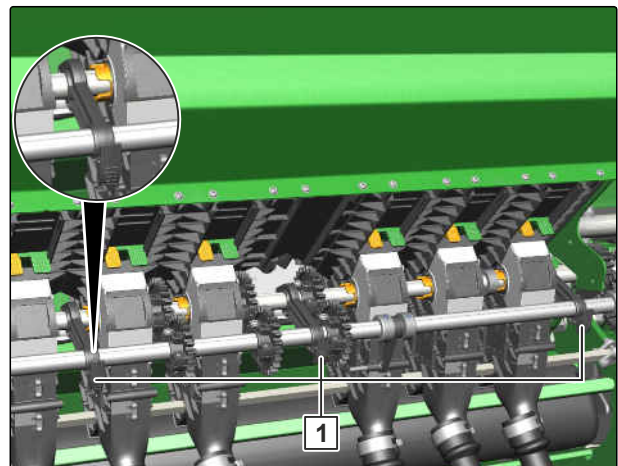
2. *Chcete-li zajištění otevřít:*
Pohybuje univerzálním ovládacím nástrojem **2** nahoru.

→ Kryt dávkovače **1** lze otevřít.



CMS-I-00005740

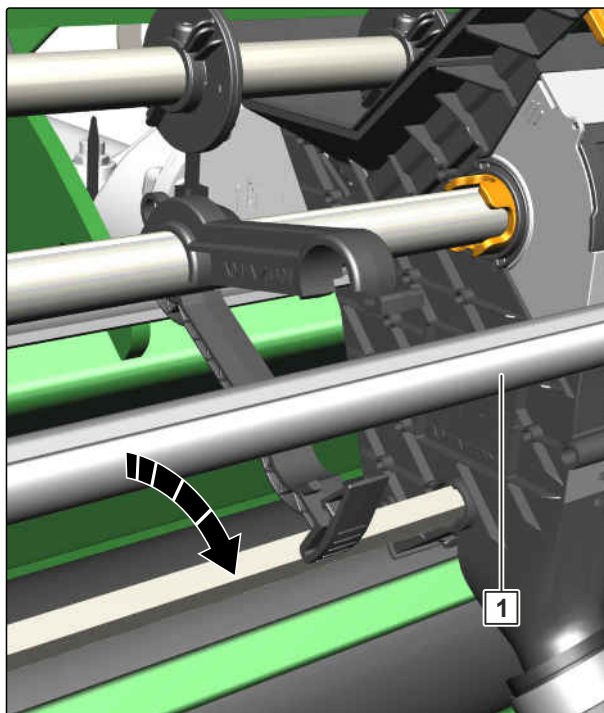
3. Otevřete ložisko předlohového hřídele **1**.



CMS-I-00005651

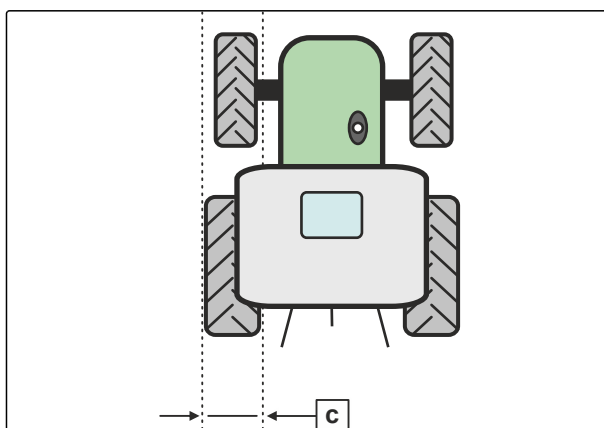
6 | Příprava stroje Příprava stroje k použití

4. sklopte předlokový hřídel **1** dolů.



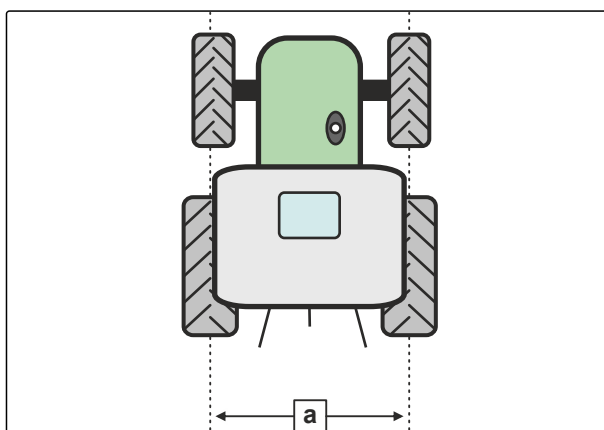
CMS-I-00005652

5. Zjistěte rozchod kol **c** kultivačního nářadí.



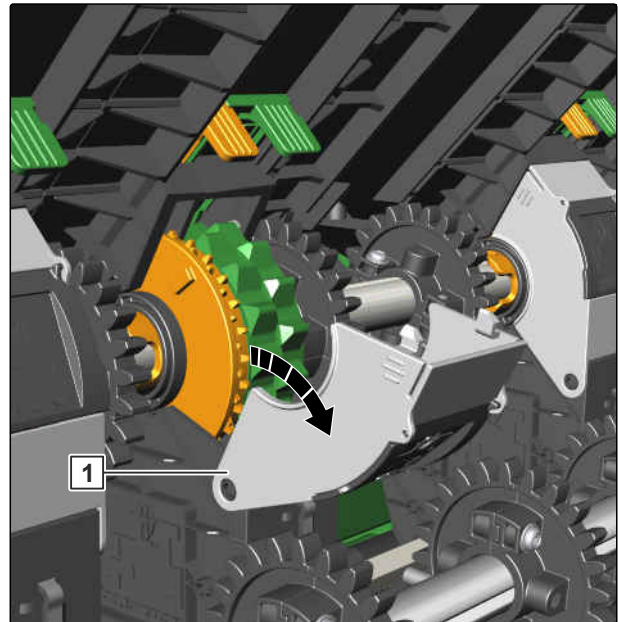
CMS-I-00003196

6. Zjistěte rozchod kol **a** kultivačního nářadí.



CMS-I-00003195

7. Sklopte dolů kryt dávkovače **1**.



CMS-I-00005653

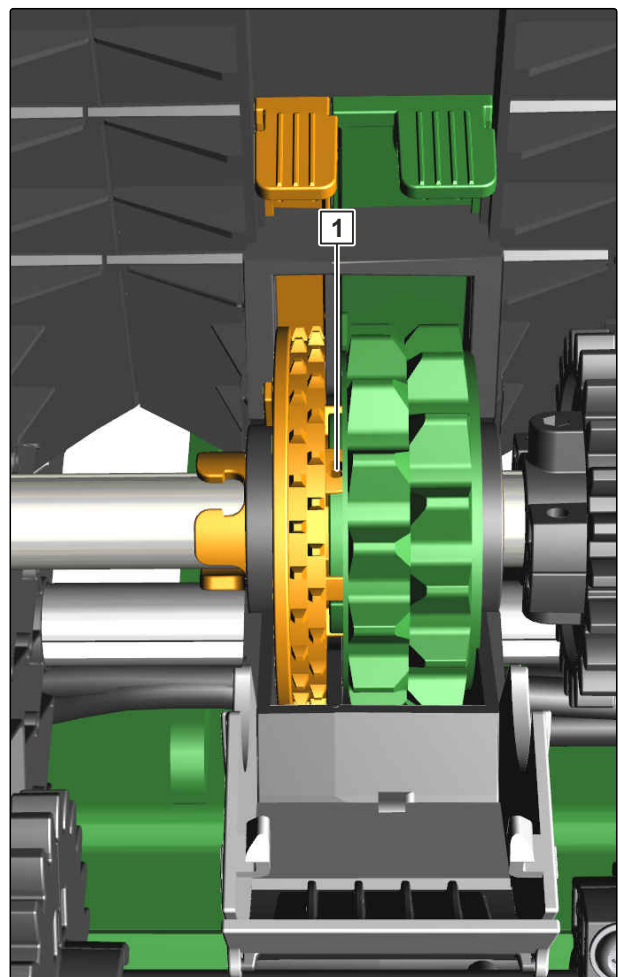


DŮLEŽITÉ

Poškození krytu výsevní skříně v důsledku vyčnívajícího šroubu

- Nevyšroubujte šroub s vnitřním šestihranem příliš ven.

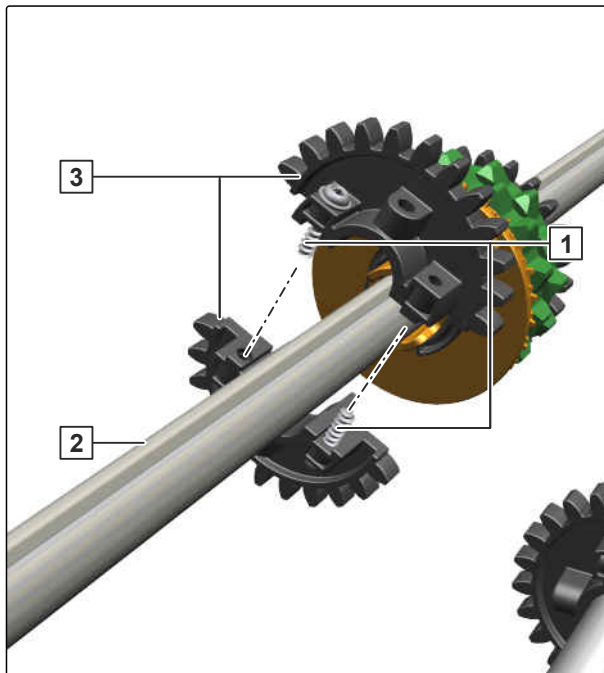
8. Povolte šroub s vnitřním šestihranem **1** na dávkovacím kotouči natolik, aby se dávkovací kotouč mohl volně otáčet na výsevním hřídeli.



CMS-I-00005654

6 | Příprava stroje Příprava stroje k použití

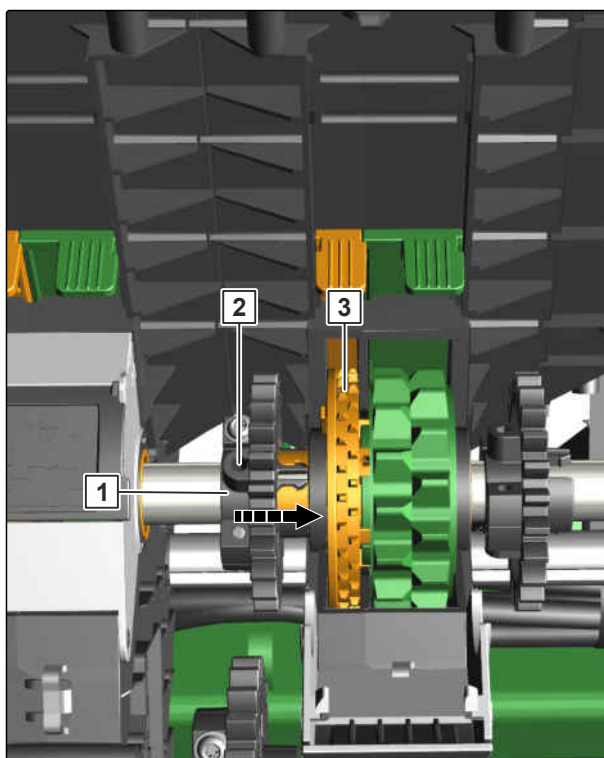
9. Nasadte čelní ozubené kolo **3** na výsevní hřídel **2**.
10. Utáhněte šrouby **1**.



CMS-I-00005655

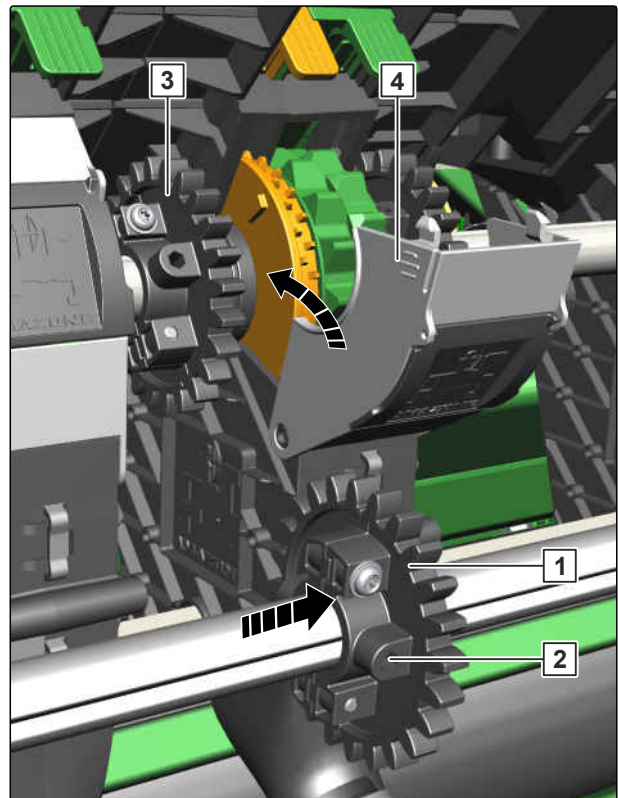
11. Upevněte čelní ozubené kolo **1** na dávkovacím kotouči **3**.
12. Povolte šroub s vnitřním šestihranem **2** na čelním ozubeném kole natolik, aby se čelní ozubené kolo mohlo volně otáčet na výsevním hřídeli.

➔ Čelní ozubené kolo se pohybuje spolu s dávkovacím kotoučem na výsevním hřídeli.



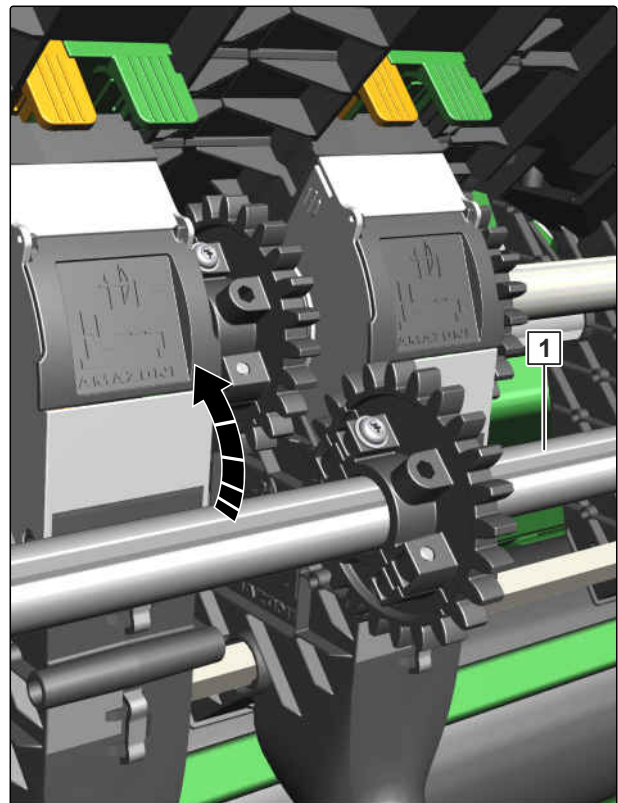
CMS-I-00005658

13. Zvedněte kryt dávkovacího kotouče **4**.
14. Povolte šroub s vnitřním šestihranem **2**.
15. Umístěte čelní ozubené kolo **1** na předlohovém hřídeli pod čelní ozubené kolo **3** výsevního hřídele.
16. Utáhněte šroub s vnitřním šestihranem **2**.



CMS-I-00005659

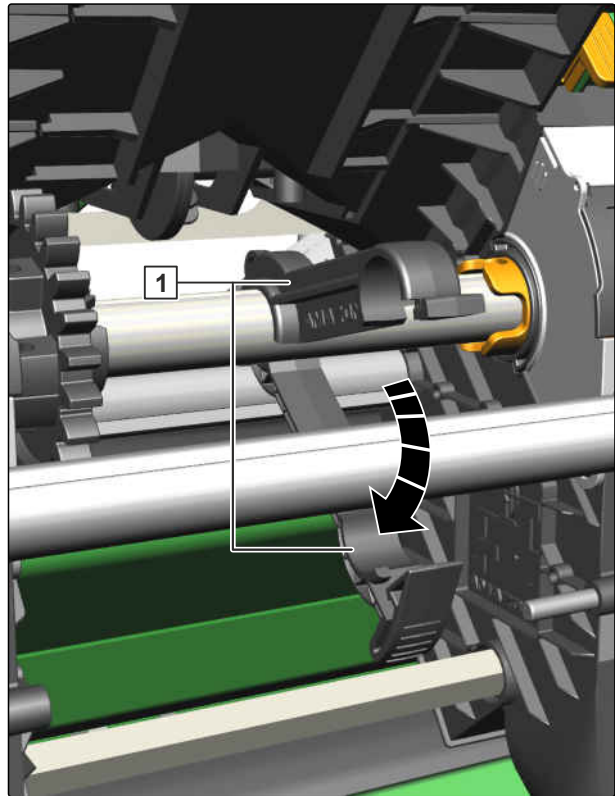
17. Vyklepte předlohový hřídel **1** nahoru.



CMS-I-00005660

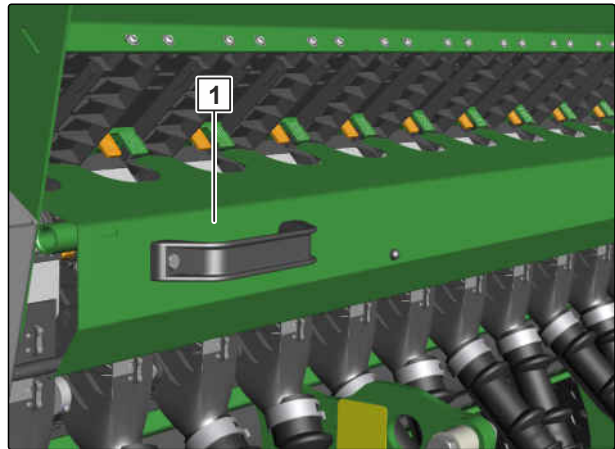
18. Zavřete všechna ložiska předlohového hřídele

1.



CMS-I-00005661

19. Nasadte kryt dávkovače 1.



CMS-I-00006114

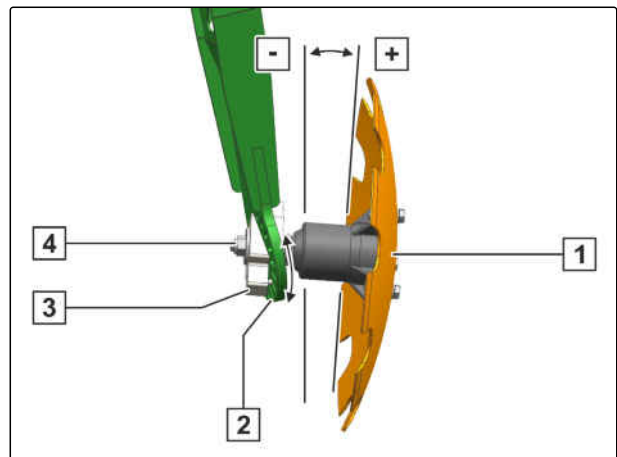
6.3.14.2 Nastavení úhlu náběhu značkovacího kotouče

CMS-T-00004377-D.1

1. Uvolněte matici **4**.
2. *Chcete-li zvýšit účinek značkovacího kotouče*
1:
Zvětšení úhlu náběhu

nebo

chcete-li zmenšit účinek značkovacího kotouče:
Zmenšete úhel náběhu.
3. Uvedte upínací díl **3** v rastru **2** do požadované polohy.
4. Utáhněte matici.
5. *Chcete-li zkontrolovat nastavení:*
30 m vysévejte pracovní rychlostí a kontrolujte pracovní obraz.



CMS-I-00003171

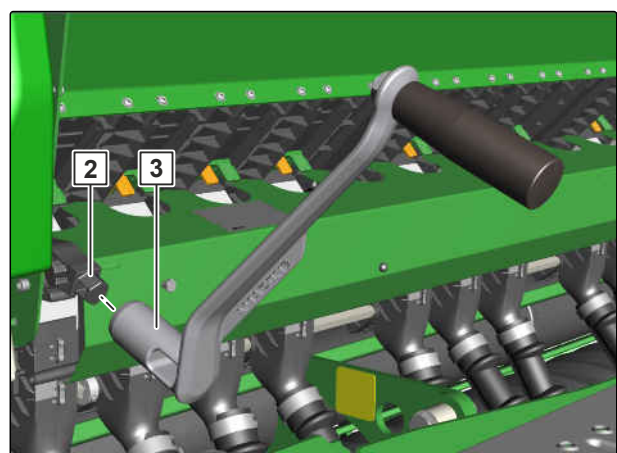
6.3.15 Ovládání spínání poloviny záběru

CMS-T-00008811-A.1

Stroje s jedním hnacím motorem výsevního hřídele nebo ostruhového kola mají uprostřed stroje spojku výsevního hřídele a spojku předlohového hřídele, aby bylo možné na jedné straně zapnout a vypnout výsevní a předlohový hřídel uprostřed stroje.

U strojů se 2 elektrickými pohony dávkování pohání vždy jeden pohon dávkování jednu polovinu výsevního hřídele.

1. Nasadte univerzální ovládací nástroj **3** na zajištění **2**.

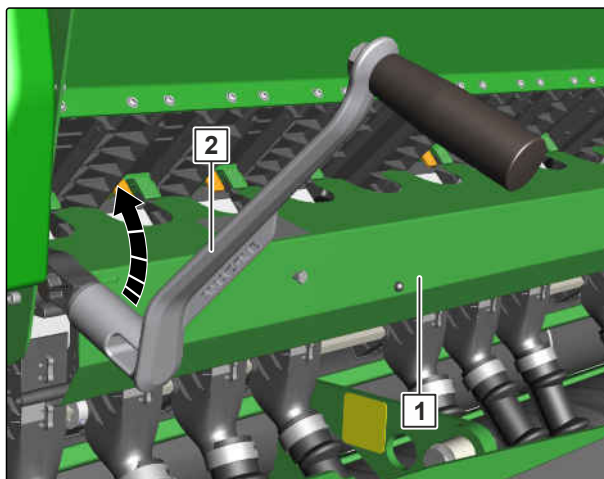


CMS-I-00005742

6 | Příprava stroje Příprava stroje k použití

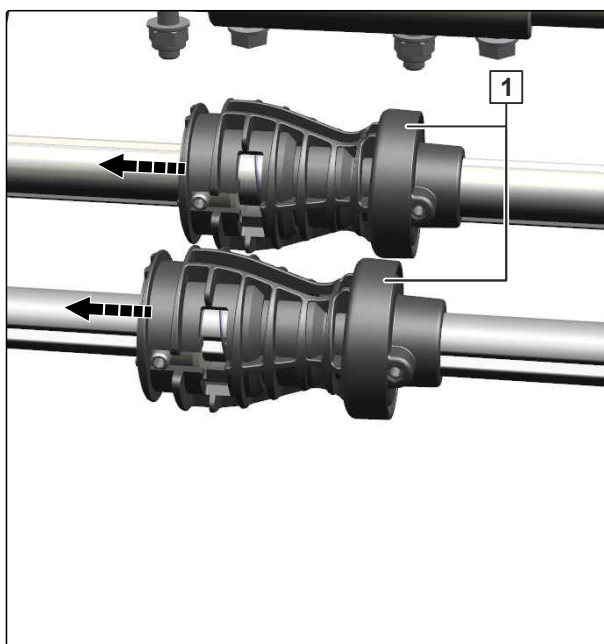
2. *Chcete-li zajištění otevřít,*
pohybujte univerzálním ovládacím nástrojem **2**
nahoru.

➔ Kryt dávkovače **1** lze otevřít.



CMS-I-00005740

3. Zatáhněte rukojeti **1** spojek k levé straně.



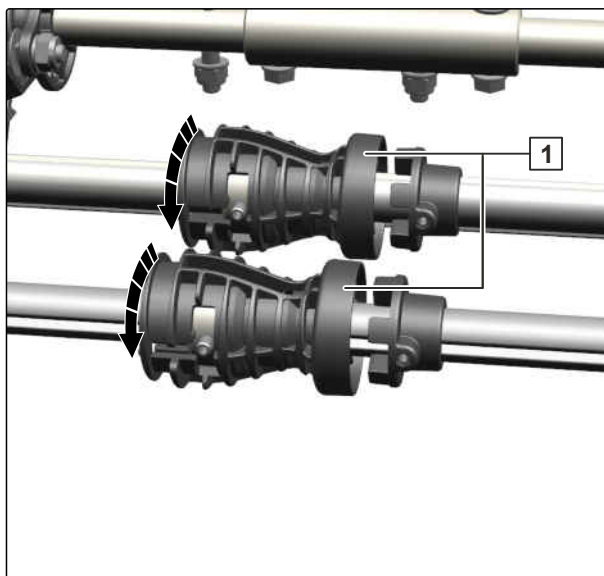
CMS-I-00005662

4. Otočte rukojeti **1** spojek směrem dolů.

➔ Spínání poloviny záběru je aktivní.

➔ U strojů s jedním hnacím motorem výsevního
hřídele se odpojí vždy polovina stroje na
protilehlé straně motoru.

➔ U strojů s ostruhovým kolem se odpojí vždy levá
polovina stroje.



CMS-I-00005663

5. *Chcete-li aktivovat sepnutí jedné strany u strojů se 2 elektrickými pohony dávkování:*
Viz návod k obsluze "softwaru ISOBUS"

nebo

viz návod k obsluze "Ovládací počítač".

6. Zavřete kryt dávkovače.

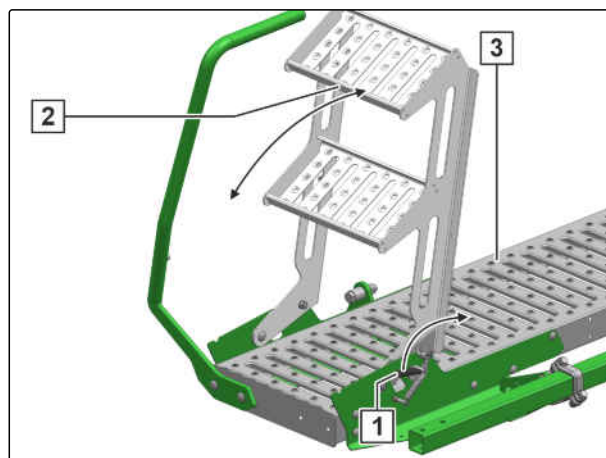
6.3.16 Ovládání schůdků nakládací lávky

CMS-T-00007020-C.1

PŘEDPOKLADY

- ☉ Secí stroj je připojen ke stroji na zpracování půdy

1. Podržte schůdky **2** v dané poloze.
2. *Chcete-li schůdky rozložit,* uvolněte přepravní pojistku **1**.
3. Otočte schůdky dolů.
4. Na nakládací lávku **3** vystoupejte po schůdkách.
5. Po použití zvedněte schůdky nahoru a dejte je do parkovací polohy.



CMS-I-00004942

➔ Přepravní pojistka se automaticky uzamkne.

6. Zkontrolujte, zda je přepravní pojistka správně uzamčená.

6.3.17 Příprava dávkovače k použití

CMS-T-00008812-B.1

6.3.17.1 Volba hodnot nastavení

CMS-T-00008305-A.1

Osivo	Dávkovací kolo	Poloha zavíracího šoupátka	Nastavení klapků dna		Hřídelský čechrače
			Hmotnost tisíce semen (HTS) pod 6 g (řepka), 50 g (obilí)	Hmotnost tisíce semen (HTS) nad 6 g (řepka), 50 g (obilí)	
Žito	Hrubé	otevřené	1	2	poháněný
Třitikale	Hrubé	ze 3/4 otevřené	1	2	poháněný
Ječmen	Hrubé	otevřené	1	2	poháněný

6 | Příprava stroje
Příprava stroje k použití

Osivo	Dávkovací kolo	Poloha zavíracího šoupátka	Nastavení klapky dna		Hřídél čechrače
			Hmotnost tisíce semen (HTS) pod 6 g (řepka), 50 g (obilí)	Hmotnost tisíce semen (HTS) nad 6 g (řepka), 50 g (obilí)	
Pšenice	Hrubé	ze 3/4 otevřené	1	2	poháněný
Špalda	Hrubé	otevřené	2		poháněný
Oves	Hrubé	otevřené	2		poháněný
Řepka	Jemné	ze 3/4 otevřené	1	2	stojící
Kmín	Jemné	ze 3/4 otevřené	1		stojící
Hořčice/ředkev olejná	Jemné	ze 3/4 otevřené	1		stojící
Svazanka vratičolistá	Hrubé/Jemné	ze 3/4 otevřené	1		poháněný
Brukev řepák	Jemné	ze 3/4 otevřené	1		stojící
Tráva	Hrubé	otevřené	2		poháněný
Fazole, malé (HTS > 400 g)	Hrubé	ze 3/4 otevřené	4		poháněný
Fazole, velké (HTS do 600 g)	Fazole	ze 3/4 otevřené	3		poháněný
Fazole, velké (HTS < 600 g)	Fazole	ze 3/4 otevřené	4		poháněný
Hrách (HTS do 440 g)	Hrubé	ze 3/4 otevřené	4		poháněný
Hrách (HTS < 440 g)	Hrubé	ze 3/4 otevřené	4		poháněný
Len (mořený)	Hrubé	ze 3/4 otevřené	1		poháněný
Proso	Hrubé	ze 3/4 otevřené	1		poháněný
Lupina	Hrubé	ze 3/4 otevřené	4		poháněný
Vojtěška	Hrubé/Jemné	ze 3/4 otevřené	1		poháněný
Len olejnatý (mořený za vlhka)	Hrubé/Jemné	ze 3/4 otevřené	1		stojící
Jetel červený	Jemné	ze 3/4 otevřené	1		stojící
Sója	Hrubé	ze 3/4 otevřené	4		poháněný
Slunečnice	Hrubé	ze 3/4 otevřené	2		poháněný
Vikev	Hrubé	ze 3/4 otevřené	2		poháněný
Rýže	Hrubé	ze 3/4 otevřené	3		poháněný

1. V tabulce vyhledejte dávkovací kotouč v závislosti na aplikovaném materiálu.

2. Chcete-li namontovat požadovaný dávkovací kotouč,
viz kapitola "Výměna dávkovacího kotouče".
3. Chcete-li provést kalibraci,
viz "Kalibrace dávkovače".

6.3.17.2 Výměna dávkovacích kotoučů

CMS-T-00008816-B.1

6.3.17.2.1 Demontáž polovin výsevního hřídele u stroje s elektrickým pohonem

CMS-T-00008853-A.1

i UPOZORNĚNÍ

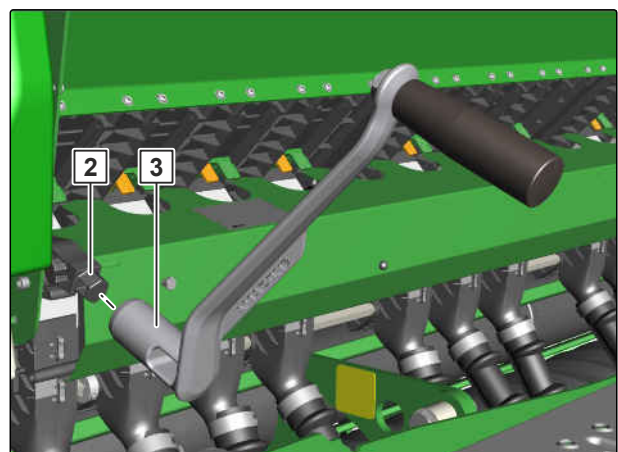
Předlokový hřídel mají jen stroje s přepínáním kolejových řádků.

1. Nastavte klapku dna pákou **1** na hodnotu stupnice 8.



CMS-I-00006093

2. Nasadte univerzální ovládací nástroj **3** na zajištění **2**.

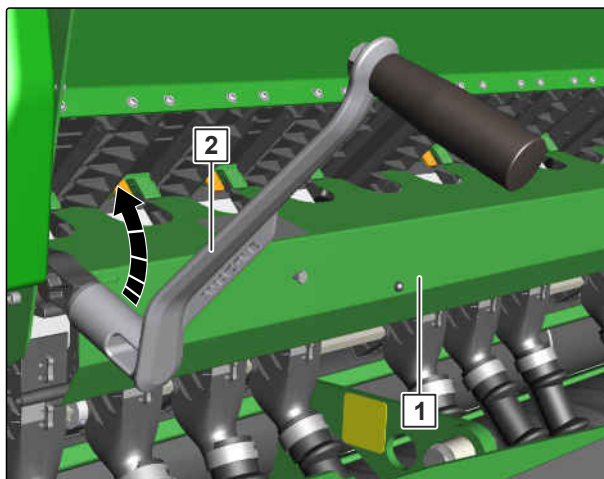


CMS-I-00005742

6 | Příprava stroje Příprava stroje k použití

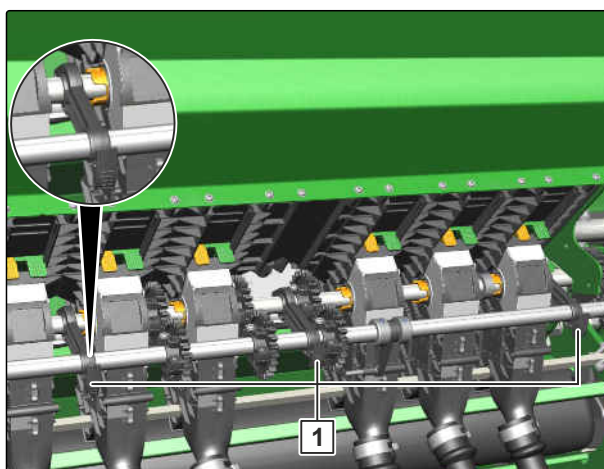
3. *Chcete-li zajištění otevřít,*
pohybujte univerzálním ovládacím nástrojem **2**
nahoru.

➔ Kryt dávkovače **1** lze otevřít.



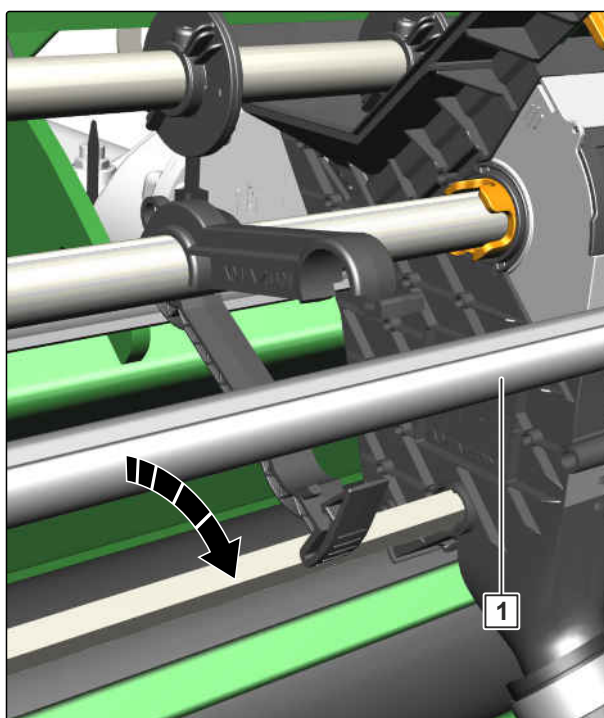
CMS-I-00005740

4. Otevřete ložisko předlohového hřídele **1**.



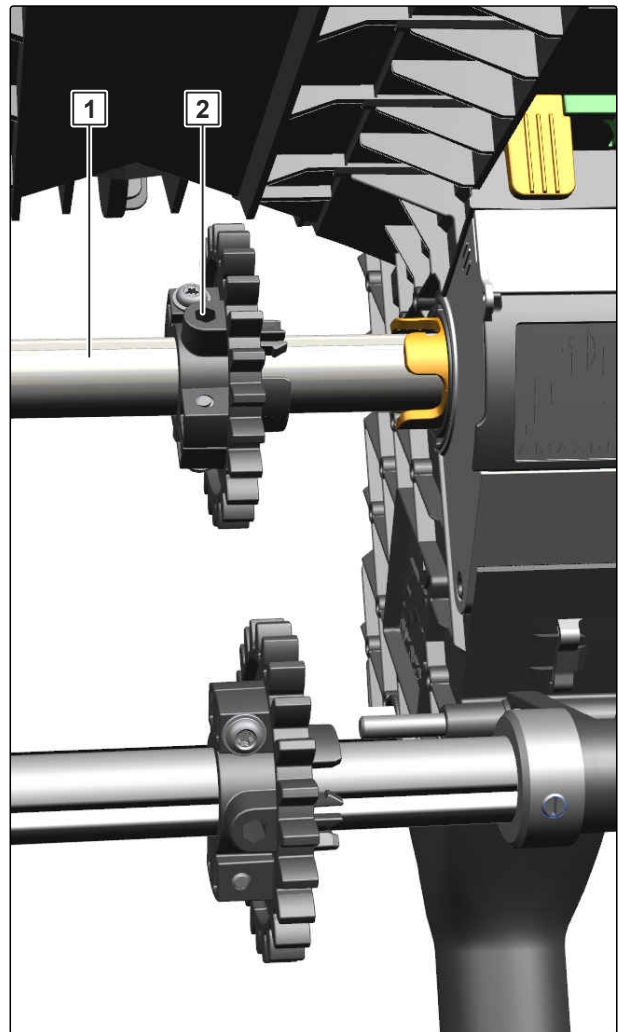
CMS-I-00005651

5. Odklopte předlohový hřídel **1**.



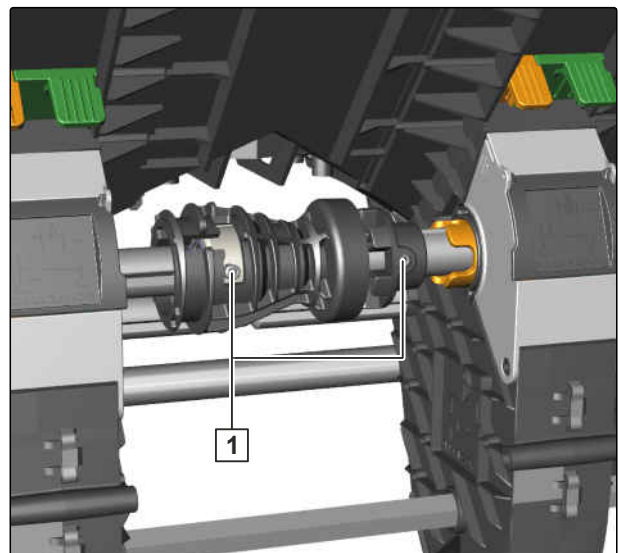
CMS-I-00005652

6. Uvolněte šroub **2** na ozubených kolech výsevního hřídele **1**.



CMS-I-00005744

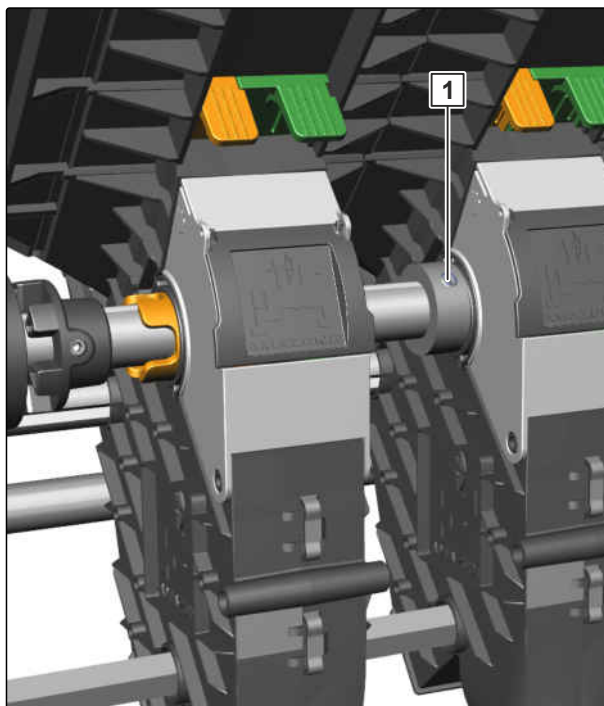
7. Uvolněte šrouby **1** na spojce výsevního hřídele.



CMS-I-00006104

6 | Příprava stroje Příprava stroje k použití

8. Uvolněte šrouby **1** seřizovacích kroužků na obou polovinách výsevního hřídele.

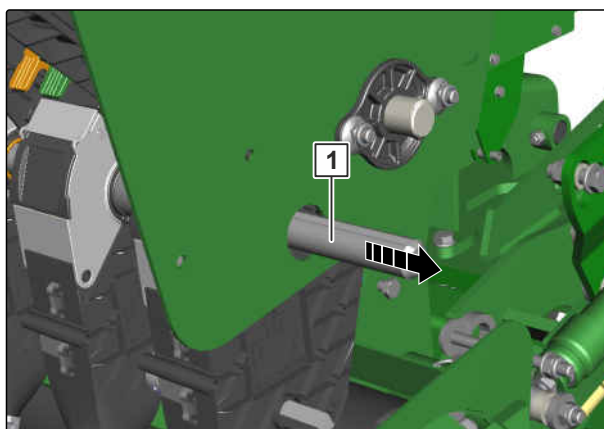


CMS-I-00006109

i UPOZORNĚNÍ

Při vytahování polovin výsevního hřídele dbejte na to, aby žádné seřizovací kroužky nebo díly spojky nespadly do stroje.

9. Vytáhněte pravou polovinu výsevního hřídele **1**.

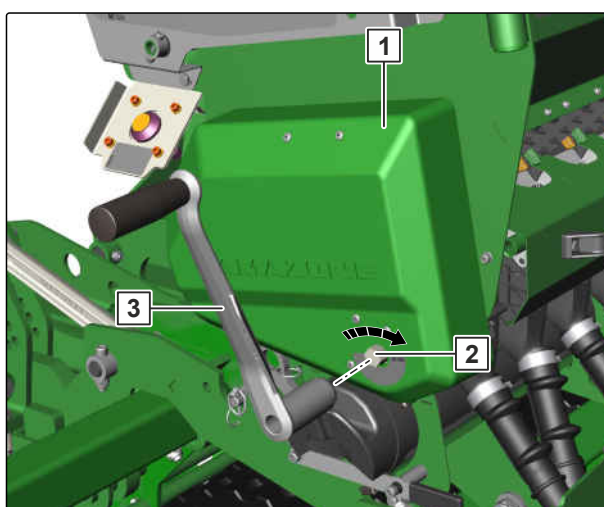


CMS-I-00006111

10. *Chcete-li otevřít kryt* **1**:

Nasadte univerzální ovládací nástroj **3** na seřizovací vřeteno **2** a otáčejte jej ve směru hodinových ručiček.

11. Zvedněte kryt.

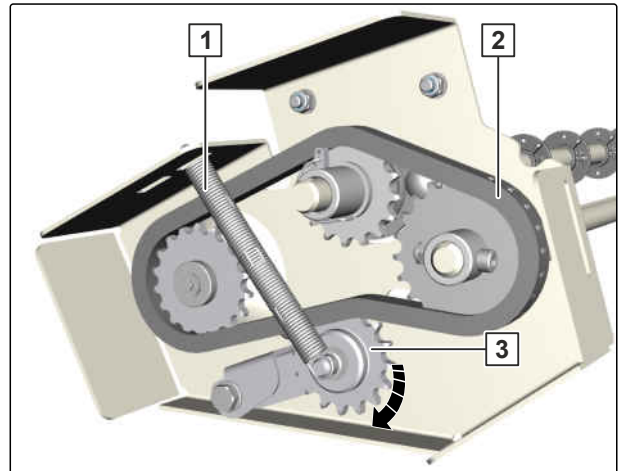


CMS-I-00006078

12. Sejměte tažnou pružinu **1**.

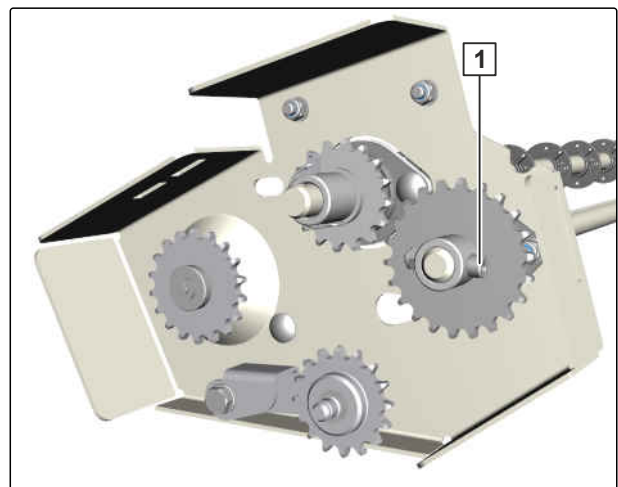
13. Sklopte napínací řetězové kolo **3**.

14. Odstraňte hnací řetěz **2**.



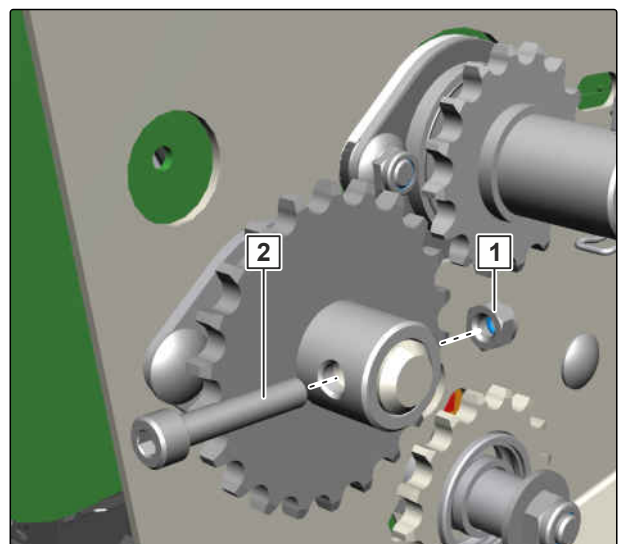
CMS-I-00005810

15. Povolte šroub **1**.



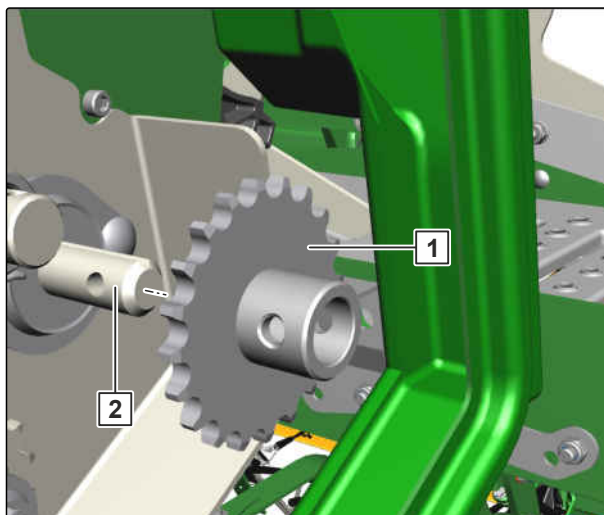
CMS-I-00005812

16. Demontujte šroub **2** a matici **1**.



CMS-I-00005748

17. Sejměte ozubené kolo **1** z výsevního hřídele **2**.

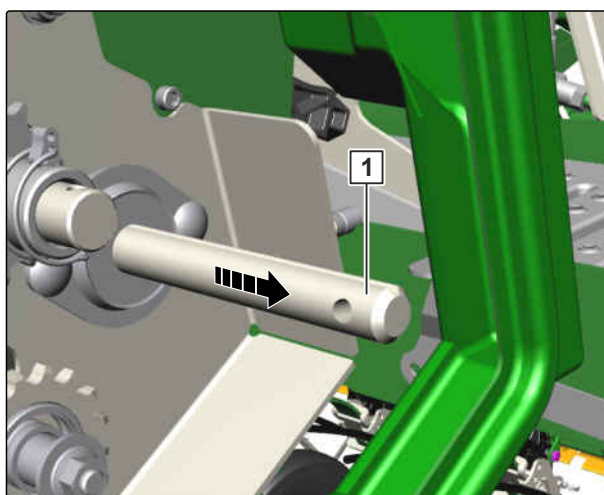


CMS-I-00005813

i UPOZORNĚNÍ

Při vytahování polovin výsevního hřídele dbejte na to, aby žádné seřizovací kroužky nebo díly spojky nespadly do stroje.

18. Vytáhněte výsevní hřídel **1**.



CMS-I-00005814

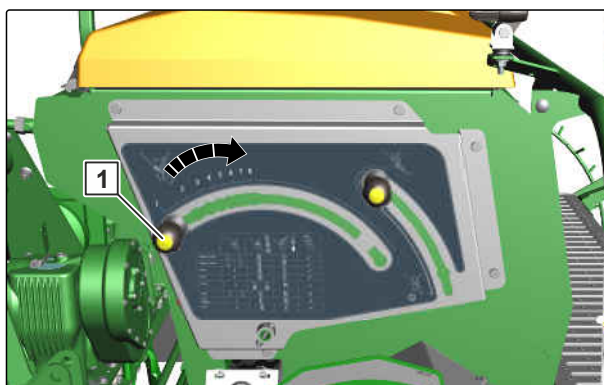
6.3.17.2.2 Demontáž polovin výsevního hřídele u stroje s ostruhovým kolem

CMS-T-00008851-A.1

i UPOZORNĚNÍ

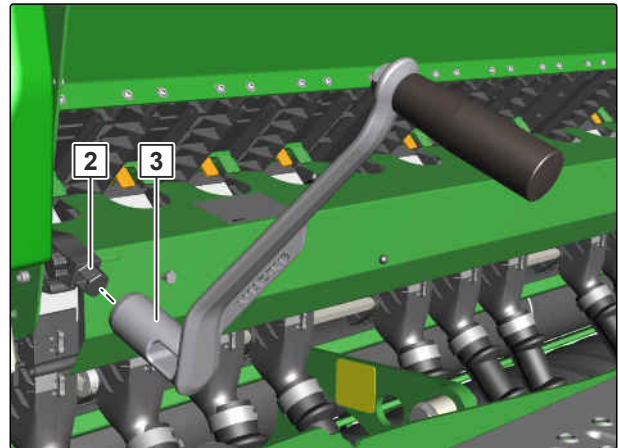
Předlokový hřídel mají jen stroje s přepínáním kolejových řádků.

1. Nastavte klapku dna pákou **1** na hodnotu stupnice 8.



CMS-I-00006093

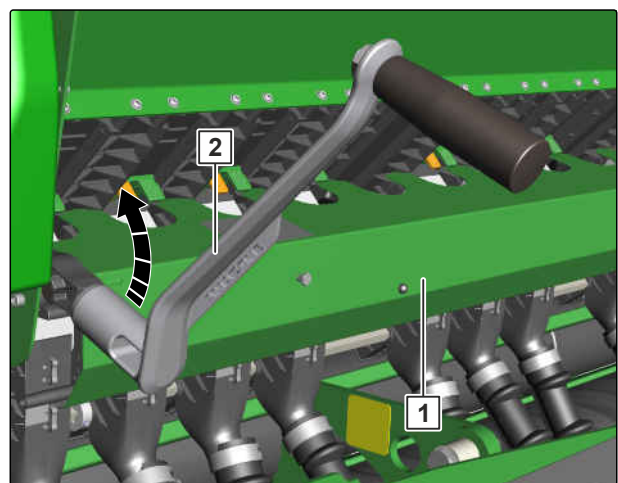
2. Nasadte univerzální ovládací nástroj **3** na zajištění **2**.



CMS-I-00005742

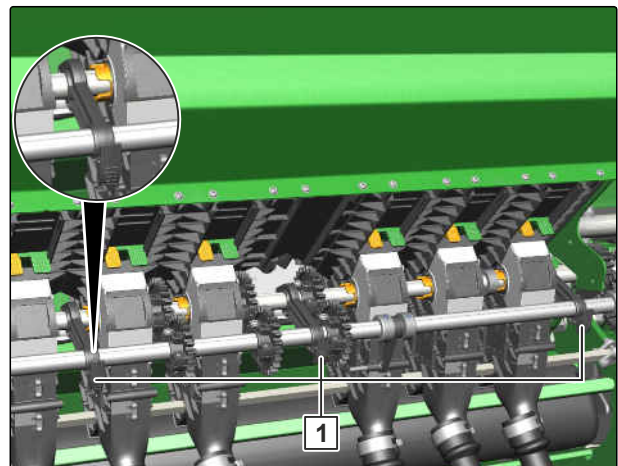
3. *Chcete-li zajištění otevřít:*
Pohybuje univerzálním ovládacím nástrojem **2** nahoru.

→ Kryt dávkovače **1** lze otevřít.



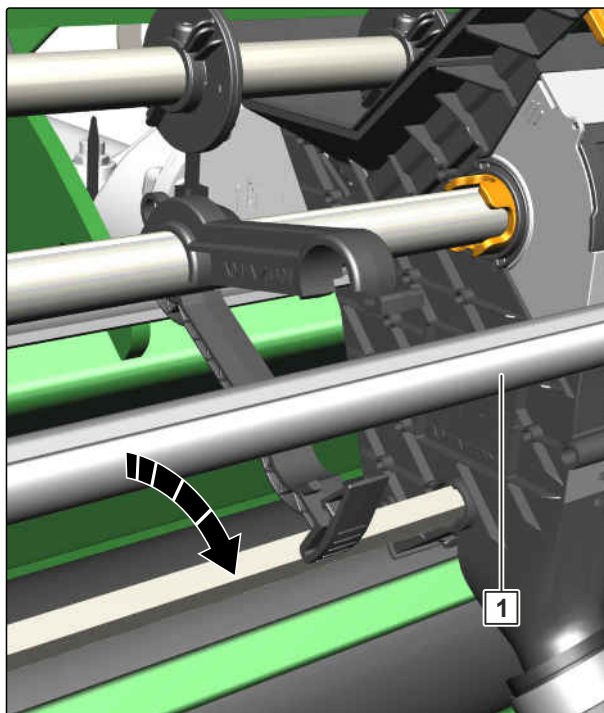
CMS-I-00005740

4. Otevřete ložisko předlohového hřídele **1**.



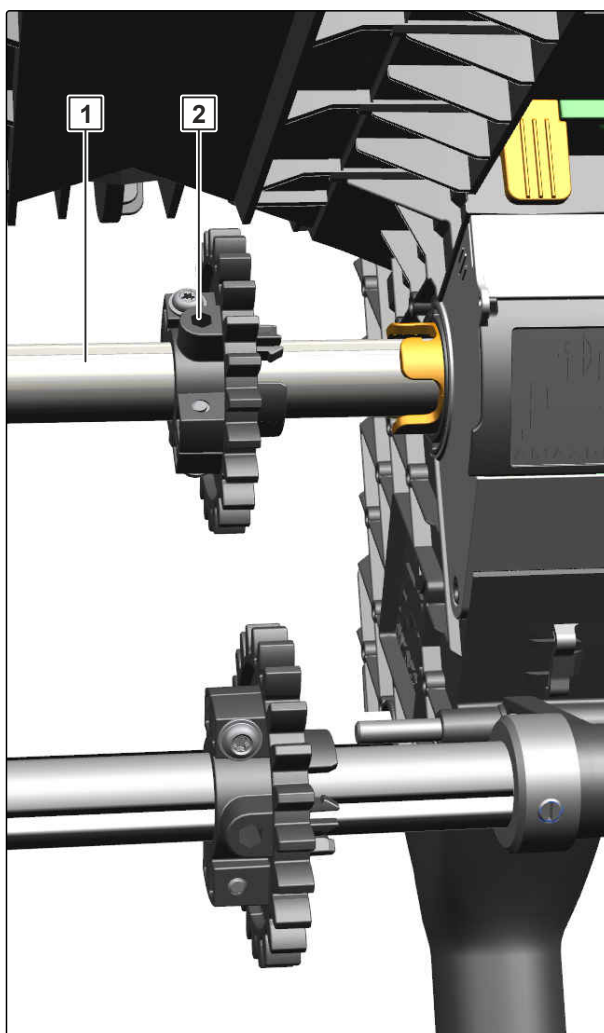
CMS-I-00005651

5. Odklopte předlohový hřídel **1**.



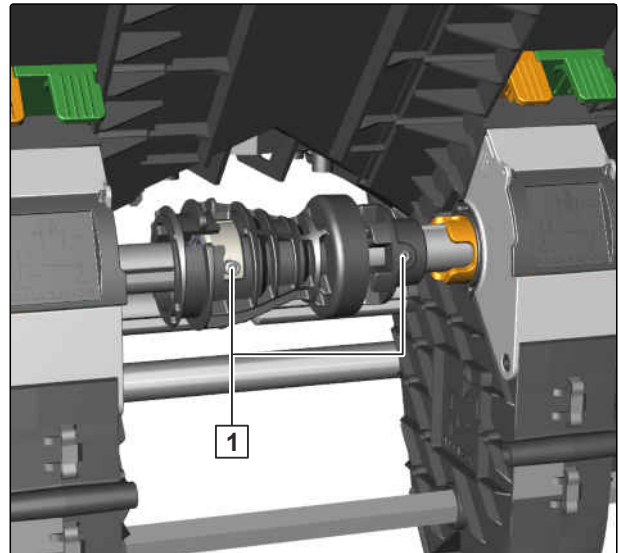
CMS-I-00005652

6. Uvolněte šroub **2** na ozubených kolech výsevního hřídele **1**.



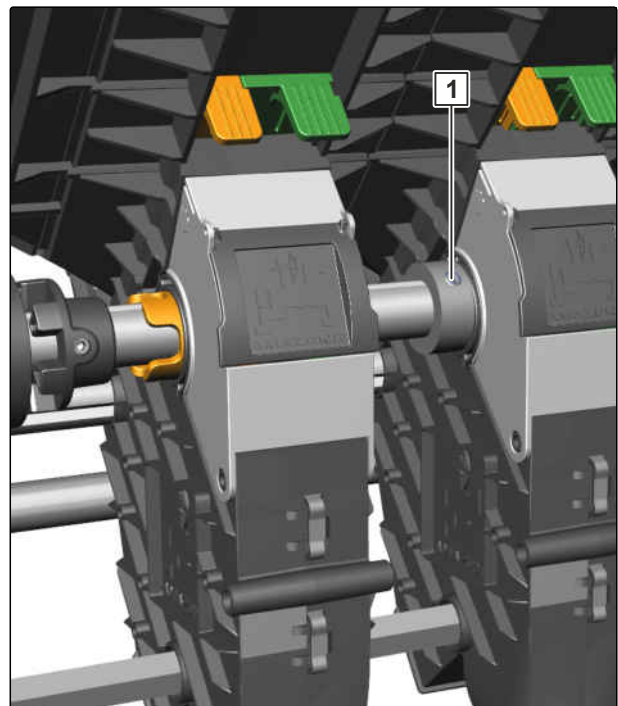
CMS-I-00005744

7. Uvolněte šrouby **1** na spojce výsevního hřídele.



CMS-I-00006104

8. Uvolněte šrouby **1** seřizovacích kroužků na obou polovinách výsevního hřídele.



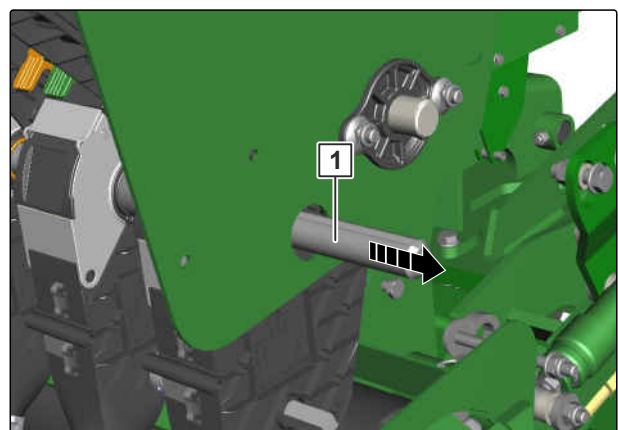
CMS-I-00006109



UPOZORNĚNÍ

Při vytahování polovin výsevního hřídele dbejte na to, aby žádné seřizovací kroužky nebo díly spojky nespadly do stroje.

9. Vytáhněte pravou polovinu výsevního hřídele **1**.

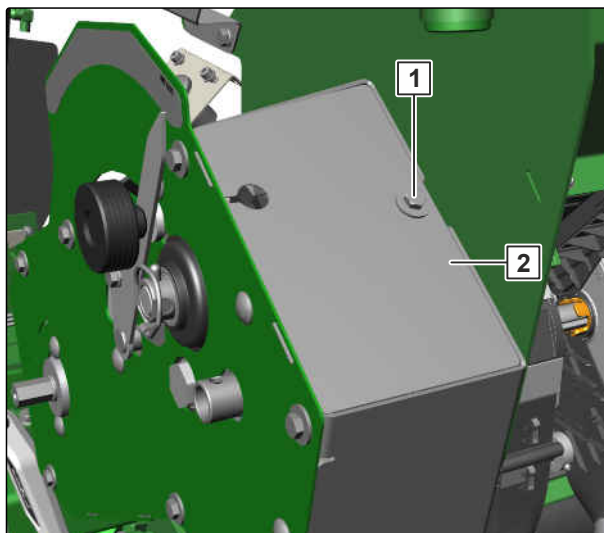


CMS-I-00006111

6 | Příprava stroje Příprava stroje k použití

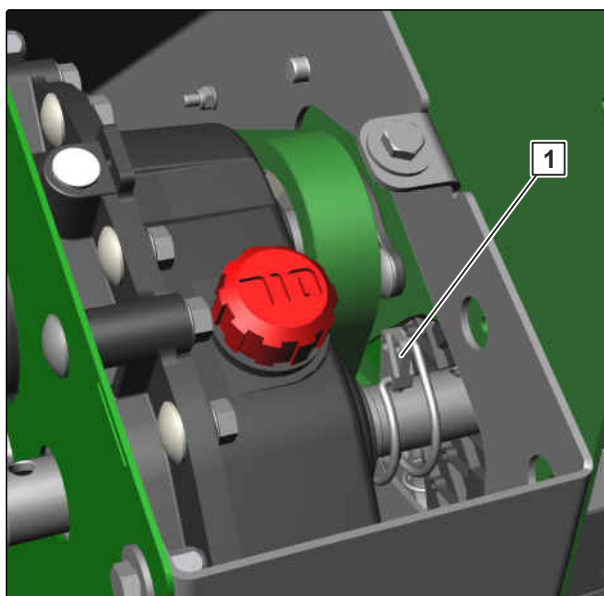
10. Uvolněte šroub **1** vhodným klíčem na šrouby.

11. Sejměte kryt řetězu **2**.



CMS-I-00006098

12. Odstraňte sklopnou závlačku **1**.

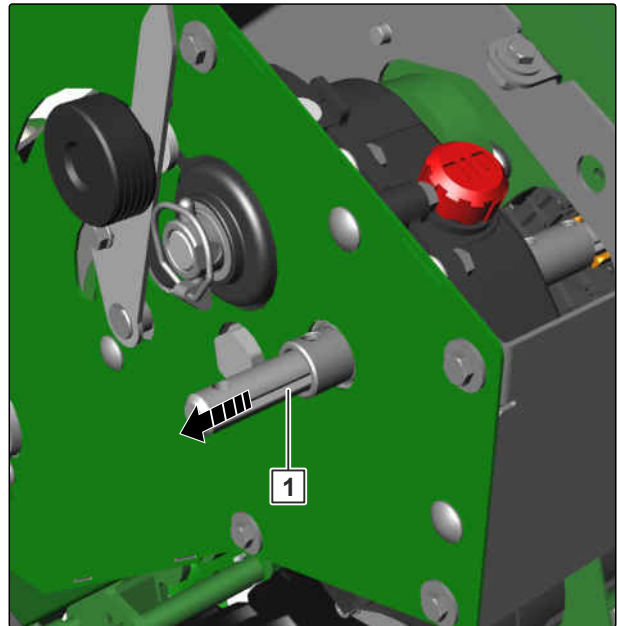


CMS-I-00006099

i UPOZORNĚNÍ

Při vytahování polovin výsevního hřídele dbejte na to, aby žádné seřizovací kroužky nebo díly spojky nespadly do stroje.

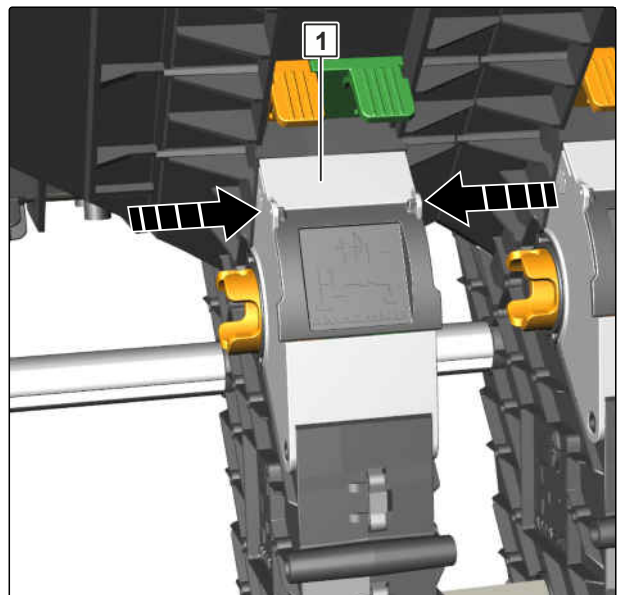
13. Vytáhněte levou polovinu výsevního hřídele **1**.



CMS-I-00006100

6.3.17.2.3 Nasazení dávkovacího kotouče pro fazole

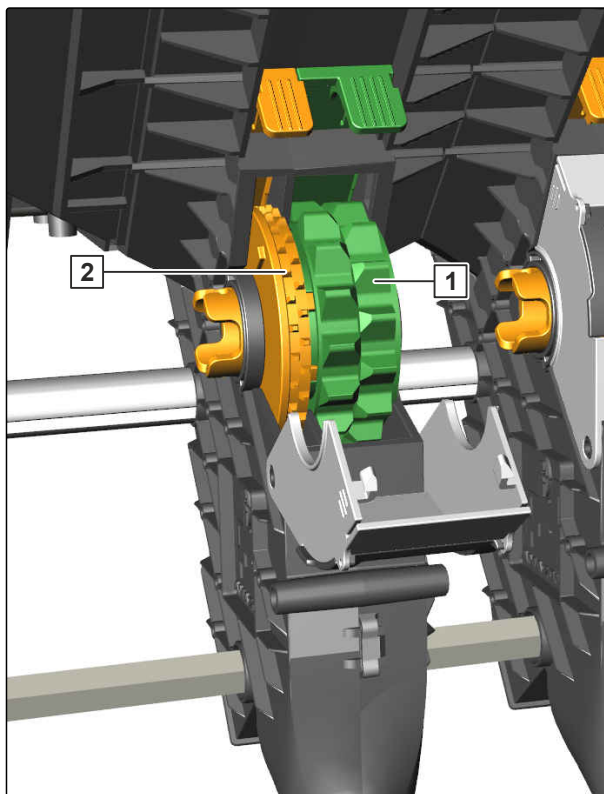
1. *Pro otevření krytu dávkovacího kotouče **1**:* mírně stiskněte kryt dávkovacího kotouče po stranách.



CMS-I-00005800

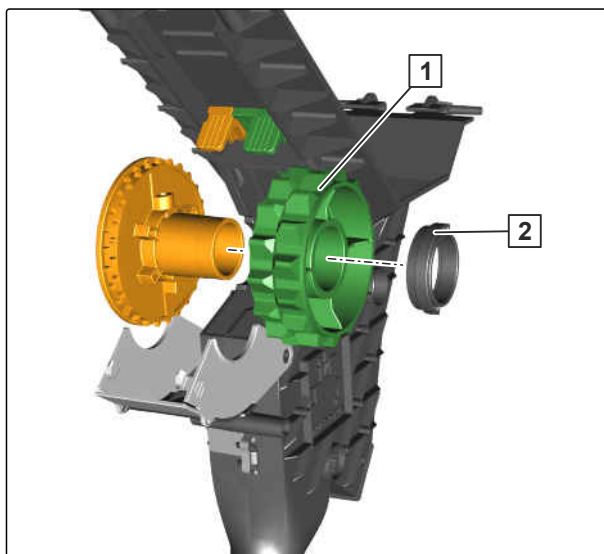
6 | Příprava stroje Příprava stroje k použití

2. Vyměte z dávkovače jemný dávkovací kotouč **2**
a hrubý dávkovací kotouč **1**.



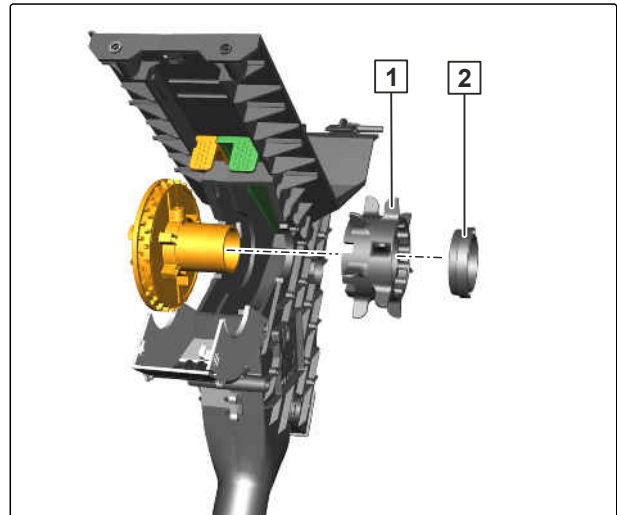
CMS-I-00005801

3. Vyměte ložisko dávkovacího kotouče **2** a hrubý
dávkovací kotouč **1**.



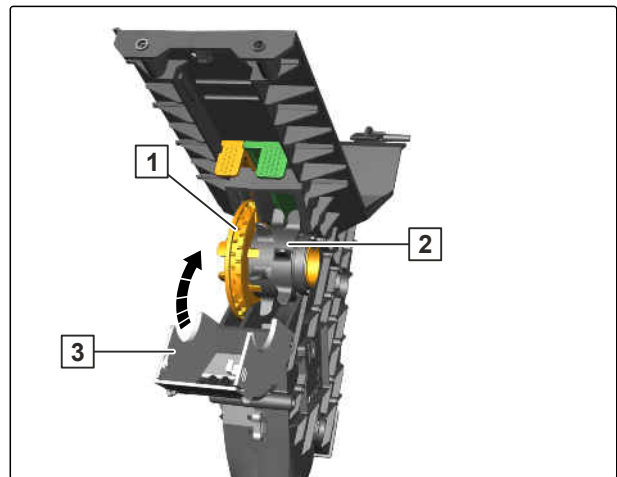
CMS-I-00005803

4. Namontujte dávkovací kotouč pro fazole **1** a ložisko dávkovacího kotouče **2**.



CMS-I-00005804

5. Vložte do výsevní skříně dávkovací kotouč pro fazole **2** a jemný dávkovací kotouč **1**.
6. Zavřete kryt dávkovacího kotouče **3**.



CMS-I-00005805

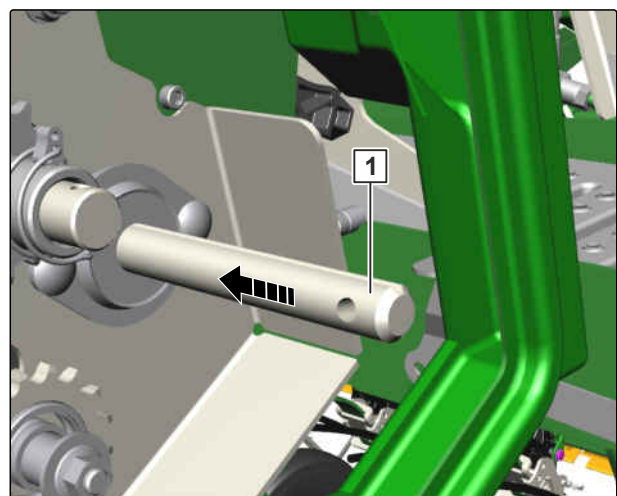
6.3.17.2.4 Montáž polovin výsevního hřídele u stroje s elektrickým pohonem

CMS-T-00008878-A.1

i UPOZORNĚNÍ

Při montáži výsevního hřídele dbejte na to, abyste všechny seřizovací kroužky, ozubená kola a díly spojky umístili na původní místo.

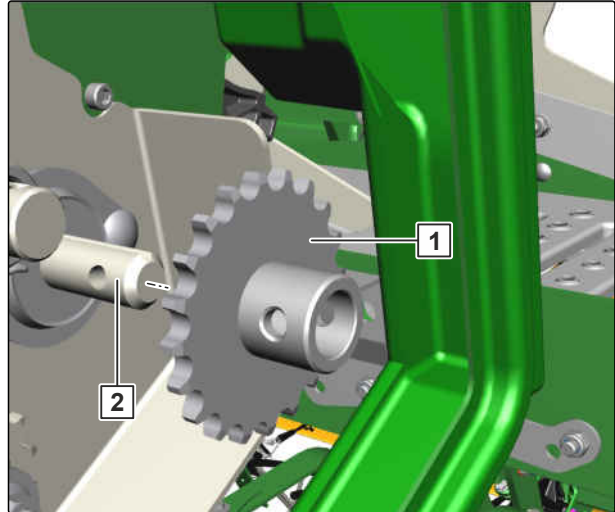
1. Namontujte levou polovinu výsevního hřídele **1**.



CMS-I-00005815

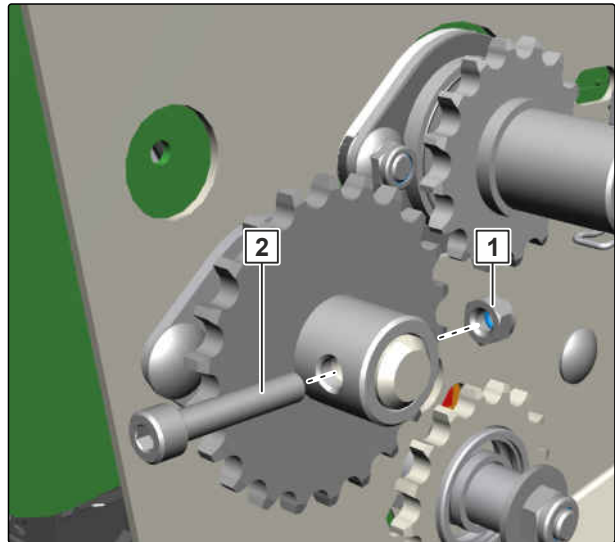
6 | Příprava stroje Příprava stroje k použití

2. Nasadte ozubené kolo **1** a výsevní hřídel **2**.



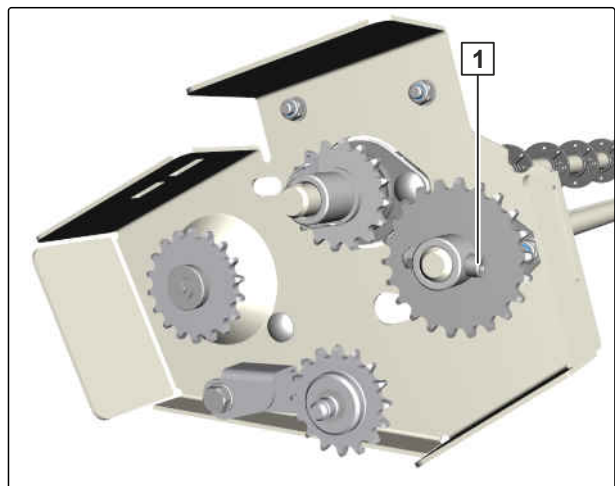
CMS-I-00005813

3. Namontuje šroub **2** a matici **1**.



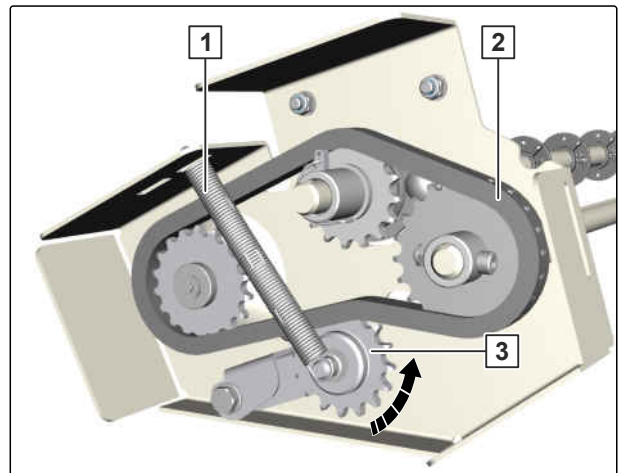
CMS-I-00005748

4. Utáhněte šroub **1**.



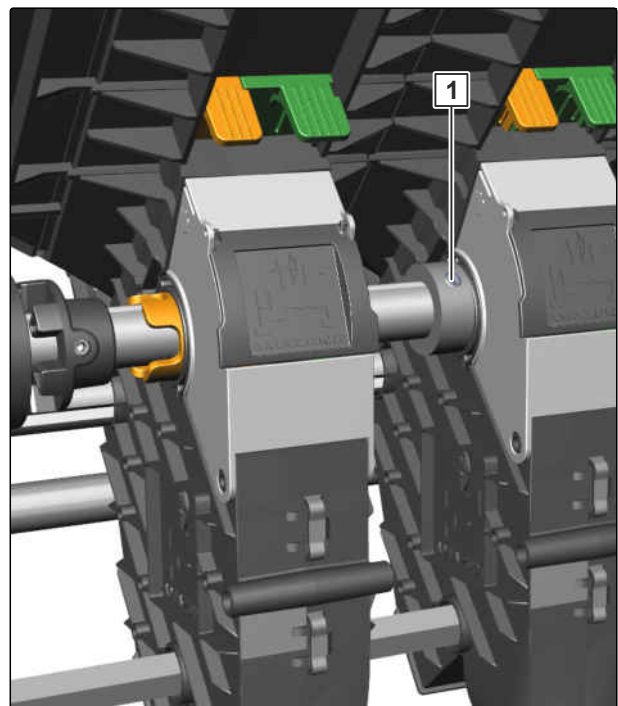
CMS-I-00005812

5. Nasadíte hnací řetěz **2**.
6. Zvedněte napínací řetězové kolo **3**.
7. Nasadíte tažnou pružinu **1**.
8. Zavřete kryt řetězového pohonu.



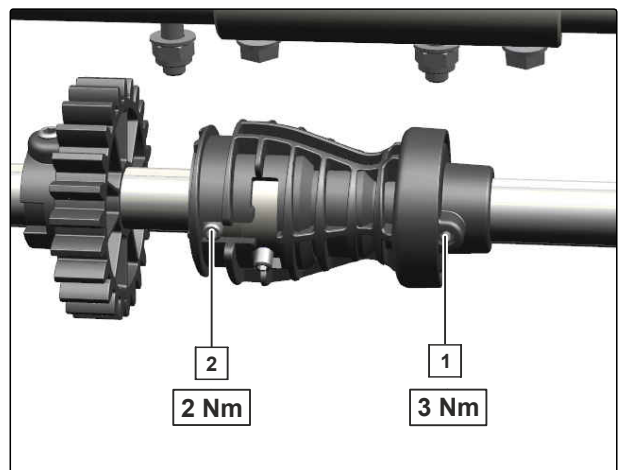
CMS-I-00006263

9. Utáhněte šrouby **1** seřizovacích kroužků na obou polovinách výsevního hřídele.



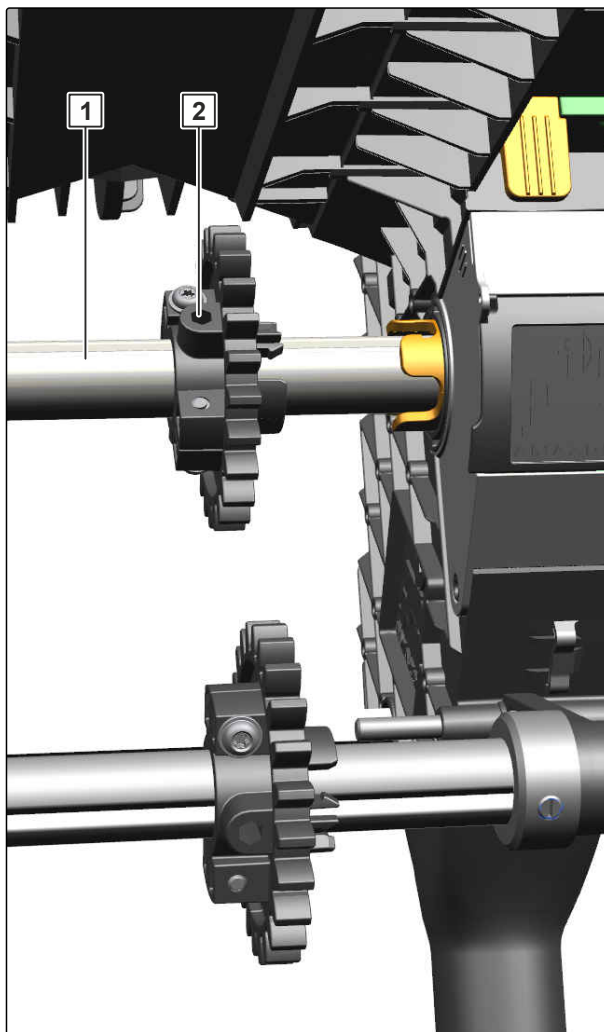
CMS-I-00006109

10. Utáhněte šroub **2**.
11. Utáhněte šroub **1**.



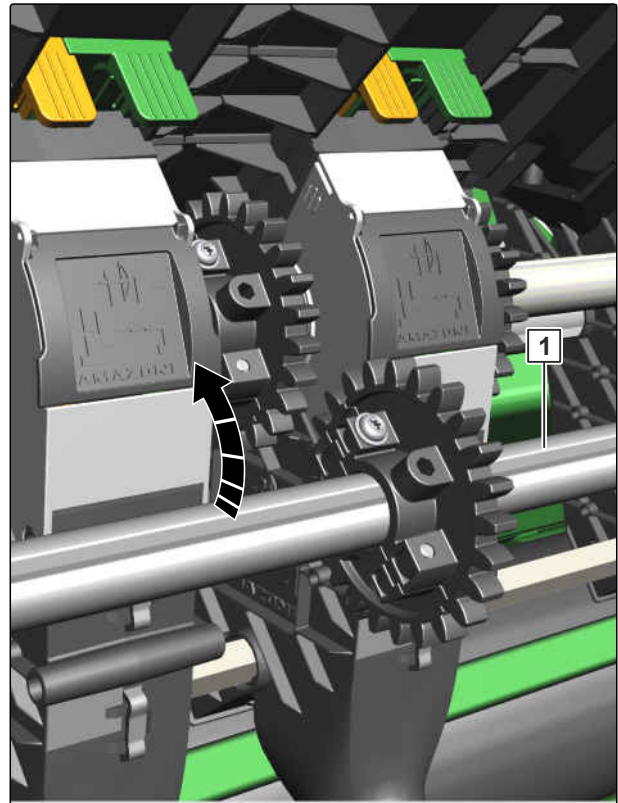
CMS-I-00005863

12. Utáhněte šroub **2** na ozubených kolech výsevního hřídele **1**.



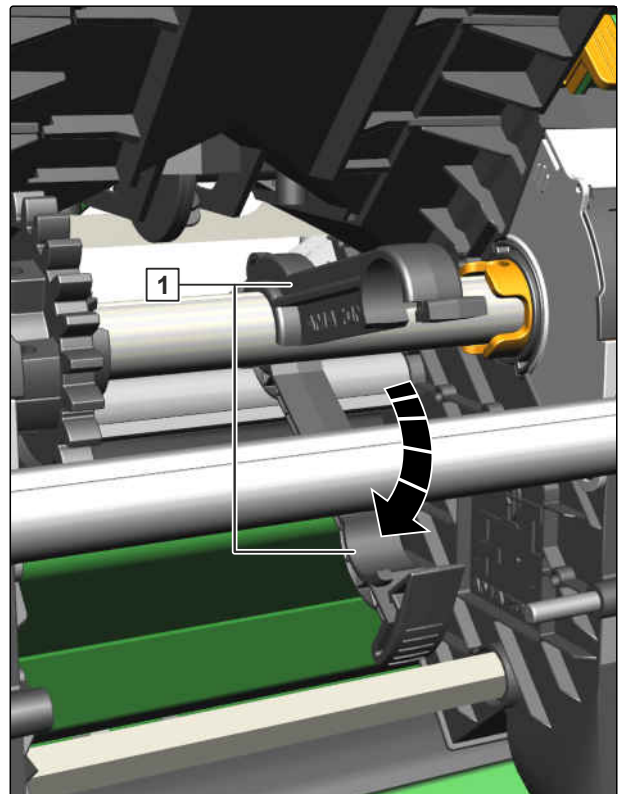
CMS-I-00005744

13. Vyklopte předlohový hřídel **1** nahoru.



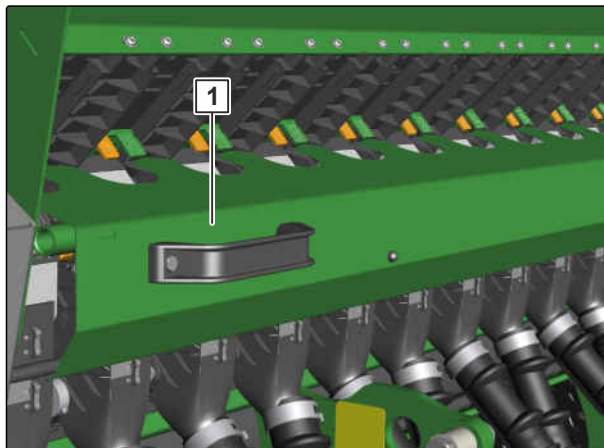
CMS-I-00005660

14. Zavřete všechna ložiska předlohového hřídele **1**.



CMS-I-00005661

15. Nasadte kryt dávkovače **1**.



CMS-I-00006114

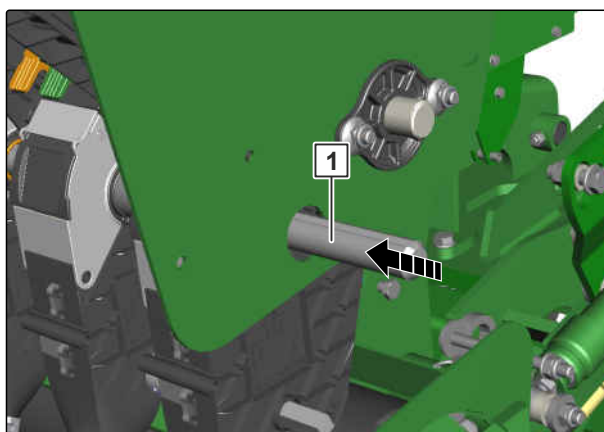
6.3.17.2.5 Montáž polovin výsevního hřídele u stroje s ostruhovým kolem

CMS-T-00008879-A.1

i UPOZORNĚNÍ

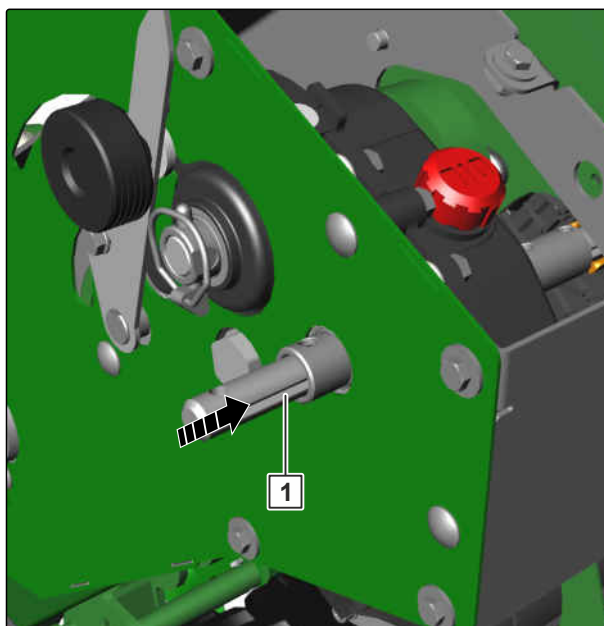
Při montáži výsevního hřídele dbejte na to, abyste všechny seřizovací kroužky, ozubená kola a díly spojky umístili na původní místo.

1. Namontujte pravou polovinu výsevního hřídele **1**.



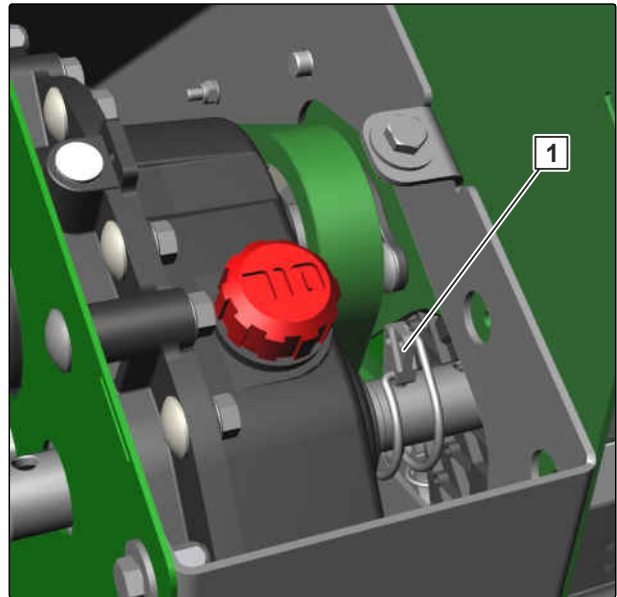
CMS-I-00006112

2. Namontujte levou polovinu výsevního hřídele **1**.



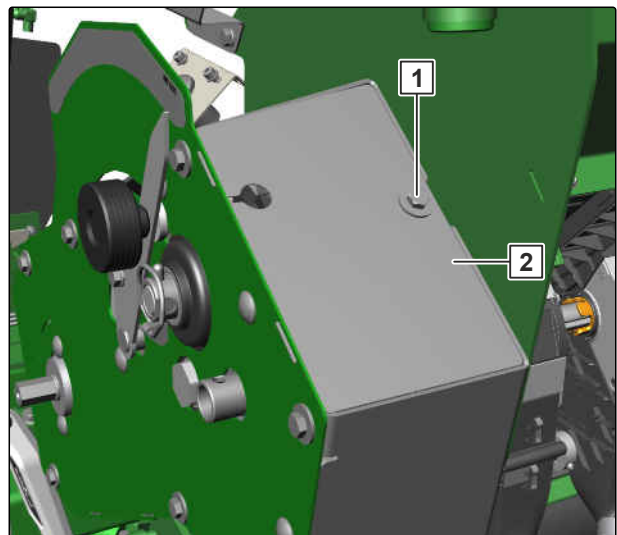
CMS-I-00006113

3. Nasadte sklopnou závlačku **1** a zajistěte ji třmenem.



CMS-I-00006099

4. Nasadte kryt řetězu **2**.
5. Utáhněte šroub **1** vhodným klíčem na šrouby.

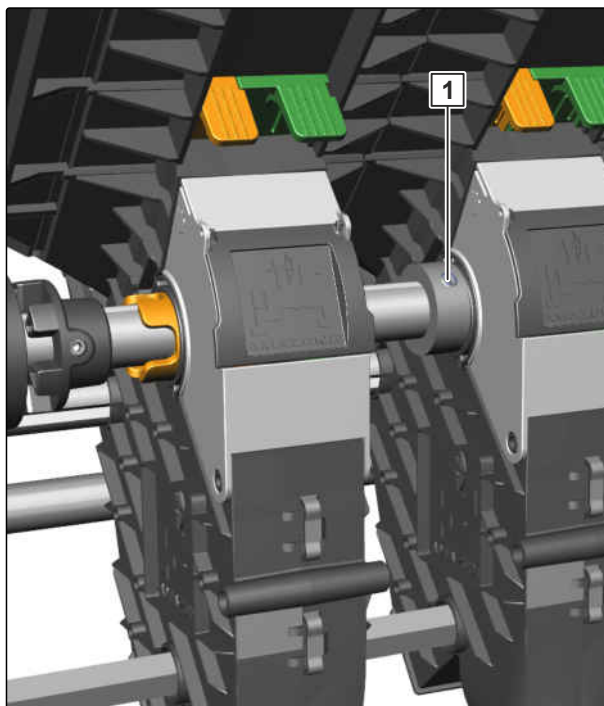


CMS-I-00006098

6 | Příprava stroje

Příprava stroje k použití

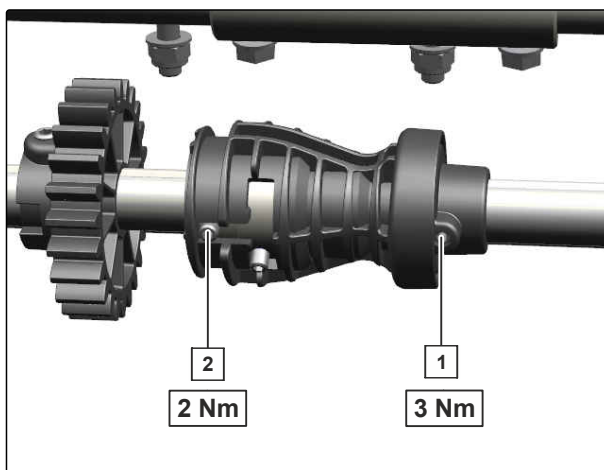
6. Utáhněte šrouby **1** seřizovacích kroužků na obou polovinách výsevního hřídele.



CMS-I-00006109

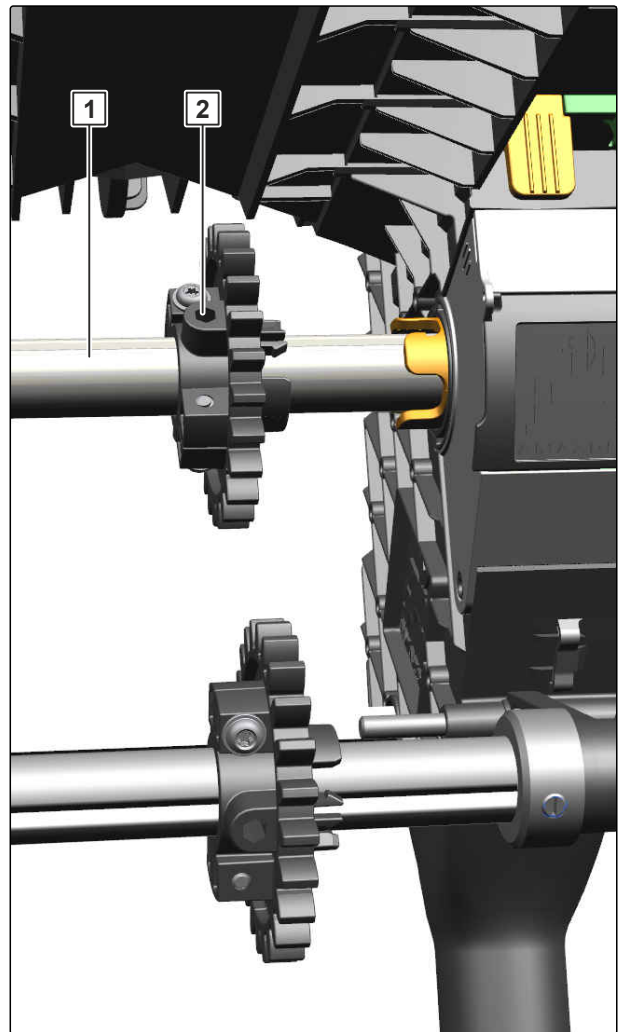
7. Utáhněte šroub **2**.

8. Utáhněte šroub **1**.



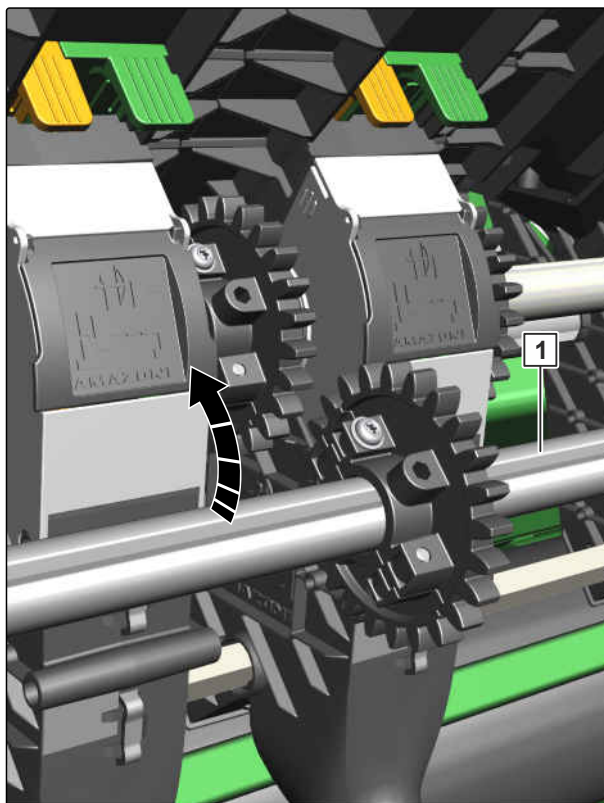
CMS-I-00005863

9. Utáhněte šroub **2** na ozubených kolech výsevního hřídele **1**.



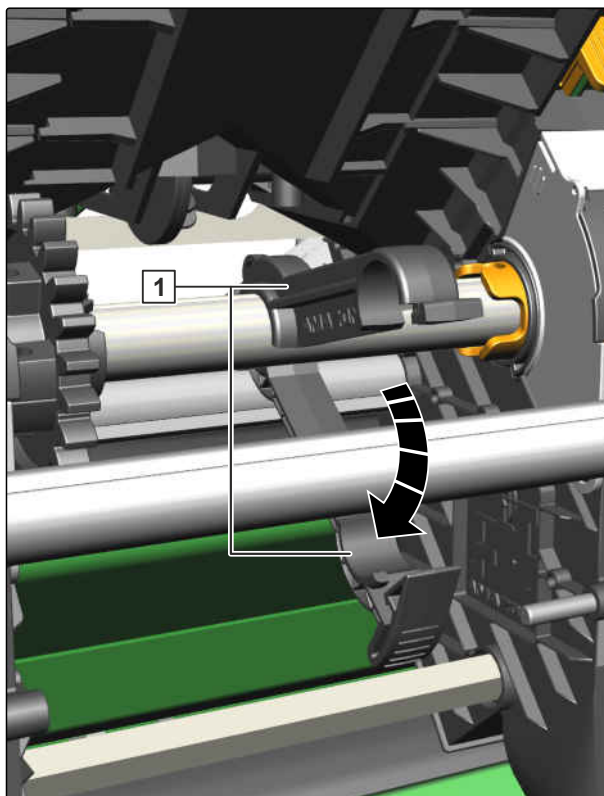
CMS-I-00005744

10. Vyklepnete předlohový hřídel **1** nahoru.



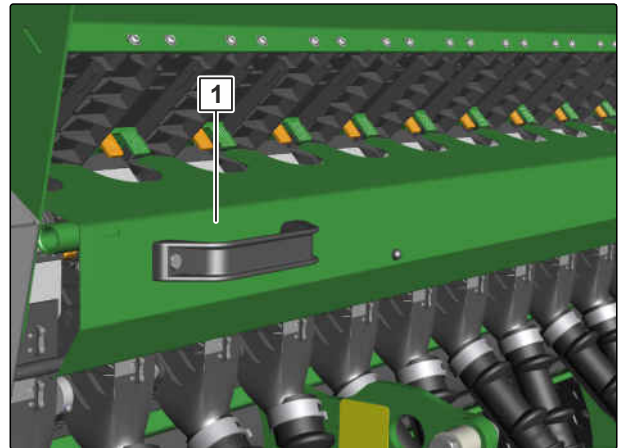
CMS-I-00005660

11. Zavřete všechna ložiska předlohového hřídele **1**.



CMS-I-00005661

12. Nasadte kryt dávkovače **1**.



CMS-I-00006114

6.3.17.3 Nastavení zavíracích šoupátek

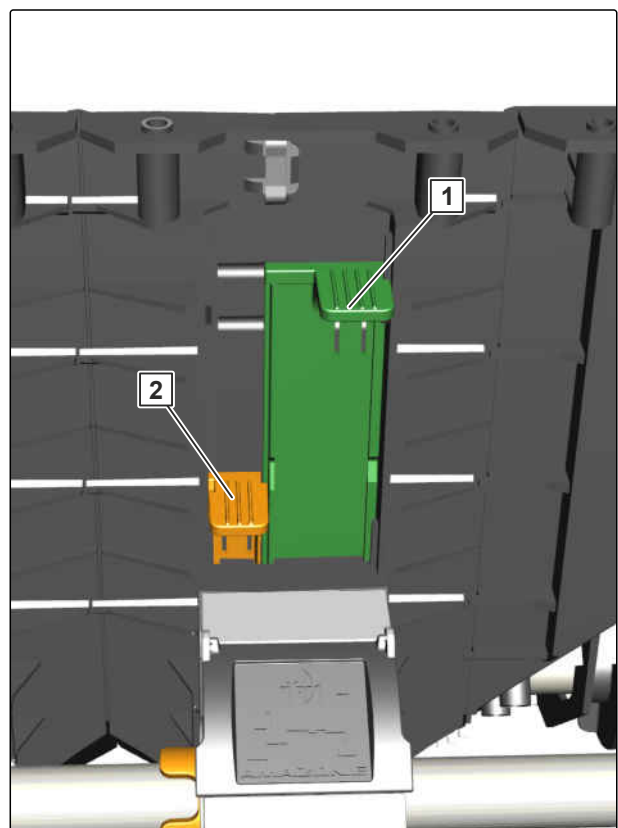
► *Pro vysévání osiva hrubými dávkovacími kotouči nebo dávkovacími kotouči pro fazole:*
Nastavte zavírací šoupátko hrubého dávkovacího kotouče **1** do požadované polohy a zavřete zavírací šoupátko jemného dávkovacího kotouče

nebo

chcete-li osivo vysévat jemnými dávkovacími kotouči:

Nastavte zavírací šoupátko jemného dávkovacího kotouče **2** do požadované polohy a zavřete zavírací šoupátko hrubého dávkovacího kotouče.

CMS-T-00008518-A.1



CMS-I-00005781

6.3.17.4 Nastavení klapky dna

i UPOZORNĚNÍ

Toto nastavení má vliv na výsevek.

Po nastavení zkalibrujte dávkovač.

CMS-T-00008901-A.1

6 | Příprava stroje

Příprava stroje k použití

1. Vyhledejte požadovanou polohu klapky dna v kapitole "Volba hodnot nastavení".
 2. Nastavte páku klapky dna **1** do požadované polohy.
- ➔ Páka klapky dna je aretovaná v požadované poloze.



CMS-I-00006145

6.3.17.5 Aktivace nebo deaktivace podpory hřídelem čechrače

CMS-T-00008824-A.1

6.3.17.5.1 Aktivace nebo deaktivace podpory hřídelem čechrače u strojů s elektrickým pohonem

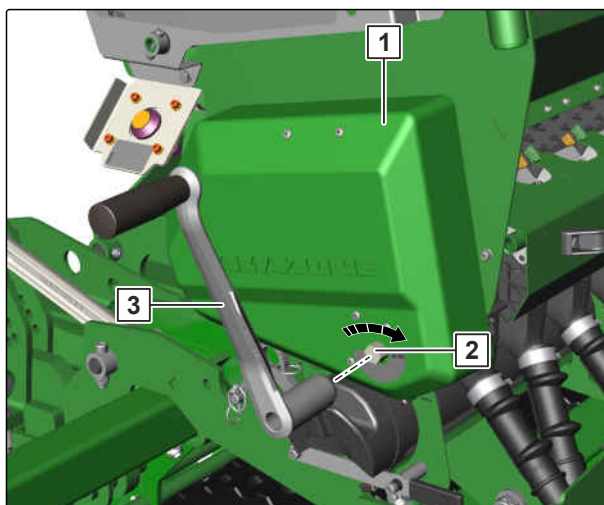
CMS-T-00008825-A.1

i UPOZORNĚNÍ

Toto nastavení má vliv na výsevek.

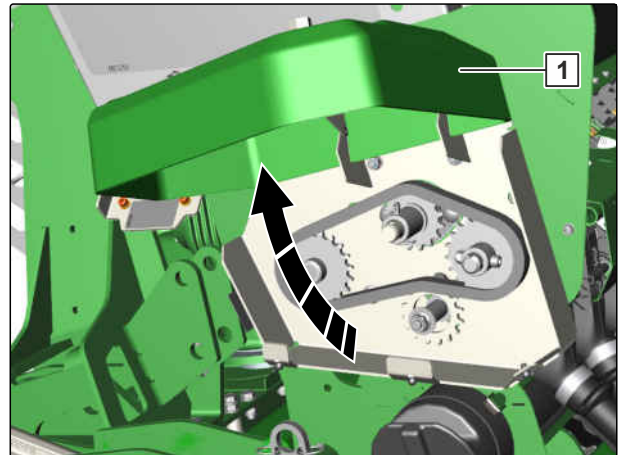
Po nastavení zkalibrujte dávkovač.

1. *Chcete-li otevřít kryt **1**:*
Nasaďte univerzální ovládací nástroj **3** na seřizovací vřeteno **2** a otáčejte jej ve směru hodinových ručiček.



CMS-I-00006078

2. Zvedněte kryt **1**.

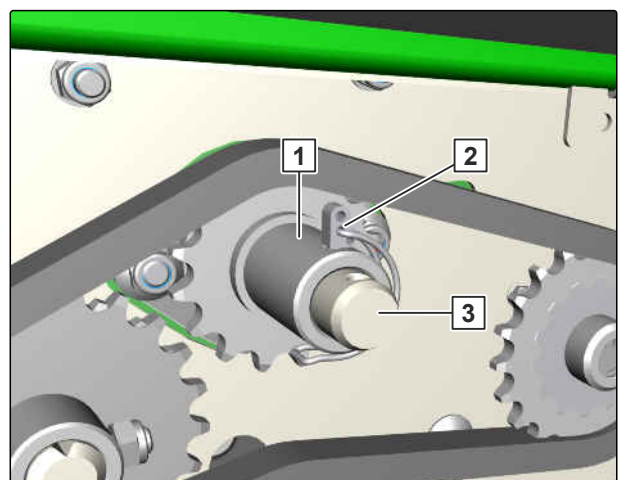


CMS-I-00006079

3. *Chcete-li aktivovat hřídel čechrače:*
zastrčte sklopnou závlačku **2** do dutého
hnačího hřídele **1** a zajistěte ji.

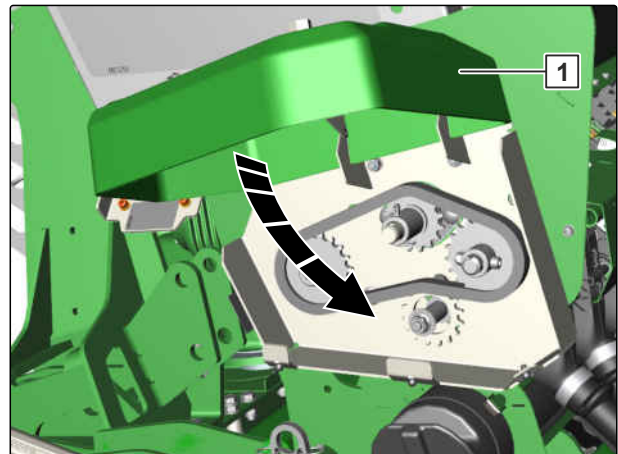
nebo

chcete-li deaktivovat hřídel čechrače:
zastrčte sklopnou závlačku **2** do hřídele
čechrače **3** a zajistěte ji.



CMS-I-00005778

4. Zavřete kryt **1**.



CMS-I-00006081

6.3.17.5.2 Aktivace nebo deaktivace podpory hřídelem čechrače u strojů s mechanickým pohonem

CMS-T-00008826-A.1

i UPOZORNĚNÍ

Toto nastavení má vliv na výsevek.

Po nastavení zkalibrujte dávkovač.

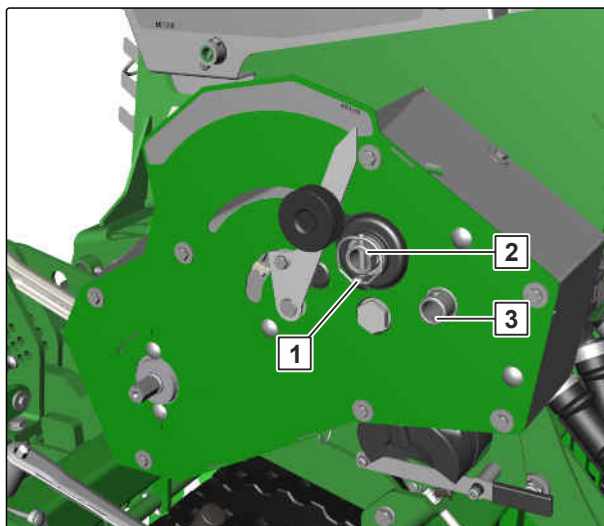
6 | Příprava stroje Příprava stroje k použití

- *Chcete-li aktivovat podporu hřídelem čehrače:*
Zastrčte sklopnou závlačku **1** do otvoru vstupního hřídele **2** a zajistěte ji

nebo

chcete-li deaktivovat podporu hřídelem čehrače:

Zastrčte sklopnou závlačku **1** do otvoru výstupního hřídele **3** a zajistěte ji.



CMS-I-00006077

6.3.17.6 Rozšíření rozsahu nastavení převodovky Vario

CMS-T-00009201-A.1

6.3.17.6.1 Rozšíření rozsahu nastavení přesunutím dvojitého řetězového kola






CMS-T-00009191-A.1

Chcete-li aplikovat zvýšené množství osiva, může se rozsah nastavení převodovky Vario zvětšit nebo zmenšit prostřednictvím různých typů ozubených kol.

Montážní poloha válečkového řetězu je označena čísly Z16 a Z34.

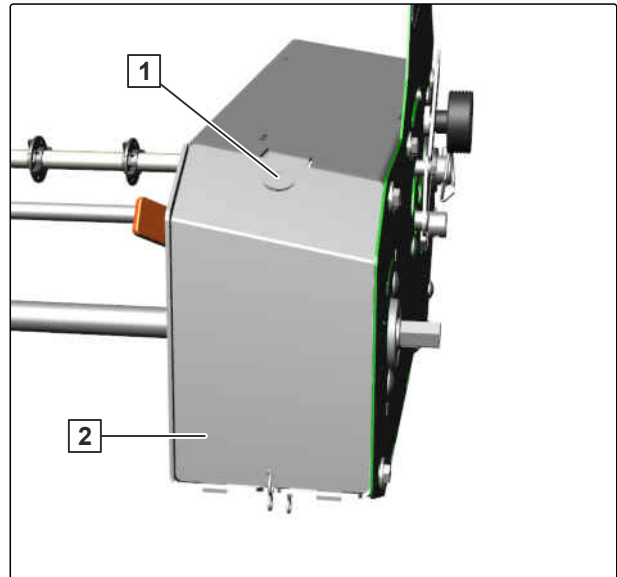
Válečkový řetěz běží buď na řetězovém kole Z16 nebo Z34.

Dvojitě řetězové kolo Z16/34 lze při určitých množstvích vyměnit za dvojitě řetězové kolo Z16/50.

ME1540		 Z 16	 Z 34	 Z 50
	1/40 ha	18,5	18,5	18,5
	1/10 ha	74	74	74
		-	~65	~65
		~20	~20	-
	[Imp./100m]	299	636	935

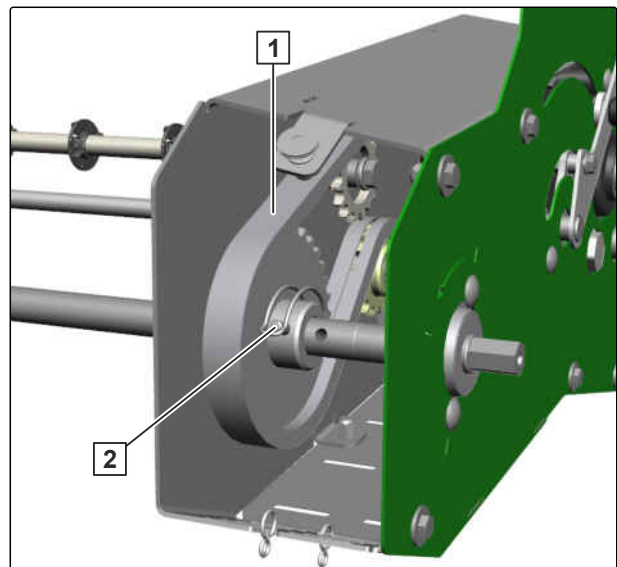
CMS-I-00006310

1. *Chcete-li sejmout přední kryt řetězu* **2**:
Povolte šroub **1**.



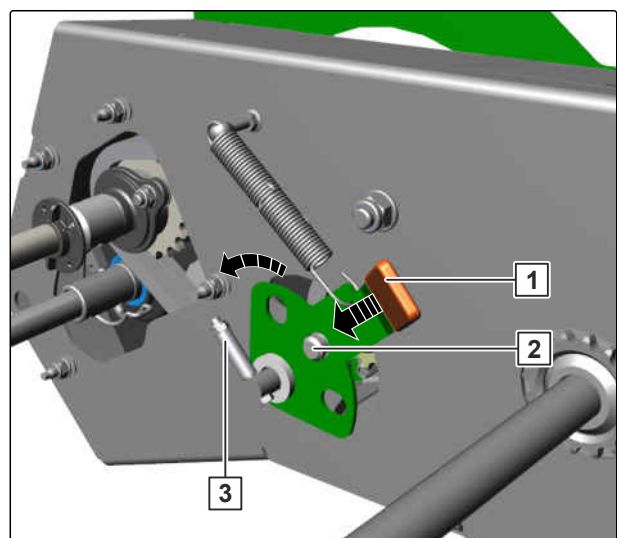
CMS-I-00006312

2. *Chcete-li uvolnit válečkový řetěz* **1**:
Odstraňte sklopnou závlačku **2**.



CMS-I-00006315

3. Podržte hřídel pomocí rozpěrného kolíku **3**.
4. *Chcete-li uvolnit čep* **2**:
Vytáhněte páku **1** dopředu.
5. Sklopte páku **1** dozadu.

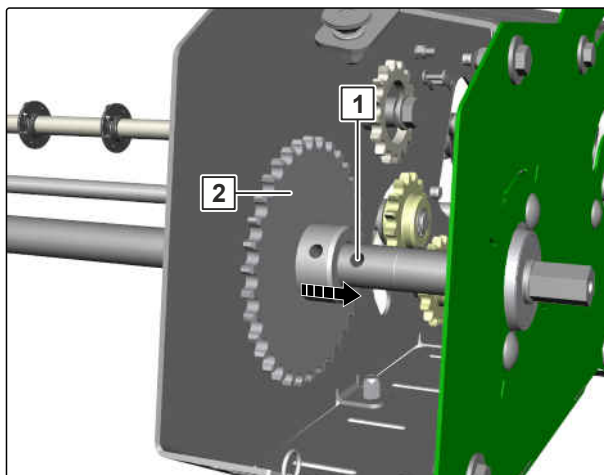


CMS-I-00006316

6 | Příprava stroje

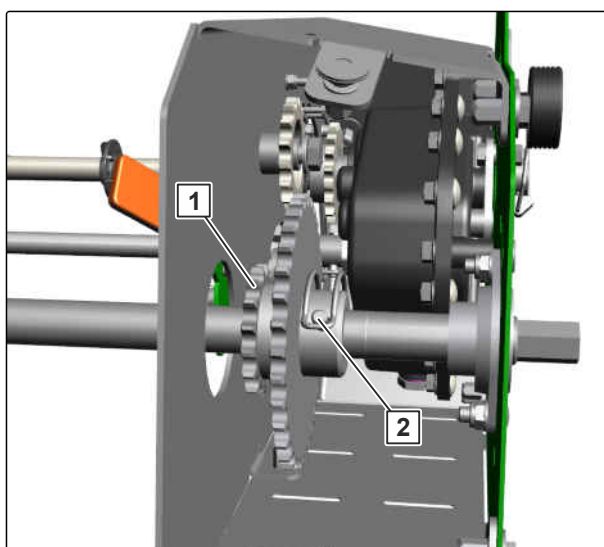
Příprava stroje k použití

6. Přesuňte dvojité řetězové kolo **2** tak daleko, aby se kryly otvory dvojitého řetězového kola a hřídele.
7. *Chcete-li dvojité řetězové kolo **2** zafixovat:*
Nasaďte sklopnou závlačku do otvoru **1**.



CMS-I-00006317

8. Nasaďte válečkový řetěz na menší ozubené kolo **1**.
9. Nasaďte sklopnou závlačku **2**.



CMS-I-00006327

10. Otáčejte hřídelem pomocí rozpěrného kolíku **3** proti směru hodinových ručiček.

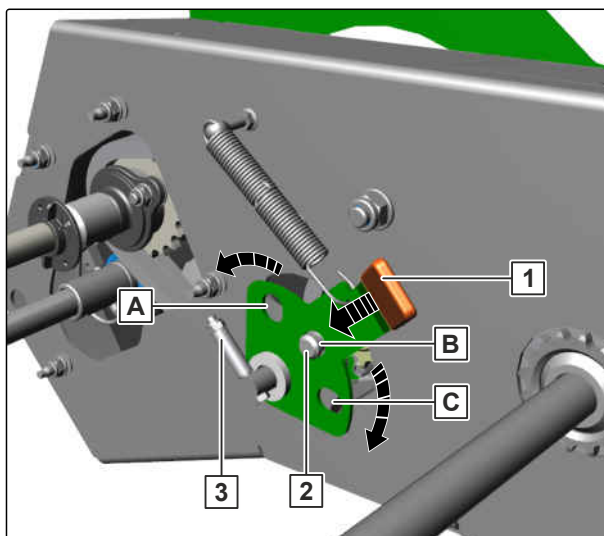
Když se používá ozubené kolo Z16, použijte otvor **A**.

Když se používá ozubené kolo Z34, použijte otvor **B**.

Když se používá ozubené kolo Z50, použijte otvor **C**.

11. Vytáhněte páku **1** dopředu.

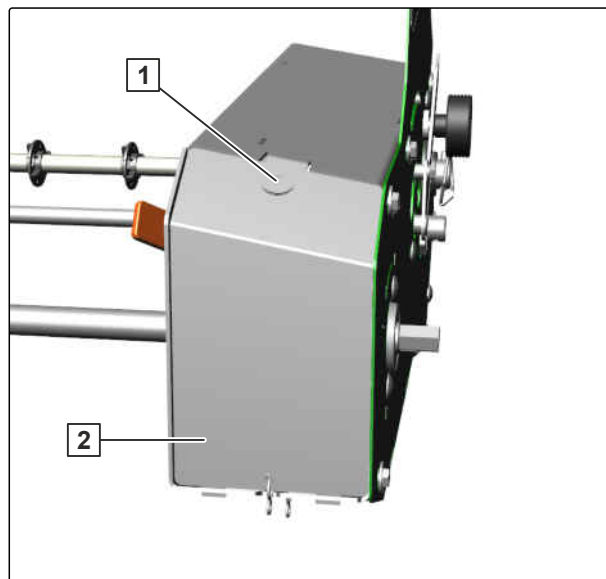
12. Čep **2** nechte zaskočit do určeného otvoru.



CMS-I-00006328

13. Nasadte kryt řetězu **2**.

14. Utáhněte šroub **1**.



CMS-I-00006312

6.3.17.6.2 Rozšíření rozsahu nastavení výměnou dvojitého řetězového kola








CMS-T-00009202-A.1

Chcete-li aplikovat zvýšené množství osiva, může se rozsah nastavení převodovky Vario zvětšit nebo zmenšit prostřednictvím různých typů ozubených kol.

Montážní poloha válečkového řetězu je označena čísly Z16 a Z34.

Válečkový řetěz běží buď na řetězovém kole Z16 nebo Z34.

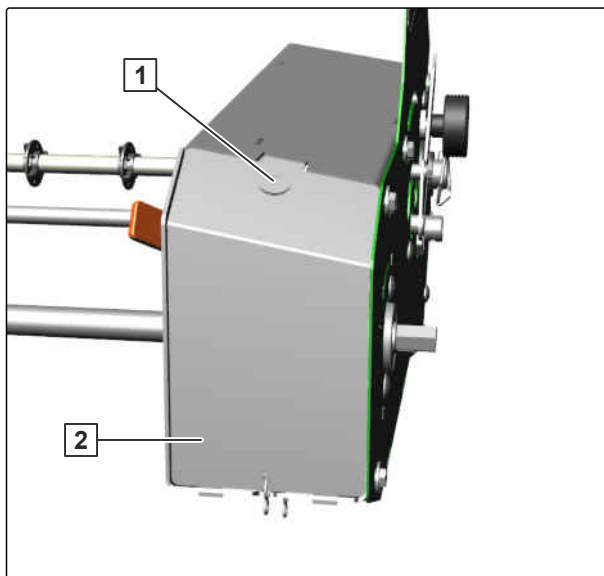
Dvojitě řetězové kolo Z16/34 lze při určitých množstvích vyměnit za dvojitě řetězové kolo Z16/50.

ME1540		 Z 16	 Z 34	 Z 50
	1/40 ha	18,5	18,5	18,5
	1/10 ha	74	74	74
		-	~65	~65
		~20	~20	-
	[Imp./100m]	299	636	935

CMS-I-00006310

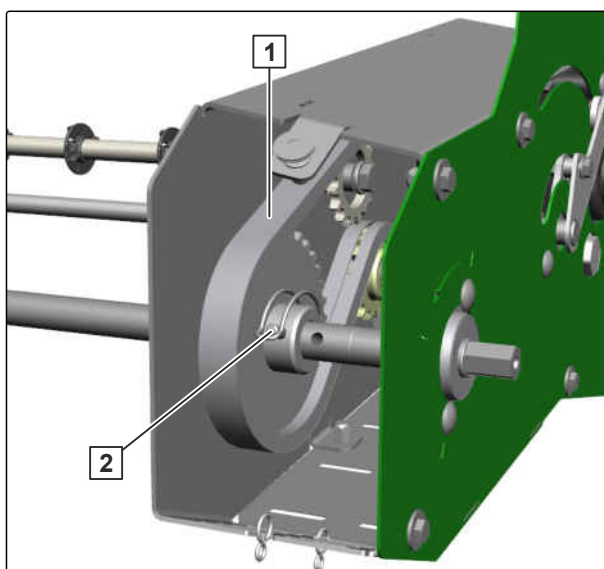
6 | Příprava stroje Příprava stroje k použití

1. *Chcete-li sejmout přední kryt řetězu* **2**:
Povolte šroub **1**.



CMS-I-00006312

2. *Chcete-li uvolnit válečkový řetěz* **1**:
Odstraňte sklopnou závlačku **2**.

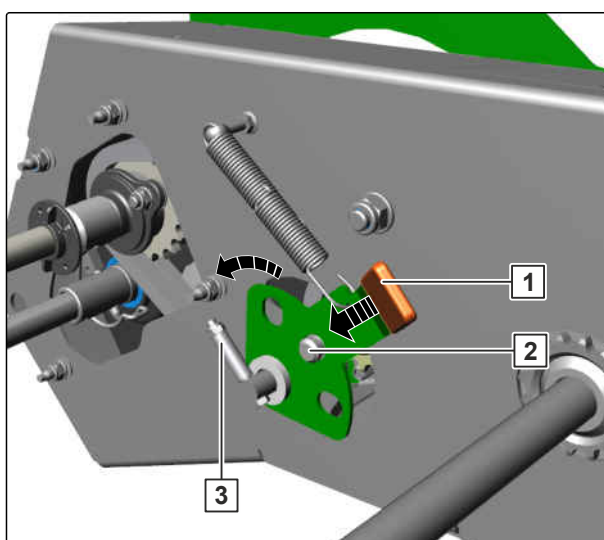


CMS-I-00006315

3. Podržte hřídel pomocí rozpěrného kolíku **3**.

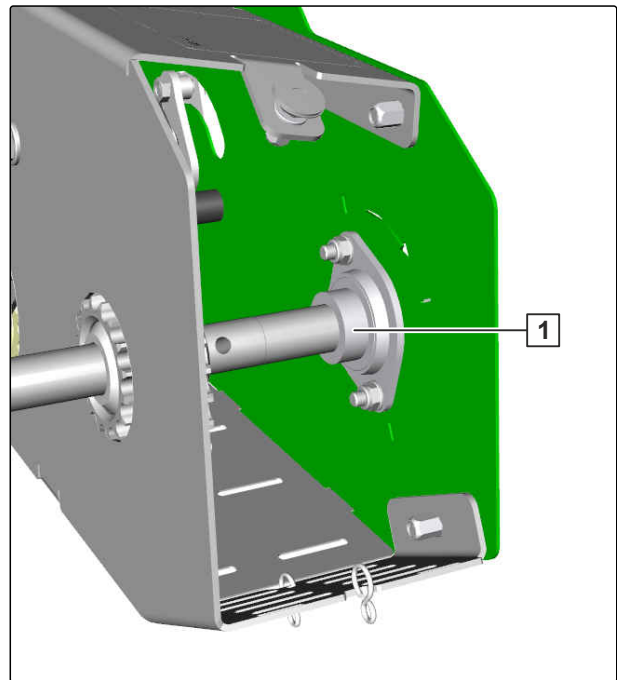
4. *Chcete-li uvolnit čep* **2**:
Vytáhněte páku **1** dopředu.

5. Sklopte páku **1** dozadu.



CMS-I-00006316

6. Povolte šroub **1**.



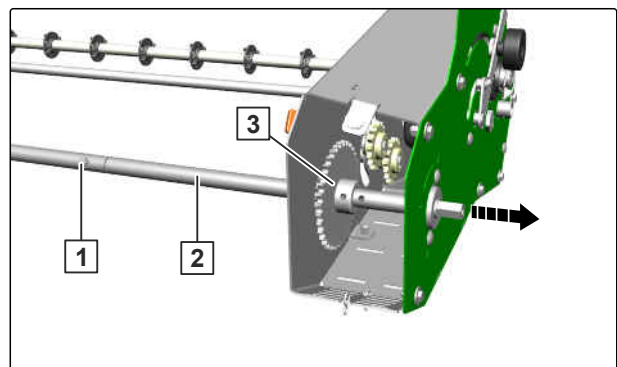
CMS-I-00006329

7. Demontujte šroub **1**.

i **UPOZORNĚNÍ**

Při vytahování hřídel dbejte na to, aby dvojitě řetězové kolo **3** nespadlo do skříně pohonu.

8. Vytáhněte hřídel **2**.



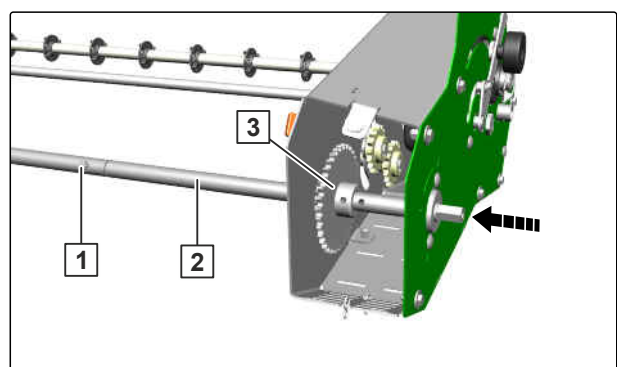
CMS-I-00006330

9. Sejměte dvojitě řetězové kolo **3**.

10. *Chcete-li nasadit nové dvojitě řetězové kolo **3** na hřídel:*

Nasadte dvojitě řetězové kolo **3** do správné polohy a namontujte hřídel **2**.

11. Namontujte a utáhněte šroub **1**.

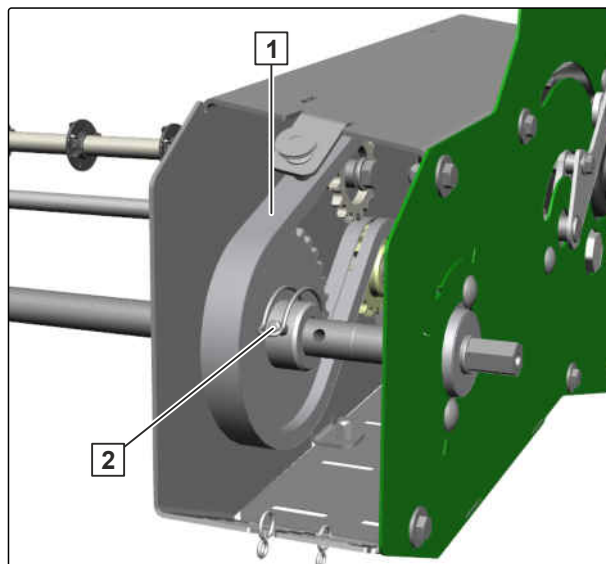


CMS-I-00006332

6 | Příprava stroje Příprava stroje k použití

12. Nasadte válečkový řetěz **1**.

13. Nasadte sklopnou závlačku **2**.



CMS-I-00006315

14. Otáčejte hřídelem pomocí rozpěrného kolíku **3** proti směru hodinových ručiček.

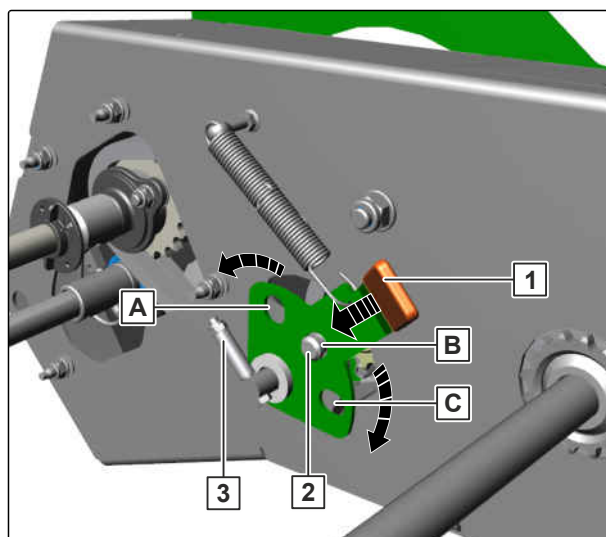
Když se používá ozubené kolo Z16, použijte otvor **A**.

Když se používá ozubené kolo Z34, použijte otvor **B**.

Když se používá ozubené kolo Z50, použijte otvor **C**.

15. Vytáhněte páku **1** dopředu.

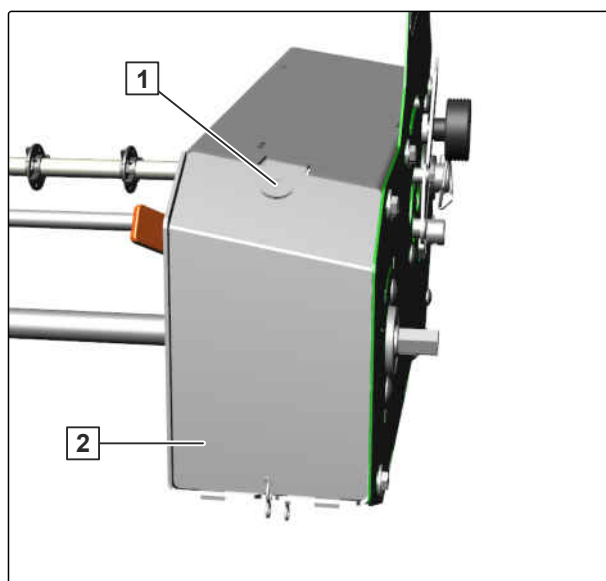
16. Nechte čep **2** zaskočit do určeného otvoru.



CMS-I-00006328

17. Nasadte kryt řetězu **2**.

18. Utáhněte šroub **1**.



CMS-I-00006312

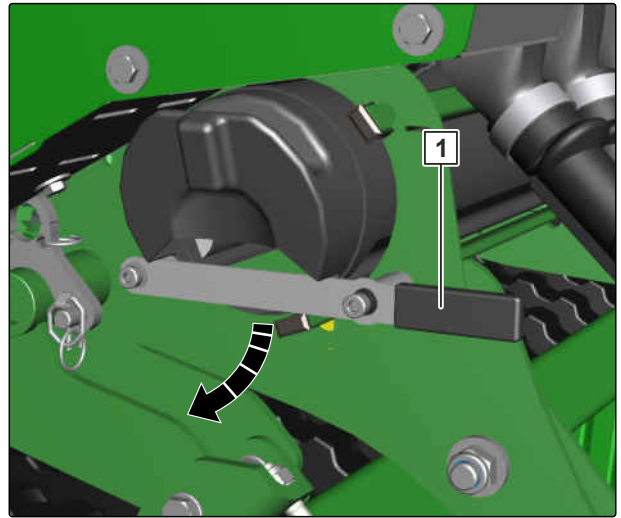
6.3.17.7 Kalibrace dávkovače

CMS-T-00008881-A.1

6.3.17.7.1 Kalibrace stroje s mechanickým pohonem

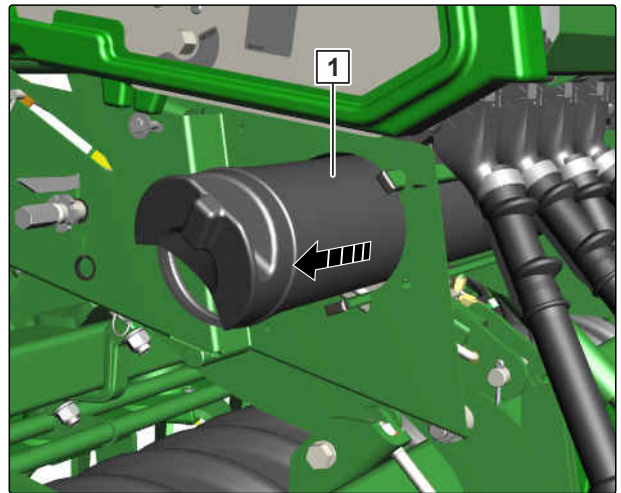
CMS-T-00008880-A.1

1. *Chcete-li vytáhnout kalibrační žlab:*
Sklopte třmen **1**.



CMS-I-00006115

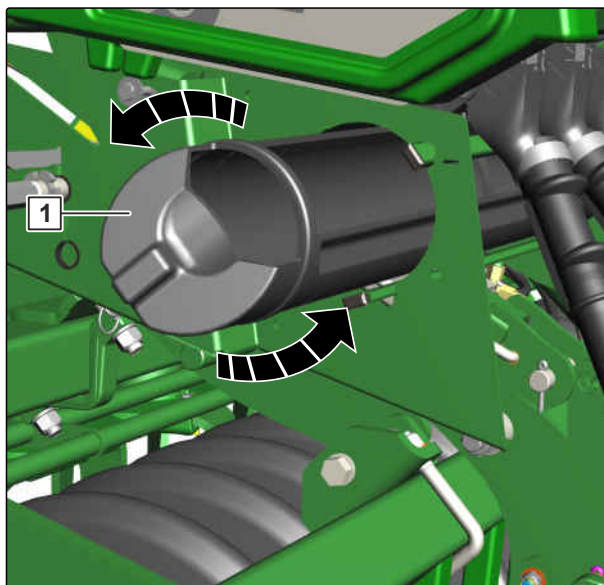
2. Vytáhněte kalibrační žlab **1**.



CMS-I-00005707

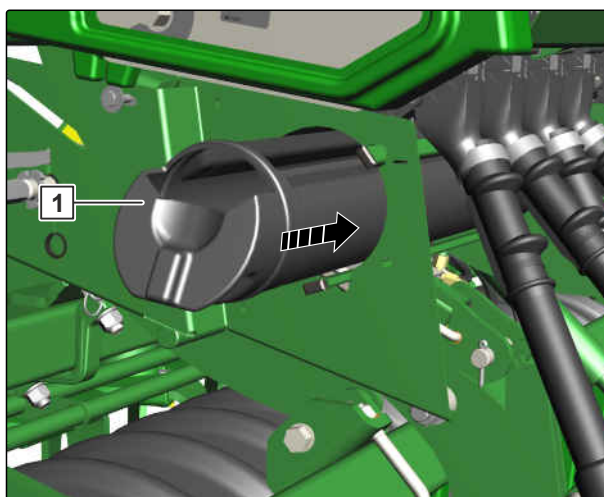
6 | Příprava stroje Příprava stroje k použití

3. *Chcete-li osivo zachytit v kalibrační žlabu* **1**:
Otočte kalibrační žlab otvorem nahoru.



CMS-I-00005708

4. Zasuňte kalibrační žlab **1**.



CMS-I-00005709

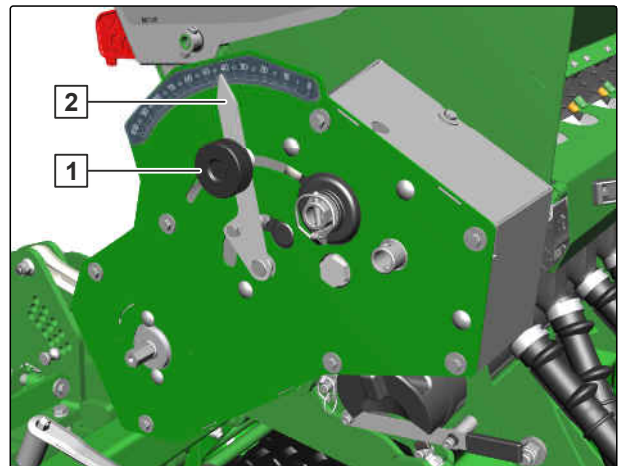
5. *Chcete-li osivo vést do kalibračního žlabu:*
Posuňte kalibrační páku **1** přes zarážku do koncové polohy.
6. Přesuňte kalibrační páku zpět a nechte ji zaskočit v kalibrační poloze.
- Praporek **2** signalizuje, že se kalibrační páka **1** nachází v kalibrační poloze.



CMS-I-00006120











7. *Chcete-li uvolnit aretaci nastavovací páky převodovky:*

Otočte aretační knoflík **1** proti směru hodinových ručiček.



CMS-I-00006123

Na této fólii naleznete hodnoty pro nastavení nastavovací páky převodovky při používání hrubých dávkovacích kotoučů **2** a jemných dávkovacích kotoučů **1**.

ME1540				
		Z 16	Z 34	Z 50
				
	1/40 ha	18,5	18,5	18,5
	1/10 ha	74	74	74
		-	~65	~65
		~20	~20	-
	[Imp./100m]	299	636	935

CMS-I-00006124

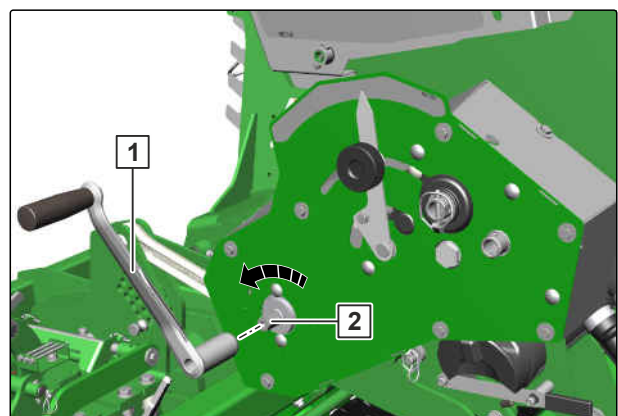
8. *Chcete-li uvést nastavovací páku převodovky do správné polohy:*

Vyhledejte požadovanou hodnotu v tabulce.

9. *Chcete-li aretovat nastavovací páku převodovky:*

Otočte aretační knoflík **1** ve směru hodinových ručiček.

10. Nasaďte univerzální ovládací nástroj **1** na seřizovací vřeteno **2**.



CMS-I-00006124

6 | Příprava stroje Příprava stroje k použití

Příslušný počet otáček pro kalibraci naleznete v řádce **1** tabulky.

		Z 16	Z 34	Z 50
1				
	1/40 ha	18,5	18,5	18,5
	1/10 ha	74	74	74
		-	~65	~65
		~20	~20	-
	[Imp./100m]	299	636	935

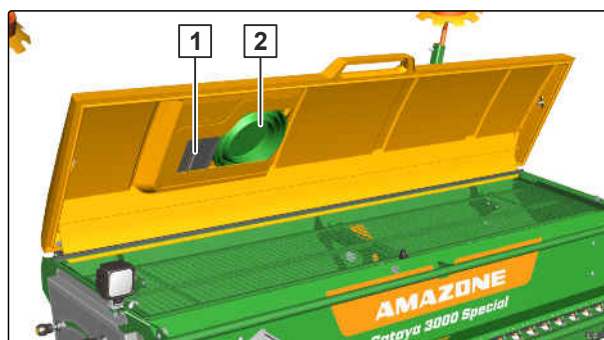
CMS-I-00006127

11. Počet otáček pro kalibraci naleznete v řádce **1** tabulky.

12. *Chcete-li osivo vést do kalibračního žlabu:*
Otáčejte univerzálním ovládacím nástrojem **1** proti směru hodinových ručiček.

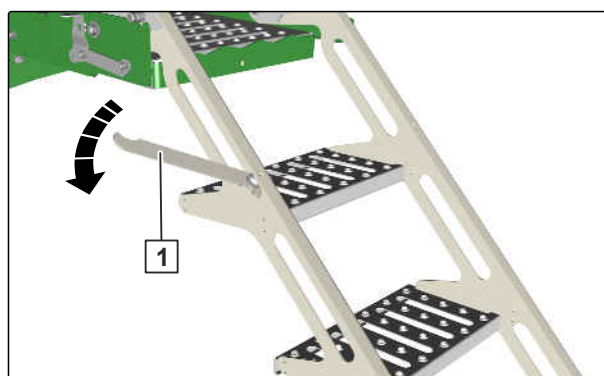
13. Otevřete víko zásobníku.

14. Vyjměte váhu **1** a skládací kbelík **2** z víka zásobníku.



CMS-I-00006125

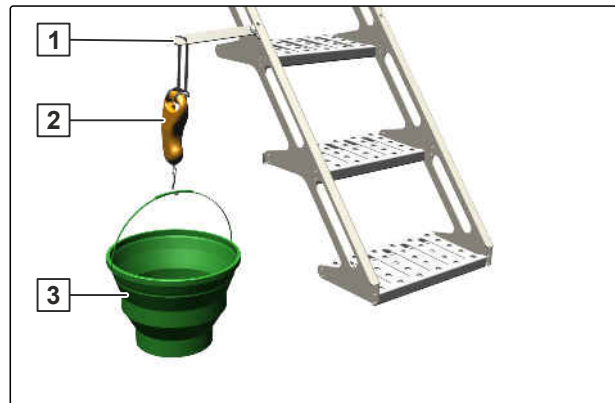
15. Sklopte třmen **1** na schůdkách.



CMS-I-00005700

16. Zavěste váhu **2** na třmen **1** schůdků.

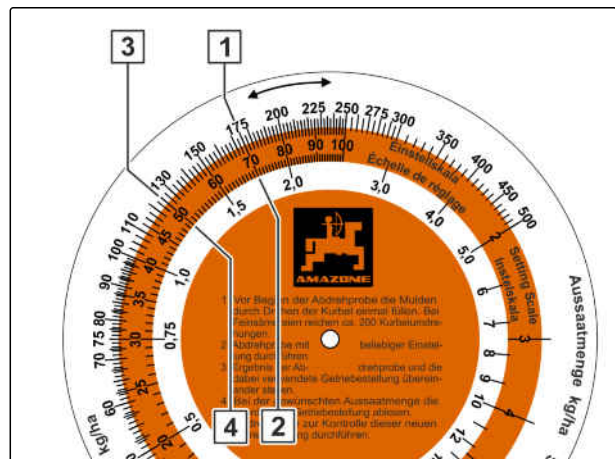
17. *Chcete-li zvážit zachycené osivo z kalibračního žlabu:*
Zavěste skládací kbelík **3** na váhu a nasypete do něj osivo.



CMS-I-00005716

Požadovaného množství osiva se zpravidla nedosahuje při první kalibraci. Chcete-li dosáhnout požadovaného množství osiva, je třeba pomocí početního kotouče a kalibračního činitele zjistit požadované množství osiva.

- Zjištěné aplikované množství 175 kg/ha **1**
- Použitá poloha převodovky 70 **2**
- Požadované aplikované množství 125 kg/ha **3**
- Poloha převodovky 50 **4** pro požadované aplikované množství



CMS-I-00002787

18. Na početním kotouči nastavte proti sobě zjištěné množství osiva **1** a použitou polohu převodovky **2**.

19. Polohu převodovky **4** pro požadované aplikované množství **3** odečtete na početním kotouči.

6 | Příprava stroje

Příprava stroje k použití

20. *Chcete-li nastavit nastavovací páku převodovky pod hodnotu stupnice 20 nebo nad hodnotu stupnice 80:*

Viz kapitola "Rozšíření rozsahu nastavení Vario převodovky"

nebo

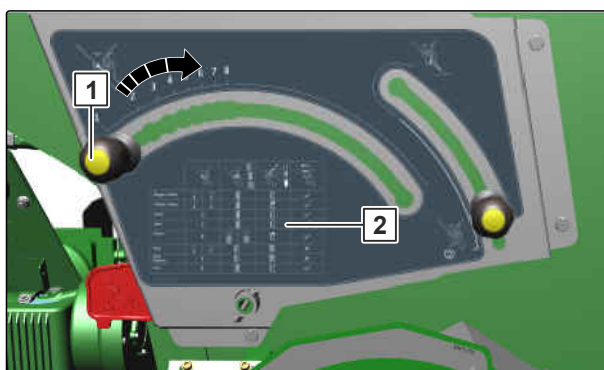
Nastavte nastavovací páku převodovky mezi hodnotu stupnice 20 a 80.

21. Proved'te znovu kalibraci.

6.3.17.7.2 Kalibrace stroje s elektrickým pohonem

1. *Chcete-li vybrat správnou polohu klapky dna pro kalibraci:*

Vyhledejte polohu klapky dna v tabulce **2** a dejte páku **1** do požadované polohy.

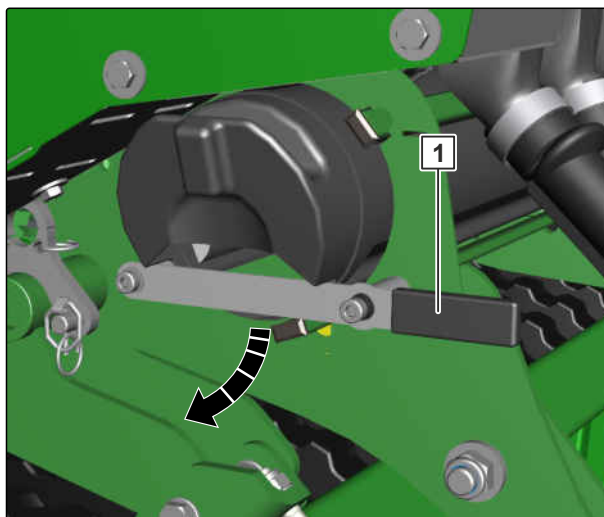


CMS-T-00008882-A.1

CMS-I-00006144

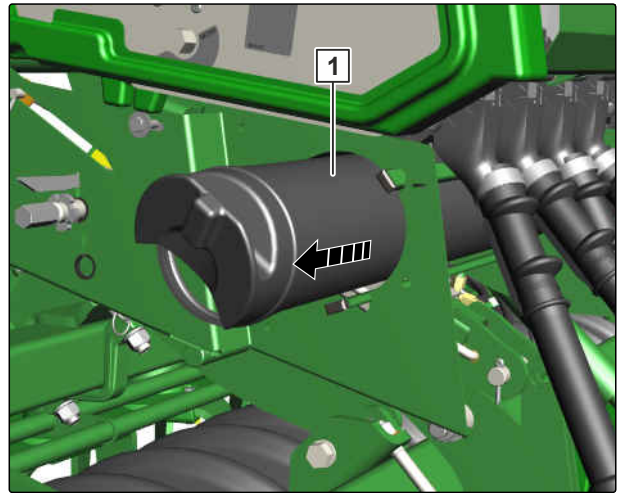
2. *Chcete-li vytáhnout kalibrační žlab:*

Sklopte třmen **1**.



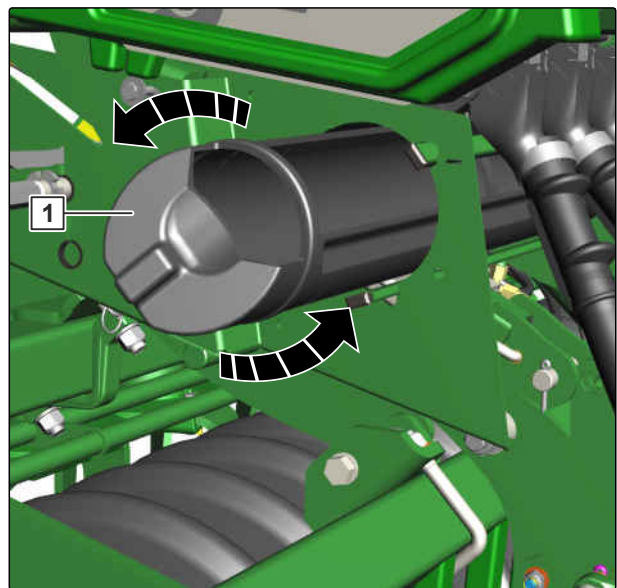
CMS-I-00006115

3. Vytáhněte kalibrační žlab **1**.



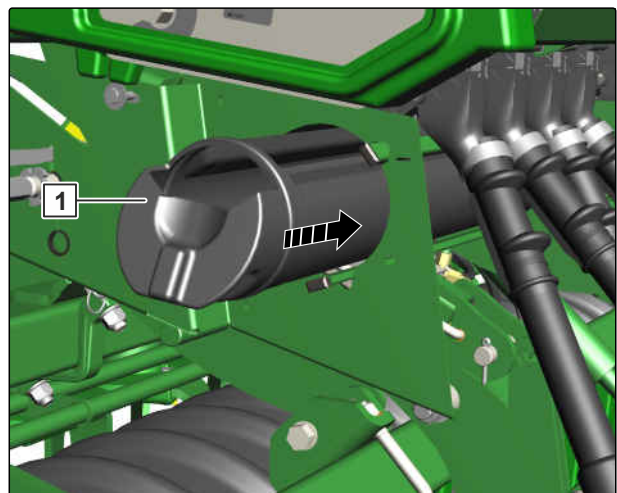
CMS-I-00005707

4. *Chcete-li osivo zachytit v kalibrační žlabu **1**:*
Otočte kalibrační žlab otvorem nahoru.



CMS-I-00005708

5. Zasuňte kalibrační žlab **1**.



CMS-I-00005709

6 | Příprava stroje Příprava stroje k použití

6. *Chcete-li osivo vést do kalibračního žlabu:*
Posuňte kalibrační páku **1** přes zarážku do koncové polohy.
7. Přesuňte kalibrační páku zpět a nechte ji zaskočit v kalibrační poloze.
- ➔ Praporek **2** signalizuje, že se kalibrační páka **1** nachází v kalibrační poloze.



CMS-I-00006120

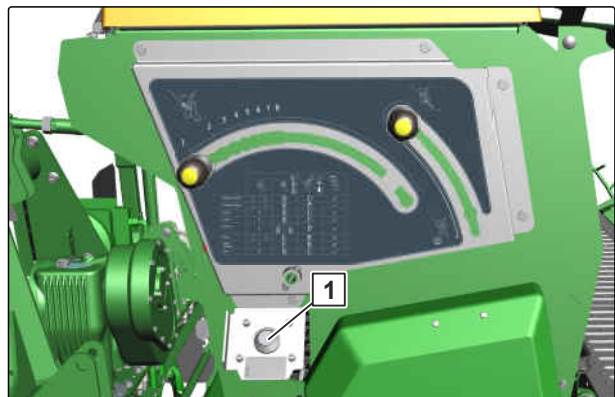
Objem dávkovacího válce závisí na počtu řádků **1** a na zvolených dávkovacích kotoučích:

- Jemný dávkovací kotouč **2**
 - Hrubý dávkovací kotouč **3**
 - Dávkovací kotouč pro fazole **4**
8. Zadejte dávkovací objem na ovládacím terminálu nebo v ovládacím počítači, viz návod k obsluze "softwaru ISOBUS" nebo návod k obsluze "ovládacího počítače".

	2	3	4
V [cm³]	90	440	1080
20	90	440	1080
24	108	528	1296
26	117	572	1404
28	126	616	1512
32	144	704	1728

CMS-I-00007483

9. *Chcete-li spustit kalibraci prostřednictvím kalibračního tlačítka **1** nebo TwinTerminálu:*
Viz návod k obsluze softwaru ISOBUS "menu Kalibrace"
10. *Chcete-li spustit kalibraci přes ovládací terminál nebo ovládací počítač:*
Viz návod k obsluze softwaru ISOBUS "menu Kalibrace"

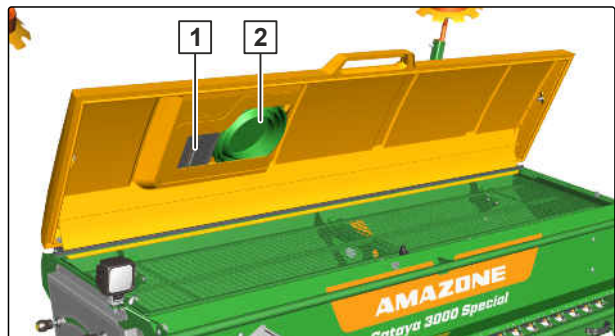


CMS-I-00006134

nebo

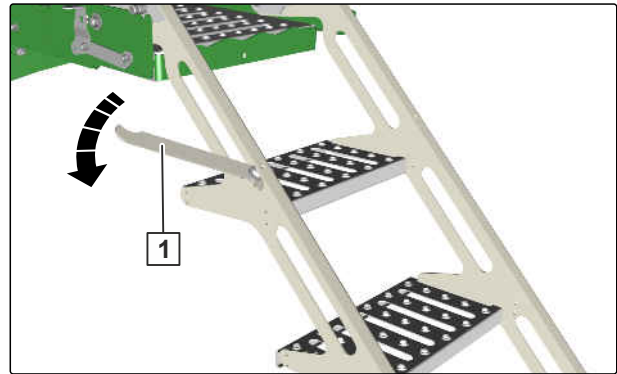
viz návod k obsluze "Ovládací počítač".

11. Otevřete víko zásobníku.
12. Vyjměte váhu **1** a skládací kbelík **2** z víka zásobníku.



CMS-I-00006125

13. Sklopte třmen **1** na schůdkách.



CMS-I-00005700

14. Zavěste váhu **2** na třmen **1** schůdků.

15. Zavěste skládací kbelík **3** na váhu a odečtěte hmotnost zachyceného osiva.

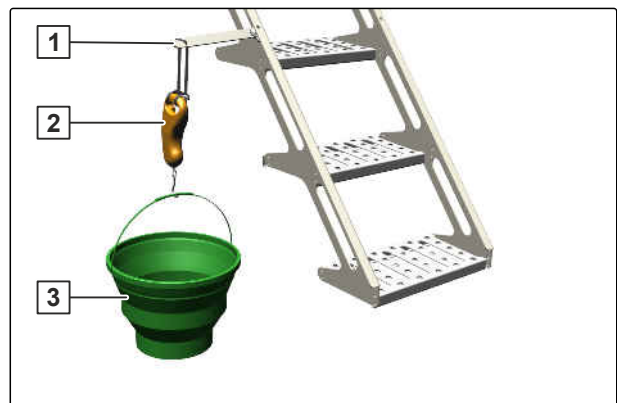
Požadovaného množství osiva se zpravidla nedosahuje při první kalibraci. Chcete-li dosáhnout požadovaného množství osiva, je třeba kalibraci provádět častěji.

16. *Chcete-li zadat hmotnost zachyceného osiva v TwinTerminálu, ovládacím terminálu nebo ovládacím počítači:*

Viz návod k obsluze softwaru ISOBUS "menu Kalibrace"

nebo

viz návod k obsluze "Ovládací počítač".

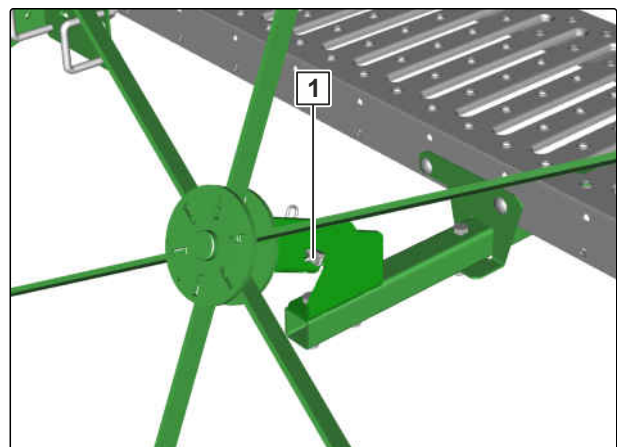


CMS-I-00005716

6.3.18 Montáž ostruhového kola

1. *Pro odjištění ostruhového kola:*

Vyjměte sklopnou závlačku **1** z přepravního držáku.

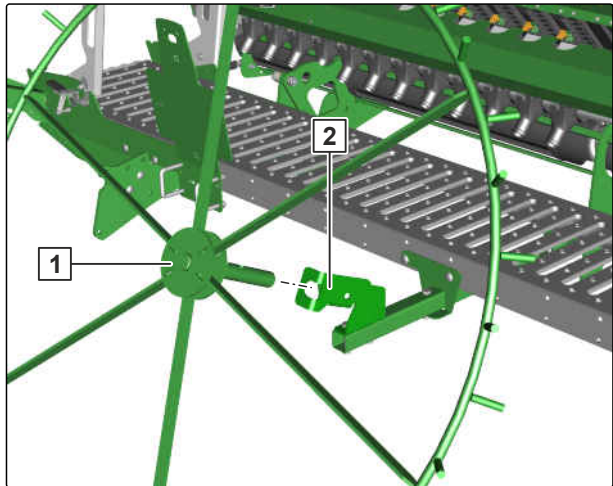


CMS-T-00008964-A.1

CMS-I-00006189

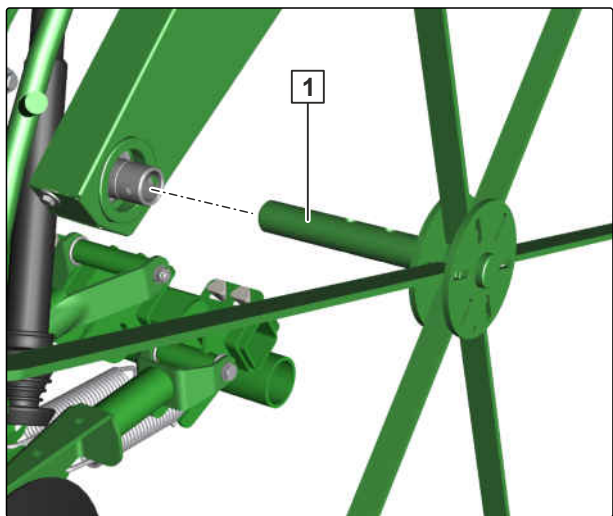
6 | Příprava stroje Příprava stroje k použití

2. Vezměte ostruhové kolo **1** z přepravního držáku **2**.



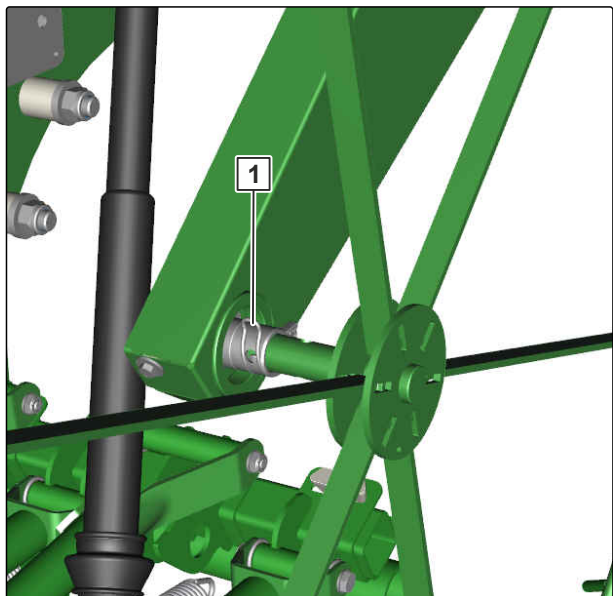
CMS-I-00006187

3. Namontujte ostruhové kolo **1** na ramenný držák.



CMS-I-00006181

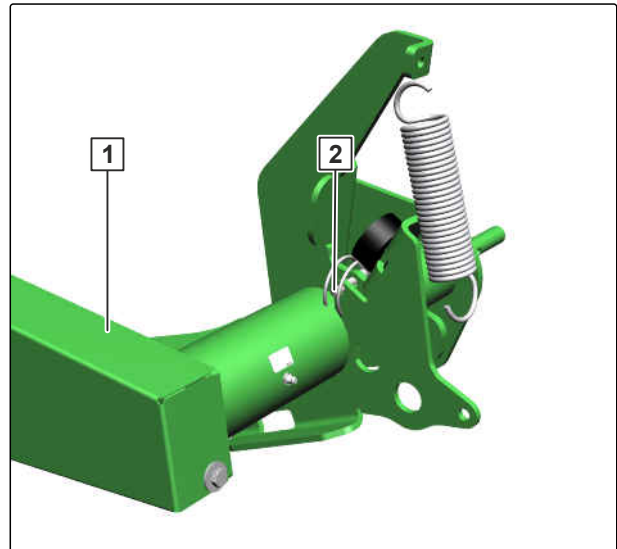
4. *Pro zajištění ostruhového kola:*
Nasadte sklopnou závlačku **1**.



CMS-I-00006180

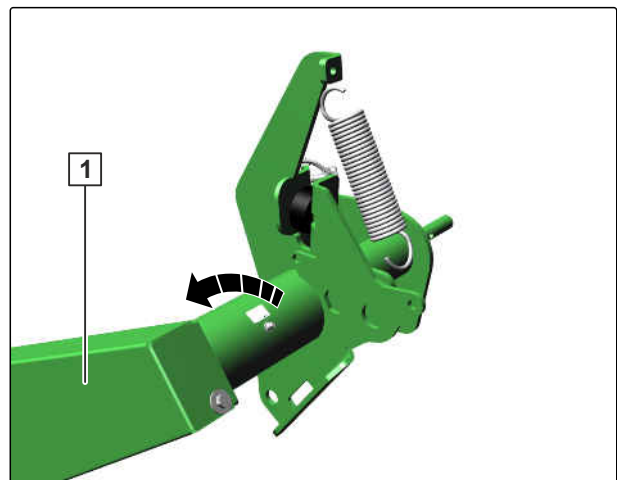
Následující pokyny k činnosti se týkají výhradně strojů s mechanickým zvedáním ostruhového kola. U strojů s hydraulickým zvedáním ostruhového kola se ostruhové kolo zvedá přes čep horního ramena.

5. Podržte ramenný držák **1** v poloze.
6. *Chcete-li ramenný držák uvolnit z polohy a odjistit:*
Odstraňte sklopnou závlačku **2**.



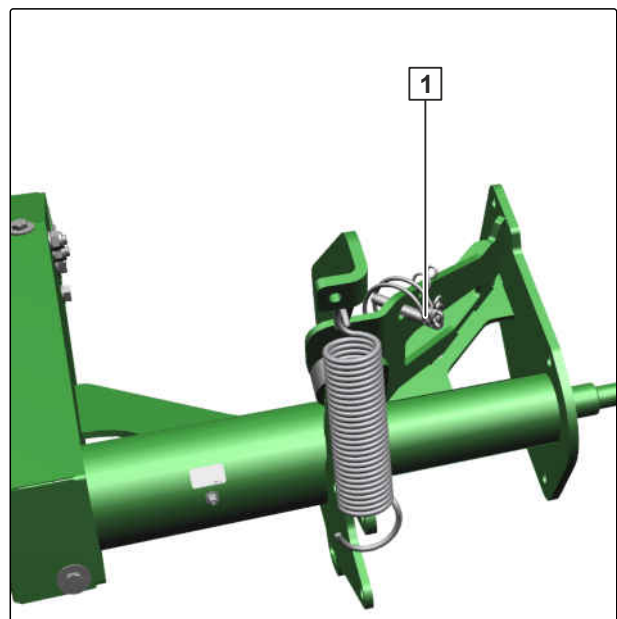
CMS-I-00006204

7. Sklopte ramenný držák **1** dolů.



CMS-I-00006210

8. Zasuňte sklopnou závlačku **1** do parkovací polohy.



CMS-I-00007537

6.4 Příprava stroje k jízdě po silnici

CMS-T-00008902-A.1

6.4.1 Složení značkovače kolejových řádků na přesném zavlačovači

CMS-T-00007448-C.1

i UPOZORNĚNÍ

Aby bylo možné značkovač kolejových řádků uvést do přepravní polohy, nesmí být v ovládacím terminálu nebo v ovládacím počítači vytvořen žádný kolejový řádek.

1. *Chcete-li deaktivovat spínání kolejových řádků:*
Viz návod k obsluze softwaru ISOBUS

nebo

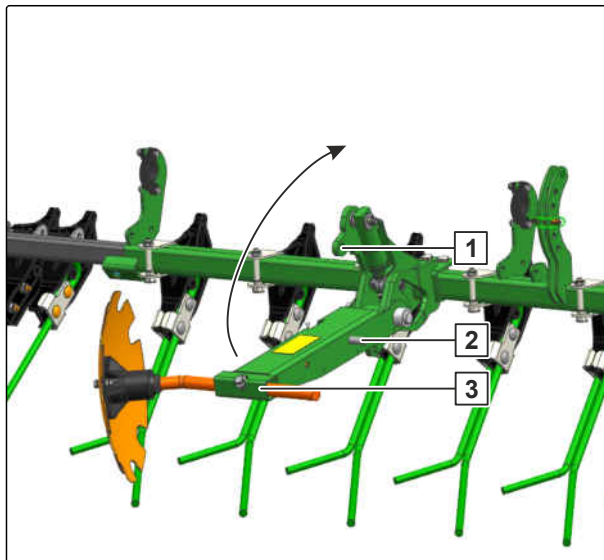
viz návod k obsluze Ovládací počítač.

2. *Chcete-li zvednout značkovač kolejových řádků z půdy:*
stiskněte na řídicí jednotce traktoru "žlutou 1".

➔ Značkovač kolejových řádků je hydraulicky zvednutý a může být uveden do přepravní polohy.

3. Zvedněte držák značkovacího kotouče **3**.

4. Upevněte držák značkovacího kotouče k přepravnímu držáku **1** čepem **2**.



CMS-I-00005176

6.4.2 Zaklapnutí značkovače kolejových řádků na rámu stroje

CMS-T-00010967-A.1

6.4.2.1 Zaklapnutí botky TwinTeC Special značkovače kolejových řádků

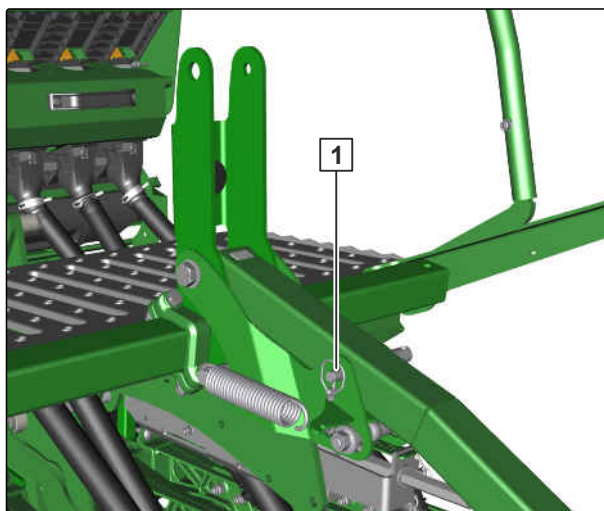
CMS-T-00008904-A.1

1. *Chcete-li deaktivovat spínání kolejových řádků:*
Viz návod k obsluze softwaru ISOBUS

nebo

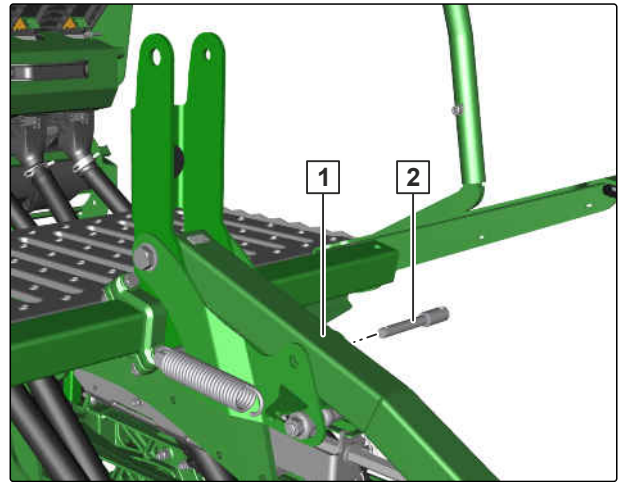
viz návod k obsluze Ovládací počítač.

2. Odstraňte sklopnou závlačku **1**.



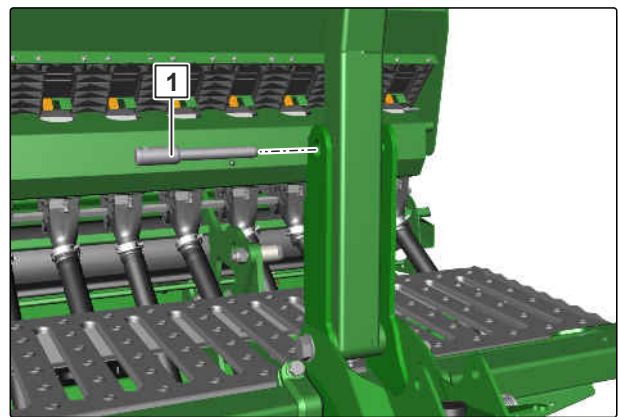
CMS-I-00006146

3. Odstraňte čep **2**.
 4. *Chcete-li zvednout značkovač kolejových řádků z půdy:*
Stiskněte na řídicí jednotce traktoru "žlutou".
- ➔ Otočné rameno **1** značkovače kolejových řádků se vyklopí nahoru.



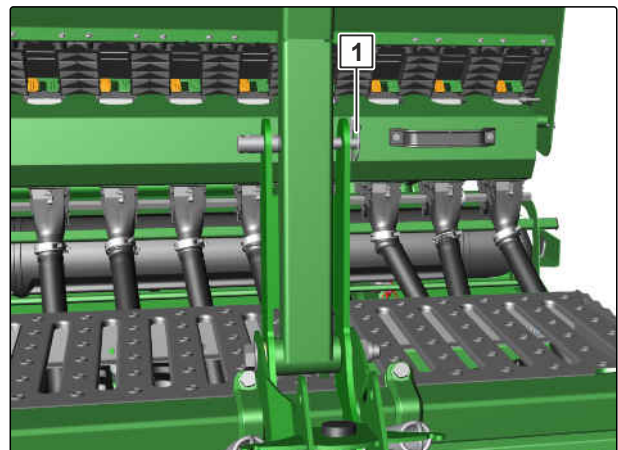
CMS-I-00006147

5. Uved'te řídicí jednotku traktoru "žlutou" do neutrální polohy.
6. Zatlačte otočné rameno proti pryžovému tlumiči.
7. Namontujte čep **1**.



CMS-I-00006149

8. Nasad'te sklopnou závlačku **1**.

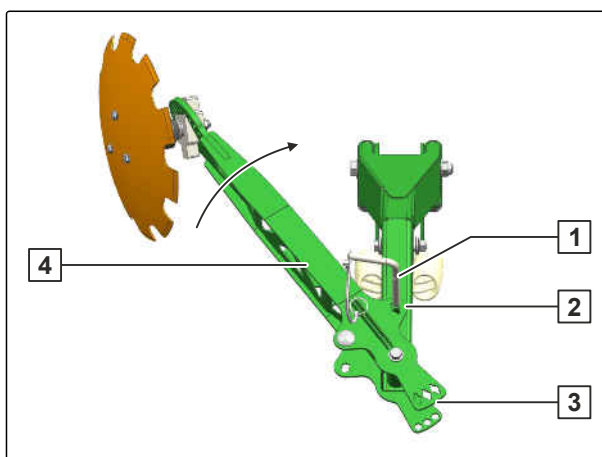


CMS-I-00006150

6.4.2.2 Složení botky RoTeC značkovače kolejových řádků nebo vlečené botky WS

CMS-T-00011279-A.1

1. Aby se značkovací kotouč uvolnil z půdy:
Stroj mírně zvedněte.
2. Uvolněte čep **1** z vymezovacího otvoru **3**.
3. Nastavte otočné rameno **4** do přepravní polohy.
4. Zajistěte otočné rameno čepem v přepravní poloze **2**.
5. Chcete-li čep zajistit v přestavovacím segmentu:
Otočte čep dolů.

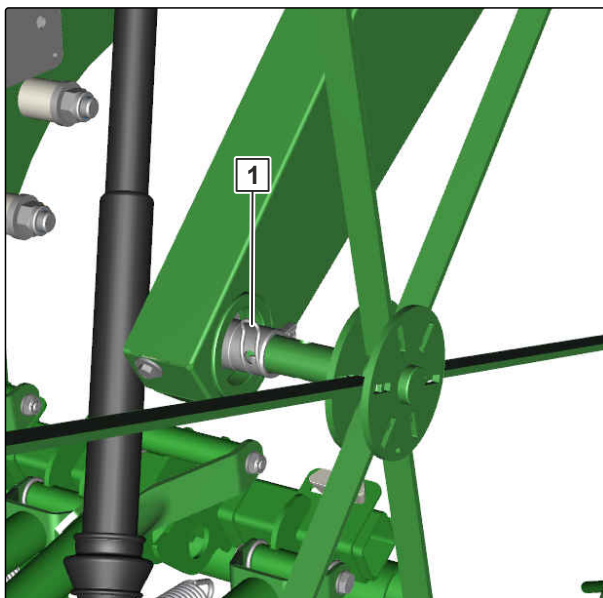


CMS-I-00003216

6.4.3 Uvedení ostruhového kola do přepravní polohy

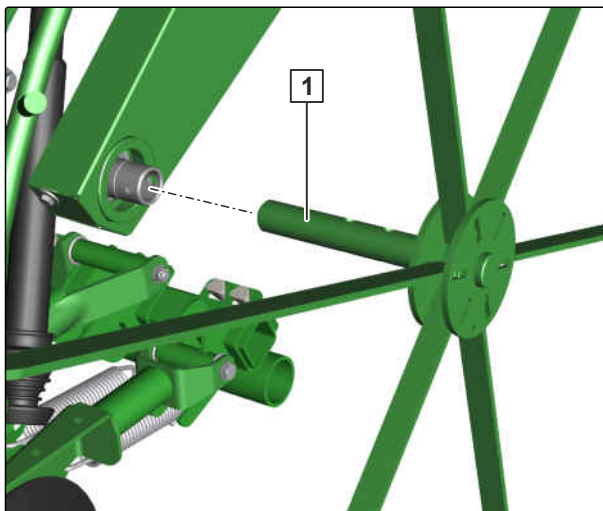
CMS-T-00008961-A.1

1. Chcete-li odebrat ostruhové kolo:
Vyměňte sklopnou závlačku **1**.



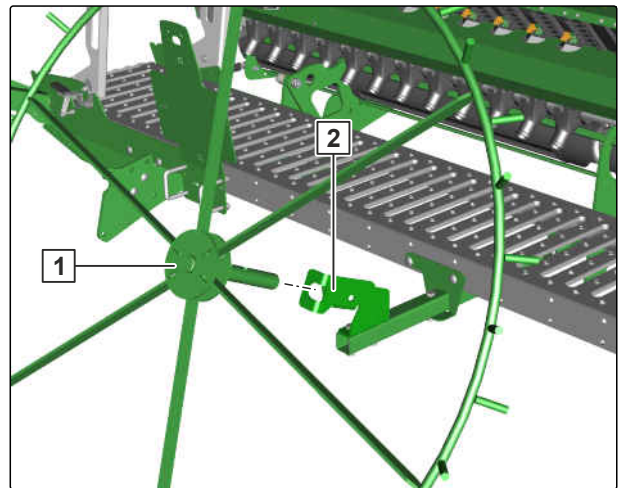
CMS-I-00006180

2. Sejměte ostruhové kolo **1**.



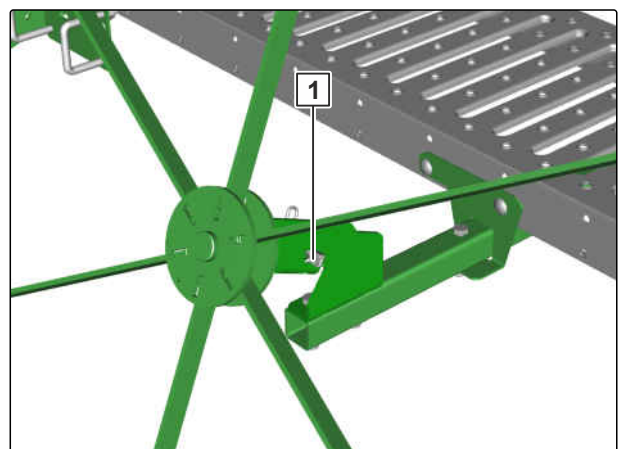
CMS-I-00006181

3. Zasuňte ostruhové kolo **1** do přepravního držáku **2**.



CMS-I-00006187

4. *Pro zajištění ostruhového kola:*
Nasadte sklopnou závlačku **1** do přepravního držáku.



CMS-I-00006189

6.4.4 Nastavení přesného zavlačovače nebo zavlačovacích bran do přepravní polohy

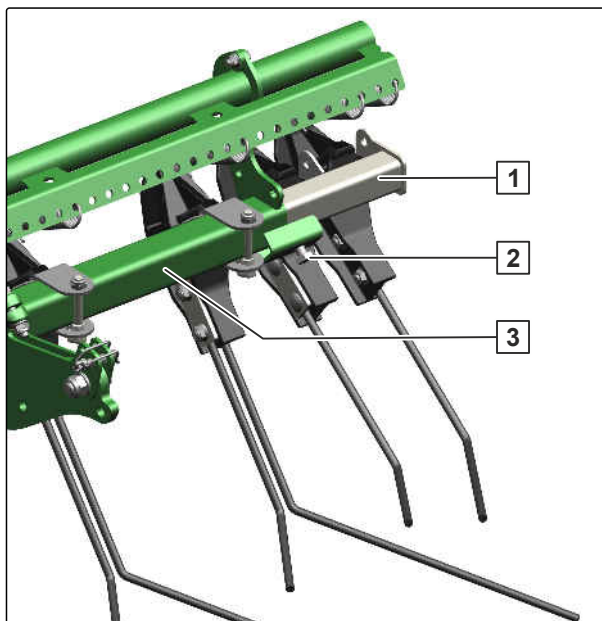
CMS-T-00006417-B.1

Vnější prvky bran mohou při přepravě překročit přípustnou přepravní šířku. Aby nebyla překročena přípustná přepravní šířka, musí se přesný zavlačovač nebo zavlačovací brány před jízdou po silnici uvést do přepravní polohy.

6 | Příprava stroje

Příprava stroje k jízdě po silnici

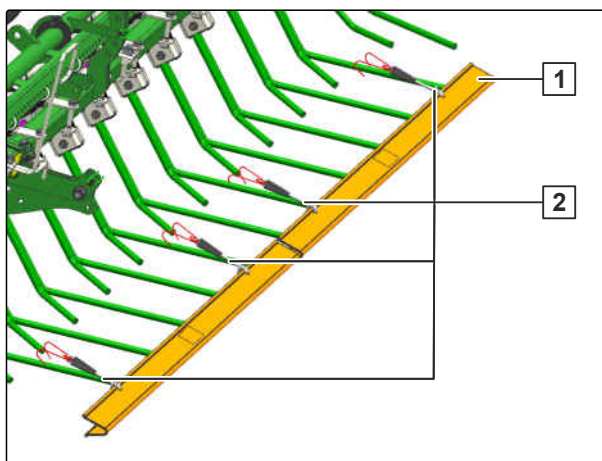
1. Univerzálním ovládacím nástrojem povolte šroub **2**.
2. Zasuňte posuvný prvek **1** až na doraz do nosné trubky **3**.
3. Univerzálním ovládacím nástrojem utáhněte šroub **2**.
4. Proveďte stejné nastavení na druhé straně stroje.



CMS-I-00004675

6.4.5 Připevnění dopravních bezpečnostních lišt na přesný zavlačovač

1. Odstraňte hrubé nečistoty z prstů zavlačovače.
2. Nasuňte dopravní bezpečnostní lišty **1** přes prsty zavlačovače.
3. Zajistěte dopravní bezpečnostní lišty napínáky **2**.
4. Zkontrolujte pevné usazení.
5. *Pokud napínáky dostatečně nenapínají, veďte je skrz oka prstů.*



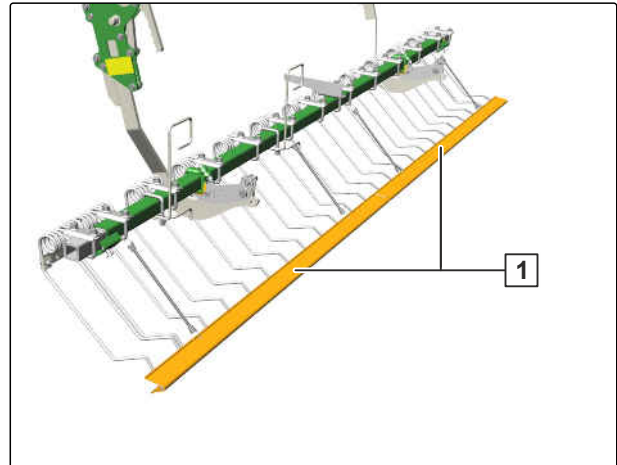
CMS-T-00007449-D.1

CMS-I-00005185

6.4.6 Připevnění dopravních bezpečnostních lišt na zavlačovací brány

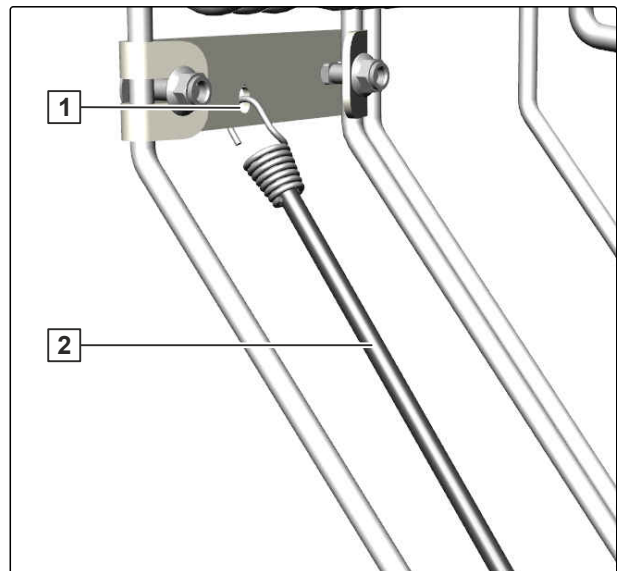
CMS-T-00012209-A.1

1. Odstraňte hrubé nečistoty z prstů zavlačovače.
2. Nasuňte dopravní bezpečnostní lišty **1** přes prsty zavlačovače.



CMS-I-00007864

3. Zajistěte dopravní bezpečnostní lišty napínáky **2** na svorkách **1**.
4. Zkontrolujte pevné usazení.



CMS-I-00007865

Použití stroje

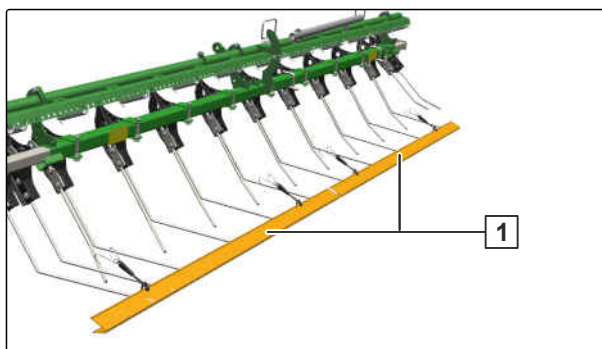
7

CMS-T-00008910-B.1

7.1 Odstranění dopravních bezpečnostních lišt

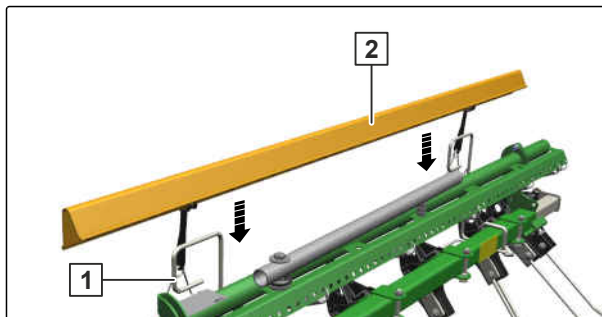
CMS-T-00011601-A.1

1. Odstraňte dopravní bezpečnostní lišty **1** z přesných zavlačovačů.



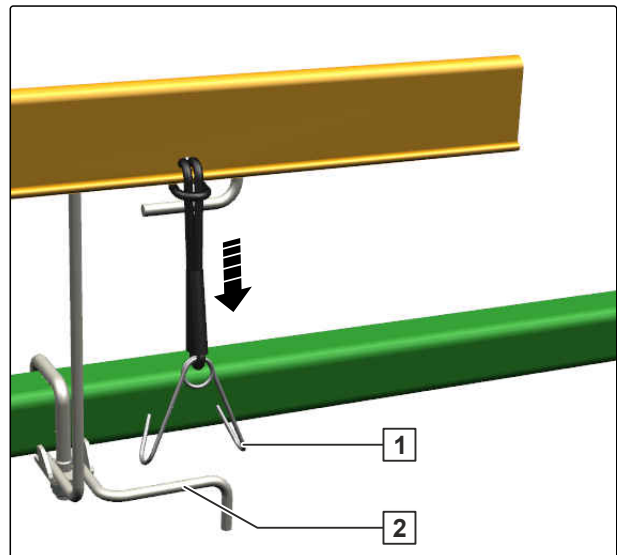
CMS-I-00007544

2. Dopravní bezpečnostní lišty **2** otočené o 180° položte na sebe do držáků **1**.



CMS-I-00007545

3. *Chcete-li dopravní bezpečnostní lišty zafixovat:*
Napněte háky **1** a upevněte je do držáků **2**.



CMS-I-00007546

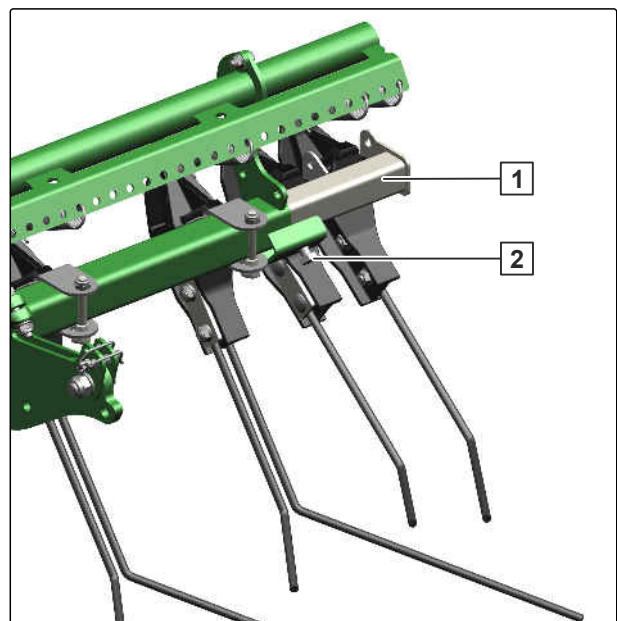
7.2

Nastavení přesného zavlačovače nebo zavlačovacích bran do pracovní polohy

CMS-T-00006334-D.1

Válce a botky stlačují půdu podle rychlosti jízdy a vlastností půdy různě široce směrem ven. Vnější prvky bran musí být nastavené tak, aby byla půda vedena zpět a vzniklo tak seťové lože beze stop. Čím vyšší je rychlost jízdy, tím dále musí být vnější prvky bran nastaveny směrem ven.

- Univerzálním ovládacím nástrojem povolte šroub **2**.
- Posuňte posuvný prvek **1** směrem ven.
- Univerzálním ovládacím nástrojem utáhněte šroub **2**.
- Proveďte stejné nastavení na druhé straně stroje.
- Chcete-li zkontrolovat nastavení:*
30 m vysévejte pracovní rychlostí a kontrolujte pracovní obraz.



CMS-I-00004674

7.3 Rozložení značkovače kolejových řádků

CMS-T-00011841-A.1

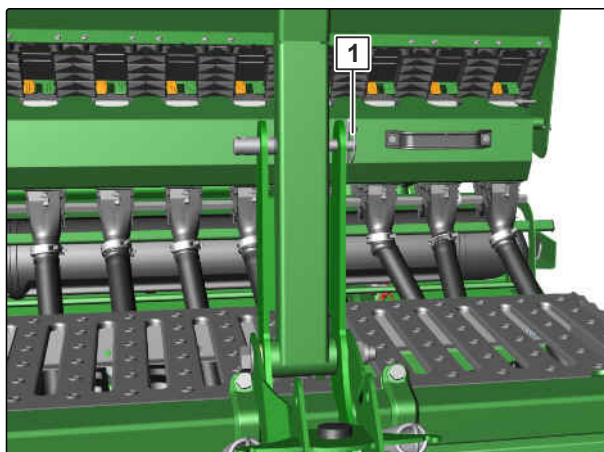
7.3.1 Rozložení značkovače kolejových řádků na rámu stroje

CMS-T-00010978-A.1

7.3.1.1 Rozložení botky TwinTeC Special značkovače kolejových řádků

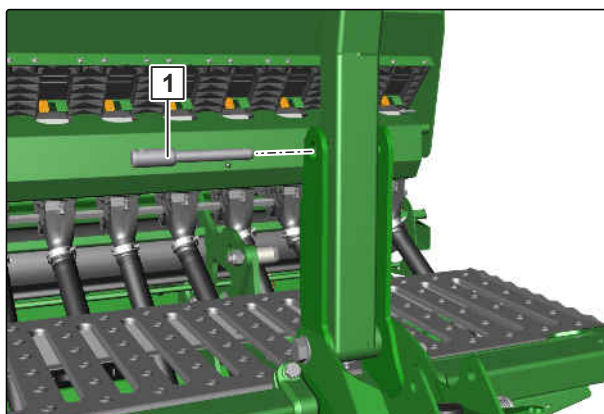
CMS-T-00010979-A.1

1. Odstraňte sklopnou závlačku **1**.



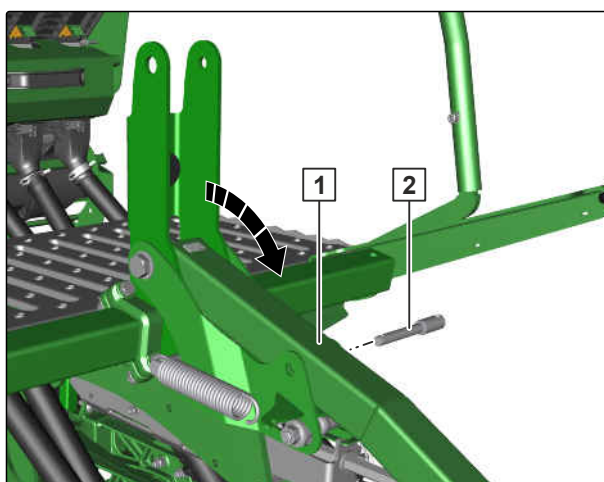
CMS-I-00006150

2. Uvedte řídicí jednotku traktoru "žlutou" do neutrální polohy.
3. Zatlačte otočné rameno proti pryžovému tlumiči.
4. Vytáhněte čep **1**.



CMS-I-00006149

5. Uvedte řídicí jednotku traktoru "žlutou" do plovoucí polohy.
- ➔ Otočné rameno **1** značkovače kolejových řádků se sklopí do pracovní polohy.
6. Namontujte čep **2**.
 7. Namontujte sklopnou závlačku.

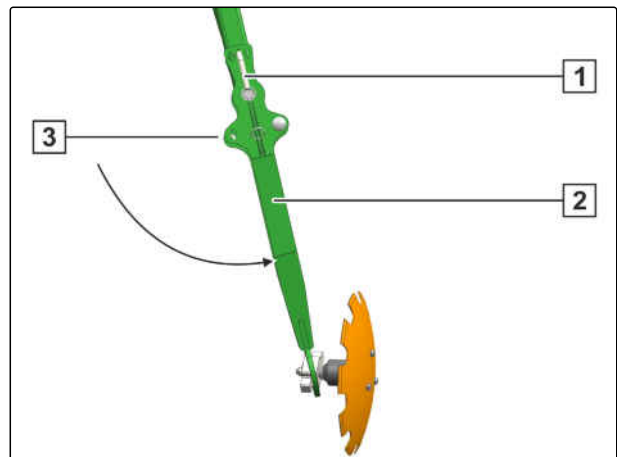


CMS-I-00007465

7.3.1.2 Rozložení botky RoTeC značkovače kolejových řádků nebo vlečené botky WS

CMS-T-00010984-A.1

1. Uvolněte čep **1** z vymezovacího otvoru **3**.
2. Uvedte otočné rameno **2** do pracovní polohy.
3. Zasuňte čep do prostředního otvoru.
4. *Chcete-li čep zajistit v přestavovacím segmentu:*
Otočte čep dolů.

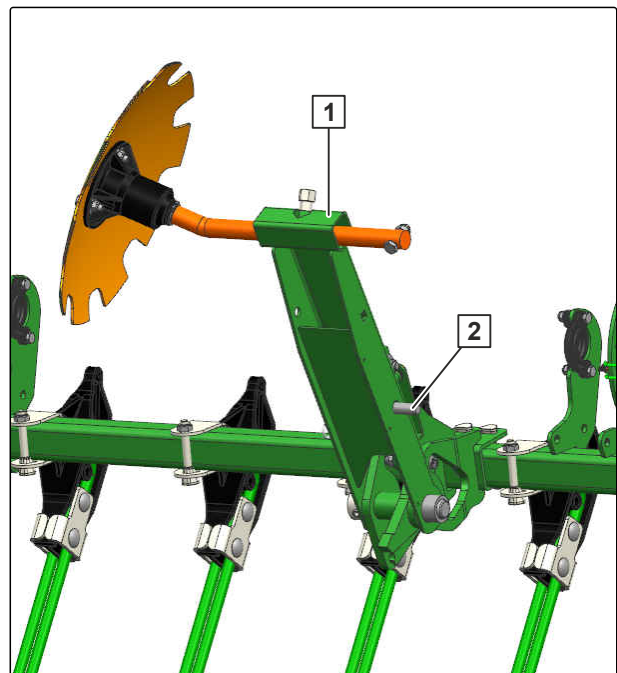


CMS-I-00003168

7.3.2 Rozložení značkovače kolejových řádků na rámu bran

CMS-T-00010990-A.1

1. Odstavte stroj na poli.
 2. Pevně podržte držák značkovacího kotouče **1**.
 3. Uvedte řídicí jednotku traktoru "žlutou" do neutrální polohy.
 4. Vytáhněte čep **2**.
 5. Uvedte řídicí jednotku traktoru "žlutou" do plovoucí polohy.
- ➔ Značkovač kolejových řádků se uvede do pracovní polohy.



CMS-I-00005174

7.4 Nasazení stroje

CMS-T-00008414-A.1

1. Vyrovnajte stroj rovnoběžně se zemí.
2. Spusťte stroj na pole.
3. Uvedte hydrauliku tříbodového závěsu do plovoucí polohy.

7 | Použití stroje

Kontrola hloubky ukládání

4. Zapněte vývodový hřídel traktoru. Vývodový hřídel traktoru zapínáte pomalu jen při volnoběhu nebo při nízkých otáčkách motoru traktoru.
5. *Chcete-li zkontrolovat nastavení stroje:*
30 m vysévejte pracovní rychlostí a kontrolujte pracovní obraz.

i UPOZORNĚNÍ

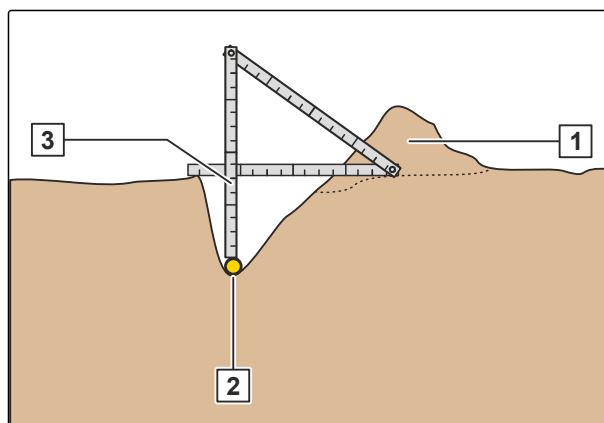
Klidový stav stroje, např. po plnění osivem, využijte k vizuální kontrole stroje:

- Hloubka ukládání
- Botky
- Dávkovače

7.5 Kontrola hloubky ukládání

CMS-T-00004517-D.1

1. Odstraňte jemnou zeminu **1** nad osivem **2**.
2. Změřte hloubku ukládání **3**.
3. Opět zakryjte osivo jemnou zeminou.
4. Zkontrolujte hloubku ukládání v podélném a příčném směru stroje.



CMS-I-00003257

7.6 Otáčení na souvrati

CMS-T-00008416-A.1

i UPOZORNĚNÍ

Při zvednutí stroje se dávkování vypne.

1. *Aby nedocházelo k příčnému namáhání při otáčení na souvrati:*
Zvedněte stroj.
2. *Chcete-li zabránit poškození stroje:*
Při otáčení dávejte pozor na překážky.
3. *Když souhlasí směr stroje se směrem jízdy:*
Spusťte stroj dolů.

Odstraňování poruch

8

CMS-T-00008930-A.1

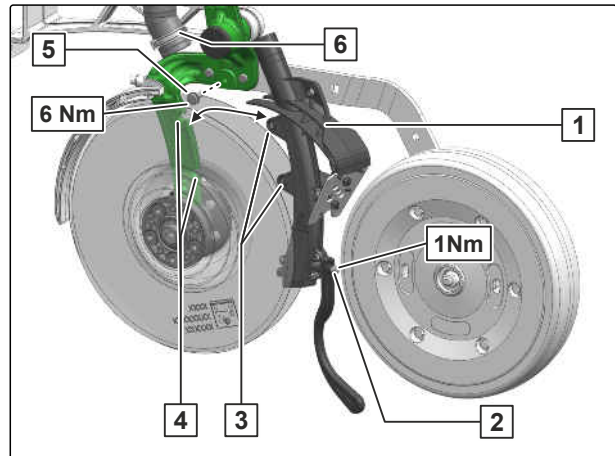
Chyba	Příčina	Řešení
Botka TwinTeC nefixuje osivo dostatečně v brázdě	Když je zahrnovač osiva opotřebovaný, není osivo fixováno v brázdě.	▶ viz strana 141
Botka TwinTeC nepřivádí osivo čistě do brázdě	Když je prodloužení vedení opotřebované, není osivo přiváděno do brázdě.	▶ viz strana 141
Z botky TwinTeC nevypadává žádné osivo	Výstup osiva je mírně ucpaný.	▶ Zvedněte stroj. ▶ Vyčistěte výstup osiva zespoda.
	Výstup osiva je silně ucpaný.	▶ viz strana 142
Blokování krájecích kotoučů TwinTeC	Když je vnitřní škrabka opotřebovaná, tak ulpělá půda blokuje krájecí kotouče.	▶ viz strana 142
Z botky RoTeC nevypadává žádné osivo	Výstup osiva je mírně ucpaný.	▶ Zvedněte stroj. ▶ Vyčistěte výstup osiva zespoda.
	Výstup osiva je silně ucpaný.	▶ viz strana 143
Zavlačovač botky nezakrývá osivo dostatečně drobnou půdou	Úhel zavlačovače botky je chybně nastavený.	▶ viz "Nastavení botky TwinTeC" > "Nastavení úhlu bran"
	Výška zavlačovače botky je chybně nastavená.	▶ viz "Nastavení botky TwinTeC" > "Nastavení výšky prstů"
	Zavlačovací prsty zavlačovače botky jsou opotřebované.	▶ viz strana 143

Chyba	Příčina	Řešení
Přesný zavlačovač nezakrývá osivo dostatečně drobnou půdou	U strojů bez zvedání přesných zavlačovačů zareagovala pojistka proti přetížení.	► viz strana 144
	Zavlačovací prsty nejsou vyrovnány rovnoběžně se zemí.	► Viz " <i>Nastavení přesného zavlačovače</i> " > " <i>Nastavení prstů přesného zavlačovače</i> "
	Přítlak přesného zavlačovače je chybně nastavený.	► Viz " <i>Nastavení přesného zavlačovače</i> " > " <i>Ruční nastavení přesného zavlačovače</i> " nebo " <i>Hydraulické nastavení přesného zavlačovače</i> "
	Zavlačovací prsty jsou opotřebené.	► viz strana 144
Zavlačovací brány nezakrývají osivo dostatečně drobnou půdou	Zareagovala pojistka proti přetížení.	► viz strana 145
	Zavlačovací prsty nejsou vyrovnány rovnoběžně se zemí.	► Viz " <i>Nastavení zavlačovacích bran</i> " > " <i>Nastavení polohy zavlačovacích prstů</i> "
	Přítlak zavlačovacích bran je chybně nastavený.	► Viz " <i>Nastavení zavlačovacích bran</i> " > " <i>Nastavení přítlaku zavlačovacích bran</i> "
	Zavlačovací prsty jsou opotřebené.	► viz strana 145
Elektrické pohony se nerozběhnou nebo rozběhnou v nesprávnou dobu.	Spínací body snímače pracovní polohy jsou chybné.	► <i>Konfigurace snímače pracovní polohy</i> viz " <i>Konfigurace snímače pracovní polohy</i> ".
Osvětlení k jízdě po silnici vykazuje chybnou funkci.	Poškozený světelný zdroj nebo přívodní kabel osvětlení.	► Vyměňte světelný zdroj. ► Vyměňte přívodní kabel světel.

Botka TwinTeC nefixuje osivo dostatečně v brzdě

CMS-T-00006593-E.1

1. *Podle vybavení stroje*
Demontujte hadici **6** nebo Y-kus.
2. Demontujte šroub **5**.
3. Demontujte výstup osiva TwinTeC **1**.
4. Demontujte šroub **2**.
5. Vyměňte zahrnovač **3** osiva.
6. Namontujte šroub **2**.



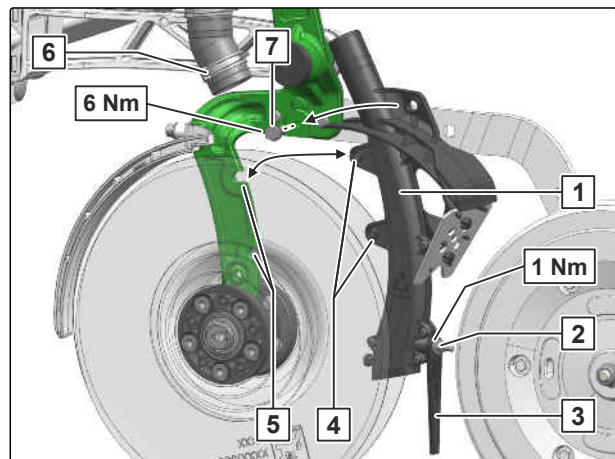
CMS-I-00003260

7. *Chcete-li namontovat výstup osiva TwinTeC:*
Umístěte vedení **3** do tělesa botky **4**.
8. Namontujte šroub **5**.
9. Namontujte hadici.

Botka TwinTeC nepřivádí osivo čistě do brzd

CMS-T-00006594-D.1

1. *Podle vybavení stroje*
Demontujte hadici **6** nebo Y-kus.
2. Demontujte šroub **7**.
3. Demontujte výstup osiva TwinTeC **1**.
4. Demontujte šroub **2**.
5. Vyměňte prodloužení vedení **3**.
6. Namontujte šroub **2**.



CMS-I-00003242

7. *Chcete-li namontovat výstup osiva TwinTeC:*
Umístěte vedení **4** do tělesa botky **5**.
8. Namontujte šroub **7**.
9. Namontujte hadici.

Z botky TwinTeC nevypadává žádné osivo

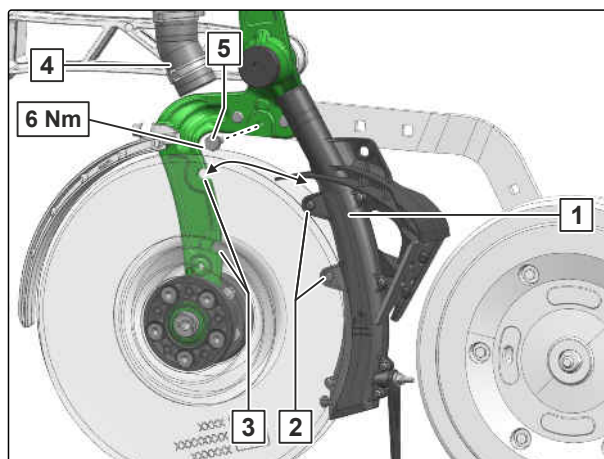
CMS-T-00006601-C.1

1. *Pokud nelze ucpání odstranit zespoda,*
Demontujte hadici **4**

nebo

Demontujte Y-kus.

2. Demontujte šroub **5**.
3. Demontujte výstup osiva **1**.
4. Vyčistěte výstup osiva.



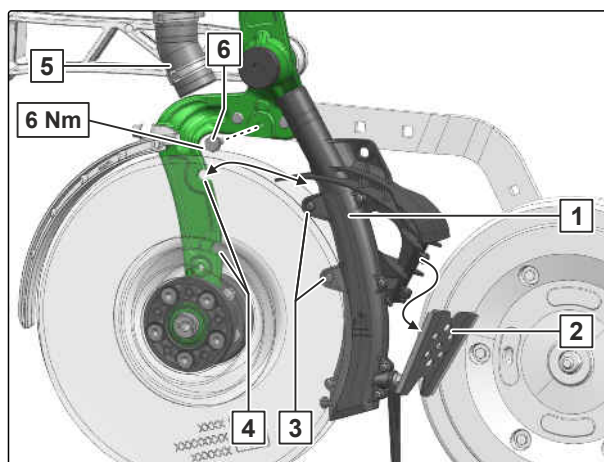
CMS-I-00003246

5. *Chcete-li namontovat výstup osiva:*
Umístěte vedení **2** do tělesa botky **3**.
6. Namontujte šroub **5**.
7. Namontujte hadici.

Blokování krájecích kotoučů TwinTeC

CMS-T-00006595-D.1

1. *Podle vybavení stroje*
Demontujte hadici **5** nebo Y-kus.
2. Demontujte šroub **6**.
3. Demontujte výstup osiva TwinTeC **1**.
4. Vyměňte vnitřní škrabku **2**.
5. Namontujte šroub.
6. *Chcete-li namontovat výstup osiva TwinTeC:*
Umístěte vedení **3** do tělesa botky **4**.
7. Namontujte šroub.
8. Namontujte hadici.

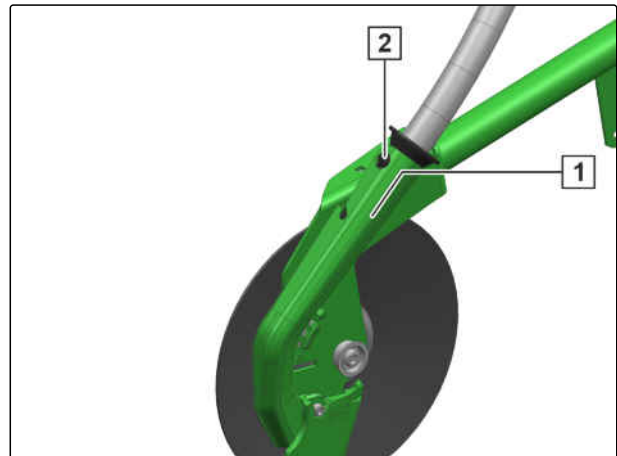


CMS-I-00003245

Z botky RoTeC nevypadává žádné osivo

CMS-T-00007580-A.1

1. Pokud nelze ucpání odstranit zespoda, demontujte dopravní hadici **2**.
2. Vyčistěte výstup osiva **1** shora.
3. Namontujte dopravní hadici.

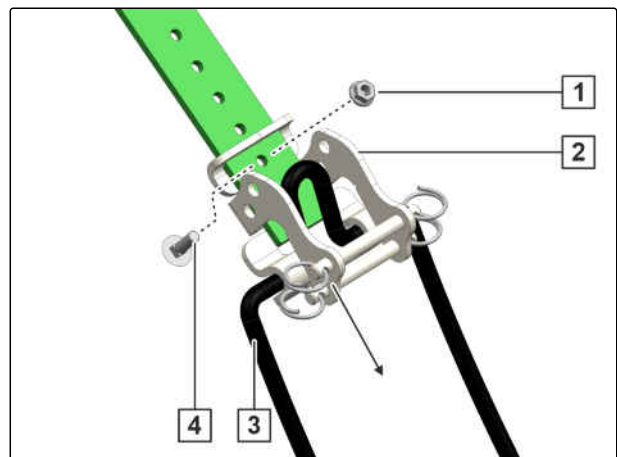


CMS-I-00004767

Zavlačovač botky nezakrývá osivo dostatečně drobnou půdou

CMS-T-00006604-B.1

1. Demontujte matici **1**.
2. Demontujte šroub **4**.
3. Demontujte držák prstů **2**.
4. Vyměňte zavlačovací prsty **3**.
5. Uvedte držák prstů do požadované polohy.
6. Namontujte šroub.
7. Namontujte a utáhněte matici.
8. *Chcete-li zkontrolovat nastavení:*
30 m vysévejte pracovní rychlostí a kontrolujte pracovní obraz.



CMS-I-00004632

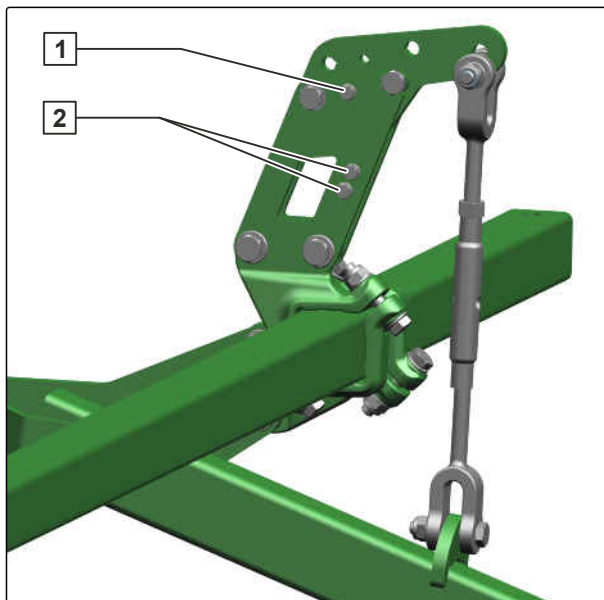
Přesný zavlačovač nezakrývá osivo dostatečně drobnou půdou

CMS-T-00007581-B.1

U strojů bez zvedání přesných zavlačovačů zareagovala pojistka proti přetížení.

Chcete-li vyměnit opotřebované střížné šrouby **1**, je třeba provést následující úkony.

1. *Chcete-li přesný zavlačovač správně umístit:*
Zvedněte stroj.
2. Odstraňte zbytky poškozeného střížného šroubu **1**.
3. Vymontujte jeden z náhradních střížných šroubů **2**.
4. Namontujte náhradní střížný šroub s podložkami a maticí do správné polohy **1**.

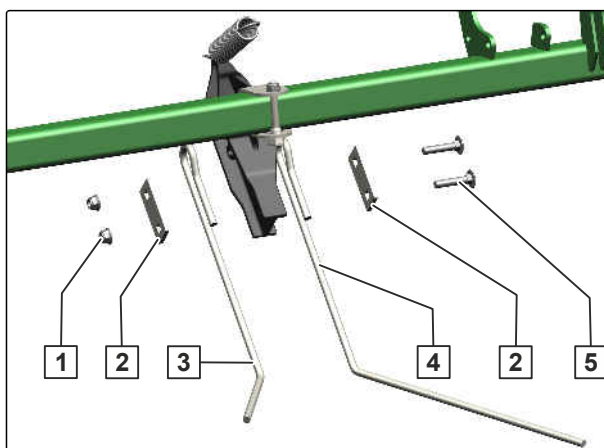


CMS-I-00004678

Zavlačovací prsty jsou opotřebované.

Když jsou zavlačovací prsty opotřebované, je nutno provést následující činnosti.

1. Demontujte matice **1**.
2. Demontujte šrouby **5** a desky **2**.
3. Vyměňte zavlačovací prsty **3** a **4**.
4. Namontujte šrouby a desky.
5. Namontujte a utáhněte matice.



CMS-I-00004677

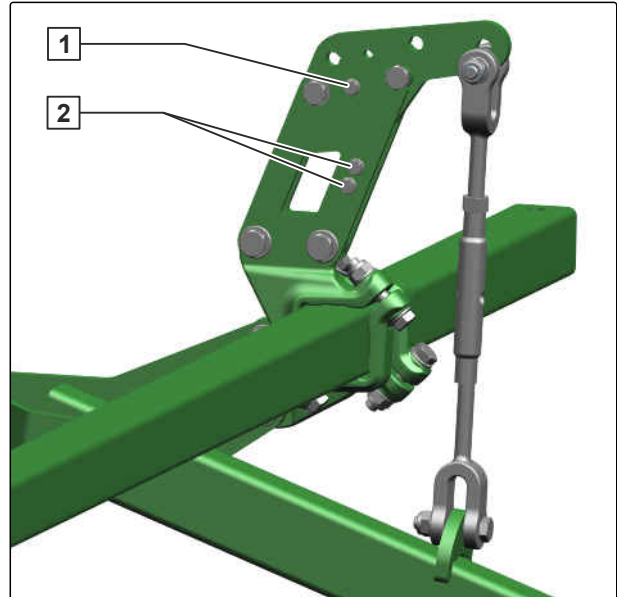
Zavlačovací brány nezakrývají osivo dostatečně drobnou půdou

CMS-T-00012210-A.1

Zareagovala pojistka proti přetížení.

Chcete-li vyměnit opotřebované střížné šrouby **1**, je třeba provést následující úkony.

1. *Chcete-li zavlačovací brány správně umístit:*
Zvedněte stroj.
2. Odstraňte zbytky poškozeného střížného šroubu **1**.
3. Vymontujte jeden z náhradních střížných šroubů **2**.
4. Namontujte náhradní střížný šroub s podložkami a maticí do správné polohy **1**.

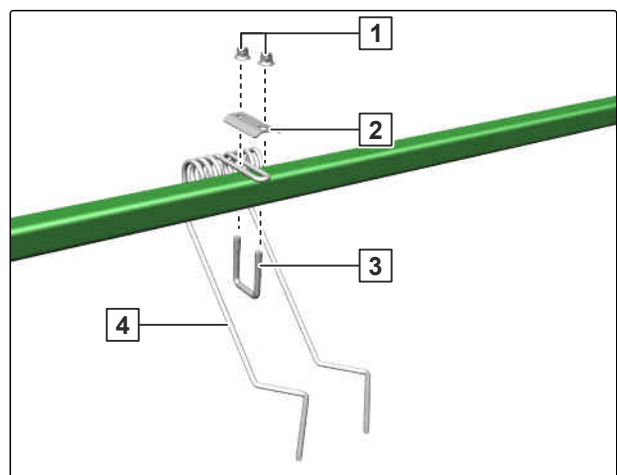


CMS-I-00004678

Zavlačovací prsty jsou opotřebované.

Když jsou zavlačovací prsty opotřebované, je nutno provést následující činnosti.

1. Demontujte matice **1**.
2. Demontujte oblouk **3** a desku **2**.
3. Vyměňte zavlačovací prsty **4**.
4. Namontujte desku a oblouk.
5. Namontujte a utáhněte matice.



CMS-I-00007915

Odstavení stroje

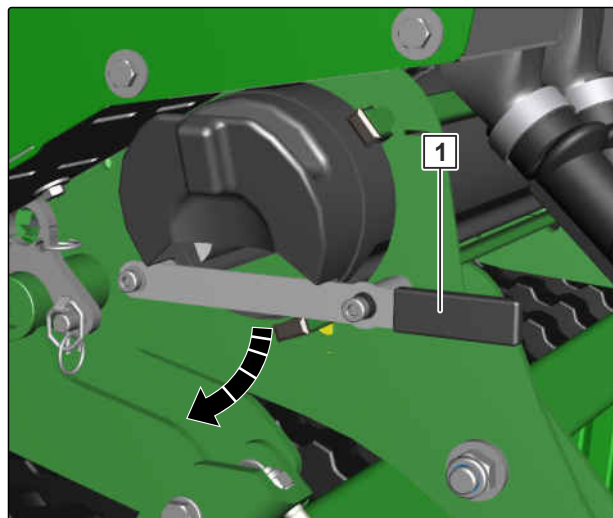
9

CMS-T-00008911-C.1

9.1 Vyprázdnnění zásobníku a dávkovače

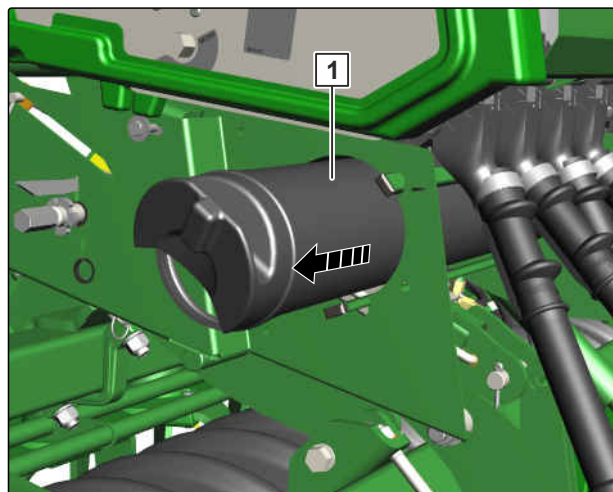
CMS-T-00011716-A.1

1. *Chcete-li vytáhnout kalibrační žlab:*
Sklopte třmen **1**.



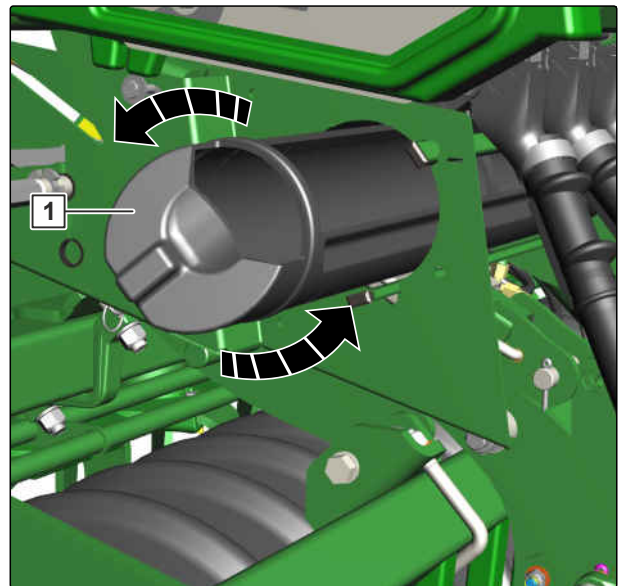
CMS-I-00006115

2. Vytáhněte kalibrační žlab **1**.



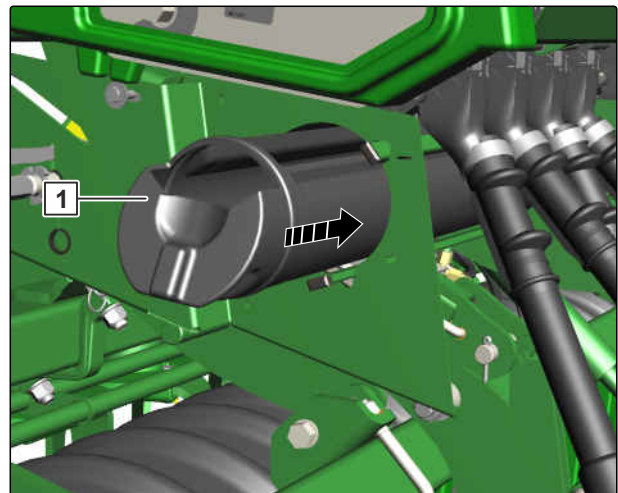
CMS-I-00005707

3. Aby bylo možné osivo zachytit v kalibračním žlabu **1**:
Otočte kalibrační žlab otvorem nahoru.



CMS-I-00005708

4. Zasuňte kalibrační žlab **1**.



CMS-I-00005709

5. Uvedte páku klapky dna **2** do polohy jako u posledního setí.

6. *Chcete-li osivo vést do kalibračního žlabu:*
Posuňte kalibrační páku **1** přes zarážku do koncové polohy.

➔ Praporek **3** signalizuje, že se kalibrační páka **1** nachází ve správné poloze.

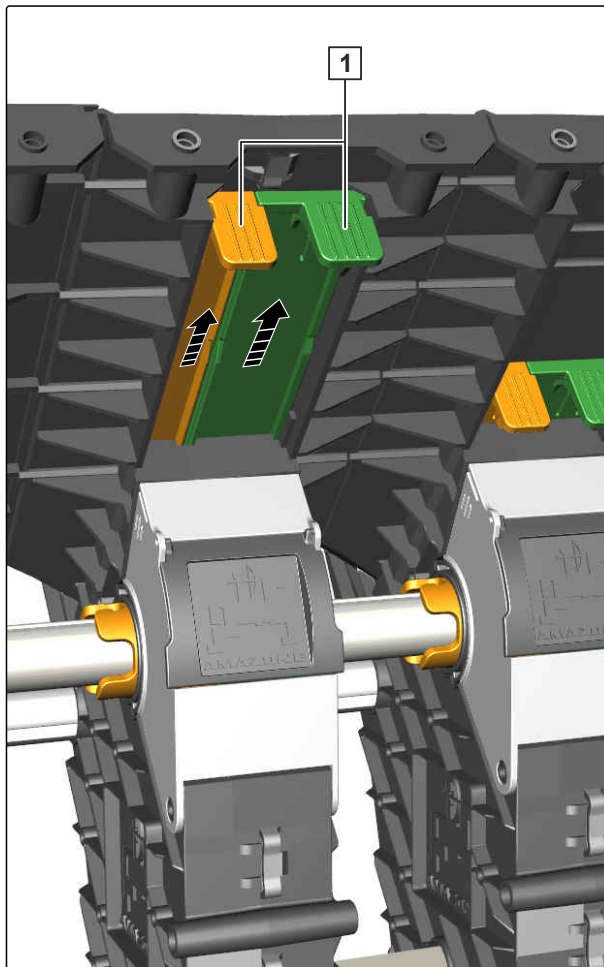


CMS-I-00006153

7. Přesuňte kalibrační páku zpět a nechte ji zaskočit v kalibrační poloze.

9 | Odstavení stroje Vyprázdnění zásobníku a dávkovače

8. Úplně otevřete obě zavírací šoupátka **1** u dávkovačů.



CMS-I-00005759

9. *Chcete-li zásobník vyprázdnit:*
Uvedte páku klapky dna **1** do koncové polohy.



DŮLEŽITÉ Nebezpečí poškození stroje v důsledku uvíznutí osiva ve skříni dávkovače

- Pomalu pohněte pákou klapky dna.

10. *Chcete-li vyprazdňování přerušit:*
Uvedte páku klapky dna do polohy jako u posledního setí.



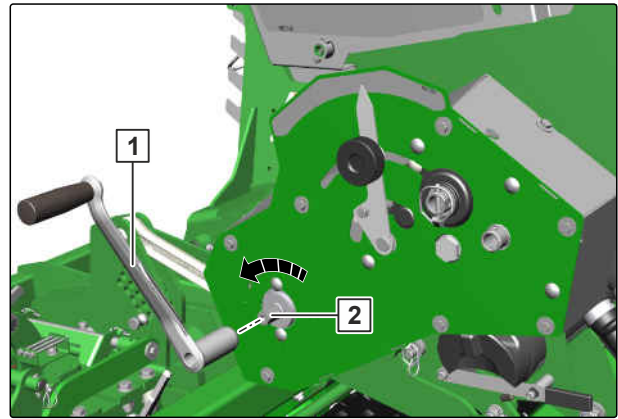
CMS-I-00007494

11. Nasadíte univerzální ovládací nástroj **1** na seřizovací vřeteno **2**.

12. *Chcete vyprázdnit dávkovací kotouče:*
Otáčejte univerzálním ovládacím nástrojem **1** proti směru hodinových ručiček

nebo

chcete-li spustit vyprázdňení prostřednictvím kalibračního tlačítka nebo TwinTerminálu:
Viz návod k obsluze softwaru ISOBUS "menu Vyprázdnění".



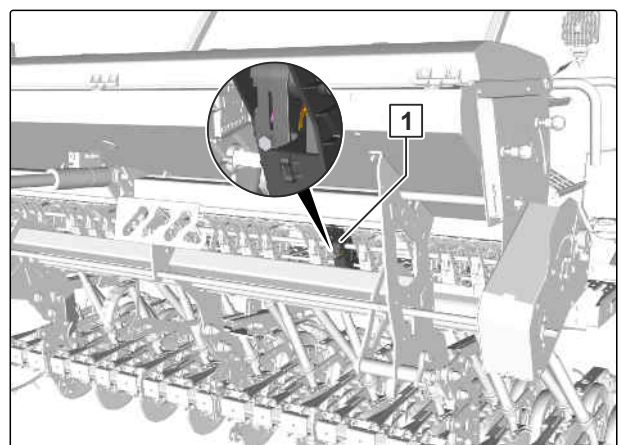
CMS-I-00006124

13. *Chcete-li vyprázdnit zbývající osivo ze skříně dávkovače **1**:*

Několikrát pohněte pákou klapky dna oběma směry.

Při správném nastavení klapky dna jsou šrouby skříně dávkovače v jedné řadě.

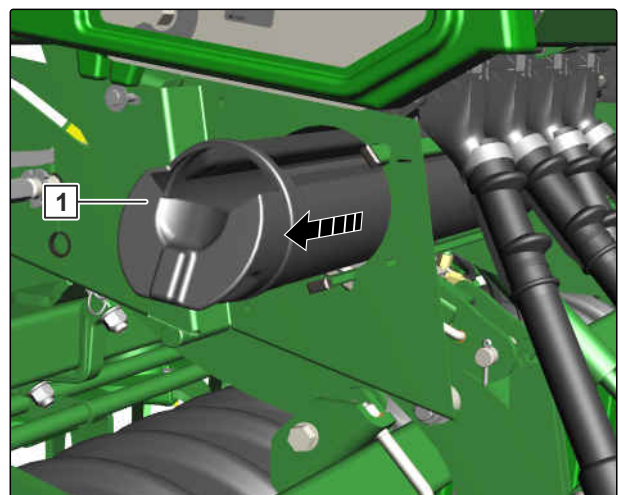
14. *Je-li některý šroub na skříně dávkovače vychýlený,*
opravte nastavení klapky dna, viz kapitola "Kontrola základního nastavení klapky dna".



CMS-I-00007493

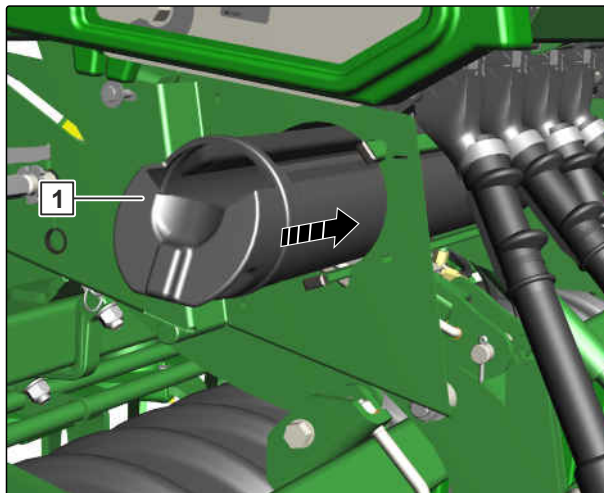
15. Vytáhněte kalibrační žlab **1**.

16. Vyprázdněte kalibrační žlab.



CMS-I-00005760

17. Zasuňte kalibrační žlab **1**.

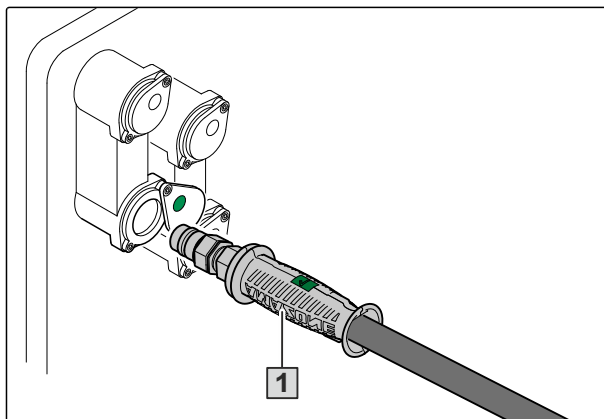


CMS-I-00005709

9.2 Odpojení hydraulických hadic

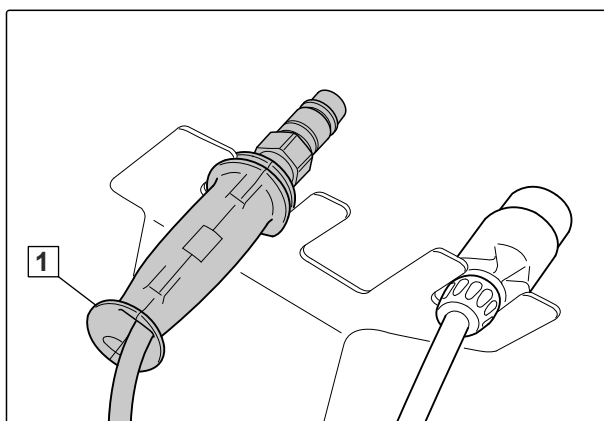
CMS-T-00000277-F.1

1. Zajistěte traktor a stroj.
2. Uvedte ovládací páku na řídicí jednotce traktoru do plovoucí polohy.
3. Odpojte **1** hydraulické hadice.
4. Na hydraulické zásuvky nasadte protiprachové krytky.



CMS-I-00001065

5. Zavěste hydraulické hadice **1** do skříně na hadice.

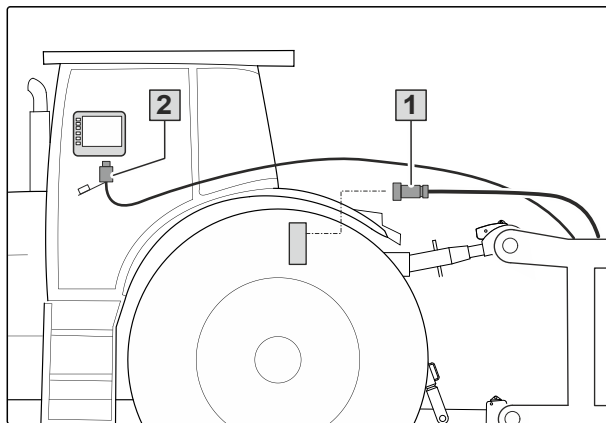


CMS-I-00001250

9.3 Odpojení ISOBUS nebo ovládacího počítače

CMS-T-00006174-D.1

1. Vytáhněte zástrčku kabelu ISOBUS **1** nebo kabelu ovládacího počítače **2**.
2. Chraňte zástrčku prachovou krytkou.
3. Zavěste zástrčku na skříň na hadice.

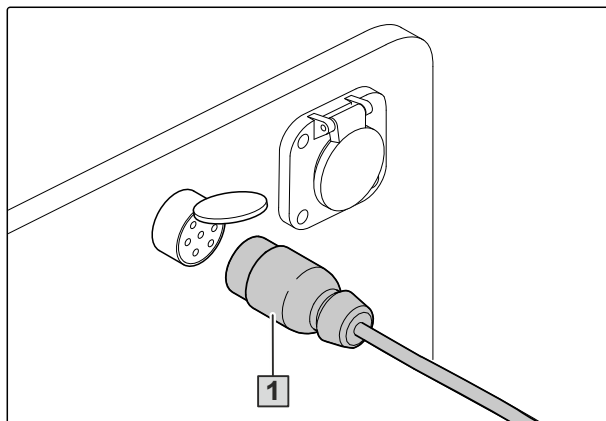


CMS-I-00006891

9.4 Odpojení elektrického napájení

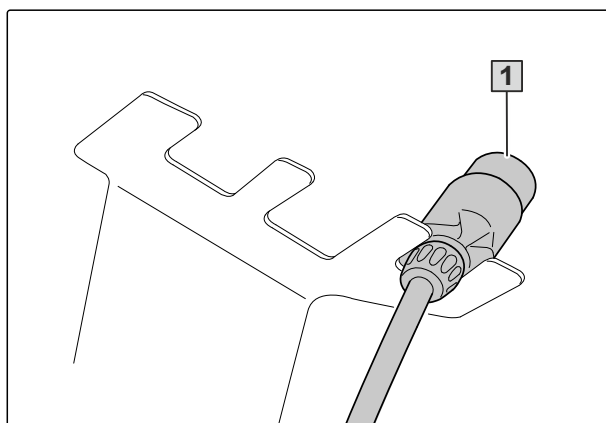
CMS-T-00001402-H.1

1. Odpojte konektor **1** elektrického napájení.



CMS-I-00001048

2. Zavěste zástrčku **1** na skříň na hadice.



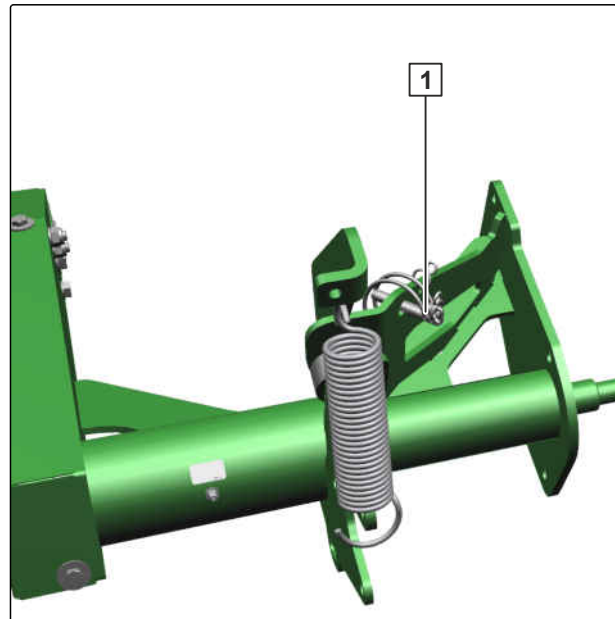
CMS-I-00001248

9.5 Složení ostruhového kola

CMS-T-00008971-A.1

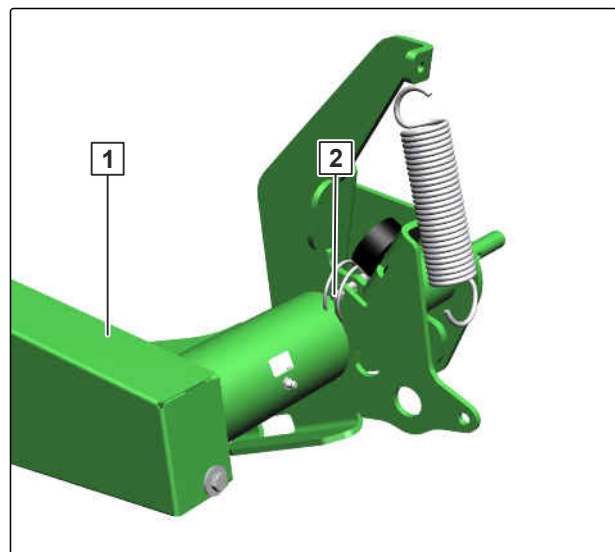
Následující pokyny k činnosti se týkají výhradně strojů s mechanickým zvedáním ostruhového kola. U strojů s hydraulickým zvedáním ostruhového kola se ostruhové kolo zvedá přes hydrauliku čepu horního ramena.

1. Vyměňte sklopnou závlačku **1** z parkovací polohy.



CMS-I-00007537

2. Zvedněte ramenný držák **1** nahoru.
3. Podržte ramenný držák v poloze.
4. *Chcete-li ramenný držák zafixovat v poloze a zajistit:*
Nasaďte sklopnou závlačku **2**.



CMS-I-00006204

9.6 Odpojení secí soupravy

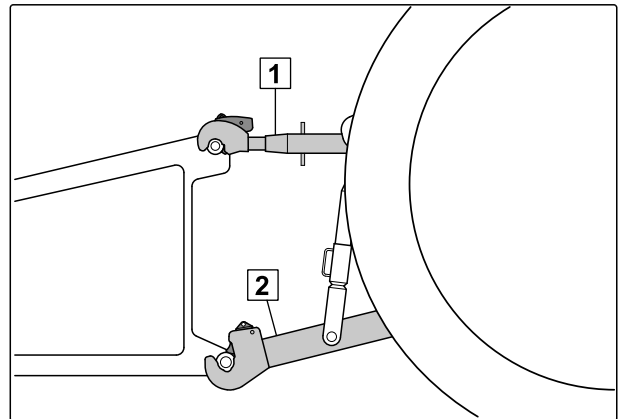
CMS-T-00008488-A.1



VAROVÁNÍ

Nebezpečí až smrtelného úrazu v důsledku převrácení secí soupravy

- ▶ Jelikož odstavné podpěry nejsou dimenzované na připojenou secí soupravu, neodstavuje secí soupravu na odstavné podpěry.



CMS-I-00001249

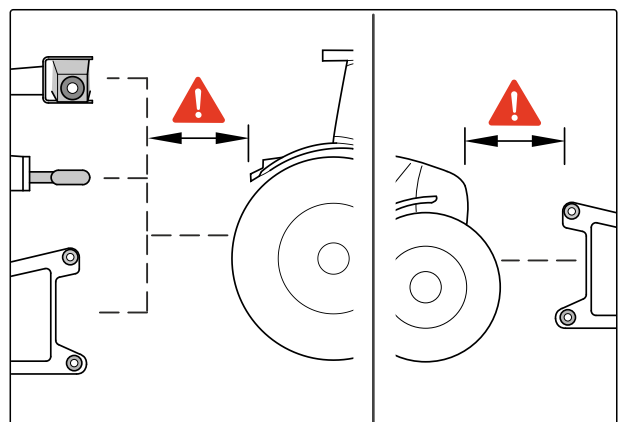
1. Odlehčete horní rameno **1**.
2. Ze sedadla traktoru odpojte horní rameno **1** od stroje.
3. Odlehčete spodní ramena **2**.
4. *K zajištění secí soupravy proti nechtěnému rozjetí:*
Položte 2 dřevěné hranoly minimálních rozměrů 80 mm x 80 mm před a za válec na zpracování půdy.
5. Ze sedadla traktoru odpojte dolní ramena **2** od stroje.
6. Popojedte traktorem dopředu.

9.7 Odjetí traktorem od stroje

CMS-T-00005795-D.1

Mezi traktorem a strojem musí vzniknout dostatečné místo, aby bylo možné bez překážek odpojit napájecí vedení.

- ▶ Odjedte traktorem od stroje dostatečně daleko.



CMS-I-00004045

9.8 Odstavení nastavbového secího stroje

CMS-T-00008916-B.1



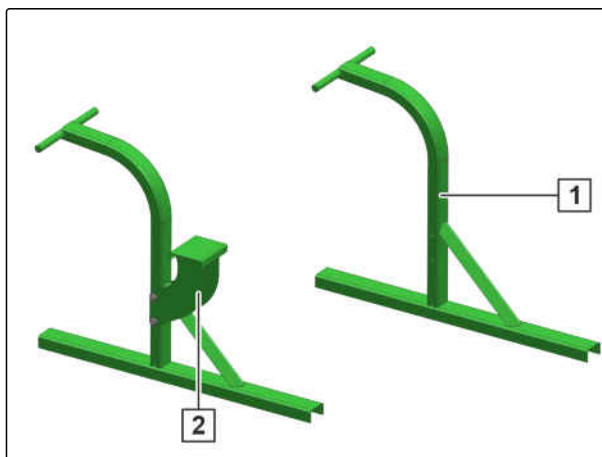
VAROVÁNÍ

Nebezpečí až smrtelného úrazu v důsledku převrácení stroje

- ▶ Odstavujte stroj na nosný a rovný poklad.

Odstavná podpěra **1** pro stroje s botkami RoTeC.

Odstavná podpěra **2** pro stroje s botkami TwinTeC Special.



CMS-I-00004939

1. *Chcete-li nastavit přítlak botek na 0:*
Viz kapitola „Hydraulické nastavení přítlaku botek“

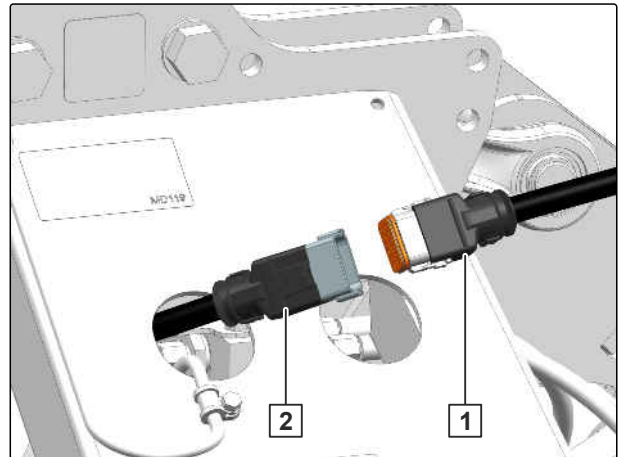
nebo

Kapitola „Ruční nastavení přítlaku botek“.
2. *Chcete-li nastavit maximální hloubku ukládání u botky TwinTeC Special:*
Viz kapitola „Nastavení hloubky ukládání u botky TwinTeC Special“

nebo

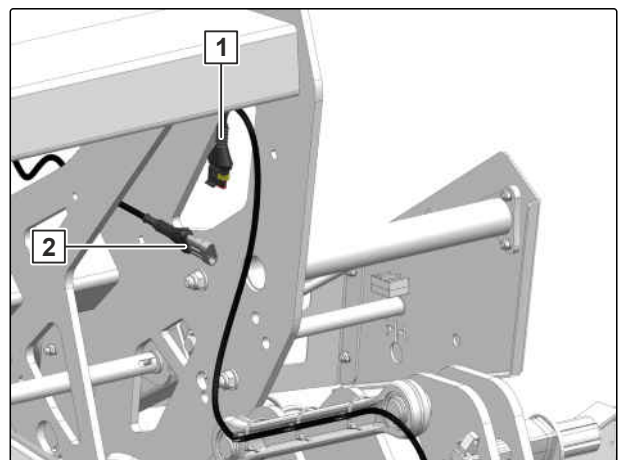
chcete-li nastavit hloubku ukládání 0 u botky RoTeC:
Viz kapitola „Nastavení hloubky ukládání u botky RoTeC“.

3. Odpojte napájecí vedení **1** od stroje na zpracování půdy **2**.



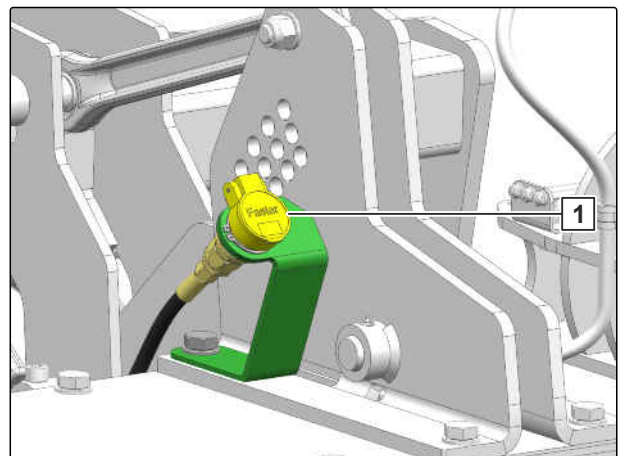
CMS-I-00004528

4. Odpojte napájecí vedení **2** zadního osvětlení a označení od stroje na zpracování půdy **1**.



CMS-I-00004527

5. *Pokud má nastavbový secí stroj značkovač kolejových řádků:*
Odpojte napájecí vedení nastavbového secího stroje od stroje na zpracování půdy **1**.

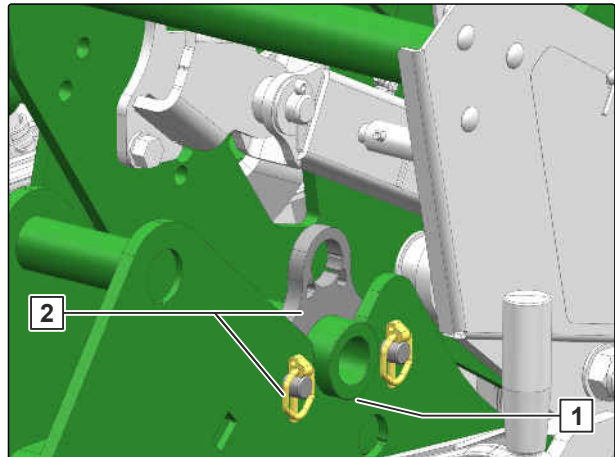


CMS-I-00003485

9 | Odstavení stroje

Odstavení nastavbového secího stroje

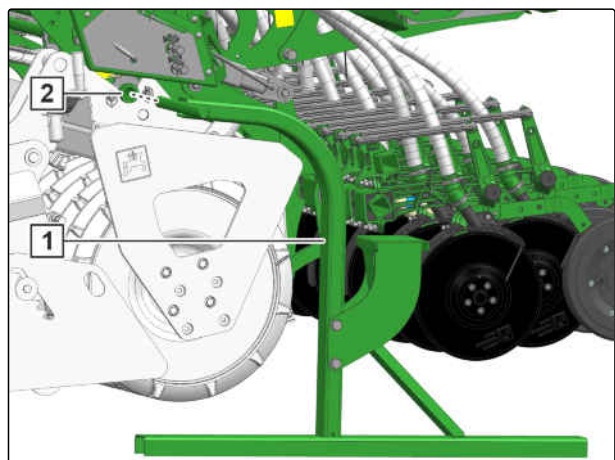
6. Demontujte ze všech konzol **1** zajišťovací třmen **2**.



CMS-I-00003593

7. Na obou stranách namontujte odstavné podpěry **1** na stroj **2**.

8. Odstavte stroj na zpracování půdy s připojeným nastavbovým secím strojem.



CMS-I-00004938

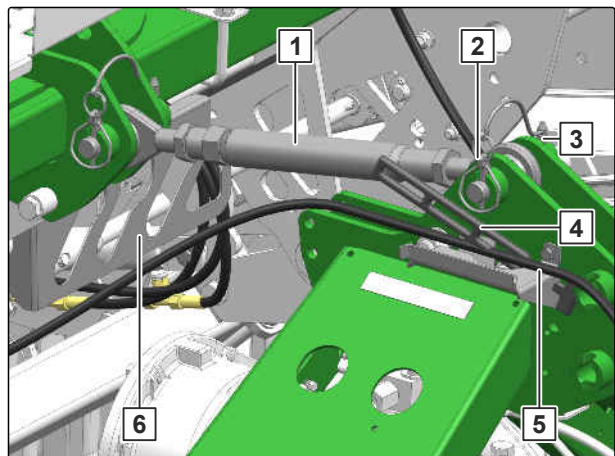
9. Demontujte sklopnou závlačku **2**.

10. Demontujte čep **3**.

11. Uvolněte horní táhlo **1** od stroje na zpracování půdy.

12. Uvolněte držák **4**.

13. Vezměte hydraulické hadice z vedení **5** uložte je do skříně pro hadice **6**.



CMS-I-00004526

14. Oddělte napájecí vedení pracovního počítače od hadicového balení a uložte je do skříně pro hadice.

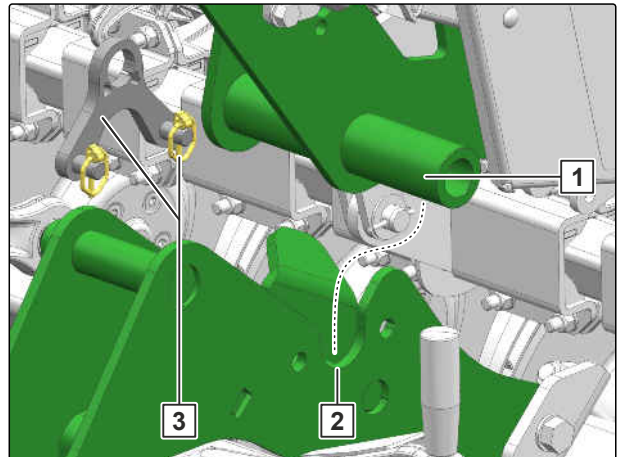
15. Odpojte napájecí vedení pracovního počítače od traktoru a uložte je do skříně pro hadice.

16. Stroj na zpracování půdy pomalu spusťte dolů.

➔ Záchytné kapsy **2** stroje na zpracování půdy klesnou.

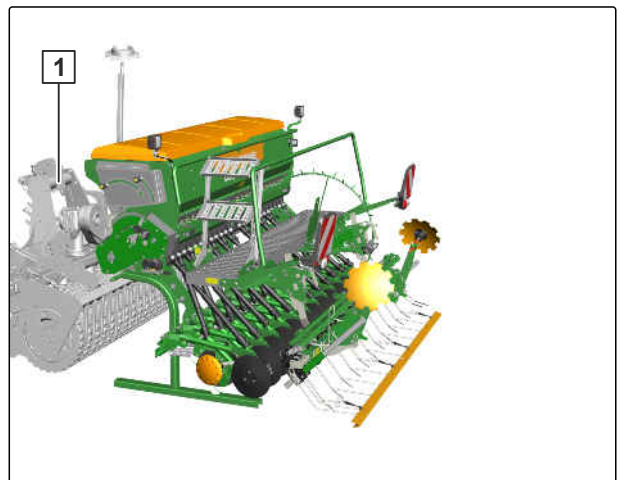
➔ Nástavbový secí stroj **1** stojí na odstavných podpěrách.

17. Na stroj na zpracování půdy namontujte zajišťovací třmen **3**.



CMS-I-00003590

18. Traktorem s připojeným strojem na zpracování půdy **1** pomalu popojedte pod nástavbový secí stroj.



CMS-I-00005991

Údržba a opravy stroje

10

CMS-T-00008929-B.1

10.1 Čištění stroje

CMS-T-00000593-F.1



DŮLEŽITÉ

Nebezpečí poškození stroje čisticím paprskem vysokotlaké trysky

- ▶ Čisticím paprskem vysokotlakého čističe/ parního čističe nikdy nemiřte na označené součásti.
- ▶ Čisticím paprskem vysokotlakého čističe/ parního čističe nikdy nemiřte na elektrické nebo elektronické součásti.
- ▶ Čisticím paprskem vysokotlakého čističe nikdy nemiřte přímo na mazací místa a ložiska, výrobní štítek, výstražné piktogramy a lepicí fólie.
- ▶ Mezi tryskou vysokotlakého čističe a strojem dodržujte vždy minimální vzdálenost 30 cm.
- ▶ Tlak vody nastavte maximálně na 120 bar.



CMS-I-00002692

- ▶ Stroj čistěte vysokotlakým nebo parním čističem.

10.2 Údržba stroje

CMS-T-00008931-B.1

10.2.1 Plán údržby

po prvním použití	
Kontrola utahovacího momentu šroubů radarového snímače	viz strana 165
Kontrola hladiny převodového oleje	viz strana 167
Kontrola hydraulických hadic	viz strana 169
po prvních 50 provozních hodinách	
Čištění zásobníku	viz strana 166
na závěr sezóny	
Kontrola vodících kotoučů nebo vodících kol nastavení hloubky RoTeC	viz strana 163
v případě potřeby	
Čištění zásobníku	viz strana 166
Doplnění převodového oleje	viz strana 168
denně	
Kontrola čepů spodních ramen a horního ramena	viz strana 169
každých 12 měsíců	
Kontrola utahovacího momentu šroubů radarového snímače	viz strana 165
každých 50 provozních hodin / týdně	
Kontrola vzdálenosti krájecích kotoučů TwinTeC	viz strana 160
Kontrola krájecích kotoučů TwinTeC	viz strana 161
Kontrola vodícího kola nastavení hloubky TwinTeC	viz strana 162
Kontrola tvarovače brázdy RoTeC	viz strana 165
kontrola krájecích kotoučů	viz strana 166
Kontrola hydraulických hadic	viz strana 169
Kontrola tvarovače brázdy u vlečené botky WS	viz strana 170
každých 50 provozních hodin / každé 3 roky	
Kontrola škrabky vodícího kola nastavení hloubky TwinTeC	viz strana 162
každých 100 provozních hodin / každých 12 měsíců	
Kontrola hladiny převodového oleje	viz strana 167

každých 500 provozních hodin / každé 3 měsíce	
Kontrola základního nastavení klapky dna	viz strana 171

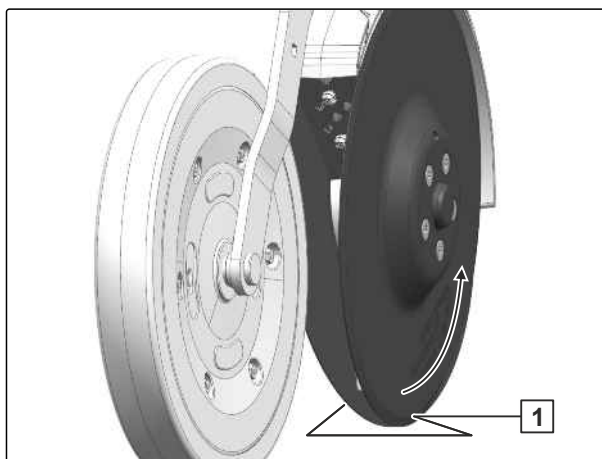
10.2.2 Kontrola vzdálenosti krájecích kotoučů TwinTeC

CMS-T-00004447-E.1

INTERVAL

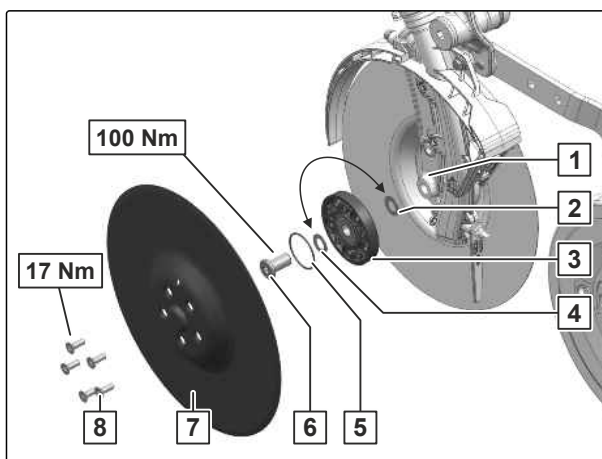
- každých 50 provozních hodin
nebo
týdně

1. Otáčejte krájecím kotoučem TwinTeC **1**.
→ Protilehlý kotouč se otáčí spolu s ním. Vzdálenost je správně nastavená.
2. *Když se protilehlý kotouč neotáčí spolu s ním,* nastavte vzdálenost krájecích kotoučů.



CMS-I-00003244

3. Demontujte šrouby **8**.
4. Demontujte krájecí kotouč TwinTeC **7**.
5. Demontujte těsnicí kroužek **5**.
6. Demontujte centrální šroub **6**.



CMS-I-00003234

UPOZORNĚNÍ


Centrální šrouby mají různé závity:

- pravý centrální šroub má pravý závit
 - levý centrální šroub má levý závit
7. *Aby se krájecí kotouče TwinTeC lehce dotýkaly:* Nastavte vzdálenost krájecích kotoučů TwinTeC pomocí distančních podložek **4** a **2**.
 8. Nepotřebné distanční podložky uchyťte centrálním šroubem na protilehlé straně ložiska krájecího kotouče **3**.

9. Namontujte ložisko krájecího kotouče na botku **1**.
10. Namontujte centrální šroub.
11. *Je-li těsnicí kroužek poškozený,*
vyměňte těsnicí kroužek.
12. Namontujte těsnicí kroužek.
13. Namontujte krájecí kotouč TwinTeC.
14. Namontujte šrouby.

10.2.3 Kontrola krájecích kotoučů TwinTeC

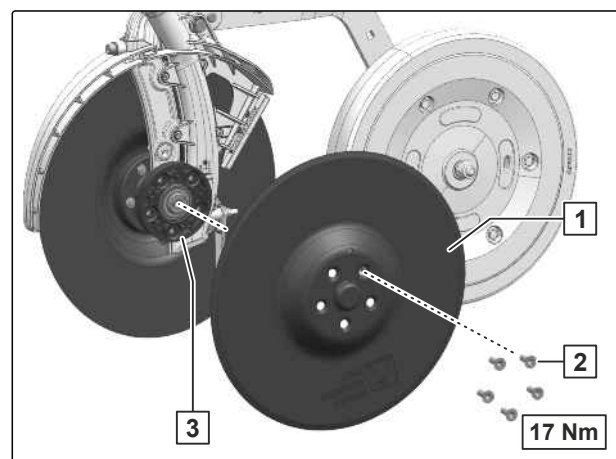
CMS-T-00004452-E.1

 **INTERVAL**

- každých 50 provozních hodin
nebo
týdně

Původní průměr disků	Mez opotřebení
340 mm	300 mm

1. Stroj mírně přizvedněte.
2. Zjistěte průměr krájecího kotouče.
3. *Je-li průměr krájecího kotouče menší než je mez opotřebení v tabulce,*
vyměňte krájecí kotouč TwinTeC.
4. Demontujte šrouby **2**.
5. Demontujte opotřebované krájecí kotouče TwinTeC **1**.
6. Dbejte na vyrovnaní těsnicího kroužku **3**.
7. Namontujte nové krájecí kotouče TwinTeC.
8. *Aby se krájecí kotouče TwinTeC lehce dotýkaly:*
Viz kapitola "Kontrola vzdálenosti krájecích kotoučů TwinTeC".



CMS-I-00003233

10.2.4 Kontrola vodícího kola nastavení hloubky TwinTeC

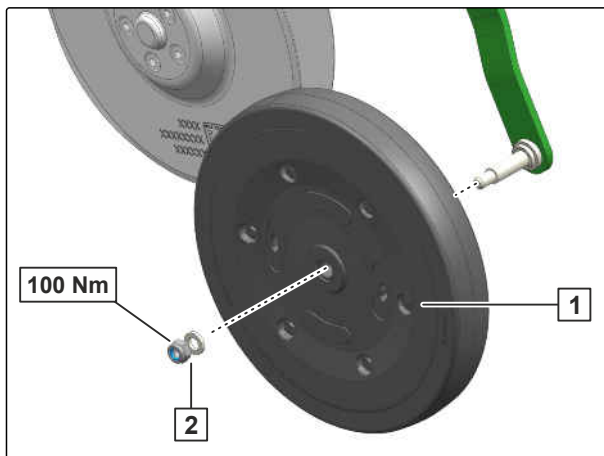
CMS-T-00004451-D.1



INTERVAL

- každých 50 provozních hodin
nebo
týdně

- Zkontrolujte vodící kolo nastavení hloubky TwinTeC **1**.
- Když má vodící kolo nastavení hloubky TwinTeC trhliny,* vyměňte vodící kolo nastavení hloubky.
- Demontujte matici a podložku **2**.
- Vyměňte poškozené vodící kolo nastavení hloubky TwinTeC.
- Namontujte matici a podložku.



CMS-I-00003243

10.2.5 Kontrola škrabky vodícího kola nastavení hloubky TwinTeC

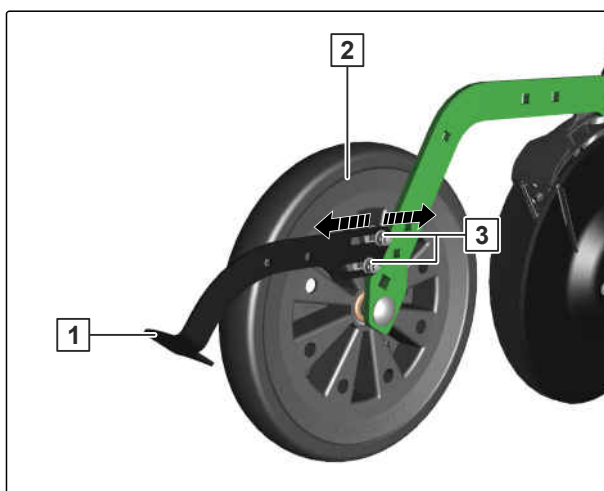
CMS-T-00008936-C.1



INTERVAL

- každých 50 provozních hodin
nebo
každé 3 roky

- Zvedněte stroj.



CMS-I-00006164



DŮLEŽITÉ

Poškození kotouče dosedající škrabkou

- ▶ *Chcete-li zkontrolovat vzdálenost:*
Otáčejte kolem.

2. *Je-li vzdálenost větší nebo menší než 3 mm,*
Povolte matice **3**.
3. Nastavte škrabku **1** vodicího kola nastavení hloubky.
4. Utáhněte matici.
5. *Chcete-li zkontrolovat vzdálenost:*
Znovu otočte vodicím kolem nastavení hloubky.
6. *Pokud škrabku vodicího kola nastavení hloubky již nelze seřídít,*
vyměňte škrabku přítlačného kola.
7. Demontujte matici a podložku.
8. Vyměňte škrabku vodicího kola nastavení hloubky.
9. Namontuje podložku a matici.
10. *Chcete-li zkontrolovat vzdálenost:*
Otáčejte kolem.

10.2.6 Kontrola vodicích kotoučů nebo vodicích kol nastavení hloubky RoTeC

CMS-T-00006349-D.1

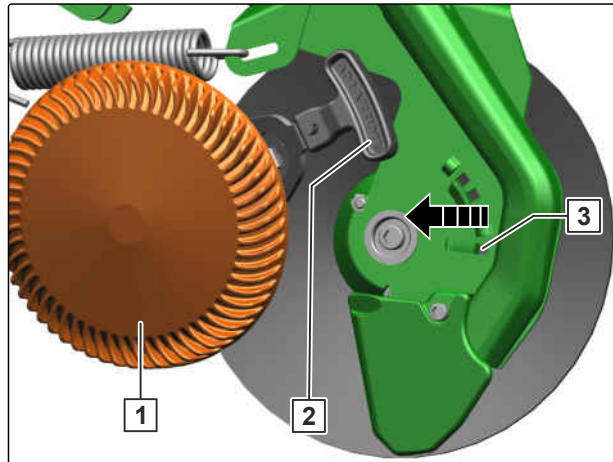


INTERVAL

- na závěr sezóny
1. Zkontrolujte vodicí kotouče nebo vodicí kole nastavení hloubky RoTeC ohledně poškození, jako jsou praskliny nebo vylomená místa.
 2. *Pokud některý vodicí kotouč nebo vodicí kolo nastavení hloubky RoTeC vykazuje poškození,*
vyměňte vodicí kotouč nebo vodicí kolo nastavení hloubky RoTeC.

3. *Chcete-li poškozený vodící kotouč nebo vodící kolo nastavení hloubky RoTeC [1] sejmout z botky:*

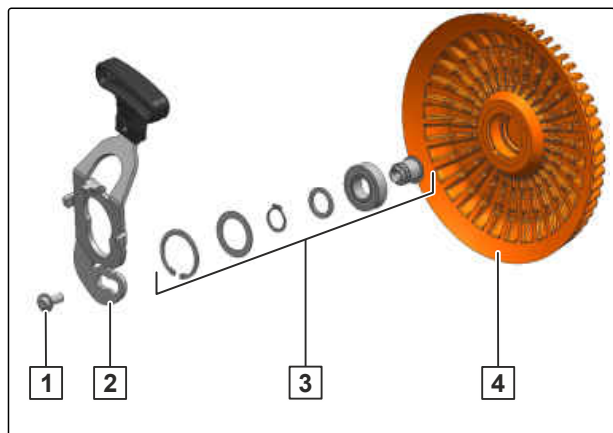
Pohněte pákou zcela dolů a posuňte ji v podélném otvoru [3] dozadu, aby bylo možné vyjmout vodící kotouč nebo vodící kolo nastavení hloubky RoTeC.



CMS-I-00004665

Demontovanou jednotku sestávající z vodícího kotouče nebo vodícího kola nastavení hloubky RoTeC [4] a páky [2] lze vyměnit jako celek nebo dále rozebrat. Pokud se má vyměnit jen vodící kotouč nebo vodící kolo nastavení hloubky RoTeC, musí se jednotka rozebrat, jak je popsáno dále.

4. Demontujte šroub [1].
5. Vyjměte osu, kuličkové ložisko, pojistné kroužky a pojistné podložky [3] z opotřebovaného vodícího kotouče nebo vodícího kola RoTeC a vložte je do nového vodícího kotouče nebo vodícího kola nastavení hloubky RoTeC.
6. Namontujte páku [2] se šroubem [1] na nový vodící kotouč nebo vodící kolo nastavení hloubky RoTeC [4].

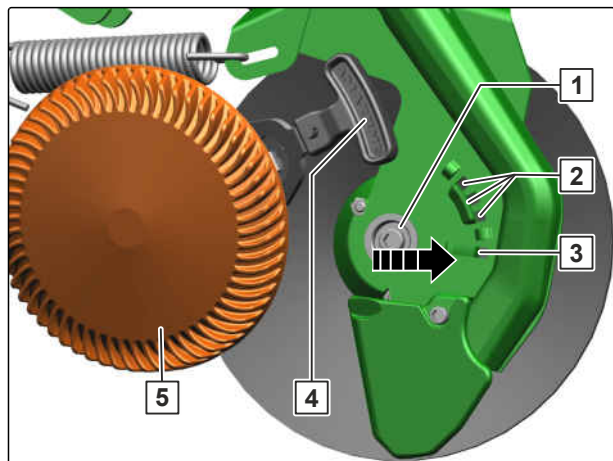


CMS-I-00004802

7. *Chcete-li namontovat nový vodící kotouč nebo vodící kolo nastavení hloubky RoTeC [5] na botku:*

Nasaďte výřez páky [4] na sedlo ložiska [1] krájecího kotouče, pevně přitlačte proti vodícímu kotouči nebo vodícímu kolu nastavení hloubky RoTeC a páku zatáhněte v podélném otvoru [3] dopředu, dokud nezaskočí vodící kotouč nebo vodící kolo nastavení hloubky RoTeC.

8. *Chcete-li nastavit hloubku ukládání:*
Přitáhněte páku k vodícímu kotouči nebo vodícímu kolu nastavení hloubky RoTeC, posuňte ji nahoru nebo dolů a nechte ji zaskočit do požadovaného otvoru [2].



CMS-I-00004836

10.2.7 Kontrola tvarovače brázd RoTeC

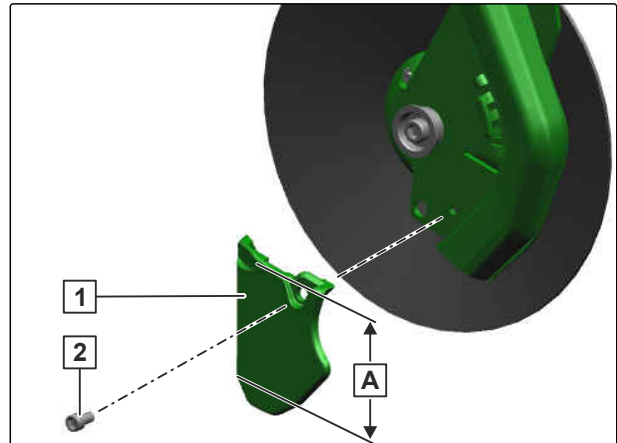
CMS-T-00006374-C.1



INTERVAL

- každých 50 provozních hodin
nebo
týdně

1. Sejměte vodící kotouče nebo vodící kola nastavení hloubky.
2. Pokud je vyznačený rozměr **A** u tvarovače brázd menší než 98 mm, vyměňte tvarovač brázd.
3. Chcete-li tvarovač brázd vyměnit: Demontujte šroub **2** a zlikvidujte ho.
4. Vyměňte opotřebovaný tvarovač brázd **1**.



CMS-I-00004667



UPOZORNĚNÍ

Šrouby pro tvarovač brázd jsou opatřeny povlakem a nesmí se znovu použít.

5. Namontujte nové šrouby **2**.

10.2.8 Kontrola utahovacího momentu šroubů radarového snímače

CMS-T-00002383-E.1



INTERVAL

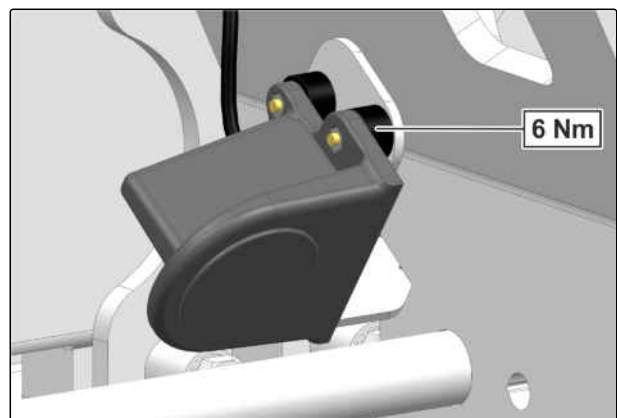
- po prvním použití
- každých 12 měsíců



UPOZORNĚNÍ

Je-li odpružené uložení snímače a radarový snímač utažen příliš velkými utahovacími momenty, nefunguje radarový snímač správně.

- ▶ Zkontrolujte utahovací moment na radarovém snímači.



CMS-I-00002600

10.2.9 kontrola krájecích kotoučů

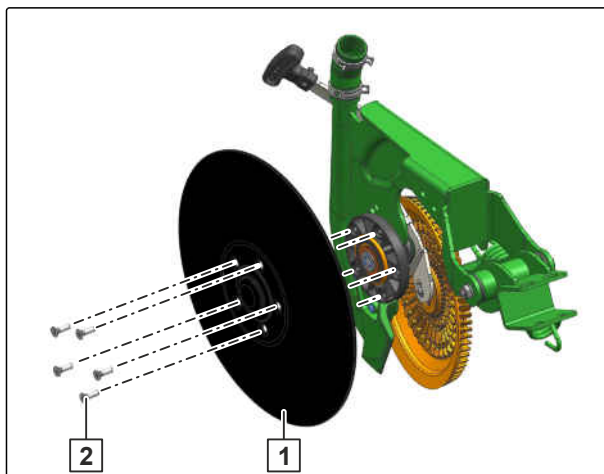
CMS-T-00007567-B.1



INTERVAL

- každých 50 provozních hodin
nebo
týdně

- Zjistěte průměr krájecích kotoučů.
- Je-li průměr krájecího kotouče menší než 365 mm, vyměňte krájecí kotouč.*
- Chcete-li vyměnit krájecí kotouč:*
Demontujte šrouby **2** na přední straně krájecího kotouče.
- Vyměňte opotřebovaný krájecí kotouč **1**.
- Namontujte šrouby.



CMS-I-00005324

10.2.10 Čištění zásobníku

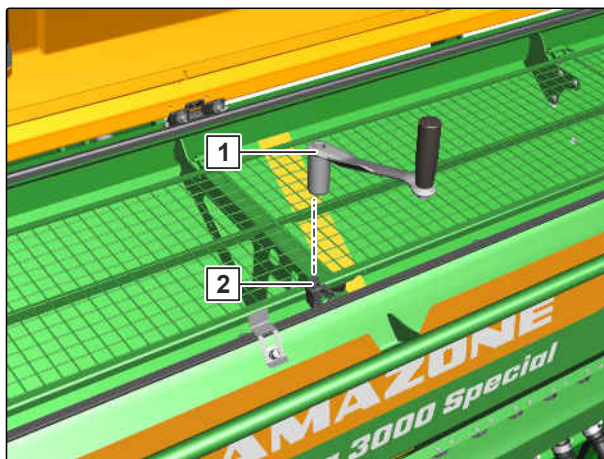
CMS-T-00008933-A.1



INTERVAL

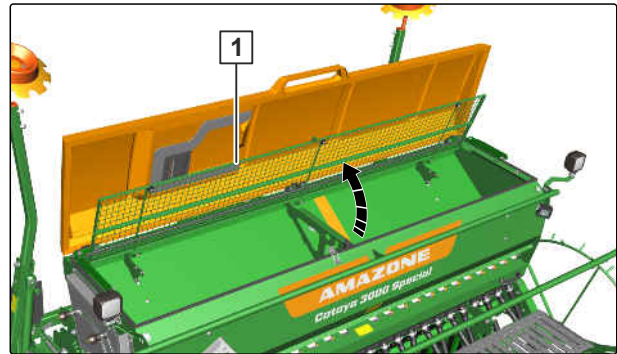
- po prvních 50 provozních hodinách
- v případě potřeby

- Otevřete víko zásobníku.
- Povolte zajištění **2** univerzálním ovládacím nástrojem **1**.



CMS-I-00005996

3. Zvedněte prosévací mříž **1**.
4. Vyčistěte zásobník.
5. Zavřete prosévací mříž.
6. Zavřete zásobník.



CMS-I-00005997

10.2.11 Kontrola hladiny převodového oleje

CMS-T-00008937-A.1



INTERVAL

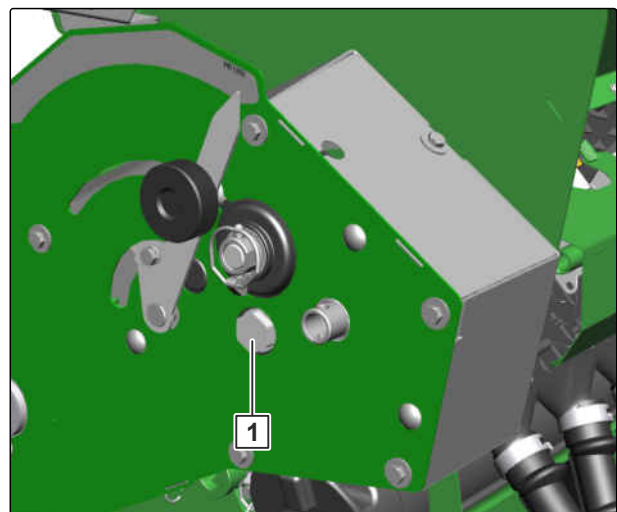
- po prvním použití
- každých 100 provozních hodin
nebo
každých 12 měsíců



UPOZORNĚNÍ

Výměna oleje není nutná.

1. Odstavte stroj na vodorovnou plochu.
2. Když v olejovém průřezu **1** není vidět hladina oleje, viz "Doplnění převodového oleje".



CMS-I-00006165

10.2.12 Doplnění převodového oleje

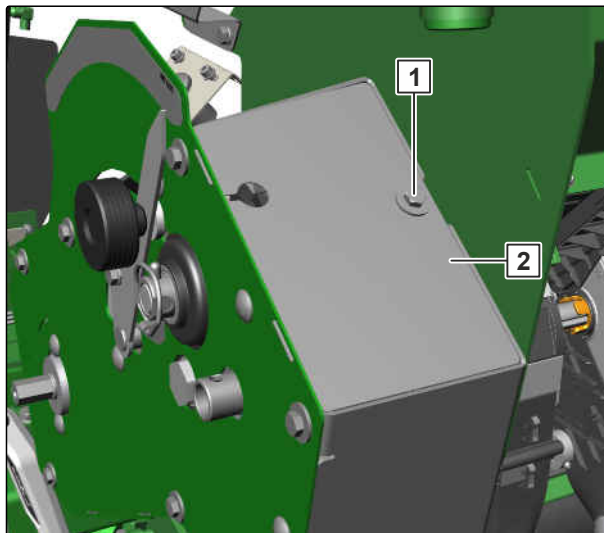
CMS-T-00008938-A.1



INTERVAL

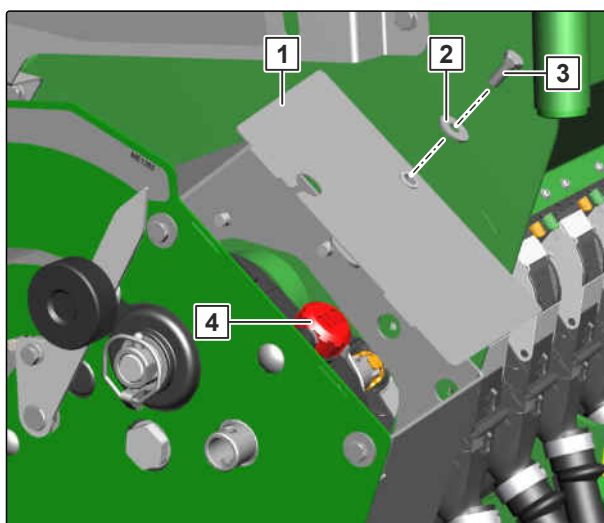
- v případě potřeby

1. *Chcete-li sejmout kryt řetězu* **2**:
Uvolněte šroub **1** vhodným klíčem na šrouby.



CMS-I-00006098

2. Demontujte šroub **3**.
3. Demontujte podložku **2**.
4. Sejměte kryt řetězu **1**.
5. *Chcete-li doplnit převodový olej:*
Otevřete plnicí hrdlo oleje **4**.
6. Doplněte převodový olej.
7. Zavřete plnicí hrdlo oleje **4**.
8. Nasaďte kryt řetězu **1**.
9. Namontujte podložku **2**.
10. Namontujte a utáhněte šroub **3**.



CMS-I-00006166

10.2.13 Kontrola čepů spodních ramen a horního ramena

CMS-T-00002330-J.1

INTERVAL

- denně

Kritéria pro vizuální kontrolu čepů spodních ramen a horního ramena:

- Trhliny
 - Lomy
 - Trvalé deformace
 - Přípustné opotřeбенí: 2 mm
1. Zkontrolujte čepy spodních ramen a horního ramena podle uvedených kritérií.
 2. Vyměňte opotřebované čepy.

10.2.14 Kontrola hydraulických hadic

CMS-T-00002331-F.1

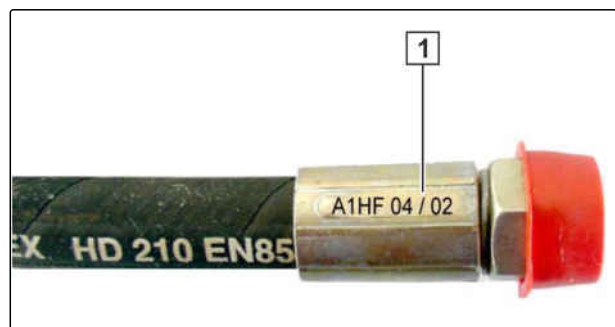
INTERVAL

- po prvním použití
- každých 50 provozních hodin
nebo
týdně

1. Zkontrolujte hydraulické hadice ohledně poškození, jako jsou odřená místa, zářezy, praskliny a deformace.
2. Zkontrolujte hydraulické hadice ohledně netěsných míst.
3. Dotáhněte uvolněné šroubové spoje.

Hydraulické hadice smí být staré maximálně 6 let.

4. Zkontrolujte datum výroby **1**.



CMS-I-00000532



PRÁCE V DÍLNĚ

5. Opotřebované, poškozené nebo zestárlé hydraulické hadice vyměňte.

10.2.15 Kontrola tvarovače brázd u vlečené botky WS

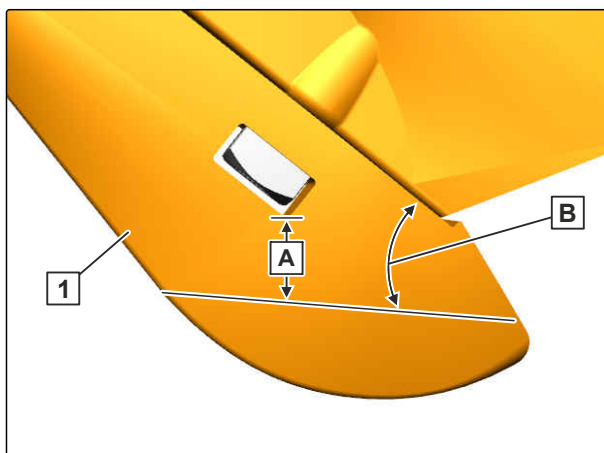
CMS-T-00009214-A.1



INTERVAL

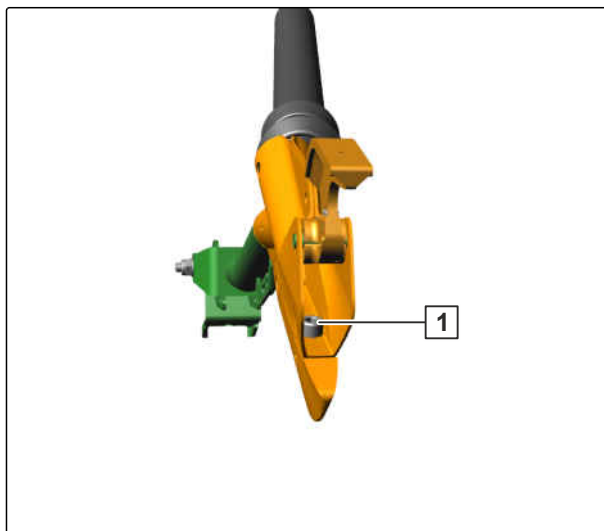
- každých 50 provozních hodin
nebo
týdně

1. *Chcete-li stanovit rozměr **A**:*
Nastavte úhel **B** na 40 stupňů.
2. *Pokud je vyznačený rozměr **A** u tvarovače brázd menší než 14 mm,*
vyměňte tvarovač brázd.



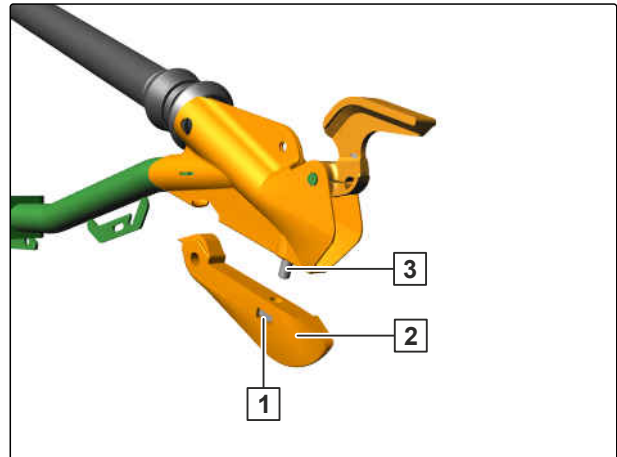
CMS-I-00006340

3. *Chcete-li tvarovač brázd vyměnit:*
Povolte šroub **1**.



CMS-I-00006341

4. Demontujte šroub **3** a zlikvidujte ho.
5. Vyměňte opotřebovaný tvarovač brázdy **2** a matici **1**.
6. Namontujte a utáhněte nový šroub **3**.



CMS-I-00006342

10.2.16 Kontrola základního nastavení klapky dna

CMS-T-00011410-A.1



INTERVAL

- každých 500 provozních hodin
nebo
každé 3 měsíce

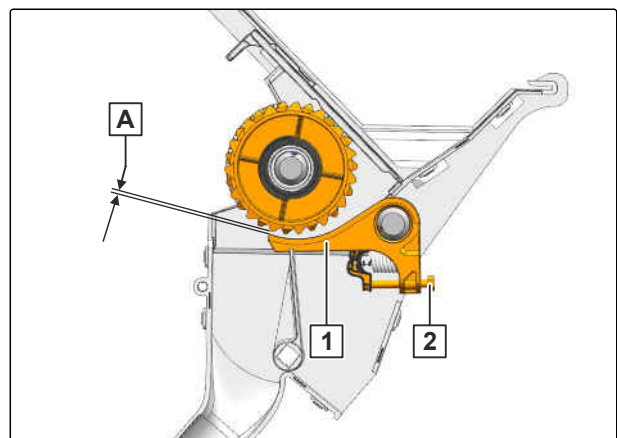
1. *Když je zásobník naplněný,* zavřete všechna zavírací šoupátka.
2. Vyprázdněte dávkovací kotouče, viz kapitola "Vyprázdnění zásobníku a dávkovače".
3. Nastavte páku klapky dna **1** na hodnotu stupnice 1.



CMS-I-00006145

Vzdálenost **A** mezi klapkou dna a dávkovacím kotoučem smí být od 0,1 mm do 0,5 mm.

4. Zkontrolujte vzdálenost mezi klapkou dna a dávkovacím kotoučem.
5. *Pokud vzdálenost mezi klapkou dna a dávkovacím kotoučem není v rozsahu **A**,* nastavte předepsanou vzdálenost šroubem **2**.



CMS-I-00007513

10.3 Mazání hnacích řetězů

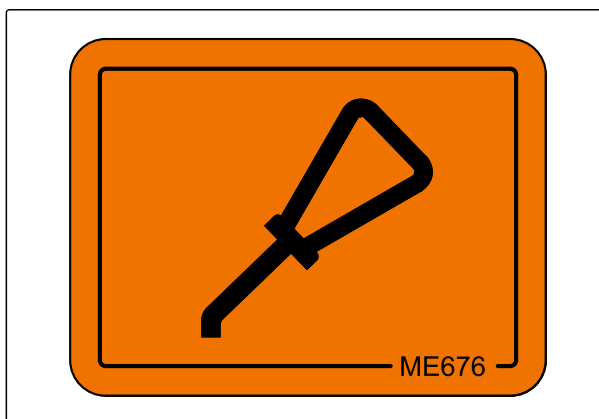
CMS-T-00009168-A.1



DŮLEŽITÉ

Poškození stroje při neodborném mazání

- ▶ Stroj mažte podle plánu mazání v označených mazacích místech.
- ▶ Před mazáním řetězy očistěte pouze penetračním olejem a kartáčem.
- ▶ Stroj promazávejte pouze mazivy uvedenými v technických údajích.
- ▶ Mazivo nesmí odkapávat z řetězů.



CMS-I-00001879

10.3.1 Mazání hnacího řetězu na elektrickém pohonu dávkovače

CMS-T-00009171-A.1

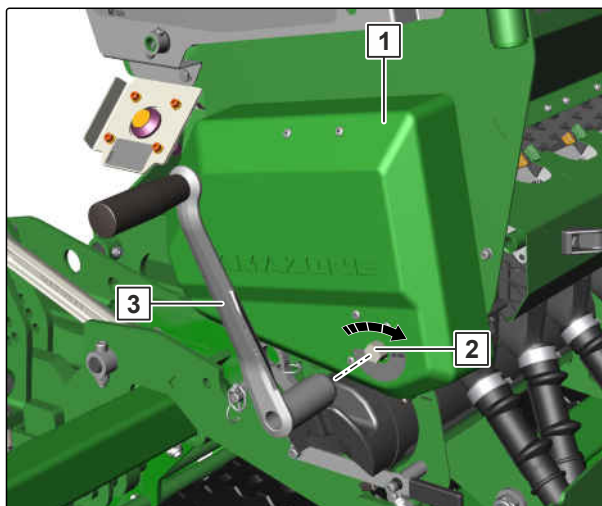


INTERVAL

- každých 500 provozních hodin

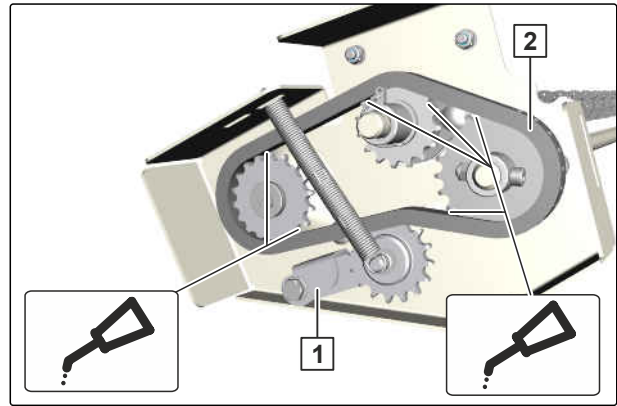
1. *Chcete-li otevřít kryt* **1**:

Nasaďte univerzální ovládací nástroj **3** na seřizovací vřeteno **2** a otáčejte jej ve směru hodinových ručiček.



CMS-I-00006078

2. Namažte hnací řetěz **2** zevnitř směrem ven.
3. Zkontrolujte lehký chod napínače řetězu **1**.
4. Zavřete kryt řetězového pohonu.



CMS-I-00006269

10.4 Mazání stroje

CMS-T-00008934-A.1



DŮLEŽITÉ

Poškození stroje při neodborném mazání

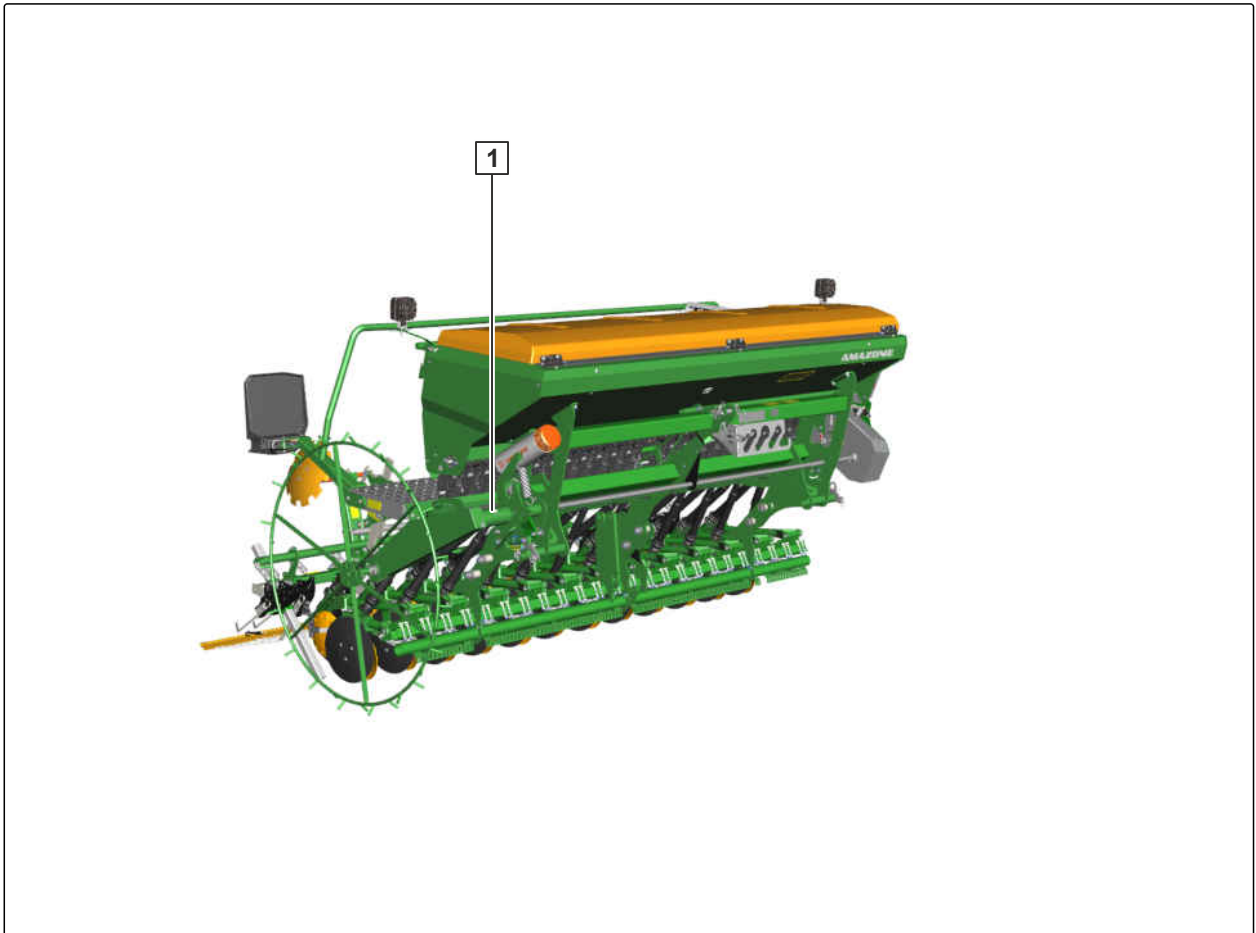
- ▶ Stroj mažte podle plánu mazání v označených mazacích místech.
- ▶ *Aby se do mazacích míst nenatlačila žádná nečistota,* pečlivě vyčistěte maznice a mazací lis.
- ▶ Stroj promazávejte pouze mazivy uvedenými v technických údajích.
- ▶ Znečištěný tuk zcela vytlačte z ložisek.



CMS-I-00002270

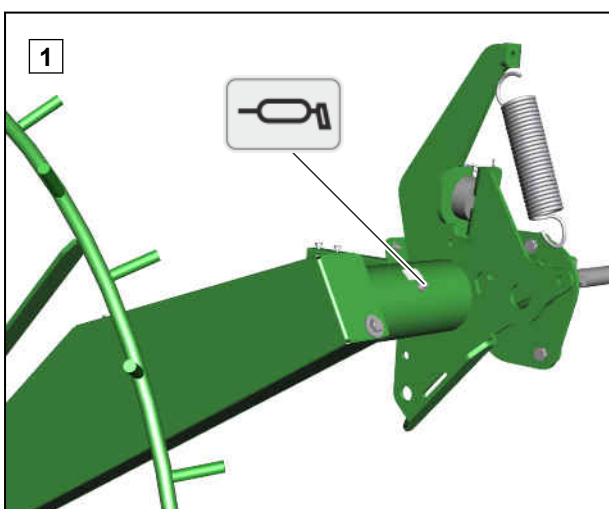
10.4.1 Přehled mazacích míst 1

CMS-T-00008935-A.1



CMS-I-00006236

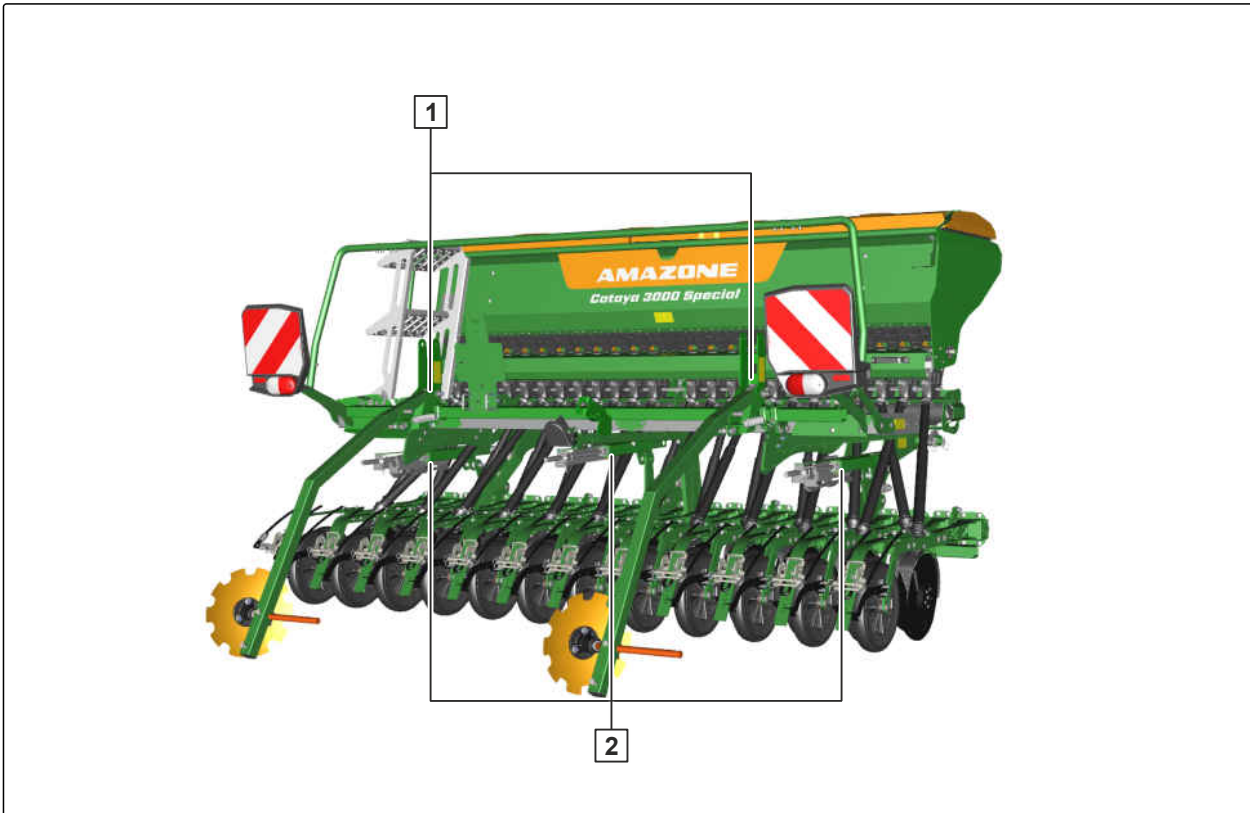
každých 100 provozních hodin



CMS-I-00006237

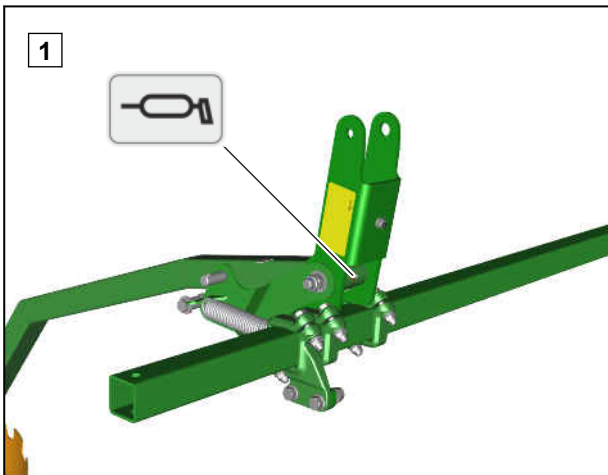
10.4.2 Přehled mazacích míst 2

CMS-T-00009083-A.1

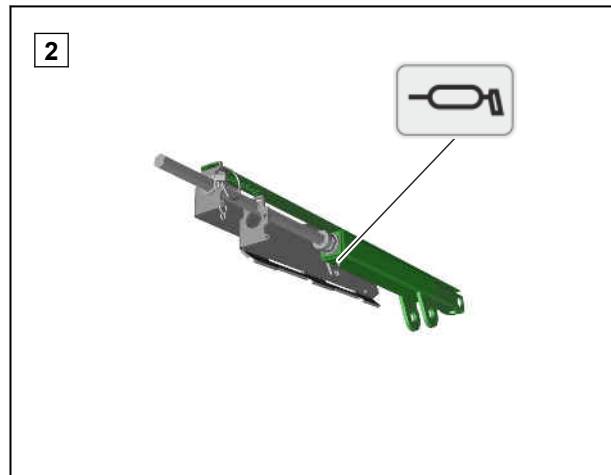


CMS-I-00006235

každých 100 provozních hodin



CMS-I-00006238



CMS-I-00006239

Překládání stroje

11

CMS-T-00008974-B.1

11.1 Překládání stroje jeřábem

CMS-T-00008975-B.1

Stroj má 3 vázací body pro vázací prostředky pro zvedání.

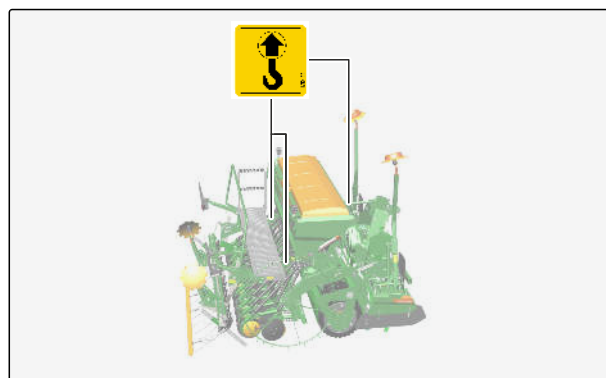


VAROVÁNÍ

Nebezpečí nehody při neodborně upevněných vázacích prostředcích pro zvedání

Když se vázací prostředky připevní k neoznačeným upevňovacím bodům, může se stroj při zvedání poškodit a ohrozit bezpečnost.

- ▶ Připevňujte vázací prostředky pro zvedání jen v označených upevňovacích bodech.

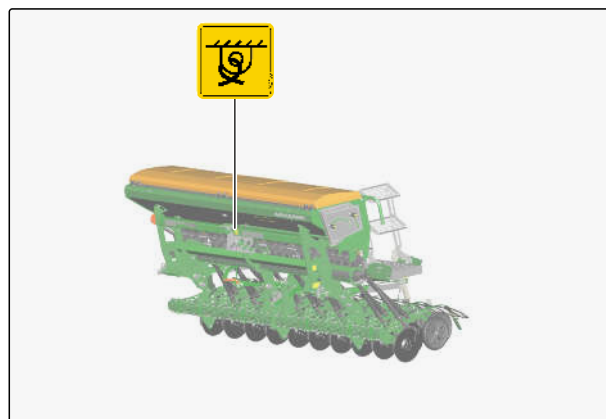


CMS-I-00006216

1. Připevněte vázací prostředky pro zvedání jen v určených upevňovacích bodech.
2. Pomalu stroj zvedejte.

11.2 Ukotvení stroje

CMS-T-00008978-B.1



CMS-I-00009086



CMS-I-00007488

Stroj má 5 záchytných bodů pro ukotvovací prostředky.

VAROVÁNÍ

Nebezpečí nehody při neodborně upevněných ukotvovacích prostředcích

Když se ukotvovací prostředky připevní k neoznačeným záchytným bodům, může se stroj při zvedání poškodit a ohrozit bezpečnost.

- ▶ Připevňujte ukotvovací prostředky jen v označených záchytných bodech.



CMS-I-00007489

1. Umístěte stroj na přepravní vozidlo.
2. Připevňte ukotvovací prostředky v označených záchytných bodech.
3. Ukotvěte stroj podle národních předpisů na zajišťování nákladu.

Likvidace stroje

12

CMS-T-00010906-B.1

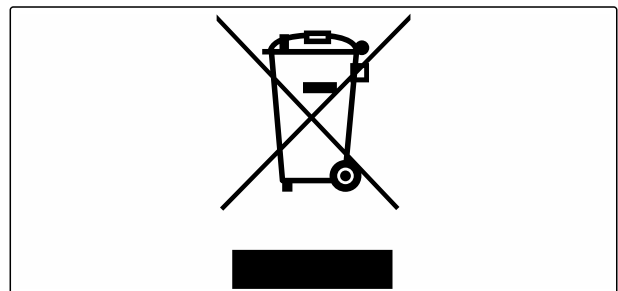


EKOLOGICKÉ UPOZORNĚNÍ

Ekologické škody v důsledku nesprávné likvidace

- ▶ Řiďte se předpisy místních úřadů.
- ▶ Řiďte se symboly pro likvidaci umístěné na stroji.
- ▶ Řiďte se následujícími pokyny.

1. Součásti s tímto symbolem nelikvidujte jako komunální odpad.



CMS-I-00007999

2. Baterie vraťte provozovateli
nebo
Odevzdejte baterie ve sběrném místě.
3. Recyklovatelný materiál odevzdejte k recyklaci.
4. S provozními materiály zacházejte jako s nebezpečným odpadem.



PRÁCE V DÍLNĚ

5. Chladivo zlikvidujte.

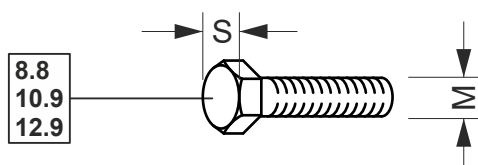
Příloha

13

CMS-T-00008982-B.1

13.1 Utahovací momenty šroubů

CMS-T-00008983-B.1



CMS-I-000260

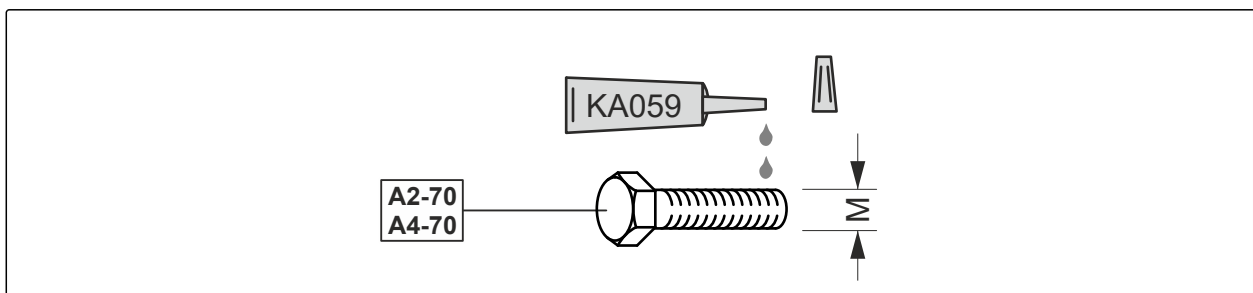


UPOZORNĚNÍ

Pokud není uvedeno jinak, platí utahovací momenty šroubů uvedené v tabulce.

M	S	Nm		
		8.8	10.9	12.9
M8	13	25	35	41
M8x1		27	38	41
M10	16(17)	49	69	83
M10x1		52	73	88
M12	18(19)	86	120	145
M12x1,5		90	125	150
M14	22	135	190	230
M 14x1,5		150	210	250
M16	24	210	300	355
M16x1,5		225	315	380
M18	27	290	405	485
M18x1,5		325	460	550
M20	30	410	580	690
M20x1,5		460	640	770

M	S	Nm		
		8.8	10.9	12.9
M22	32	550	780	930
M22x1,5		610	860	1050
M24	36	710	1000	1200
M24x2		780	1100	1300
M27	41	1050	1500	1800
M27x2		1150	1600	1950
M30	46	1450	2000	2400
M30x2		1600	2250	2700



CMS-I-0000065

M	M4	M5	M6	M8	M10	M12	M14	M16	M18	M20	M22	M24
Nm	2,4	4,9	8,4	20,4	40,7	70,5	112	174	242	342	470	589

13.2 Další platné dokumenty

CMS-T-00008984-A.1

- Návod k obsluze traktoru
- Návod k obsluze stroje na obdělávání půdy
- Návod k obsluze softwaru ISOBUS
- Návod k obsluze softwaru AmaLog
- Návod k provozu ovládacího terminálu

Seznamy

14

14.1 Glosář

CMS-T-00000513-B.1

P

Provozní látka

Provozní látka slouží k provozní připravenosti stroje. K provozním látkám patří například čisticí látky a maziva, jako mazací olej, mazací tuky nebo čisticí prostředky.

S

Stroj

Nesené stroje jsou součástí příslušenství traktoru. Nesené stroje jsou však v tomto návodu k obsluze všeobecně označovány jako stroj.

T

Traktor

V tomto návodu k obsluze se všeobecně používá označení traktor i pro jiné zemědělské tažné stroje. K traktoru jsou stroje připojené nebo zavěšené.

14.2 Seznam hesel

A			
		deaktivovat <i>podpory hřídelem čechrače</i>	108
Adresa		Digitální návod k obsluze	4
<i>Technická redakce</i>	4	Dokumenty	29
aktivace		doplnění <i>Převodový olej</i>	168
<i>Podpora hřídelem čechrače</i>	108	Dopravní bezpečnostní lišty <i>nasazení na zavlačovací brány</i>	133
B		<i>odstranění</i>	134
Botka RoTeC		<i>Popis</i>	22
<i>Hydraulické nastavení přítlaču botek</i>	62	<i>upevnění na přesném zavlačovači</i>	132
<i>nastavení hloubky ukládání</i>	58		
<i>Nastavení přítlaču botek</i>	61	E	
<i>Popis</i>	33	Elektrické napájení	
<i>ruční nastavení přítlaču botek</i>	61	<i>odpojení</i>	151
<i>Tvarovač brázdy</i>	165	<i>připojit</i>	46
Botka TwinTeC		F	
<i>Nastavení škrabek</i>	56	Funkce stroje	
Botka TwinTeC Special		<i>Popis</i>	20
<i>nastavení hloubky ukládání</i>	57	H	
<i>Popis</i>	34	Hladina převodového oleje	
Botka WS		<i>kontrola</i>	167
<i>Nastavení přítlaču botek</i>	61	Hloubka ukládání	
C		<i>kontrola</i>	138
Celková hmotnost		<i>nastavení na botce RoTeC</i>	58
<i>výpočet</i>	41	<i>nastavení u botky TwinTec Special</i>	57
Chyba		Hnací řetěz na elektrickém pohonu dávkovače	
<i>odstranění</i>	139	<i>mazání</i>	172
D		Hodnoty nastavení	
další platné dokumenty	181	<i>Volba</i>	83
Dávkovací kotouč kolejových řádků		Hydraulické hadice	
<i>vytvoření</i>	74	<i>kontrola</i>	169
Dávkovací kotouč		<i>odpojení</i>	150
<i>výměna</i>	85	<i>připojení</i>	44
Dávkovač		I	
<i>kalibrovat</i>	117	ISOBUS	
<i>vyprázdnění</i>	146	<i>odpojení kabelu</i>	151
Dávkování		<i>Připojení kabelu</i>	44
<i>hodnoty nastavení</i>	83		
<i>Popis</i>	31		
<i>pozice</i>	18		

K		N	
kalibrovat		naplnit	
<i>Dávkovač</i>	117	<i>Zásobník</i>	56
kamerového systému		Nástavbového secího stroje	
<i>Popis</i>	30	<i>odstavení</i>	154
Kamerový systém		Nástavbový secí stroj Cataya	
<i>připojit</i>	47	<i>připojení</i>	47
Klapka dna		nastavení	
<i>nastavení</i>	107	<i>Hloubka ukládání u botky RoTeC</i>	58
Kontaktní údaje		<i>Hloubka ukládání u botky TwinTeC Special</i>	57
<i>Technická redakce</i>	4	<i>hydraulického přitlaku botek RoTeC</i>	62
kontrola		<i>hydraulického přitlaku přesného zavlačovače</i>	68
<i>Čep horního táhla</i>	169	<i>klapky dna</i>	107
<i>Čepy dolních ramen</i>	169	<i>přitlaku zavlačovacích bran</i>	73
<i>hladiny převodového oleje</i>	167	<i>ručního přitlaku botek RoTeC</i>	61
<i>Hloubka ukládání</i>	138	<i>ručního přitlaku přesného zavlačovače</i>	69
<i>Hydraulické hadice</i>	169	<i>sklonu prstů přesných zavlačovačů</i>	65, 71
<i>krájecích kotoučů TwinTeC</i>	161	<i>sklonu prstů zavlačovacích bran</i>	65, 71
<i>Krájecí kotouče</i>	166	<i>snímače stavu naplnění</i>	53
<i>Škrabka vodícího kola nastavení hloubky</i>		<i>Škrabka na botce TwinTeC</i>	56
<i>TwinTeC</i>	162	<i>úhlu bran na zavlačovači botky</i>	63
<i>Tvarovač brázdy RoTeC</i>	165	<i>úhlu náběhu značkovacího kotouče</i>	81
<i>vodících kol nastavení hloubky RoTeC</i>	163	<i>výšky prstů na zavlačovači botky</i>	65
<i>vodících kotoučů nastavení hloubky RoTeC</i>	163	<i>Vzdálenost krájecích kotoučů TwinTeC</i>	160
<i>Vodící kolo nastavení hloubky TwinTeC</i>	162	<i>Zavírací šoupátko</i>	107
<i>vzdáleností krájecích kotoučů TwinTeC</i>	160	Nosnost pneumatik	
Kontrola utahovacího momentu		<i>výpočet</i>	41
<i>Šrouby radarového snímače</i>	165	O	
Krájecí kotouče		odpojení	
<i>kontrola</i>	166	<i>secí soupravy</i>	153
<i>výměna</i>	166	odstavení	
Krájecí kotouče TwinTeC		<i>Nástavbového secího stroje</i>	154
<i>kontrola</i>	161	Ostruhové kolo	
<i>výměna</i>	161	<i>montáž</i>	125
Kryt dávkovače		<i>Popis</i>	37
<i>Popis</i>	22	<i>pozice</i>	18
Kryt pohonu dávkovače		<i>složení</i>	152
<i>Popis</i>	22	<i>uvést do přepravní polohy</i>	130
M		Osvětlení a označení pro jízdu po silnici	
mazání	172	<i>Popis</i>	32
<i>hnacího řetězu na elektrickém pohonu</i>		Ovládací počítač	
<i>dávkovače</i>	172	<i>odpojení kabelu</i>	151
		<i>Připojení kabelu</i>	44
		ovládat	
		<i>schůdků nakládací lávky</i>	83
		<i>Spínání poloviny záběru</i>	81
		<i>Víko zásobníku</i>	51

P			
		připojit <i>kamerového systému</i>	47
Podpora hřídelem čechrače		Přítlak botek	
<i>aktivace</i>	108	<i>nastavení na botce RoTeC</i>	61
<i>deaktivovat</i>	108	<i>nastavení na botce WS</i>	61
Pomůcky	29	Přítlak zavlačovacích bran	
Poruchy		<i>nastavení</i>	73
<i>odstranění</i>	139		
Pouzdro se závitem		R	
<i>Popis</i>	29	rozložení	
<i>pozice</i>	18	<i>značkovače kolejových rádků na</i>	
Práce v dílně	3	<i>zavlačovacích branách</i>	137
Pracovní osvětlení		<i>Značkovač kolejových rádků na přesném</i>	
<i>Popis</i>	32	<i>zavlačovači</i>	137
Pracovní světlo		S	
<i>pozice</i>	18	Secí botka	
Prosévací mřížka		<i>pozice</i>	18
<i>Popis</i>	21	Secí souprava	
Přední dotížení		<i>odpojení</i>	153
<i>výpočet</i>	41	Schůdky nakládací lávky	
Přehled mazacích míst	172	<i>ovládat</i>	83
překládání	177	SmartCenter	
<i>jeřábem</i>	177	<i>pozice</i>	18
Přeprava		Snímač pracovní polohy	
<i>ukotvení stroje</i>	177	<i>přizpůsobení</i>	50
<i>Zvedání stroje</i>	177	Snímač stavu naplnění	
Přesný zavlačovač		<i>nastavení</i>	53
<i>hydraulické nastavení přítlaku přesného</i>		Spínání poloviny záběru	
<i>zavlačovače</i>	68	<i>ovládat</i>	81
<i>nastavení sklonu prstů přesných</i>		Správné používání	
<i>zavlačovačů</i>	65, 71		17
<i>Popis</i>	35	Stroj	
<i>pozice</i>	18	<i>nasazení</i>	137
<i>ruční nastavení přítlaku přesného zavlačovače</i>	69	<i>obracení</i>	138
<i>uvést do pracovní polohy</i>	135	Svahová dostupnost	39
<i>uvést do přepravní polohy</i>	131		
Převodovka Vario			
<i>rozšíření rozsahu nastavení</i>	110		
Převodový olej			
<i>doplnění</i>	168		
přípevnění			
<i>vodicích prvků osiva</i>	54		
připojení			
<i>Hydraulické hadice</i>	44		
<i>nástavbového secího stroje Cataya</i>	47		

T			
		Vodící kotouče nastavení hloubky RoTeC	
		<i>kontrola</i>	163
		<i>výměna</i>	163
Technické údaje			
<i>objem zásobníku</i>	38	Vodící prvky osiva	
<i>povolené kategorie připojení</i>	39	<i>přípevnění</i>	54
<i>povolené užitečné zatížení</i>	39	vykládání	177
<i>Rozměry</i>	38	výměna	
<i>Rychlost jízdy</i>	38	<i>dávkovacího kotouče</i>	85
<i>Rychloupínací systém QuickLink</i>	38	<i>krájecích kotoučů TwinTeC</i>	161
<i>stroj na zpracování půdy</i>	39	<i>Krájecí kotouče</i>	166
<i>Svahová dostupnost</i>	39	<i>Škrabka vodícího kola nastavení hloubky TwinTeC</i>	162
<i>Údaje o emisích hluku</i>	39	<i>Tvarovač brázd RoTeC</i>	165
<i>Výkonnostní charakteristiky traktoru</i>	40	<i>vodícího kola nastavení hloubky TwinTeC</i>	162
Traktor		<i>vodících kol nastavení hloubky RoTeC</i>	163
<i>výpočet požadovaných vlastností traktoru</i>	41	<i>vodících kotoučů nastavení hloubky RoTeC</i>	163
Třibodový návěsný rám		vyprázdnění	
<i>připojení</i>	47	<i>Dávkovač</i>	146
Tvarovač brázd RoTeC		<i>Zásobník</i>	146
<i>kontrola</i>	165	Výstražné piktogramy	
<i>výměna</i>	165	<i>Popis</i>	25
Typový štítek na stroji		<i>pozice</i>	23
<i>Popis</i>	29	<i>Struktura</i>	25
Typový štítek		vytvoření	
<i>pozice</i>	18	<i>Dávkovací kotouč kolejových řádků</i>	74
		Vzdálenost krájecích kotoučů TwinTeC	
		<i>kontrola</i>	160
		<i>nastavení</i>	160
U		Z	
ukotvit	177	Záchytné kapsy QuickLink	
Univerzální ovládací nástroj		<i>pozice</i>	18
<i>Popis</i>	30	Zásobník	
<i>pozice</i>	18	<i>čištění</i>	166
Utahovací momenty šroubů	180	<i>naplnit</i>	56
Užitečná hmotnost		<i>vyprázdnění</i>	146
<i>výpočet</i>	39	Zatížení přední nápravy	
V		<i>výpočet</i>	41
Víko zásobníku		Zatížení	
<i>ovládat</i>	51	<i>výpočet</i>	41
Vlečená botka WS		Zatížení zadní nápravy	
<i>Popis</i>	34	<i>výpočet</i>	41
Vodící kola nastavení hloubky RoTeC		Závěsný rám	
<i>kontrola</i>	163	<i>Popis</i>	31
<i>výměna</i>	163	Zavírací šoupátko	
Vodící kolo nastavení hloubky TwinTeC		<i>nastavení</i>	107
<i>kontrola</i>	162		
<i>výměna</i>	162		

Zavlačovací brány	
<i>Nastavení sklonu prstů zavlačovacích bran</i>	65, 71
<i>Popis</i>	35
<i>pozice</i>	18
<i>uvést do pracovní polohy</i>	135
<i>uvést do přepravní polohy</i>	131

Zavlačovač botky	
<i>deaktivovat</i>	64
<i>nastavení úhlu bran</i>	63
<i>nastavení výšky zavlačovače</i>	65
<i>Popis</i>	36

Značkovač kolejových rádků	
<i>nastavení úhlu náběhu značkovacích kotoučů</i>	81
<i>Popis</i>	36
<i>pozice</i>	18
<i>rozložení</i>	137
<i>rozložení na zavlačovacích branách</i>	137
<i>rozložení u přesného zavlačovače</i>	137
<i>složení na přesném zavlačovači</i>	128
<i>zaklapnutí na rámu stroje</i>	128, 130

Znamenáky	
<i>Popis</i>	36

Zvláštní výbava	
<i>Popis</i>	20

Ú

Údržba	159
Úložiště pro hydraulické hadice	
<i>pozice</i>	18

Č

Čep horního táhla	
<i>kontrola</i>	169
Čepy dolních ramen	
<i>kontrola</i>	169
čištění	
<i>Stroj</i>	158
<i>Zásobník</i>	166

Š

Škrabka vodícího kola nastavení hloubky TwinTeC	
<i>kontrola</i>	162
<i>výměna</i>	162
Škrabky	
<i>nastavení</i>	56



AMAZONE

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

49202 Hasbergen-Gaste

Germany

+49 (0) 5405 501-0

amazone@amazone.de

www.amazone.de